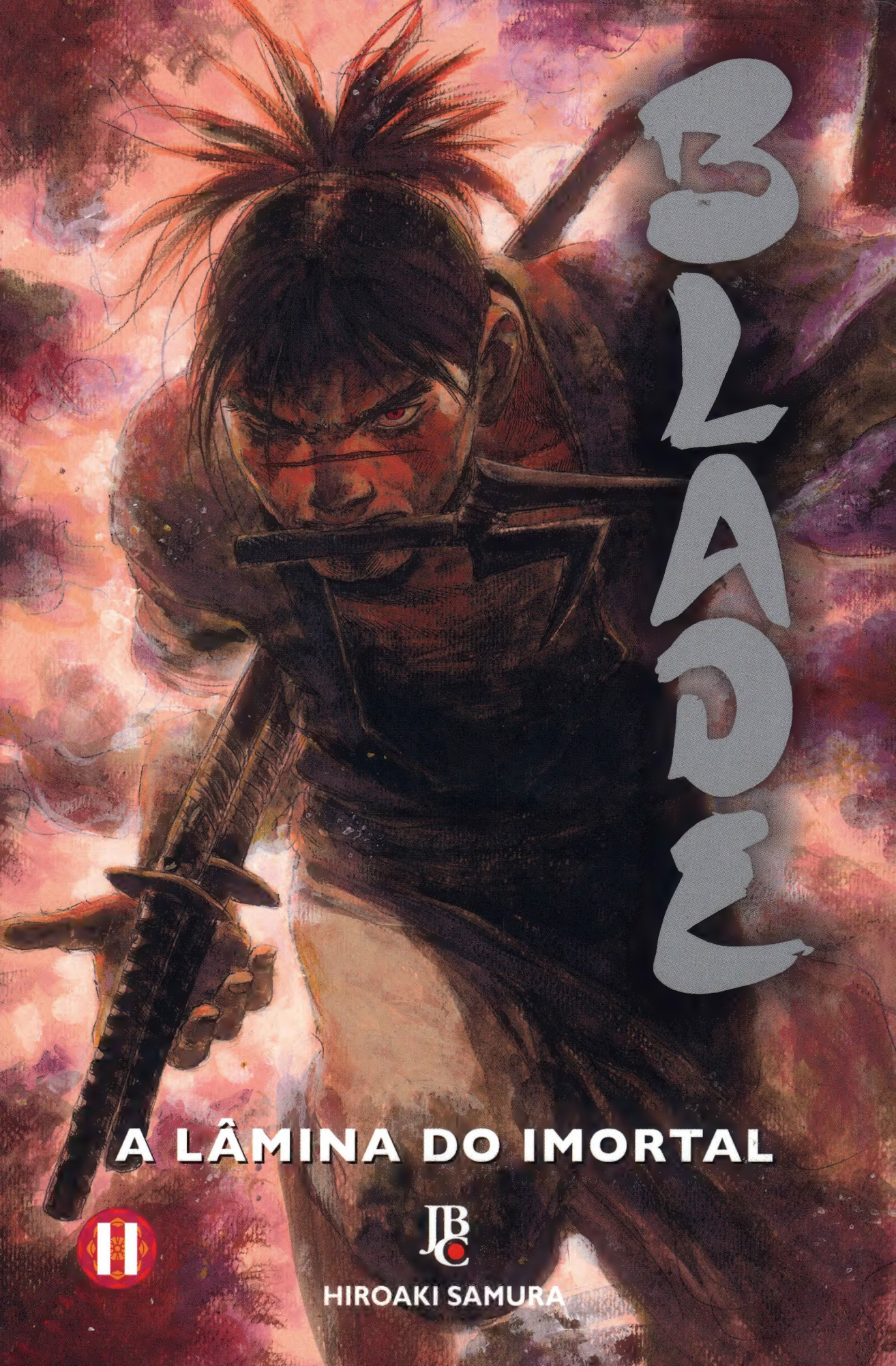

BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL
11
JBC
HIROAKI SAMURA

❖ ÍNDICE ❖

Centésimo trigésimo quinto ato
PASSOS ____ 3

Centésimo trigésimo sexto ato
LAMENTO DAS ALMAS ____ 33

Centésimo trigésimo sétimo ato
A VISITA – *Parte 1* – ____ 63

Centésimo trigésimo oitavo ato
A VISITA – *Parte 2* – ____ 93

Centésimo trigésimo nono ato
REFEIÇÃO NO INVERNO ____ 123

Centésimo quadragésimo ato
CRISÂNTEMO DA NOITE ____ 153

Centésimo quadragésimo primeiro ato
A COMPANHIA – *Parte 1* – ____ 183

Centésimo quadragésimo segundo ato
A COMPANHIA – *Parte 2* – ____ 213

Centésimo quadragésimo terceiro ato
GALERIA SUBTERRÂNEA ____ 243

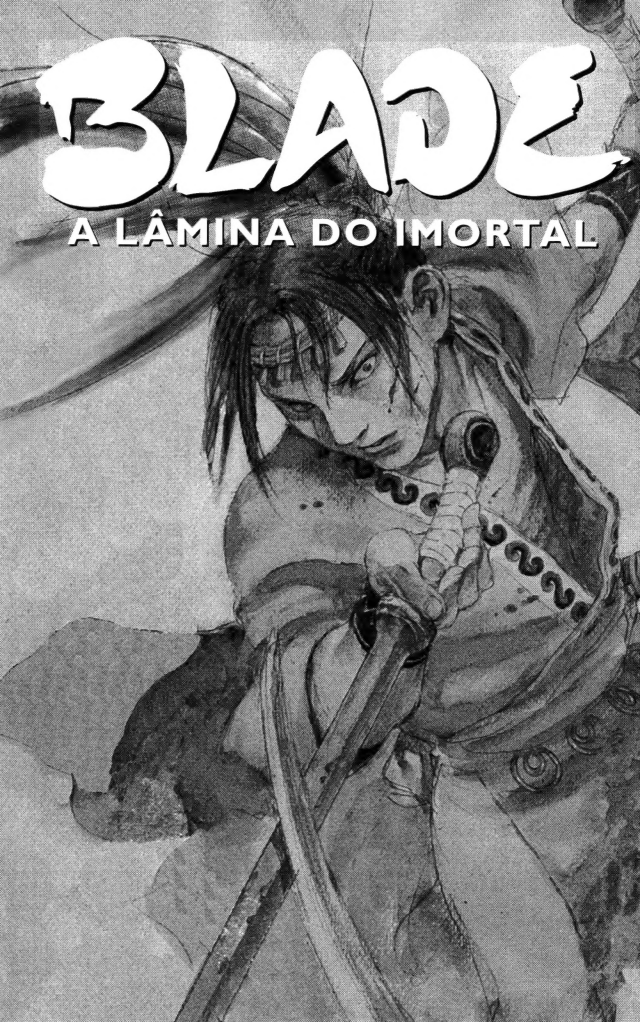
Centésimo quadragésimo quarto ato
CÉU ENEVOADO ____ 275

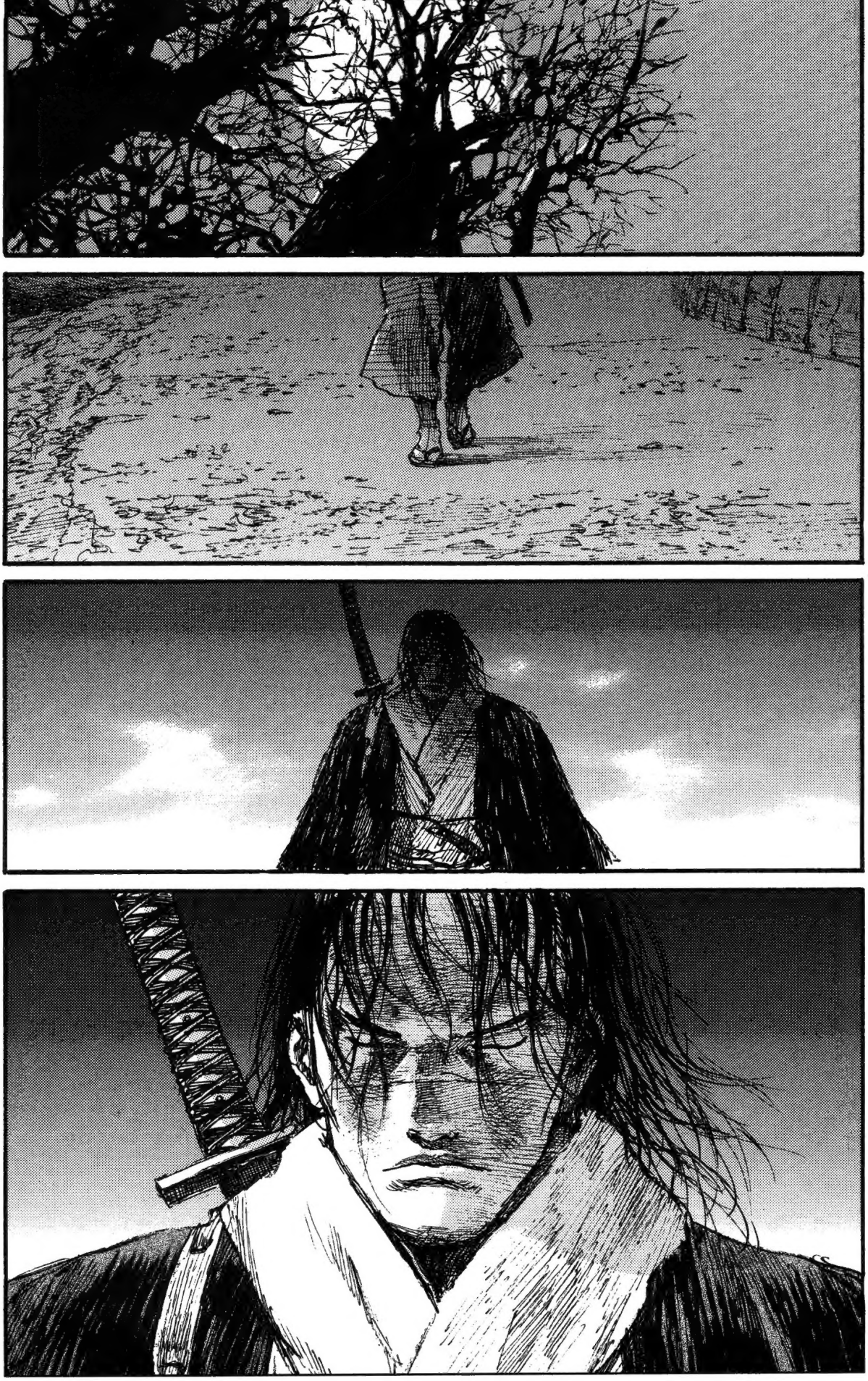
Centésimo quadragésimo quinto ato
NEVE VERMELHA ____ 307

Centésimo quadragésimo sexto ato
MARCAS NO CORAÇÃO ____ 339

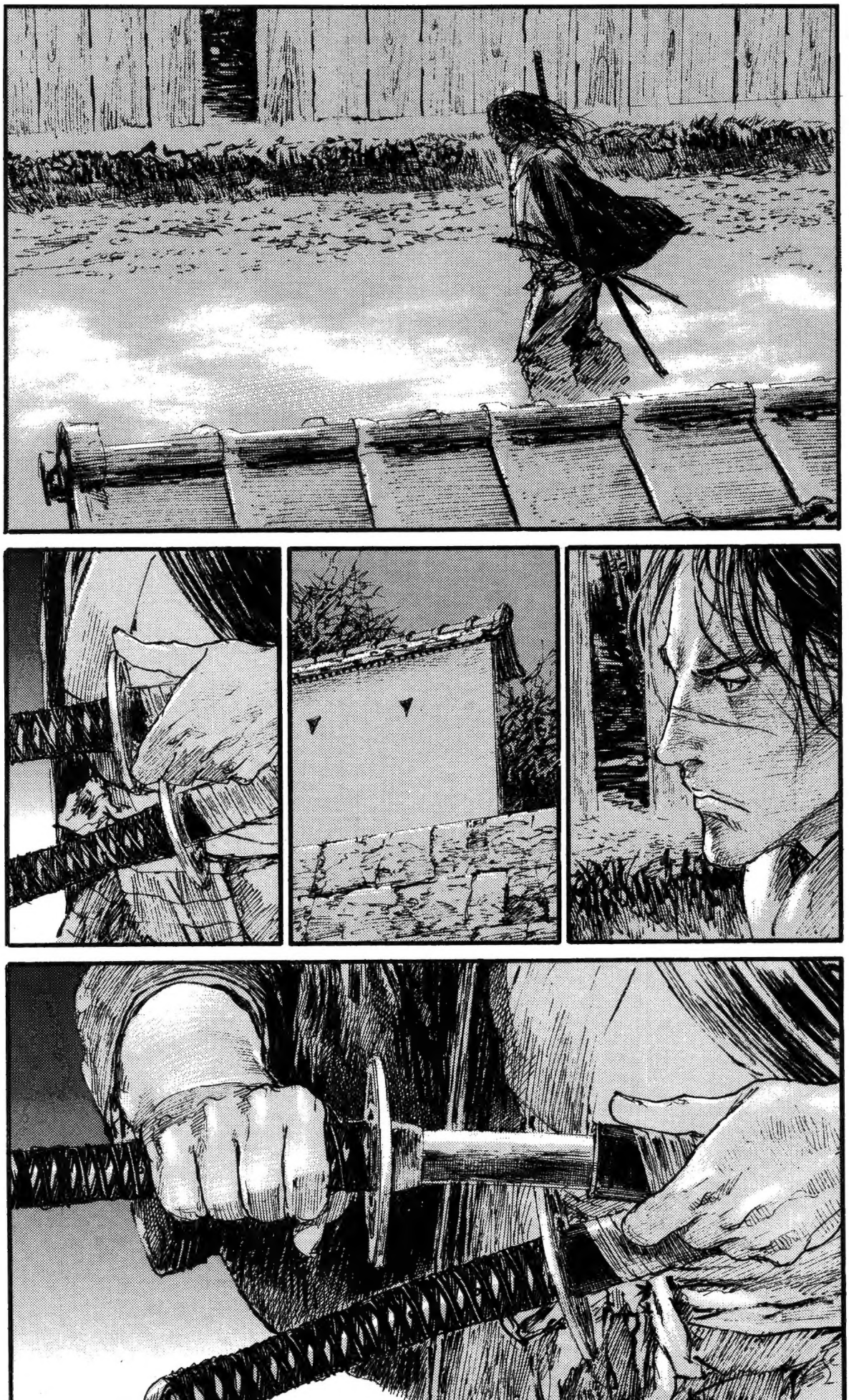
Centésimo quadragésimo sétimo ato
TESTANDO AS ÁGUAS ____ 369

Centésimo quadragésimo oitavo ato
PROFUSÃO DE ESPADAS ESCARLATES ____ 399


BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL



❖ Centésimo trigésimo quinto ato ❖
PASSOS



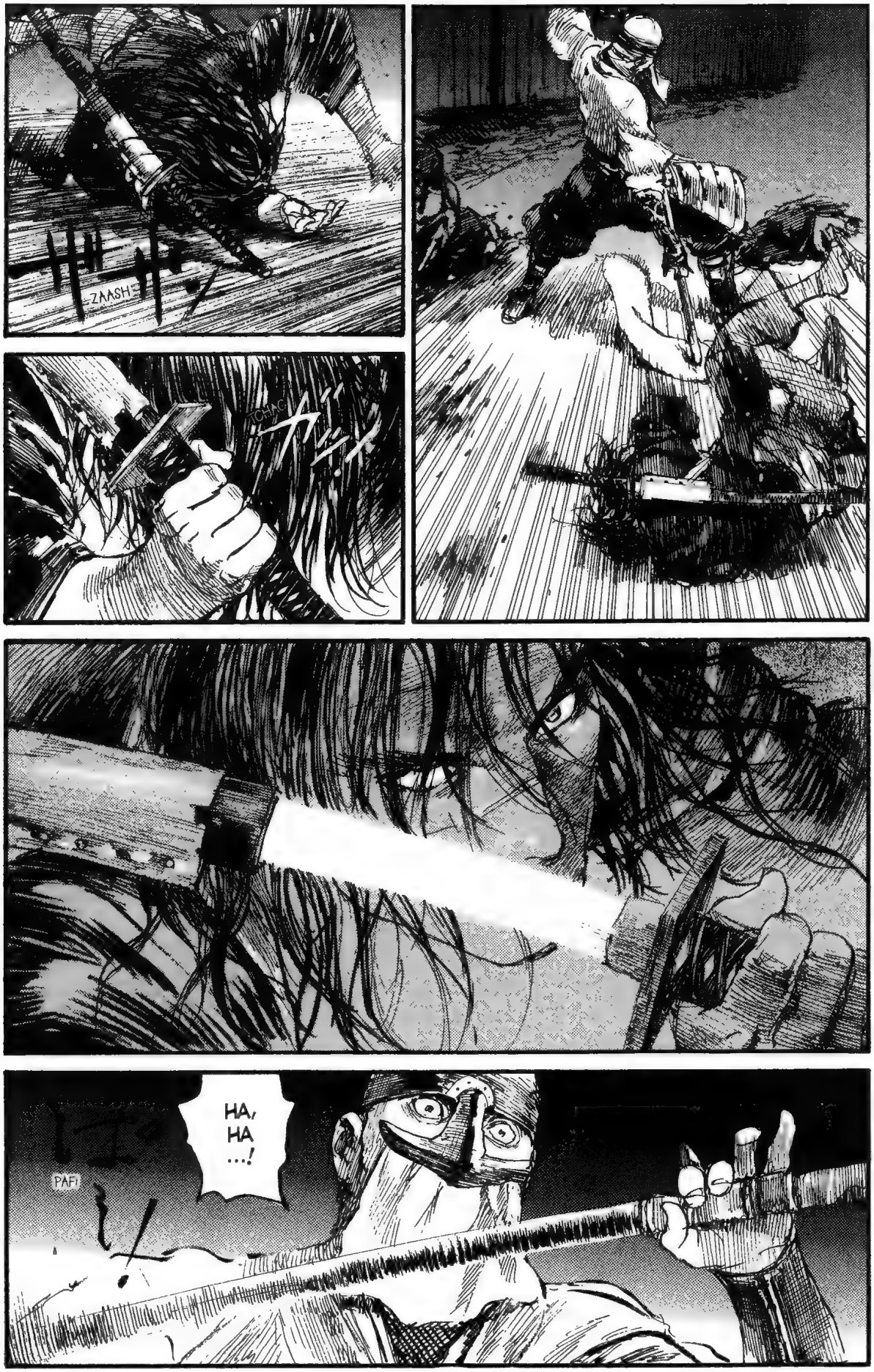
SPAF
ZAHH

DAAAM
ZAH
TAP

DUM!
DUI
QUEM SÃO VOCÊS ?!

[1] Literalmente, "Seis Demônios".

PAF!


ZAASH
TCHAC
HA, HA ...!
PAF!

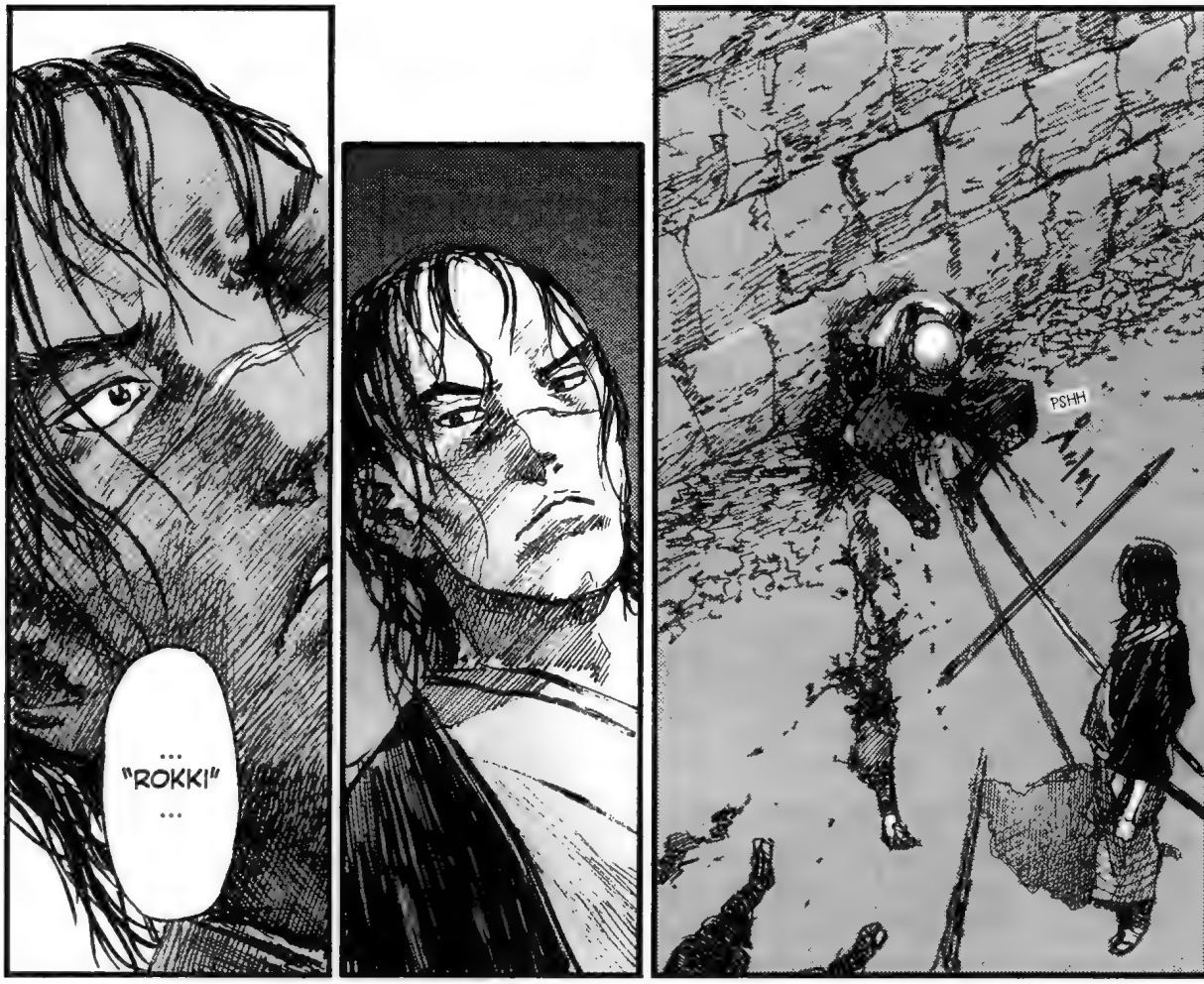
[1] Arma branca que consiste em um bastão com uma lâmina curva na ponta.

AH
...
...
GAH.

PUF
PUF
É...
IMPOS-
SÍVEL...
AQUELA
VELOCIDADE...
COM TANTO
PESO...

...
NÃO...
PODE
SER...
ZRR

... O QUÊ...?
MAS ISSO...


...
"ROKKI"
...
PSHH

MATEI ANTES DE ARRANCAR INFORMAÇÕES!
OH, NÃO! FUI DESCUIDADO!

É MESMO? QUER DIZER QUE VOCÊS SAÍRAM...?
BEM, EU SOU PLENAMENTE A FAVOR DESSA DECISÃO.

"NÃO USE DE SUPERIORIDADE NUMÉRICA PARA DERROTAR O SEU INIMIGO"...
ESSA É A ÚNICA REGRA IMPOSTA PELO NOSSO LÍDER.
SÓ QUE A GENTE QUEBROU ELA NA ÚLTIMA LUTA...
O ANOTSU KAGEHISA TEM CARA E É UM CABEÇA-DURA MESMO!
NÃO! O LÍDER É BONZINHO! ELE FALOU QUE NÃO VAI EXPULSAR A GENTE QUANDO EXPLIQUEI OS DETALHES.
?
MESMO QUE O OPONENTE TENHA SIDO AQUELA COISA FORA DO NORMAL E, AINDA POR CIMA, IMORTAL?
DESDE AQUELE DIA, TENHO SENTIDO MEDO.
QUANDO PENSO QUE O ISAKU PODE MORRER POR EU ESTAR ENVOLVIDA EM BATALHAS...
A DECISÃO É TODA MINHA.

HÃ?
VEJA ISTO, RIN...
MAS O ISAKU AGORA É IMORTAL...
FALO DO DISCÍPULO DO YAMADA ASAEMON...
Q-QUAL ERA MESMO O NOME? BENKI?
... ESSAS FERIDAS...!
TÁ, MAS...! SE FOSSE O MANJI...!
F-FOI UM MACHUCADO FEIO, E SÓ SE PASSARAM DEZ DIAS DESDE ENTÃO...
E AINDA NÃO SE FECHOU?!
... NÃO, PERA!
AH, FOI NAQUELA HORA...?

NO FINAL DAS CONTAS, MESMO COM TODA A SUA PERÍCIA...
... *AQUELE HOMEM* NÃO CONSEGUIU NOS TRANSFORMAR NO SEU MANJI.
POIS É, ISSO MESMO.
N-NÃO SEI A EXPLICAÇÃO DISSO, APENAS SEI QUE É ISSO QUE ACONTECE.
A PARTIR DO MOMENTO QUE A PARTE DO CORPO DELE SE DESLIGA DO NOSSO, VAMOS PERDENDO A IMORTALIDADE GRADUALMENTE.
ENTENDI. LEGAL!
... SE ELA ESTÁ DIZENDO QUE QUER VIVER SEM PRECISAR MATAR...
T-TENHO CERTEZA QUE POSSO CONTINUAR A PROTEGER A DOUA MESMO AGORA, MAS ...
FELIZMENTE, PUDE SER ÚTIL ENQUANTO AINDA ERA IMORTAL.

[2] Antigo termo japonês para "padre", inspirado no português.

NA VERDADE, NAQUELE DIA...
... NÃO SÓ DEIXAMOS EZO, MAS TAMBÉM NOSSOS DEUSES.
JÁ FERI GENTE DEMAIS PARA SER CHAMADO ASSIM.
ATÉ RENUNCIEI AO MEU NOME YASONO'OOKAMI QUE RECEBI DO MEU PAI.
...?
ENTÃO, RIN. OBRIGADO POR TUDO...
CUIDEM-SE VOCÊS DOIS.

O QUE É?

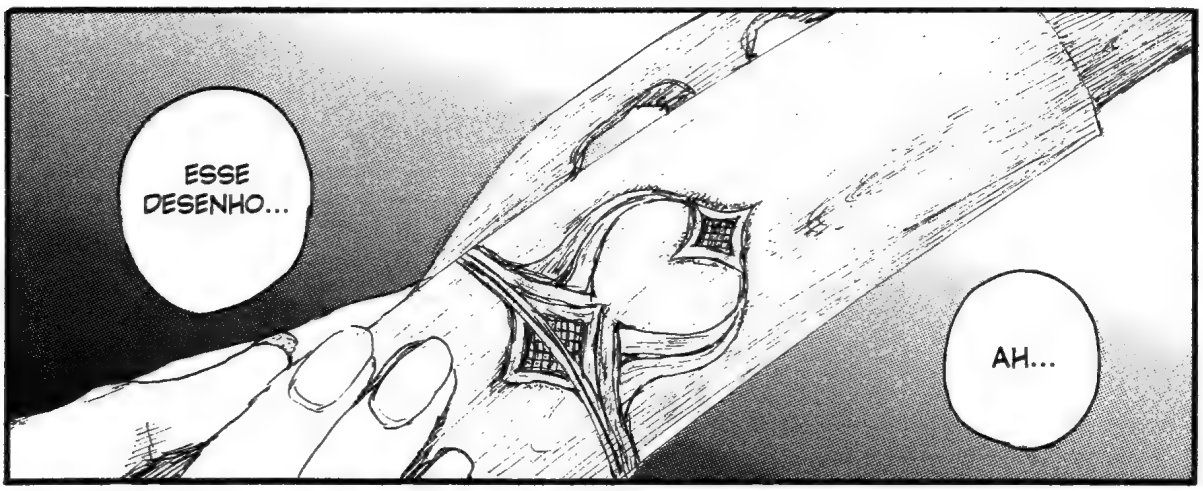
OI?
RIN, VOU TE DAR ISSO.

A MINHA MÃE ME DEU DUAS, POR ISSO, VOU TE DAR ESTA COMO PAGAMENTO PELA ESTADA.
... E ENTREGAM AO HOMEM AMADO, TIPO: "FIQUE COM ISSO PRA SE PROTEGER".
NA MINHA TERRA, AS MULHERES COM IDADE PRA SE CASAR ENTALHAM UM DESENHO BONITO NUMA FACA...

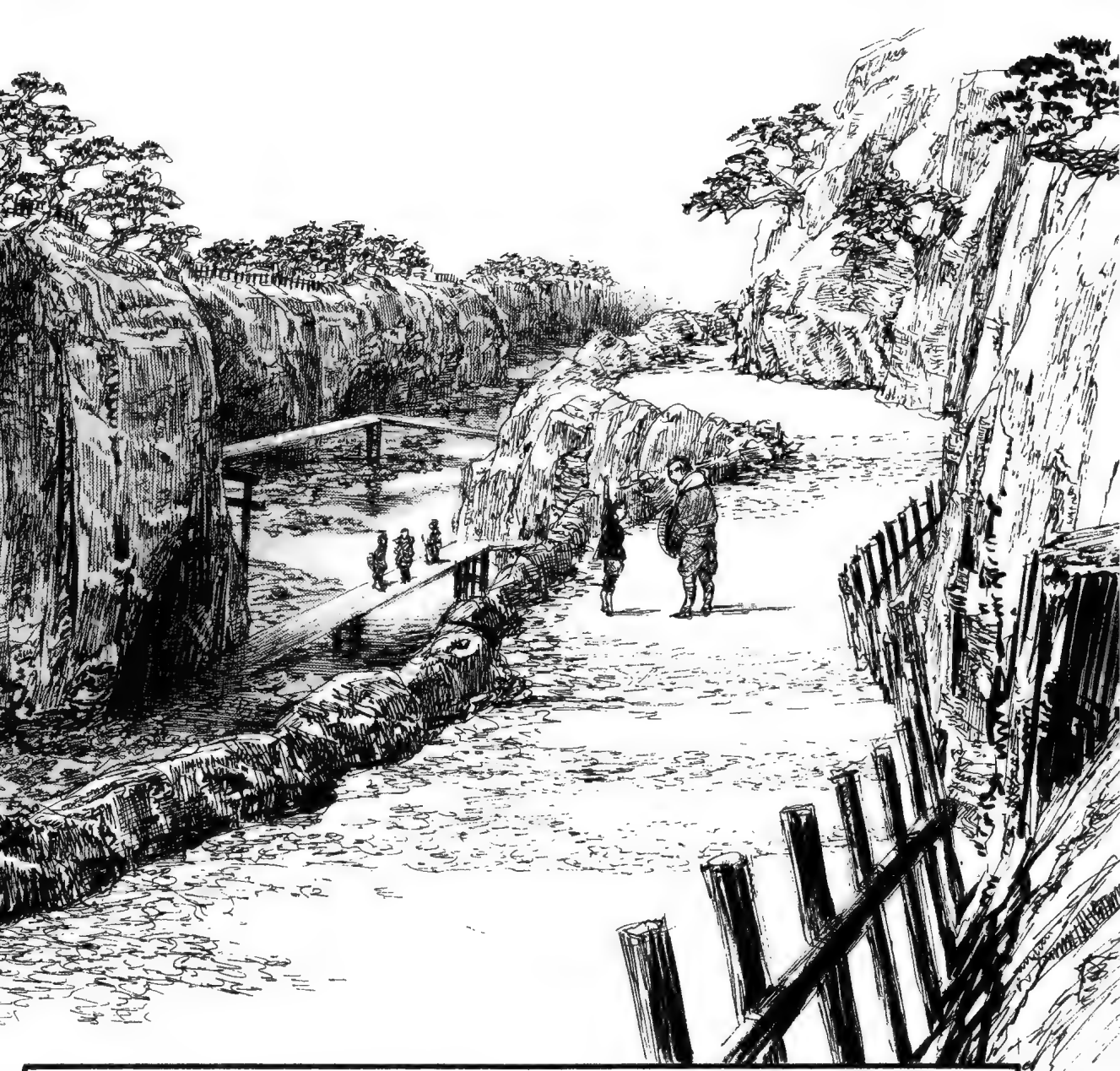
NÃO PRECISO QUE UMA CRIANÇA SE PREOCUPE COM A MINHA VIDA!
TÔ PREOCUPADA COM VOCÊ, SABE? JÁ TÁ COM 17, MAS NEM CHEIRA QUE VAI SE CASAR... VAI FICAR PRA TITIA...

O HOMEM AMADO ...?

É SÓ VOCÊ PREENCHER O CABO E A BAINHA DESSE JEITO.
EU COMECEI PRA MOSTRAR COMO SE FAZ.
... JÁ TEM ALGO GRAVADO AQUI.
UÉ? MAS...
...


ESSE DESENHO...
AH...

É UM DESENHO QUE EU CRIEI.
UNUKARA KANNASUI. "MESMO SEPARADOS, VOLTAREMOS A NOS VER."



MANJI ?!
DESDE QUANDO ESTAVA AÍ?
TAVA ATRÁS DE VOCÊ DESDE O COMEÇO, NÃO VIU?

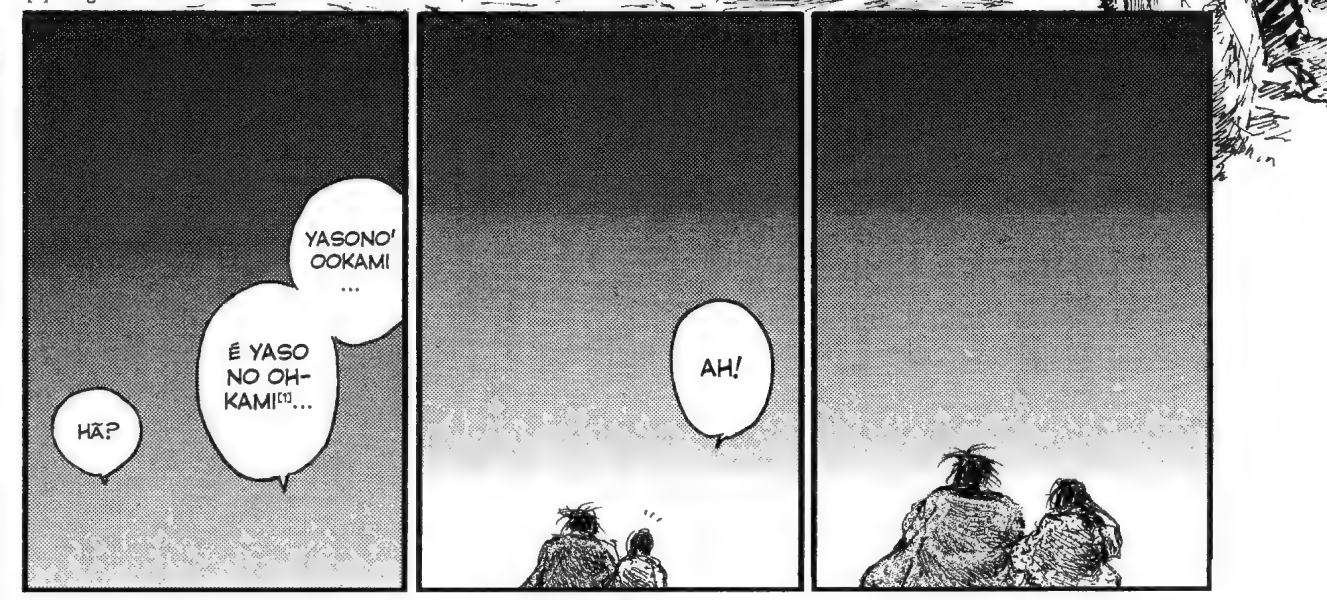
JÁ FORAM ...?
... SIM...

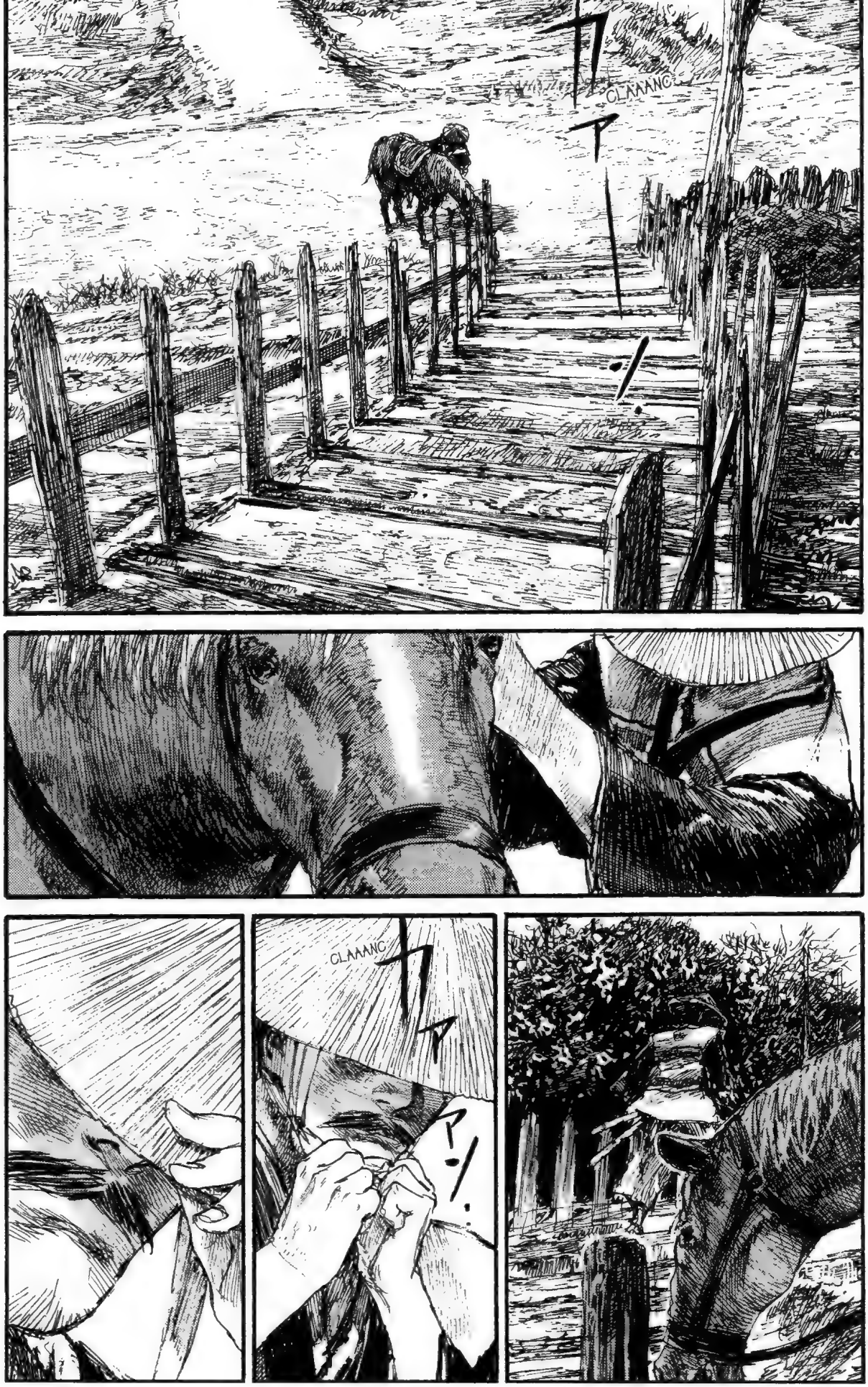
MAS VOCÊ DISSE DE MANHÃ QUE NÃO VIRIA PORQUE "UM HOMEM SEM BRAÇO CHAMA ATENÇÃO".
AI, DEVIA TER FALADO ALGUMA COISA!
TANTO FAZ. NÃO TINHA NADA PRA FALAR MESMO...

SÃO COMO NÓS.

QUEM ERAM ELES, AFINAL?
E?

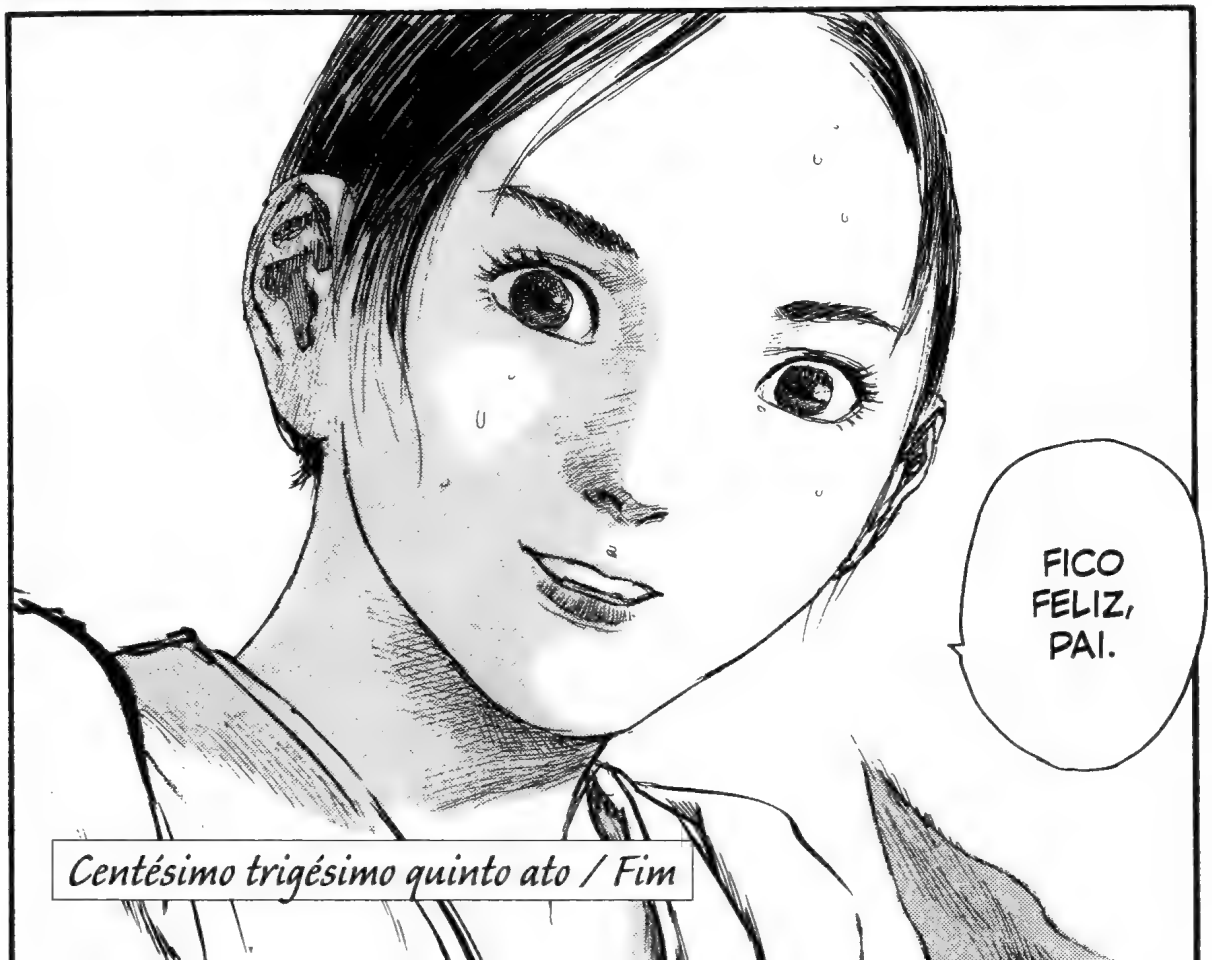
[1] Antiga forma de se referir a Jesus. Literalmente, "Grande Deus Jesus *(Iesous)*".




CLAAANG
CLAAANG

RYOU.

MESTRE HABAKI!



Centésimo trigésimo quinto ato / Fim

❖ *Centésimo trigésimo sexto ato* ❖

LAMENTO DAS ALMAS

SIM.
O MESTRE SAKUTAROU ESTÁ BEM?

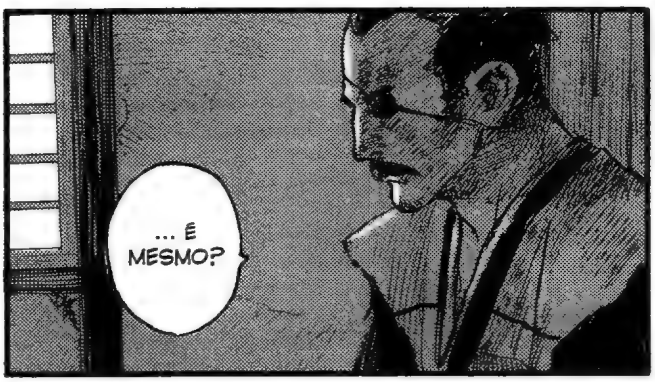
PAI ...
NÃO CONSEGUI FICAR DE LUTO PELA MORTE DA KYOU... DEIXE-ME PELO MENOS FAZER ISTO.

NÃO PRECISA PREPARAR CHÁ.
ÁGUA QUENTE VAI SER O SUFICIENTE.

ALIÁS, RYOU.

DESCULPE POR NÃO TER APARECIDO.
DEVE TER SIDO DURO.
A MÃE FICARIA FELIZ COM ESSAS PALAVRAS.
NÃO SE DESCULPE.
SEI MUITO BEM QUE O SENHOR ESTAVA MAIS DO QUE OCUPADO.
... SINTO MUITO.
... RYOU...

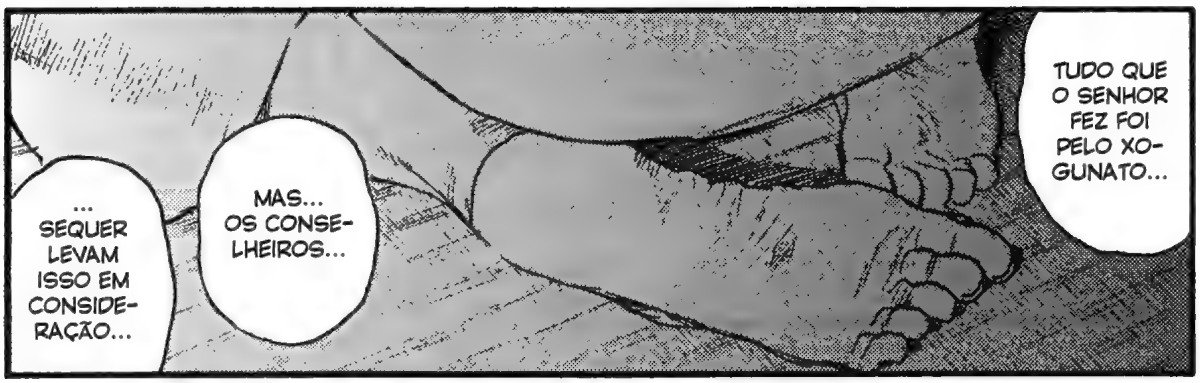
ORDENARAM-ME A CORTAR A BARRIGA.


... É MESMO?

... O SR. MITAKE ME CONTOU.

VOCÊ SERÁ ADOTADA PELA FAMÍLIA MITAKE DEPOIS DA MINHA MORTE.
PEDI PARA O MITAKE CUIDAR DE VOCÊ.

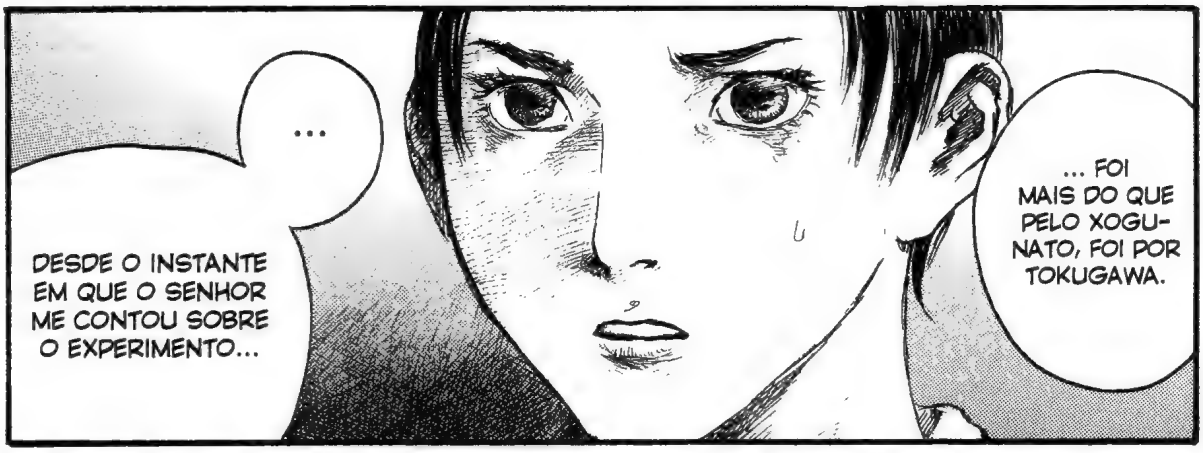
MAS... ESTOU FRUSTRADA PELO SENHOR ...
TUDO ...
... ME DESCULPE.
NÃO CHORE.


TUDO QUE O SENHOR FEZ FOI PELO XOGUNATO...
MAS... OS CONSELHEIROS...
... SEQUER LEVAM ISSO EM CONSIDERAÇÃO...

NA VERDADE, EU DEVERIA AGRADECER POR TEREM COBRADO APENAS A MINHA VIDA.
ERA O ESPERADO.
APESAR DE TER SIDO APENAS EM FUKIAGE, DEIXEI QUE INTRUSOS ENTRASSEM NO CASTELO E QUE O LOCAL FOSSE INCENDIADO E INUNDADO...

NESSE CASO, MAIS AINDA!
PAI...
O TAL EXPERI-MENTO ...

ESSA CONFUSÃO... FOI RESULTADO DO EXPERIMENTO DE IMORTALIDADE QUE O SENHOR COMENTOU...?
... SIM.


...
DESDE O INSTANTE EM QUE O SENHOR ME CONTOU SOBRE O EXPERIMENTO...
... FOI MAIS DO QUE PELO XOGU-NATO, FOI POR TOKUGAWA.

A PESSOA QUE O SENHOR REALMENTE QUERIA TORNAR IMORTAL SÓ PODERIA SER UMA.

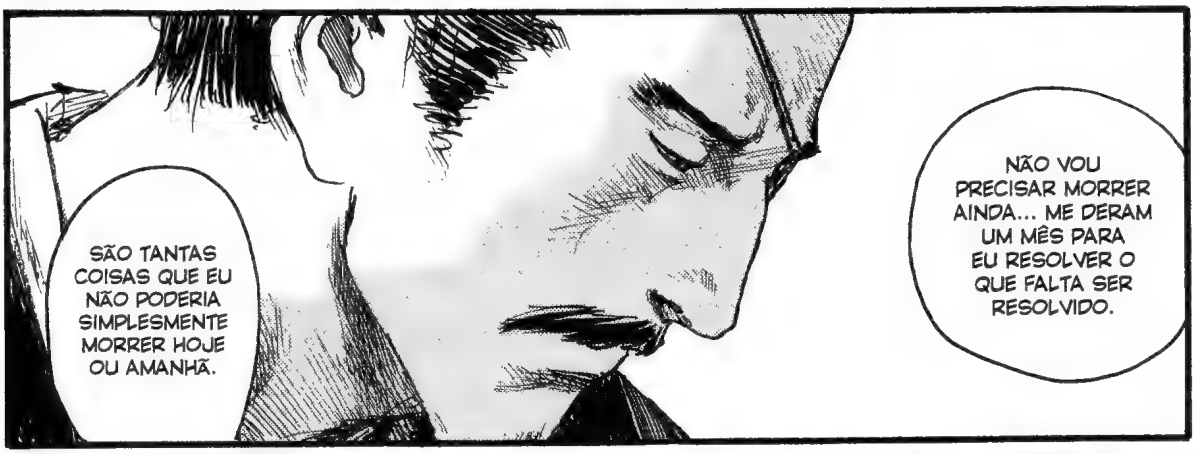
... EU SOUBE O MOTIVO DO SENHOR FICAR TÃO OBCECADO POR ELE.
NÃO TIVE NEM DÚVIDAS... POIS O SENHOR É UMA PESSOA ASSIM...!

EXCE-
LENTÍSSIMO
TOKUGAWA
IENARI.
O 11º E ATUAL
XOGUM DO
XOGUNATO
TOKUGAWA.

FORAM 297 PESSOAS...
?
ESSE É O NÚMERO DE PESSOAS QUE MORRERAM NA EXPERIÊNCIA.
NA VERDADE, MUITO ANTES DE ATINGIR ESSE NÚMERO...
MAIS PRECISAMENTE, QUANDO DESCOBRIMOS QUE O SANGUE DA PESSOA A SER OPERADA PRECISAVA SER COMPATÍVEL COM O DO IMORTAL...
... JÁ TIVE QUASE CERTEZA DE QUE O EXPERIMENTO NÃO GERARIA O RESULTADO ESPERADO.
TESTAR A COMPATIBILIDADE DO SANGUE EM SI JÁ IMPLICA UM RISCO À VIDA.
NA FASE EM QUE ESTÁVAMOS, EU JAMAIS PODERIA SUBMETER O EXCELENTÍSSIMO XOGUM À CIRURGIA.
... SE AO MENOS EU TIVESSE PARADO QUANDO PERCEBI ISSO...
... 250 DELES NÃO TERIAM PERDIDO A VIDA.
COM TANTA MORTE ...
... SERIA ATÉ INJUSTO APENAS EU SOBREVIVER.

KAKI
HA, HA...
...
...
NÃO NASCEMOS COM DOIS OLHOS POR ACASO.

...
PAI...
MEU PAI...!
PASSE A NOITE AQUI HOJE... POR FAVOR...!
NÃO SEI SE VOU SUPORTAR ...
... NÃO PODER MAIS VER O SENHOR... POR ISSO ...!



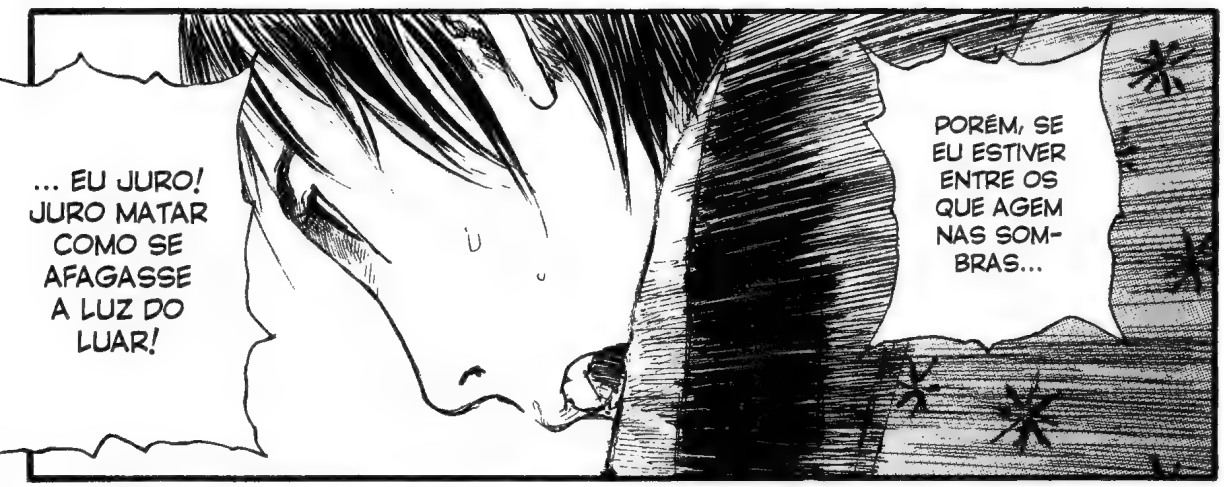
[1] Relembrando, tropa militar e policial constituída por samurais que serviam ao Xogunato, criada no início da Era Edo.

SINTO MUITO... MAS EU ME LEMBRO.
SE NÃO ME FALHA A MEMÓRIA, O SENHOR REFERIU-SE A ELES COMO...
HOMENS DO SENHOR...? OS MESMOS QUE JÁ ME DISSE ANTES?
ORA... EU MENCIONEI SOBRE ELES AQUI? QUE IMPRUDÊNCIA MINHA.
OS SEIS DEMÔ-NIOS.
...ROKKI.
KAKI
ERA PARA ELES SUCEDE-REM A MUGAI--RYU, QUE FOI DISSOLVIDA ...

MAS AINDA NÃO ESTÃO PRONTOS.
... SENDO COMPOSTO POR GENTE AINDA MAIS APTA AO COMBATE.
E O QUE PRETENDE FAZER SOBRE ISSO?
ENCONTRAR UM SUBSTITUTO, É CLARO.
ONTEM MESMO, JÁ PERDI UM DOS SOLDADOS.
JUSTO QUANDO O TEMPO É CURTO...
ZAC

POR FAVOR, MEU PAI...!
DEIXE-ME ASSUMIR A VAGA!!

ISSO TUDO, MESMO SABENDO QUE JAMAIS PODEREI BRANDI-LA À LUZ DO DIA!
FAZ NOVE ANOS DESDE QUE PEDI AO SENHOR PARA ME ENSINAR A USAR A ESPADA! DESDE ENTÃO, TREINEI MESMO EM DIAS DE NEVE, ESTANDO DOENTE E ATÉ NO DIA EM QUE MINHA MÃE MORREU!


... EU JURO! JURO MATAR COMO SE AFAGASSE A LUZ DO LUAR!
PORÉM, SE EU ESTIVER ENTRE OS QUE AGEM NAS SOMBRAS...

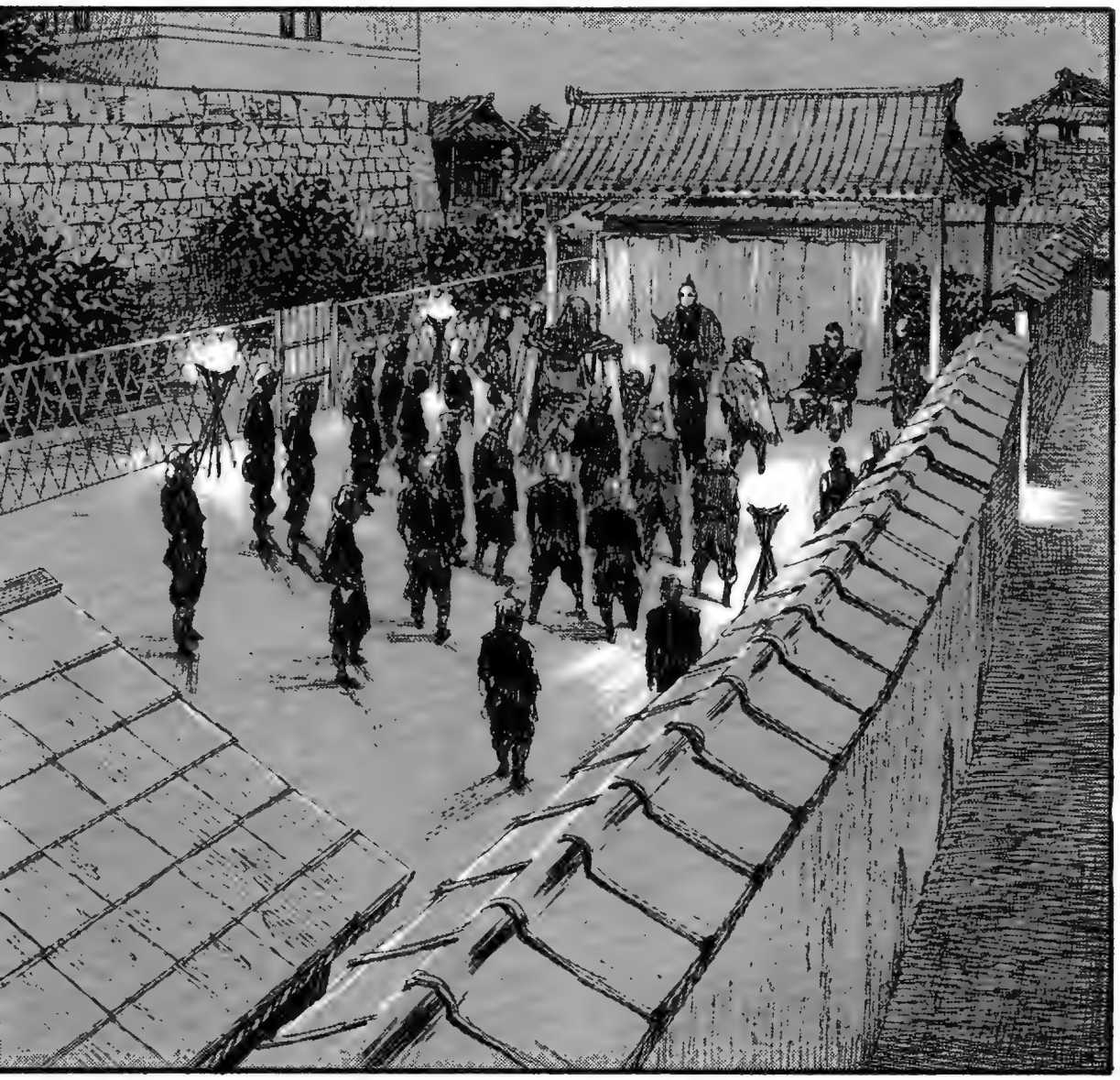
... ACABARAM OS DIAS DE VOCÊ VIVER NAS SOMBRAS.
ACASO PARECI ESTAR DESESPERADO A PONTO DE CONTAR COM A AJUDA DA MINHA FILHA DE 17 ANOS?
ALÉM DO MAIS...

... RYOU.
NÃO ME SUBESTIME.

DE AGORA EM DIANTE, PODE SER FELIZ COMO FILHA DOS MITAKE... COMO FILHA DE UM SAMURAI.

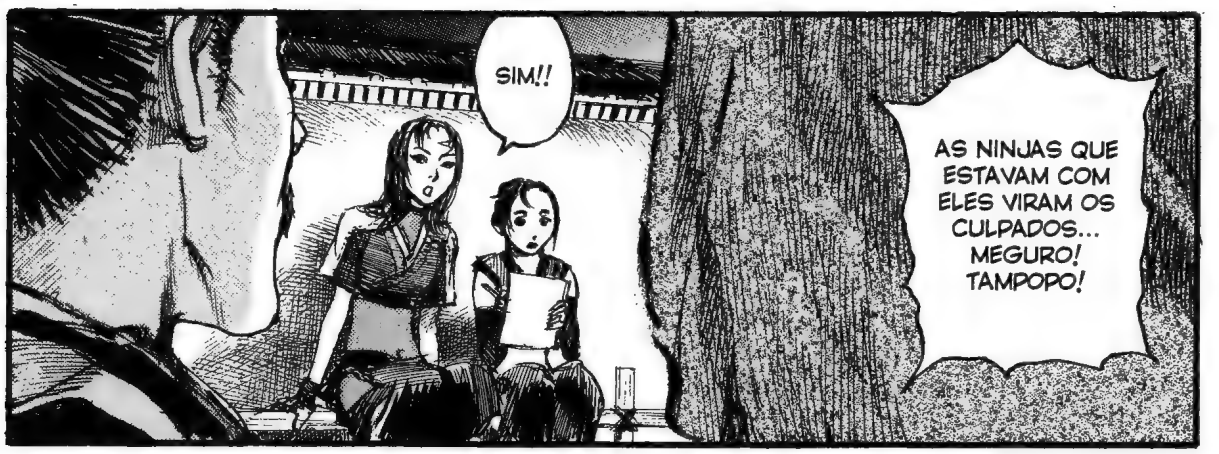
CONTUDO! SE NÃO PUDER SER ÚTIL AO SENHOR, PAI, A MINHA VIDA NÃO TERÁ VALOR!
RYOU!
NÃO TENHO ABSOLUTAMENTE NADA CONTRA O SR. MITAKE!
MAS NÃO TENHO INTENÇÃO NENHUMA DE ME TORNAR FILHA DOS NOBRES MITAKE.
PERDOE--ME A INSOLÊNCIA, MEU PAI.
... NO MESMO DIA E HORÁRIO EM QUE O SENHOR SE MATAR!
EU PROMETO CORTAR A MINHA PRÓPRIA GARGANTA...
SE EU NÃO PUDER VER O MEU DESEJO ATENDIDO...
... E TIVER QUE ME INSTALAR NA FAMÍLIA MITAKE...
ISTO É, PODER LUTAR AO LADO DE MEU PAI EM SUA ÚLTIMA BATALHA...
... ACHO QUE SERÁ UM GRANDE INCONVENIENTE AOS NOBRES MITAKE.

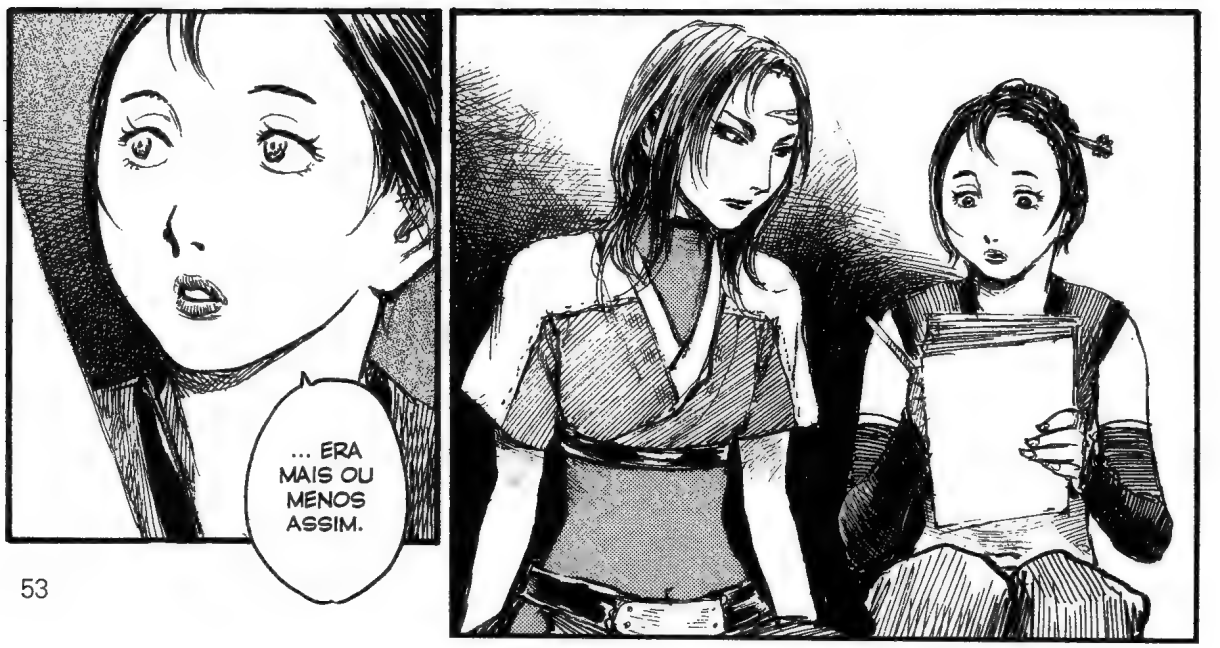
NGHHH...
ぬう……

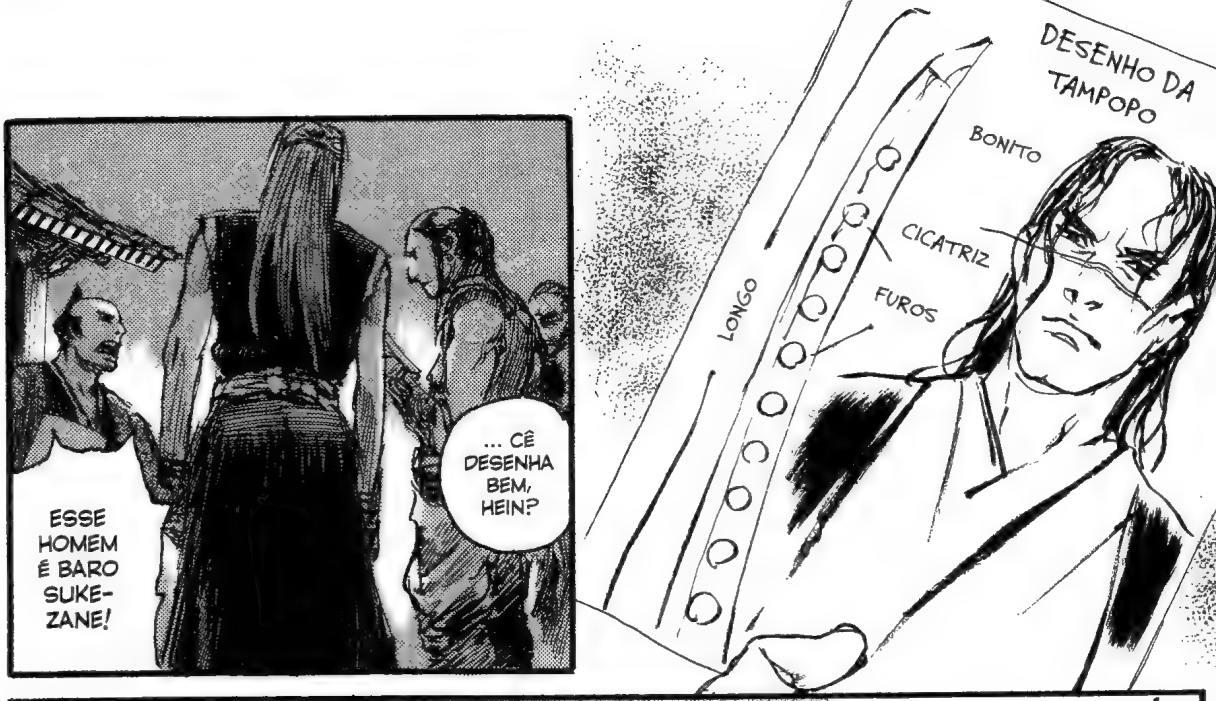


[3] Referência a *Machine Head*, sexto álbum da banda Deep Purple.
SOU DOMA SHIN'HEI[3], DA MESMA EQUIPE.
[2] Referência a *Arashi no Shisha* (nome japonês do álbum *Stormbringer*), nono álbum da banda Deep Purple.
ARASHINO SHISHIYA[2], DA MESMA EQUIPE.
[1] Referência a *Burn* e *In Rock*, respectivamente, oitavo e quarto álbum da banda Deep Purple.
SOU BAN INROKU[1], DA EQUIPE FLOR, DA ROKKI--DAN!
SOMA RYOU, DA MESMA EQUIPE!
[5] Referência a *Murasaki no Shouzou* (nome japonês do álbum *Who do We Think We are*), sétimo álbum da banda Deep Purple.
SOU MURASAKI SHOUZOU[5], DA MESMA EQUIPE.
[4] Referência a *Hasshu* (nome japonês do álbum *Shades of Deep Purple*) e *The Book Of Taliesyn*, respectivamente, primeiro e segundo álbum da banda Deep Purple.
SOU HASSHU TARIESHIN[4] ...

[1] Referência a *Fireball*, quinto álbum da banda Deep Purple.






ESSE HOMEM É BARO SUKE-ZANE!
... CÊ DESENHA BEM, HEIN?
DESENHO DA TAMPOPO
BONITO
CICATRIZ
FUROS
LONGO

E OS VICE-LÍDE-RES...
... ABAYAMA SOUSUKE E MAGATSU TAITO!
COM ELE, SÃO QUATRO OS QUE CO-NHECEMOS OS NOMES E OS ROSTOS.
O LÍDER, ANOTSU KAGEHISA!

... E A PESSOA QUE OS ORIENTA-RAM.

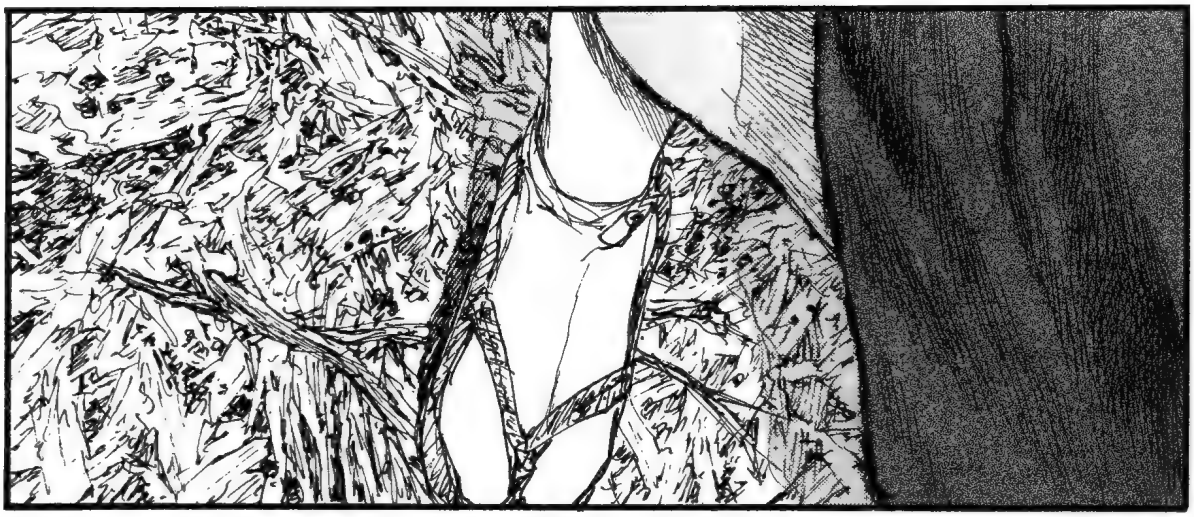
FORA ELES, AINDA EXISTEM PELO MENOS MAIS TRÊS QUE INVADIRAM O CASTELO...

... OS MELHORES ESPADACHINS DA FAMOSA SHINGYOUTOU--RYU, DE KAGA, NO ÚLTIMO OUTONO.
POR FIM, TEMOS A PESSOA QUE MATOU...

... SÃO OS REMANESCENTES DA ITTOU-RYU!
ESSES NOVE...
MAS QUERO ACREDITAR QUE VOCÊS NÃO FICAM ATRÁS!
A HABILIDADE DELES COM A ESPADA É, NATURALMENTE, MUITO ALTA!
CHEGOU A HORA...
PELO MENOS... NÃO AINDA.
NÃO PRECISAM SENTIR GRATIDÃO.
NÃO.
... DEMOSTRAREM SUA GRATIDÃO AO XOGUNATO!

... EU SOU HABAKI KAGIMURA, E COMANDAREI A ROKKI-DAN.
A PROPÓSITO, SE O LÍDER DELES, ANOTSU KAGEHISA, CONTINUAR VIVO DEPOIS DESSE PRAZO...
30 DIAS É TUDO O QUE TENHO PARA PERSEGUIR A ITTOU-RYU.
RECEBI ORDENS DE CORTAR A MINHA BARRIGA EM UM MÊS.
?!
... VOCÊS VOLTARÃO À CONDIÇÃO DE CONDENADOS À MORTE.
OU SEJA ...
... A ROKKI-DAN SERÁ EXTINTA COMIGO.

CASO CONTRÁRIO, SERÃO MORDIDOS POR ELES.
SE QUISEREM CAÇAR RATOS, COMPREENDAM O SENTIMENTO DOS RATOS.
ESPERO NÃO VÊ-LOS ABRINDO MÃO DA CONQUISTA!!!
A PARTIR DE AGORA, VOCÊS E ELES ESTÃO EM PÉ DE IGUALDADE!

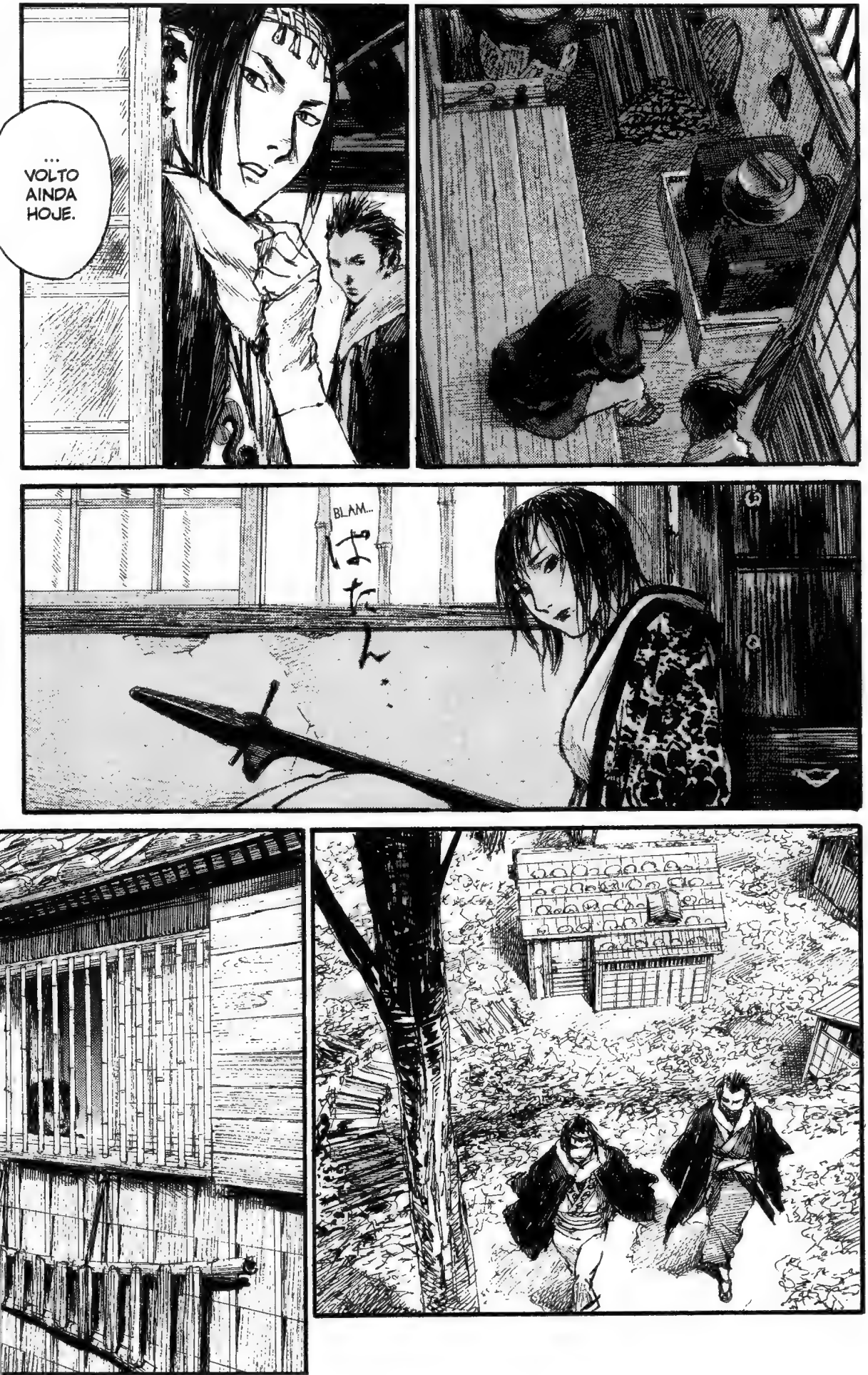


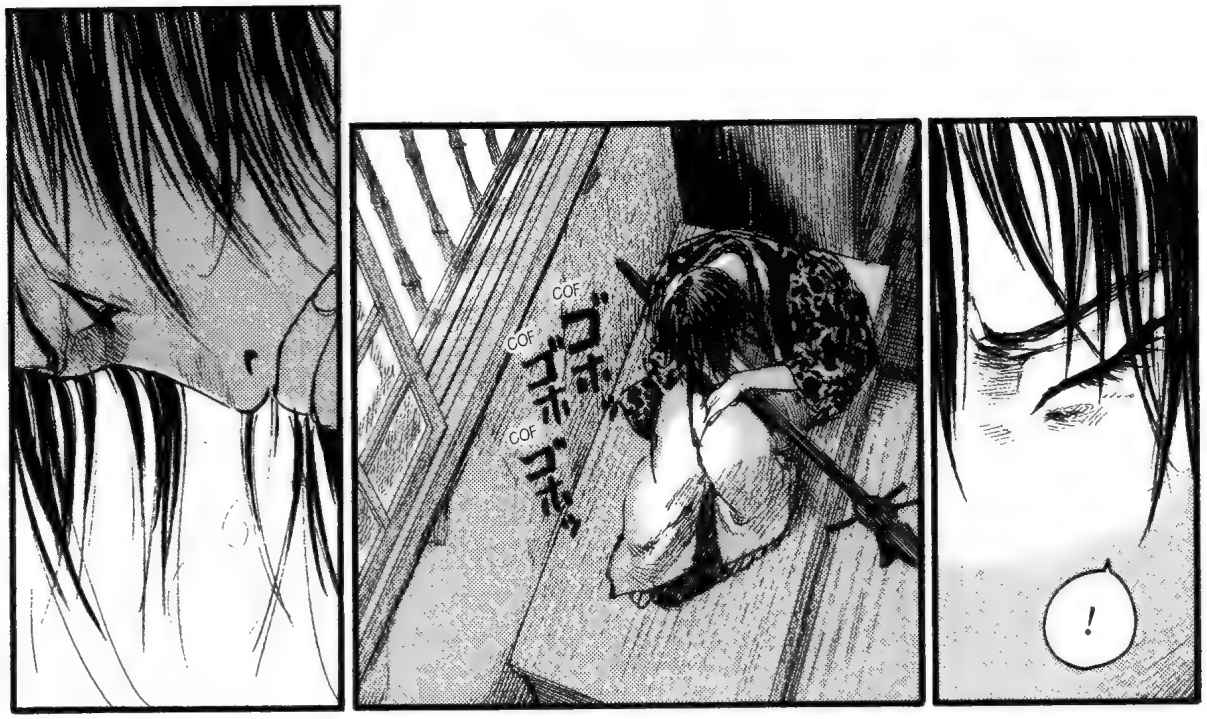
... FOI SE ESCONDER NUM LUGAR BEM PERDIDO...

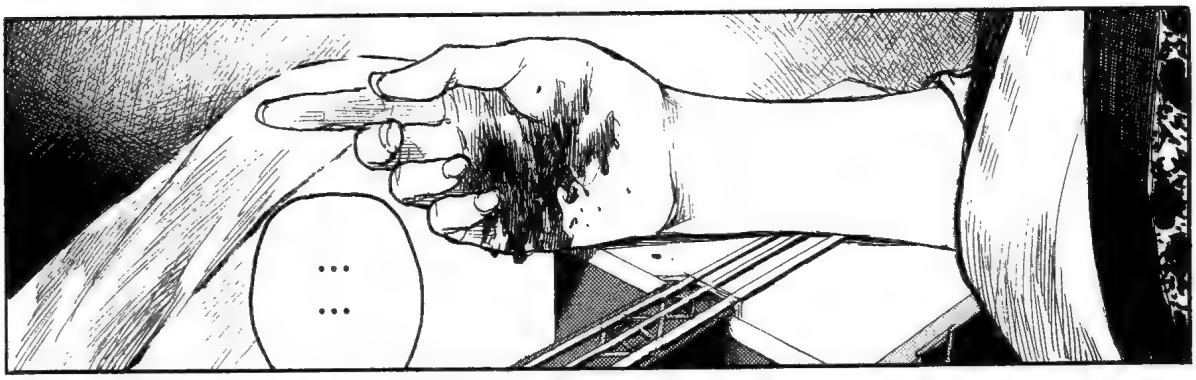
BLÉM
べんっ.
As pernas para o mar, os braços para as montanhas...

Sanko, ó, Sanko, que desapareceu nas montanhas de Oidara. A fome está próxima...
... e a cabeça para o céu. É onde desapareceu. Segundo as velhas histórias...
BLÉM

SHRRR
TAÍ, PATRÃO?
TRAM
TRAGO MENSAGEM DOS DOIS VELHOS.
OS CARAS DE QUE ELES ESTAVAM FALANDO CHEGARAM.
ESTÃO OS DOIS.
ORA, ORA ...
TEM RAZÃO. ENTÃO, VAMOS.
O QUE A GENTE VAI FAZER? AQUI NÃO É UM BOM LUGAR.


... VOLTO AINDA HOJE.
BLAM...
はな



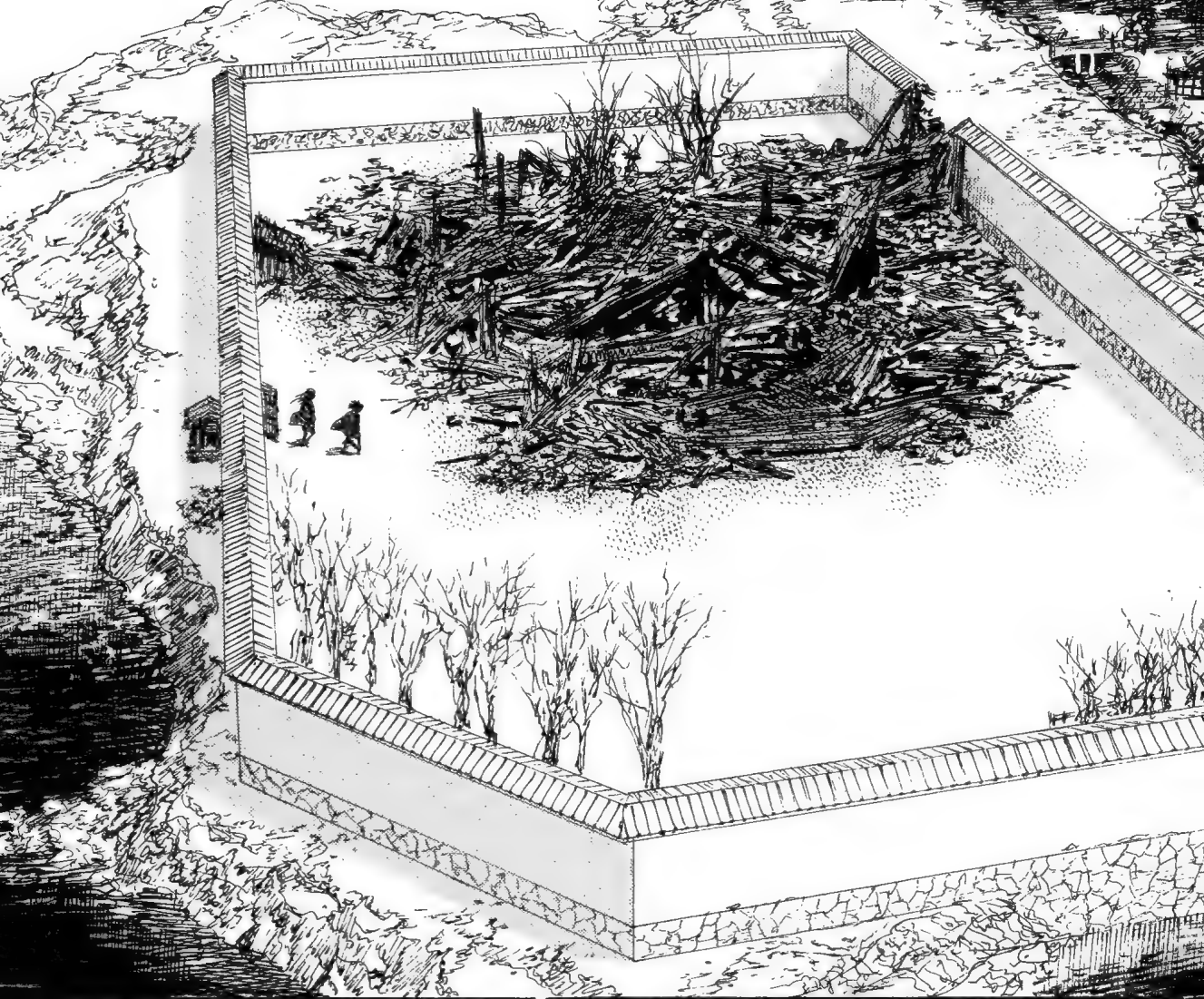


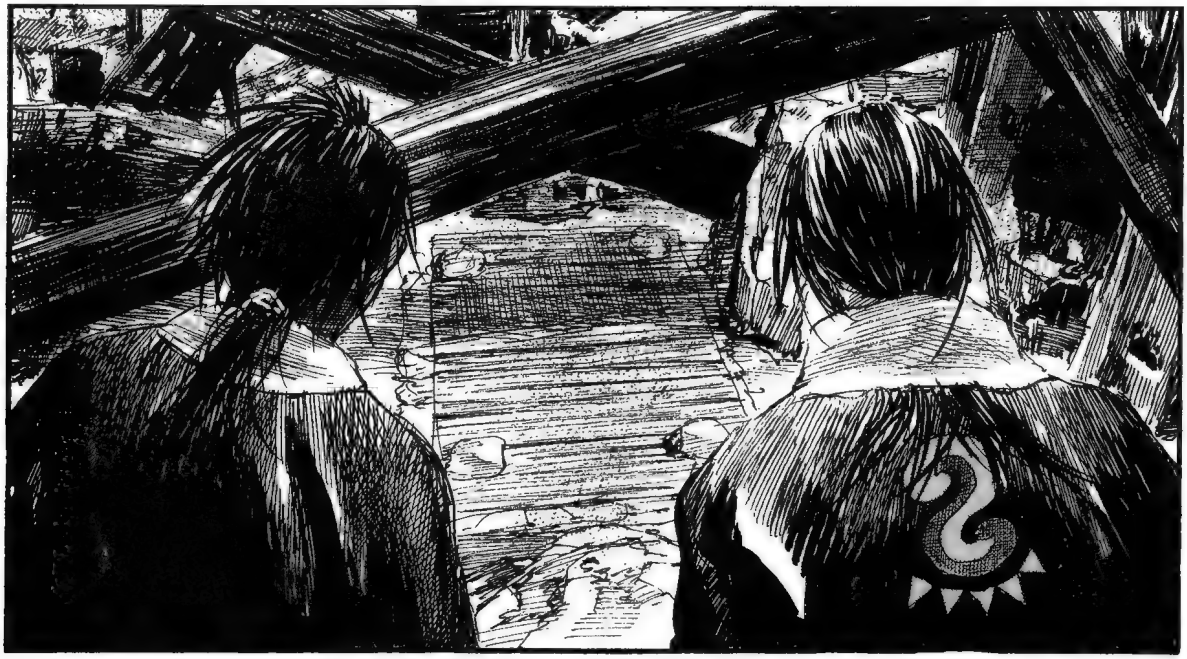
Centésimo trigésimo sexto ato / Fim

❖ *Centésimo trigésimo sétimo ato* ❖

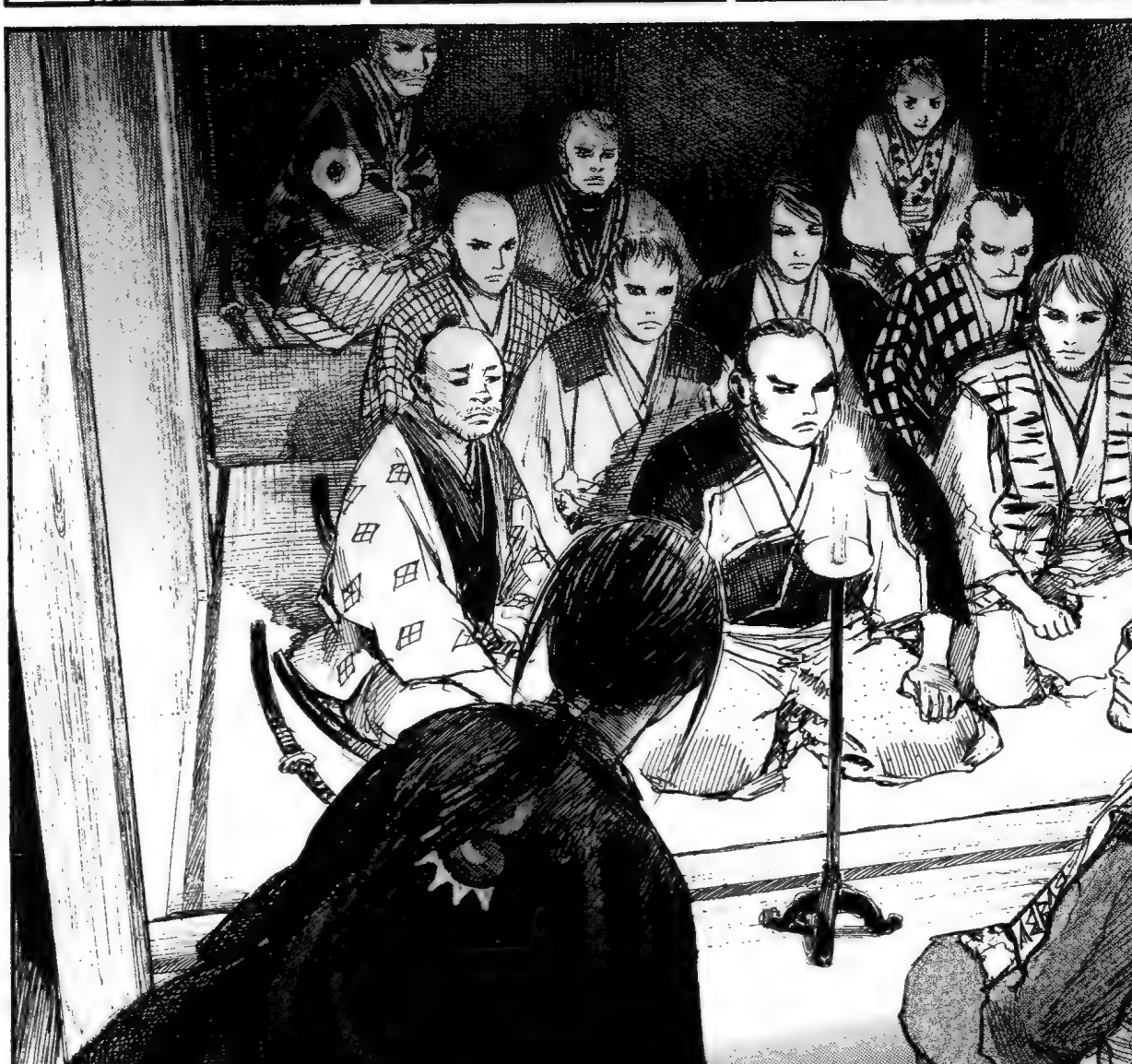
A VISITA

– Parte 1 –





GOM
コン



AGRADEÇO POR TEREM VINDO DE TÃO LONGE.
SOU ANOTSU KAGEHISA, LÍDER DA ITTOU-RYU.

NÃO TENHO DÚVIDAS DE QUE ESTA É A SEDE DA ITTOU-RYU, MAS O QUE ACONTECEU?!
O LUGAR ESTÁ TODO QUEIMADO... ACASO FOI OBRA DOS MALDITOS GOVERNANTES?

SR. ANOTSU.
ANTES DE NOS APRESENTARMOS, GOSTARIA DE LHE FAZER UMA PERGUNTA.

MAS POR QUÊ?!
COMO?!
NÃO. FOMOS NÓS MESMOS QUE FIZEMOS.

NÓS QUE ESTAMOS AQUI SOMOS COMO A BRASA QUE RESTOU.
E ESSA BRASA REMANESCENTE...

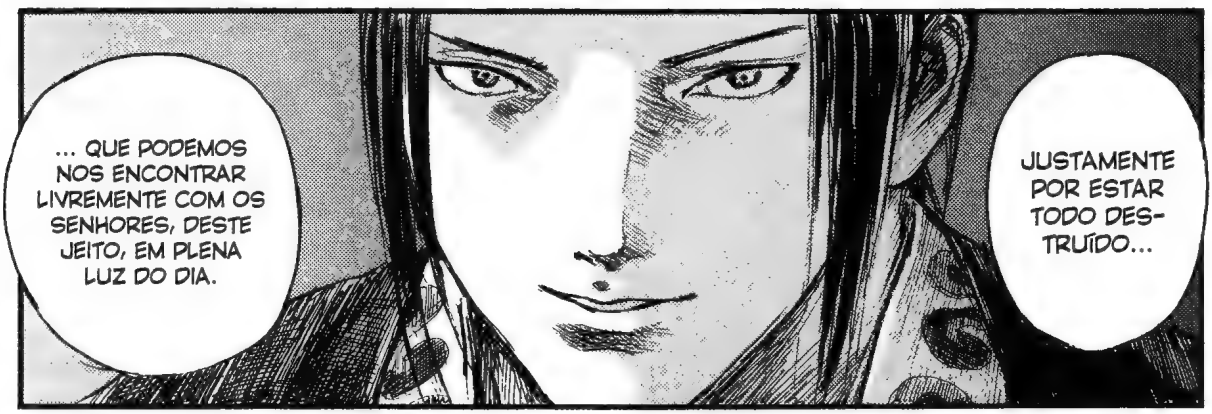
É DEVERAS FRUSTRANTE SER ATACADO DESTA FORMA POR CAUSA DE UMA ACUSAÇÃO EQUIVOCADA DE QUE SOMOS REBELDES.
PORÉM, AQUELES QUE FICAM PARADOS SE LAMENTANDO DAS FRUSTRAÇÕES SÃO OS REAIS IDIOTAS.

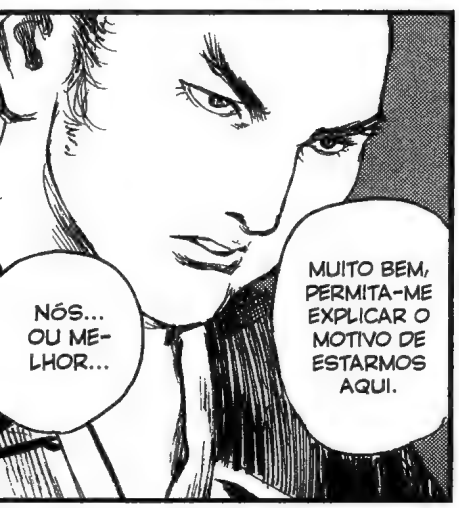
COMO OS SENHORES DEVEM SABER...
... CAÍMOS EM UMA ARMADILHA DOS OFICIAIS NO ÚLTIMO OUTONO, E A ITTOU-RYU PERDEU A GRANDE MAIORIA DE SEUS ALIADOS.

... PODE SER FACILMENTE APAGADA SE CONCENTRADA EM UM ÚNICO LOCAL.
MAS, SE ESPALHADA, PODE SER A ORIGEM DE UM GRANDE INCÊNDIO, CONTANTO QUE NÃO A DEIXEMOS SE APAGAR.
ATEAR FOGO NO NOSSO DOJO FOI REPRESENTAÇÃO DESTA CONVICÇÃO.

... ALÉM DISSO...
... ESTE LUGAR ERA CONSIDERADO UM ANTRO DE REBELDES. AGORA QUE FOI TUDO QUEIMADO, NINGUÉM MAIS O ESTÁ VIGIANDO.

HM ...!
ENTENDI ...!


... QUE PODEMOS NOS ENCONTRAR LIVREMENTE COM OS SENHORES, DESTE JEITO, EM PLENA LUZ DO DIA.
JUSTAMENTE POR ESTAR TODO DESTRUÍDO...


NÓS... OU MELHOR...
MUITO BEM, PERMITA-ME EXPLICAR O MOTIVO DE ESTARMOS AQUI.

ISSO FOI MESMO INTELIGENTE.
COMPREENDI TUDO.

CERTO DIA, UM HOMEM BATEU À NOSSA PORTA DIZENDO QUE ERA UM MONGE ANDARILHO.
CHAMO-ME AMON KUNIMITSU E SOU DE UM ESTILO CHAMADO NAKAJOU-RYU, QUE TEM O MAIOR DOJO E O MAIOR NÚMERO DE MEMBROS NO SUDESTE DO JAPÃO.
PERDOE-ME A OUSADIA, MAS GOSTARIA DE COMEÇAR COM A MINHA HISTÓRIA.
ELE NOS PEDIU HUMILDEMENTE UM LUGAR PARA PASSAR A NOITE.
PORÉM, UMA VEZ DENTRO DO DOJO, A SUA ATITUDE MUDOU COMPLETAMENTE.
EU SOU O MONGE BOA, DA ITTOU-RYU!
SE NENHUM DE VOCÊS CONSEGUIR ME VENCER, ESTE DOJO FARÁ PARTE DA ITTOU-RYU A PARTIR DE AMANHÃ!
DESAFIO CADA UM DE VOCÊS PARA UM DUELO!

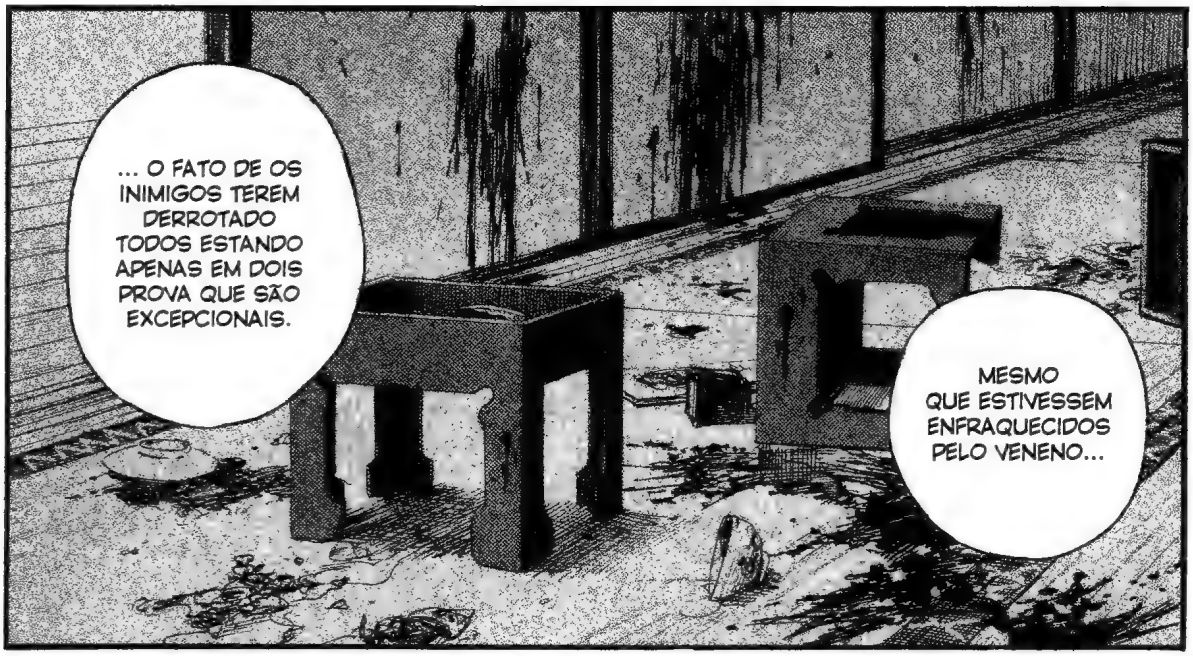
Na placa: Dojo Ittou-ryu Yamato.

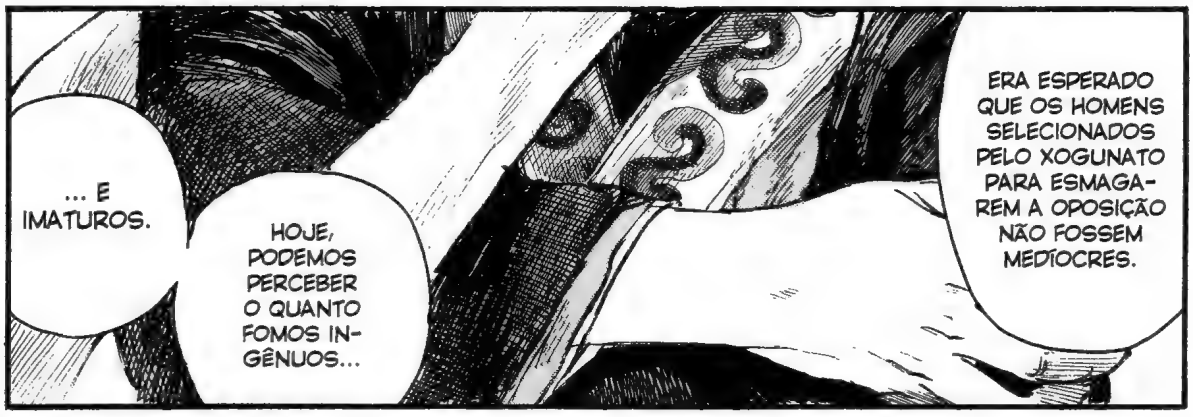
QUANDO SOUBEMOS DA NOTÍCIA, NÃO LEVOU NEM UM DIA PARA A PLACA DA ITTOU-RYU IR PARA O CHÃO.
UM DOS MOTIVOS ERA TAMBÉM QUE ELE NÃO GOSTAVA DE DISCUTIR, APENAS BEBIA, BRIGAVA E TENTAVA CONVENCER AS PESSOAS ATRAVÉS DA FORÇA.
ATÉ QUE ELE TEVE QUE RETORNAR A EDO POR CONTA DA REFERIDA EMBOSCADA DO XOGUNATO E FOI MORTO...
ALIÁS, MAIS DA METADE ESTAVA CONTRA O SR. BOA.
APESAR DE TUDO ISSO, SR. ANOTSU ...
ERA EXATAMENTE AQUILO QUE EU BUSCAVA QUANDO MAIS JOVEM.
AQUELA ESPADA AUDACIOSA E PRECISA AO MESMO TEMPO! ELE ESTAVA ACIMA DE QUALQUER UM DE NÓS!
A ESPADA DO SR. BOA NÃO DESGRUDA DA MINHA MENTE.
DESDE AQUE-LE DIA... DAQUELA TARDE...

PARA ALCANÇAR ESSE OBJETIVO, ESTOU PRONTO PARA DEIXAR O MEU MESTRE!
OU MELHOR... AINDA HOJE, CONTINUO BUSCANDO.
OS SENHORES MAIRA, SHINADA E YATOUIN, DA SHINTOU-SHIN-RYU ...
E ESTES SÃO OS SENHORES KODA E KATSUMATA, DA NANGAI ITTOU-RYU.
ESTE É O SR. KUREHIRO, DO MEU DOJO.
ESTES SÃO OS SENHORES SATAKE E ARIUSU, DA JINEN-RYU.
... E O SR. YATSUSHIBA, DA TAISUTE-RYU.
ESTAMOS PRONTOS A DEDICAR NOSSAS VIDAS À ITTOU--RYU. POR FAVOR, CONCEDA-NOS A HONRA DE FAZERMOS PARTE DELA.
SOMOS DA ITTOU-RYU DESDE O PRIMEIRO MOMENTO EM QUE CONHECEMOS O ESTILO.

KAGE-HISA...
É LAMENTÁVEL SABER QUE ESSA DECISÃO NÃO TEVE RELAÇÃO NENHUMA CONOSCO, MAS...
SIM ...
O HABAKI KAGIMURA RECEBEU ORDENS DE SEPPUKU.
FICOU SABENDO?
... SR. ABAYAMA.
... IMAGINO QUE ISSO TENHA TE ALIVIADO UM POUCO.

SR. ABAYAMA...
SOBRE O BANQUETE MALDITO QUE NÃO CANSAMOS DE NOS LEMBRAR...
PELO CONTRÁRIO.
!!
... DE TER SIDO, NA REALIDADE, POUPADO?
CONTUDO, JÁ PAROU PARA IMAGINAR NA ÍNFIMA POSSIBILIDADE...
O SENHOR FOI O ÚNICO SOBREVIVENTE.
MAS ISSO VALE, PERDOE-ME A RUDEZA, PARA TODOS OS OUTROS QUE ESTAVAM PRESENTES.
E A HABILIDADE DO SENHOR É DIGNA DO TÍTULO DE VICE-LÍDER DA ITTOU-RYU.
EU OBSERVO O SENHOR LUTANDO DESDE QUE ERA CRIANÇA.


... O FATO DE OS INIMIGOS TEREM DERROTADO TODOS ESTANDO APENAS EM DOIS PROVA QUE SÃO EXCEPCIONAIS.
MESMO QUE ESTIVESSEM ENFRAQUECIDOS PELO VENENO...


... E IMATUROS.
HOJE, PODEMOS PERCEBER O QUANTO FOMOS INGÊNUOS...
ERA ESPERADO QUE OS HOMENS SELECIONADOS PELO XOGUNATO PARA ESMAGAREM A OPOSIÇÃO NÃO FOSSEM MEDÍOCRES.

EU JAMAIS PERDOAREI HABAKI KAGIMURA PELO QUE FEZ.
ELE NOS TRAIU E MATOU MUITOS DOS NOSSOS COMPANHEIROS... NÃO IMPORTA PELO QUE TEREI QUE PASSAR, MAS JURO MATÁ-LO PESSOALMENTE.
POR OUTRO LADO...

SR. ABAYAMA.
EU ACREDITO QUE O SENHOR FOI POUPADO JUSTAMENTE PARA QUE ISSO NOS FOSSE MOSTRADO.

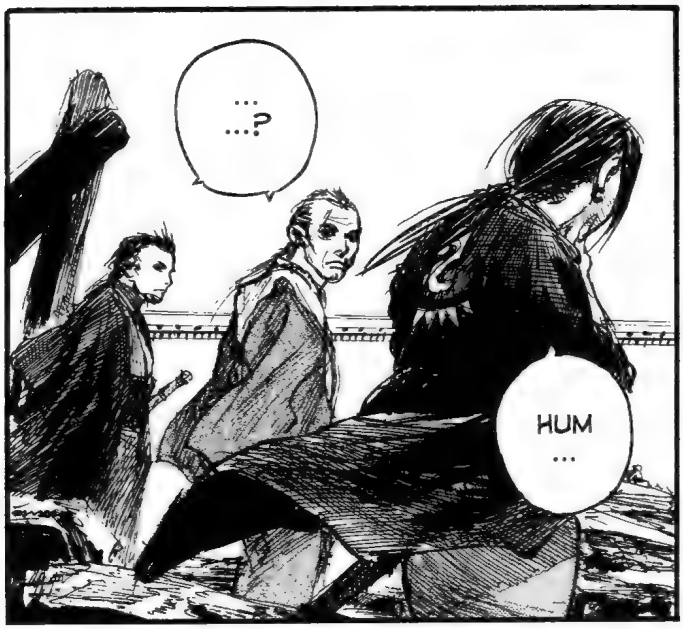
HM ...

ELE FINGIU SER UM ALIADO E PARTICIPOU PESSOALMENTE DO ASSASSINATO.
UM HOMEM QUE NOS SOBREPUJA NA HABILIDADE E NA INTELIGÊNCIA.
... TENHO COMIGO UMA ESTRANHA SENSAÇÃO DE SATISFAÇÃO.
TALVEZ POR SABER QUE A PESSOA QUE SE PÔS NO NOSSO CAMINHO É ALGUÉM DAQUELE NÍVEL...!
NESSE ÚNICO PONTO, POR TER UMA CARTA COMO ELE NA MANGA...
... PENSEI QUE O XOGUNATO NÃO ESTAVA TOTALMENTE APODRECIDO ...
O MESMO XOGUNATO QUE, NO FINAL DAS CONTAS, ORDENOU O *SEPPUKU* DELE...
É O CÚMULO DA FALTA DE NOÇÃO DE PERIGO, NÃO É MESMO?
ISSO QUER DIZER QUE ESSE CARA PAROU DE CAÇAR A ITTOU-RYU.
ENTÃO QUEM FOI QUE ATACOU O BARO NO OUTRO DIA?
PÔ, PERAÍ ...

O HABAKI NÃO PAROU A SUA CAÇA.
ESTÁ ENGANADO, MAGATSU.

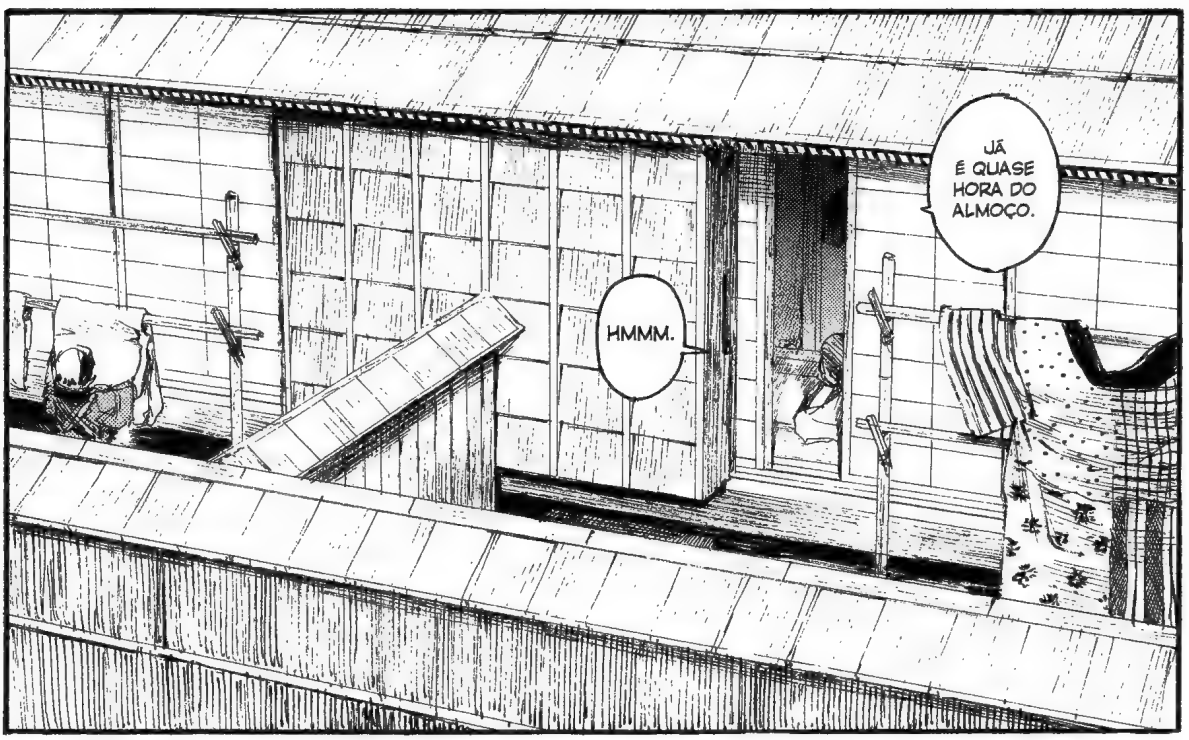
PROVAVELMENTE, É UMA ORGANIZAÇÃO DEDICADA A CAÇAR A ITTOU-RYU.
... MAS PARECE QUE FOI ENCARREGADO DE UMA ORGANIZAÇÃO ESCUSA ATÉ O DIA DA MORTE.
KASHIN KOJI DISSE QUE ELE PERDEU O CARGO DE CHEFE DE SHINBAN...

... E AGORA PODE FOCAR APENAS EM NOS PERSEGUIR.
ENTENDO... HABAKI KAGIMURA FOI AFASTADO DA GUARDA DO CASTELO...


...
...?
HUM
...

SR. ABAYAMA.
COMO JULGA A CAPACIDADE DOS HOMENS QUE SE JUNTARAM A NÓS HOJE?
HM?
ACHA QUE É POSSÍVEL EXTRAIR DELES ALGO QUE POSSA CHEGAR AO NOSSO NÍVEL EM DEZ DIAS?
QUÊ? VOCÊ TÁ LOUCO? É CLARO QUE NÃO.
NO MÁXIMO, UM OU DOIS, MAS TODOS, JAMAIS...
É O SUFICIENTE. TREINE-OS JUNTO COM O BARO.
GRAÇAS À VINDA DELES HOJE, EU TIVE UMA IDEIA QUE NÃO PODERIA TER TIDO DE OUTRA FORMA.
AGORA, SIM, TUDO COMEÇARÁ DAQUI.
VEREMOS SE PODEMOS REALMENTE EXTRAVASAR A NOSSA IRA CONTRA O XOGUNATO.

...
MAGATSU.
DUM
O QUE TÁ TRAMANDO, PATRÃO...?
VAMOS BOTAR PARA QUEBRAR.

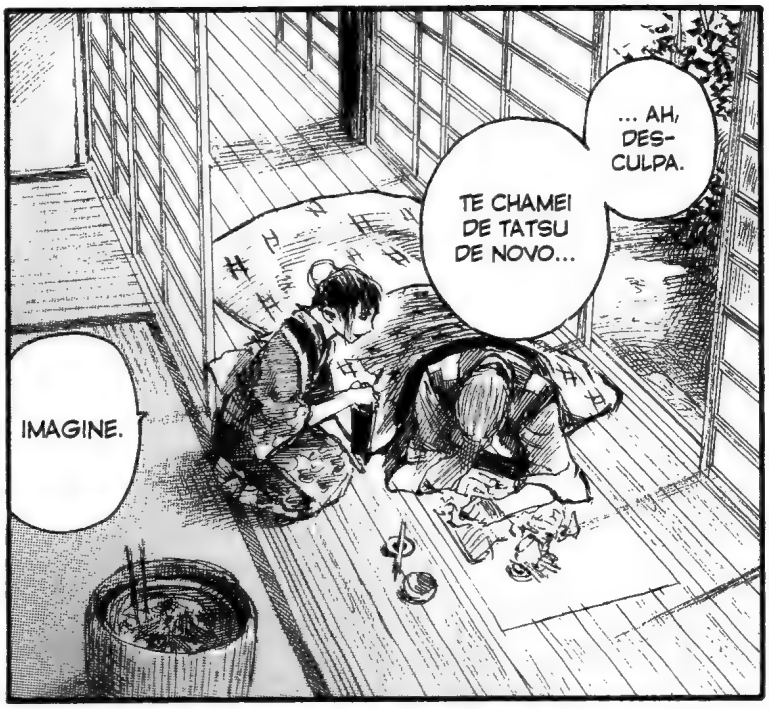

JÁ É QUASE HORA DO ALMOÇO.
HMMM.

OU MELHOR, SÓ METADE...
SIM, PARA JÁ.

AH! TATSU.
PODE ENCHER ESTE BULE COM ÁGUA?

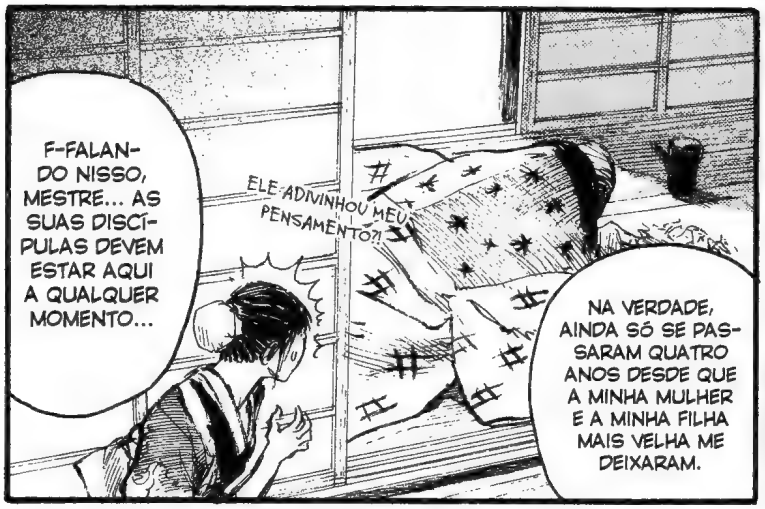
SIM, SENHOR.

JÁ FAZ QUINZE DIAS.
ESTÁ NA HORA DE EU ME ACOSTUMAR.


... AH, DESCULPA.
TE CHAMEI DE TATSU DE NOVO...
IMAGINE.

HA, HA... VOCÊ TEM RAZÃO, OBRIGADO.
A TATSU FICARIA TRISTE SE O SENHOR SE ACOSTUMASSE EM APENAS MEIO MÊS.

ENTÃO, MESTRE SOURI...
O MUNDO ESTÁ MESMO CHEIO DE GENTE ESQUISITA...
MAS QUEM DIRIA QUE ALGUÉM IRIA QUERER UMA ESPOSA TÃO CHATA E BOCA-SUJA, NÃO É...?
A TATSU, COMO ESPOSA, É A MELHOR QUE SE PODE TER, CASO NÃO SAIBA.


F-FALANDO NISSO, MESTRE... AS SUAS DISCÍPULAS DEVEM ESTAR AQUI A QUALQUER MOMENTO...
ELE ADIVINHOU MEU PENSAMENTO?!
NA VERDADE, AINDA SÓ SE PASSARAM QUATRO ANOS DESDE QUE A MINHA MULHER E A MINHA FILHA MAIS VELHA ME DEIXARAM.

AFINAL, ELA CUIDOU DO SENHOR DURANTE CINCO ANOS...

SENÃO, SERIA OBRIGADO A COMER A GORORORBA DAQUELA MENINA.
QUEM É A BOCA-SUJA, MESMO?
NOSSA, OBRIGADO... AINDA BEM...

JÁ É ESSA HORA?
QUÊ?!

ESTOU PREPARANDO BATATA PARA TRÊS.

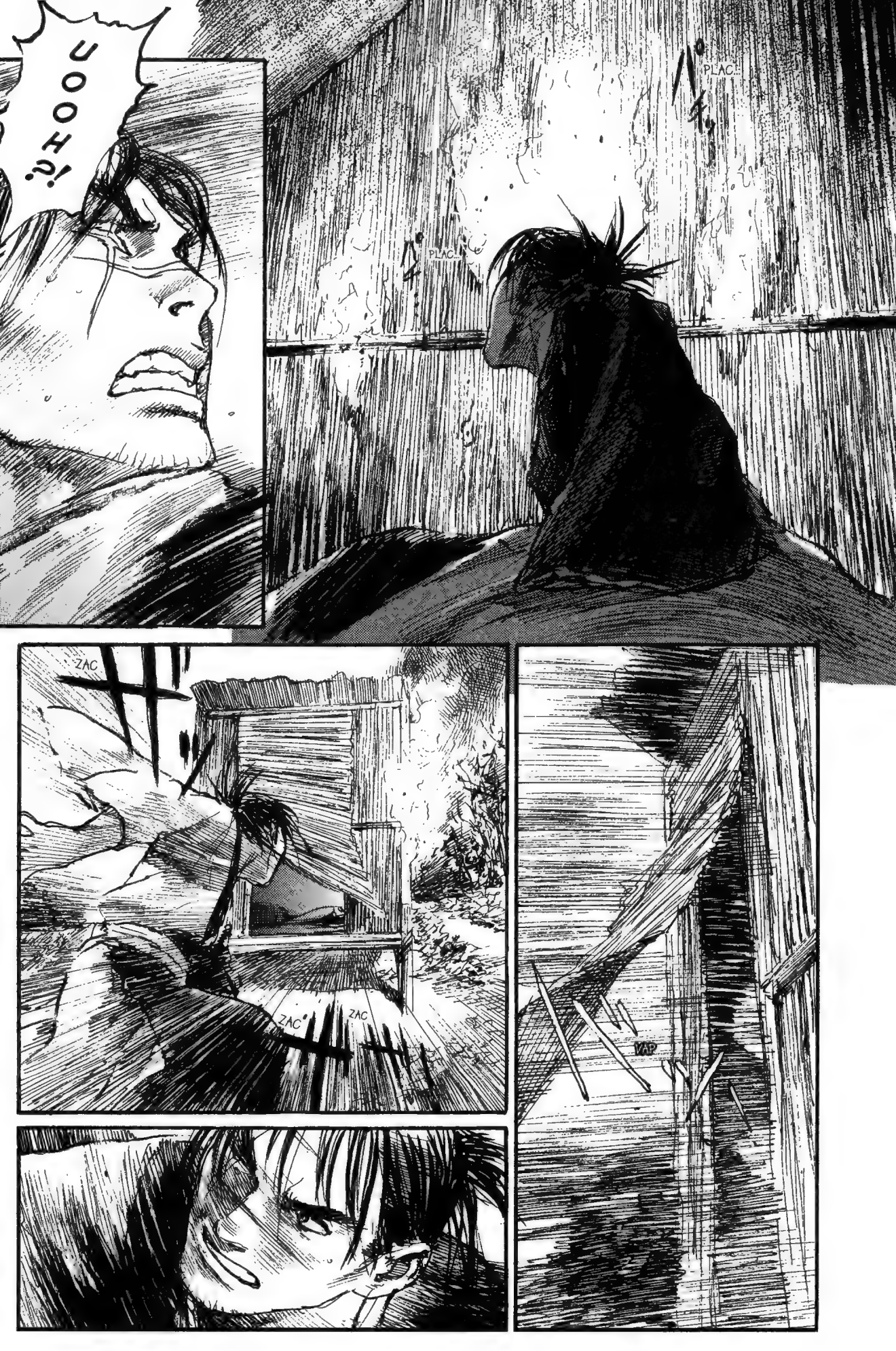
COM LICENÇA.
NÃO EMPURRA, LEITOA.
NÃO ESTOU EMPURRANDO...
BOA TARDE, MESTRE!
BOA TARDE. JÁ ESTOU DE SAÍDA, TÁ?
TSC... ELA ESTÁ AQUI.
VOCÊS DUAS JÁ ALMOÇARAM? POR QUE NÃO SE SENTAM AQUI E COMEMOS JUNTOS?
AH! BOA TARDE, RIN.

MAS PODERIA SERVIR A MESA E TIRAR AS ROUPAS DO VARAL?
HM? TÁ!
AH, MESTRE.
DEIXE QUE EU PREPARO A COMIDA...
...
...
DES-CULPA.
ESTÁ TUDO BEM, A RIN JÁ...
ENTÃO, DEIXO O RESTO COM VOCÊS.
MESTRE, AQUI ESTÁ O DESE-NHO QUE O SENHOR ME PEDIU.
RIN? VOCÊ NÃO VAI COMER CONOSCO?
ATÉ.
OPA, OBRI-GADO.
DESCULPE.
ESTOU INDO ENTREGAR O LANCHE DO MANJI.

...
...
ISSO NÃO TÁ FAZENDO SENTIDO...
OI?
...
MEGURO
...

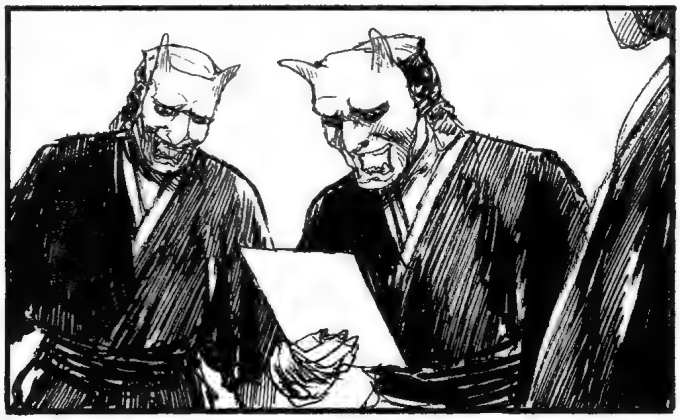
... QUE FRIO DESGRAÇADO ...
... PRA PIORAR, NÃO PESCO NENHUM PEIXE...
JÁ TÁ NA HORA DA RIN APARECER COM A COMIDA...
EU PODIA TER PREPARADO CARNE SECA OU BATATA SECA DURANTE O OUTONO...
MAS NÃO CONSEGUI FAZER ISSO GRAÇAS AO MALDITO HABAKI.
ATCHI!MI!
LÁ TAMBÉM EU NÃO PESCAVA NADA.
MELHOR VOLTAR PARA A ANTIGA CABANA...? NÃO...
FODA-SE, CHEGA DE PESCA POR HOJE...
ZAC
ZAC
SINTO COMO SE ESTIVESSE SENDO DOMESTICADO.
TSC!

HM?
É A RIN...?
...
...
!!
VOSH
?


UOOH?!
PLAC...
PLAC...
ZAC
ZAC
ZAC
YAP

!!
DUM
DUM
DUM
DUM

PARE-
CE QUE O
PERÍODO DE
DESCANSO
PÓS-OPE-
RATÓRIO
TERMINOU.
CERTO...
ENTENDI...
HE,
HE
HE
...
...
...



Centésimo trigésimo sétimo ato / Fim

❖ *Centésimo trigésimo oitavo ato* ❖

A VISITA

– Parte 2 –

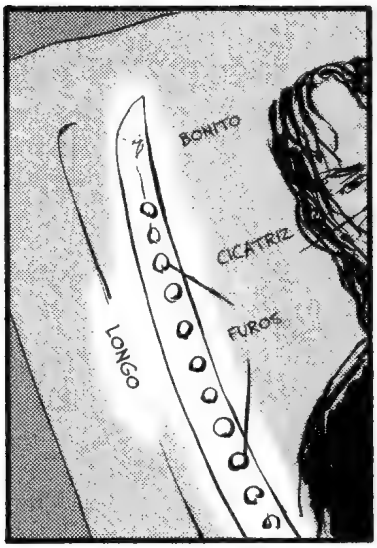
DESENHO DA TAMPOPO
BONITO
CICATRIZ
FUROS
LONGO
VALEU A PENA PERGUNTARMOS INSISTENTEMENTE ÀS PESSOAS DA CIDADE E DO CAMPO.
SIM.
ATÉ QUE FOI FÁCIL ENCONTRAR.

DEU CERTO PEGÁ-LO DE SURPRESA.
É MESMO.
VEJAM. ELE ESTÁ DESARMADO.

O QUE VOCÊS ESTÃO MATRACANDO AÍ?
SIM.
ACHO QUE, ASSIM, PODEMOS CUIDAR DELE SEM AJUDA.
MOLEZA.

NÃO NOS LEVE A MAL, BARO SUKEZANE.
MAS VOCÊ MATOU CINCO DE NÓS NO OUTRO DIA.
NÃO VAMOS PERDER A CHANCE DE ATACAR VOCÊ DESARMADO!
NÃO CONHEÇO NINGUÉM...
... COM ESSE NOME...

VAP!
PERGUN-
TE LÁ NO
INFERNO!


BONITO
CICATRIZ
FUROS
LONGO

...
...

CRIC
CRIC キュリ キュリ

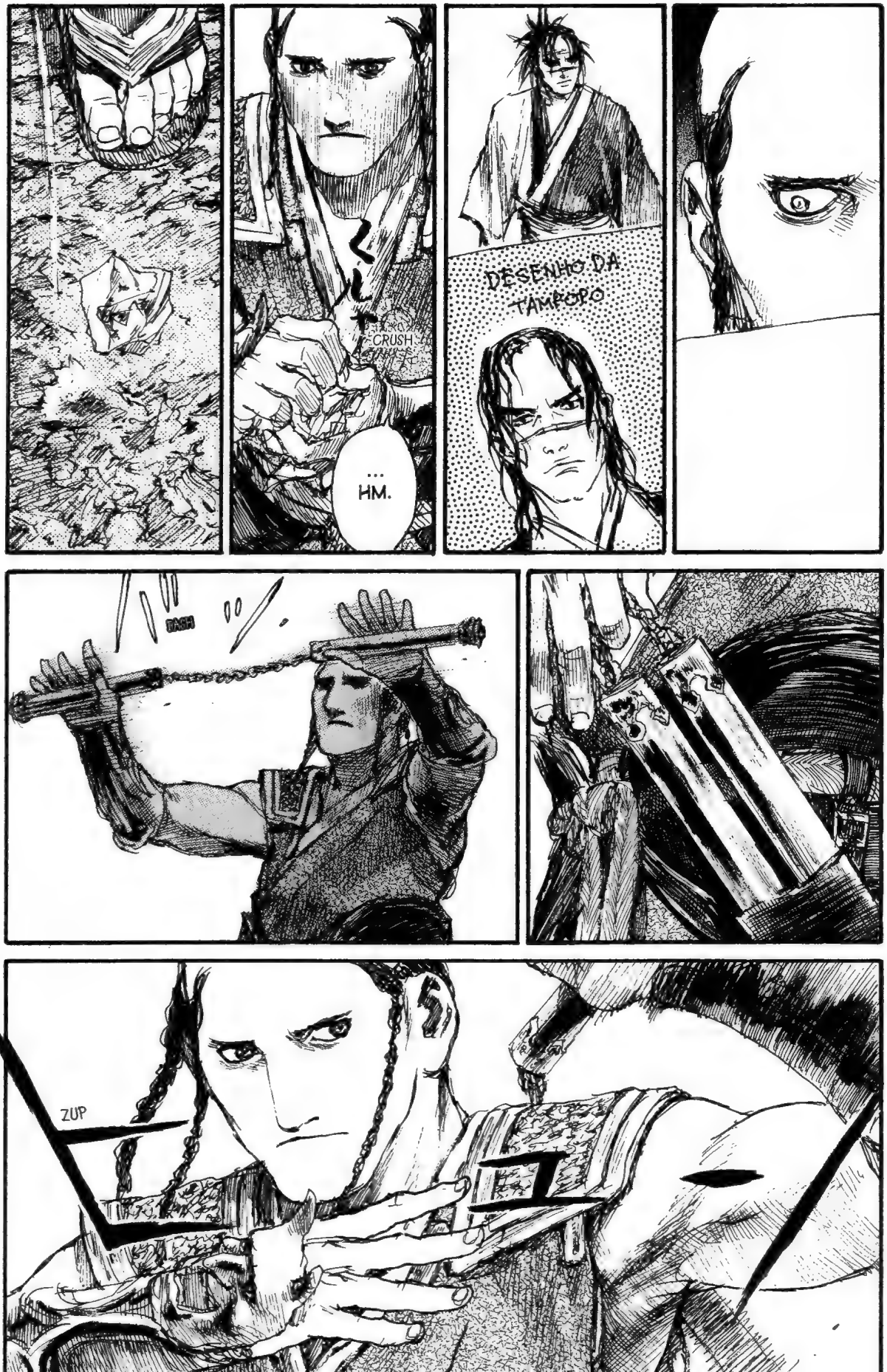
TÁ AQUI!
CADÊ A SUA ESPADA?!
O QUE É ISSO?!
ESPERA, ESPERA...!

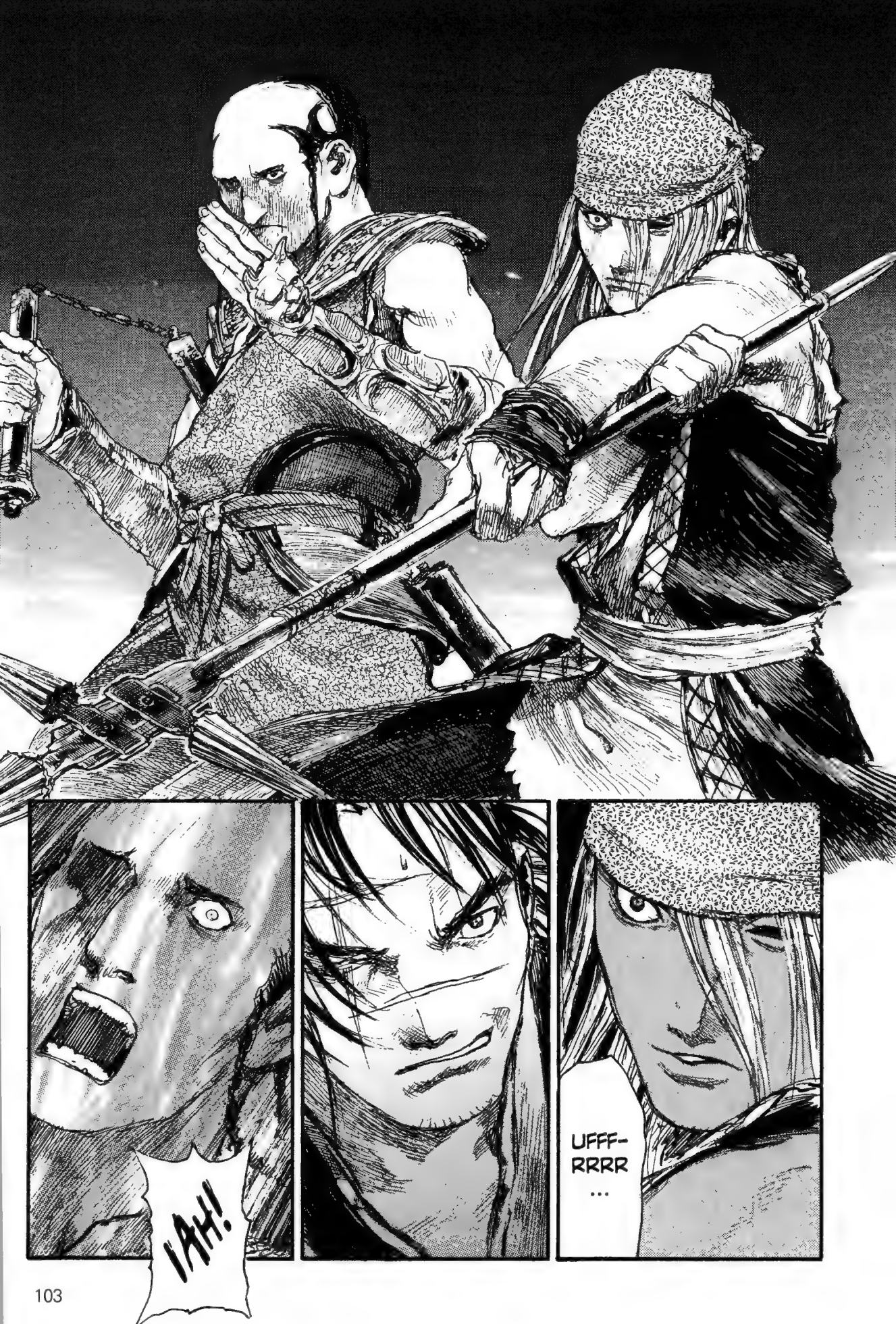
GAH
...
VAP
D-
-DROGA
...
BUF!
IÁÁÁ!!
DUM

...
FILHOS DA...
PENEI PRA CONSTRUIR ESSA CABANA SÓ COM UM BRAÇO!
E VOCÊS VÃO LÁ E BOTAM FOGO?!
VOLTA AQUI, MALDITO!
IIIRGH!
P-PRECISO CHAMAR A EQUIPE FLOR...
F-FERROU...
DUM
AGH!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
...
Ei.

POR QUE ESTÃO ATACANDO ELE SEM NÓS?
NÃO... É QUE ...


CRUSH
... HM.
DESENHO DA TAMPOPO
BARK
ZUP


¡AH!
UFFF-
RRRR
...

SHAC

ZAC

MAN-
JI!!
GAKI

PARA TRÁS, RIN!!
FICA AÍ!
DUM
UOH ...!
...
...
!!

ESPERE!
TENHO UMA PERGUNTA.
VOCÊ NÃO É BARO SUKEZANE DA ITTOU-RYU?
VÃO SE FODER...!
A GAROTA O CHAMOU DE "MANJI"... PARE, TARIESHIN!
TÔ FALANDO DESDE O COMEÇO QUE NÃO CONHEÇO NINGUÉM COM ESSE NOME!!
VOCÊ... POR ACASO É O *HYAKUNIN-GIRI*?!
E SE FOR?

...
...

QUÊ? PERA AÍ!
VAMOS INDO, TA-RIESHIN.

TSC
...

BAIXA A BOLA.

ERRARAM O ALVO E NEM UM ÚNICO PEDIDO DE DESCULPAS?
OLHA QUE TE ACERTO PELAS COSTAS!

NÃO É COMO SE VOCÊ NÃO MERECESSE ISTO.
MAS ...
SÓ CALHOU DE NÃO SER O ALVO *DESTA VEZ*.

... MESMO TENDO SIDO NOSSO ENGANO, SE MATASSE TRÊS DE NÓS, SERIA MOTIVO SUFICIENTE PARA REVIDARMOS.
APENAS NÃO É DO NOSSO INTERESSE NESTE MOMENTO.

NOS VEMOS POR AÍ.

E IMAGINO QUE TAMBÉM NÃO SEJA DO SEU INTERESSE...
... COMEÇAR UMA BRIGA QUANDO ESTAMOS MAIS PERTO DA SUA AMIGA DO QUE DE VOCÊ...

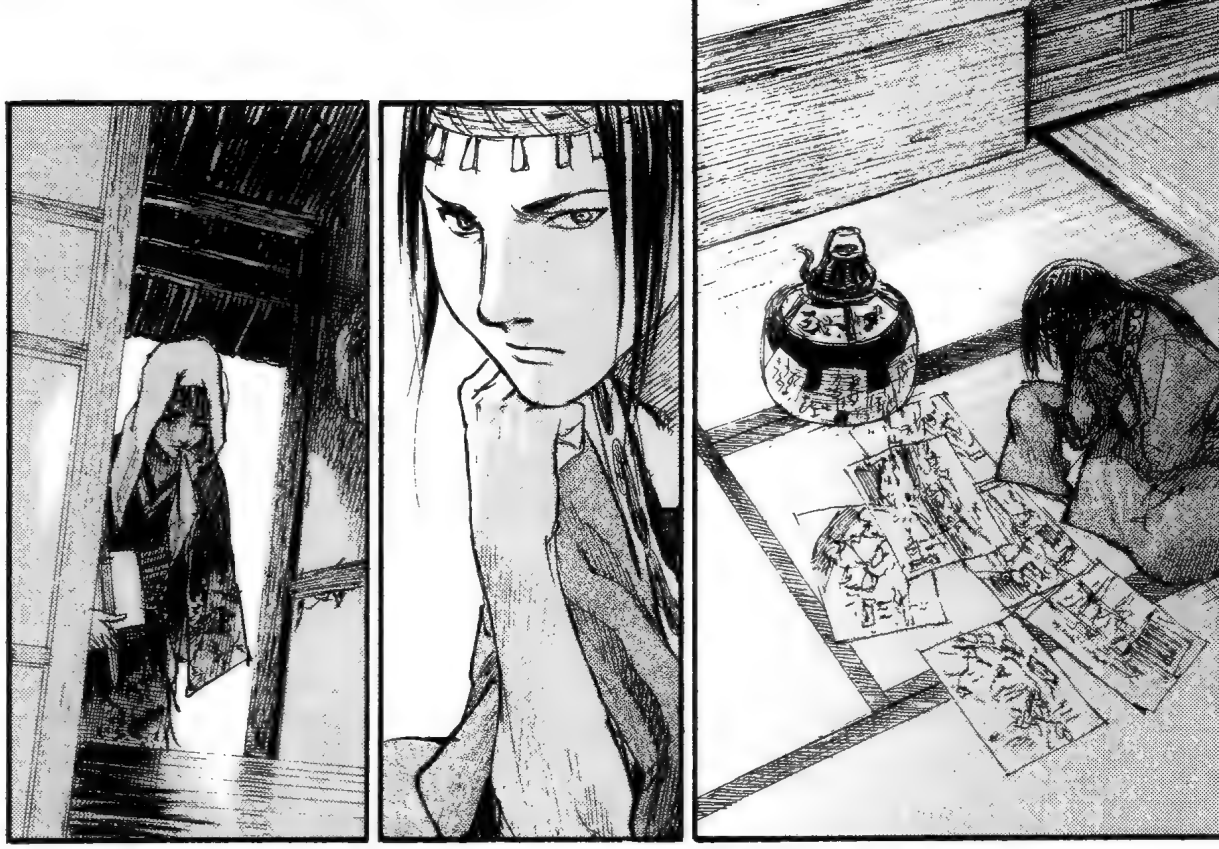
PAF

MANJI
...

ALIÁS, NÃO É HORA PRA ISSO!
SPLASH
PERA...! O QUE ESTÁ FAZENDO, MANJI?!
... ELES ACHARAM QUE EU ERA DA ITTOU--RYU...
... QUEM ERAM AQUELES CARAS, AFINAL?
UÉ? NÃO SÃO DA ITTOU-RYU?
PENSEI QUE FOSSEM, MAS...
AI! SABIAA!!
UOOOH!
AGUENTA FIRME, TATSUMA-SAAAA!
NÃO ME PARE, RIN...
MANJI... HÃ... NÃO ESTÁ PENSANDO EM...

VGOOH!
AGH! O CHÃO CEDEU!
MANJI, SUA CABEÇA TÁ PEGANDO FOGO...!!
LOBO DE MAKOJIMA E CÃO DE CHIYODA convoco vocês para uma reunião no meu barco. Data e local 10 de dezembro, ponte de Ishihara
Assinado Hanabusa Ugen, chefe de Sumiban.

LOBO DE MUKOUJIMA E CÃO DE CHIYODA! CONVOCO VOCÊS PARA UMA REUNIÃO NO MEU BARCO. DATA E LOCAL: 10 DE DEZEMBRO, PONTE DE ISHIHARA. ASSINADO: HANABUSA UGEN, CHEFE DE SHINBAN.
ZUM
ZUM
"LOBO DE MUKOUJIMA"...? O QUE É ISSO?
SEI LÁ...
ESTA MENSAGEM É PARA O NOSSO LÍDER...
"LOBO DE MUKOUJIMA E CÃO DE CHIYODA!, CONVOCO VOCÊS PARA UMA REUNIÃO NO MEU BARCO. DATA E LOCAL: 10 DE DEZEMBRO"...



FOI BUSCAR REMÉDIO?
SIM.
PEGUEI COM O DR. MIZUSHINA...

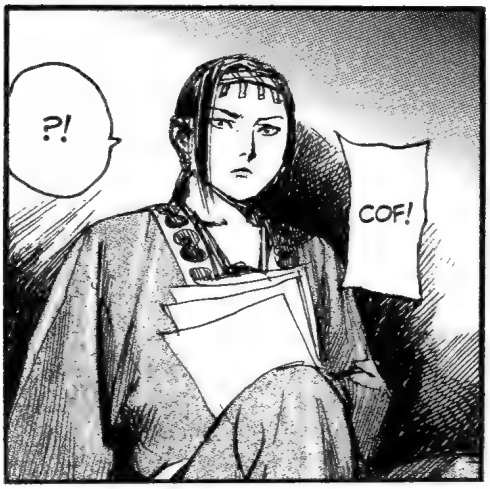
FALA DO FAMOSO REMÉDIO DE YAMADA ASAEMON?
NÃO ESTOU DUVIDANDO DO CONHECIMENTO DELE, MAS...
... PODERIA EXPERIMENTAR O REMÉDIO QUE LHE DEI OUTRO DIA?

... SIM.
A PROPÓSITO... VIU A PLACA?
QUER QUE EU VIVA COMENDO O FÍGADO DOS OUTROS?
ANTES DE COMEÇAR, QUERIA CONHECER PESSOALMENTE A PESSOA QUE VAMOS ENFRENTAR...
É O HOMEM QUE FOI NOMEADO CHEFE DE SHINBAN NO LUGAR DE HABAKI KAGIMURA.
O NOME NA PLACA, HANABUSA UGEN...
ESTÁ PENSANDO EM IR?
ESTOU.
ALIÁS ...
IMAGINO QUE SEJA.
ACHO QUE É UMA ARMADILHA.

COMO A VIDA É TRISTE, NÃO?
SE ELE FOR CAPAZ DE PREPARAR UMA ARMADILHA TÃO ENGENHOSA A PONTO DE ABATER A NÓS, NESTE MOMENTO EM QUE ESTAMOS EXTREMAMENTE CUIDADOSOS...
ATÉ ESPERO QUE SEJA.

... ISSO NÃO VAI ACONTECER.
É SÓ UMA PENA QUE...
BEM, ACHO QUE POSSO ACEITAR MORRER NAS MÃOS DELE.

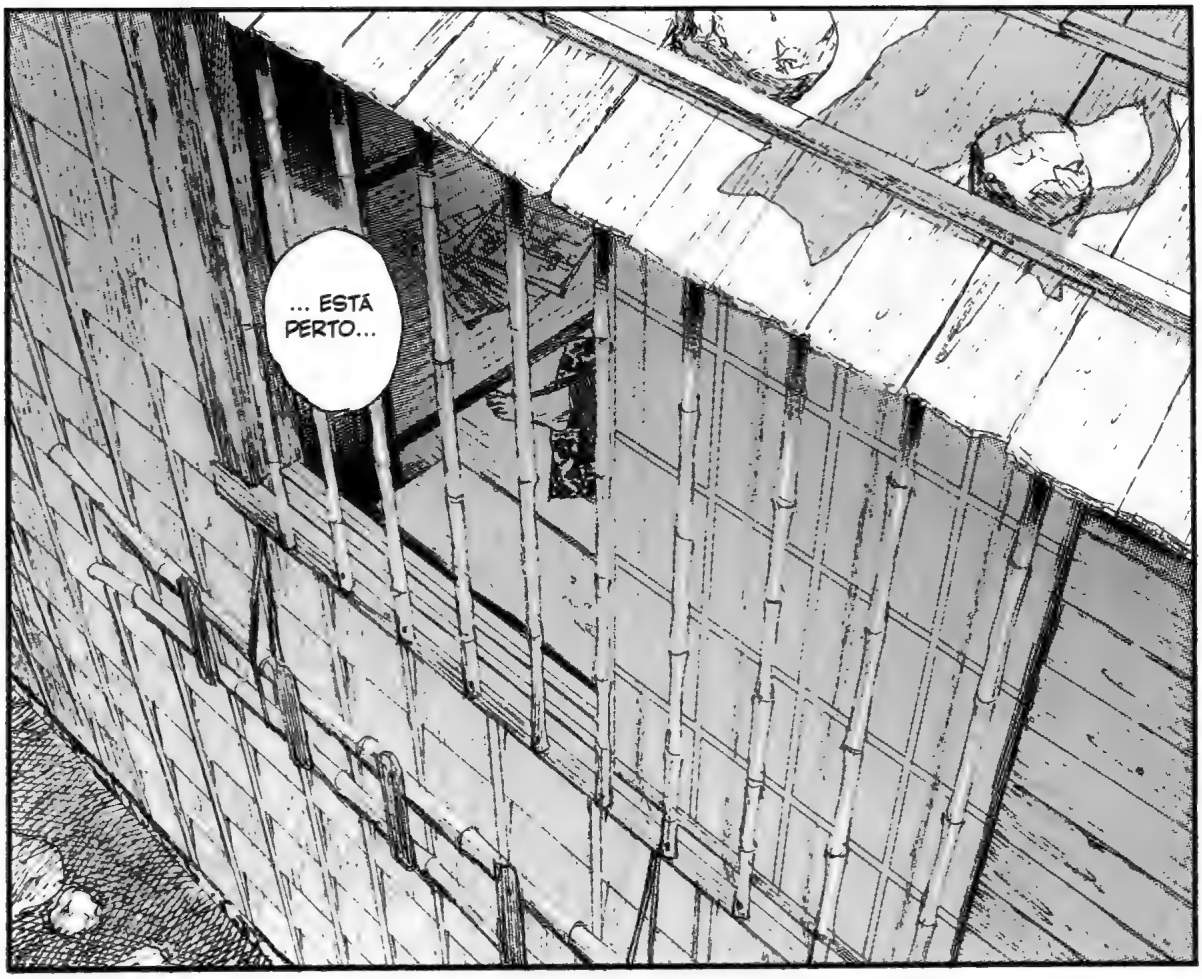
...!!


?!
COF!

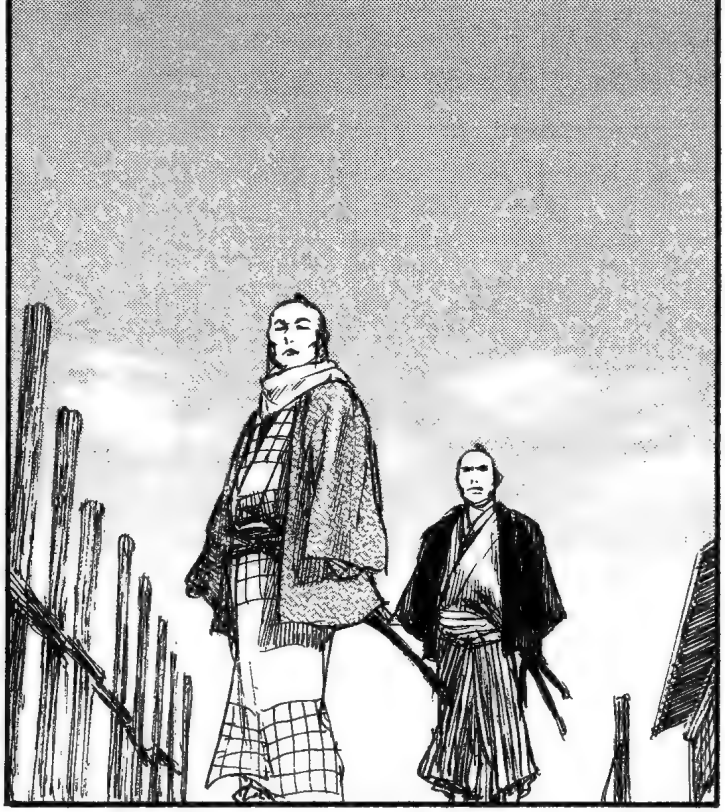
COF
...
NÃO CHEGUE PERTO...
MAKIE!
COF!
OGH ...!
VAI PEGAR ...
AH ...!

PUF
PUF
PUF
PUF
DISSERAM QUE NÃO ERA CONTAGIOSO.
EU DISSE QUE VAI PEGAR...
...
...
DISSERAM TAMBÉM QUE É DIFÍCIL DE CURAR, NÃO...?
DEVE SER CARMA...
O MEU PAI... E A MINHA MÃE MORRERAM DA MESMA DOENÇA...
... HU, HU...
ISTO ME FAZ LEMBRAR DE SHIRAKAWA ...

...
KAGEHISA
...
ESSA É UMA DOENÇA CURÁVEL... TENHO CERTEZA!
MESMO O MELHOR DOS MÉDICOS PODE SE ENGANAR!
SE CARMA TROUXESSE DOENÇA, EU SERIA O MAIOR ENFERMO DO PAÍS!
PARE COM ESSAS BESTEIRAS!
PUF
PUF
PUF
A SUA ESPOSA...
... O SEU CARMA...

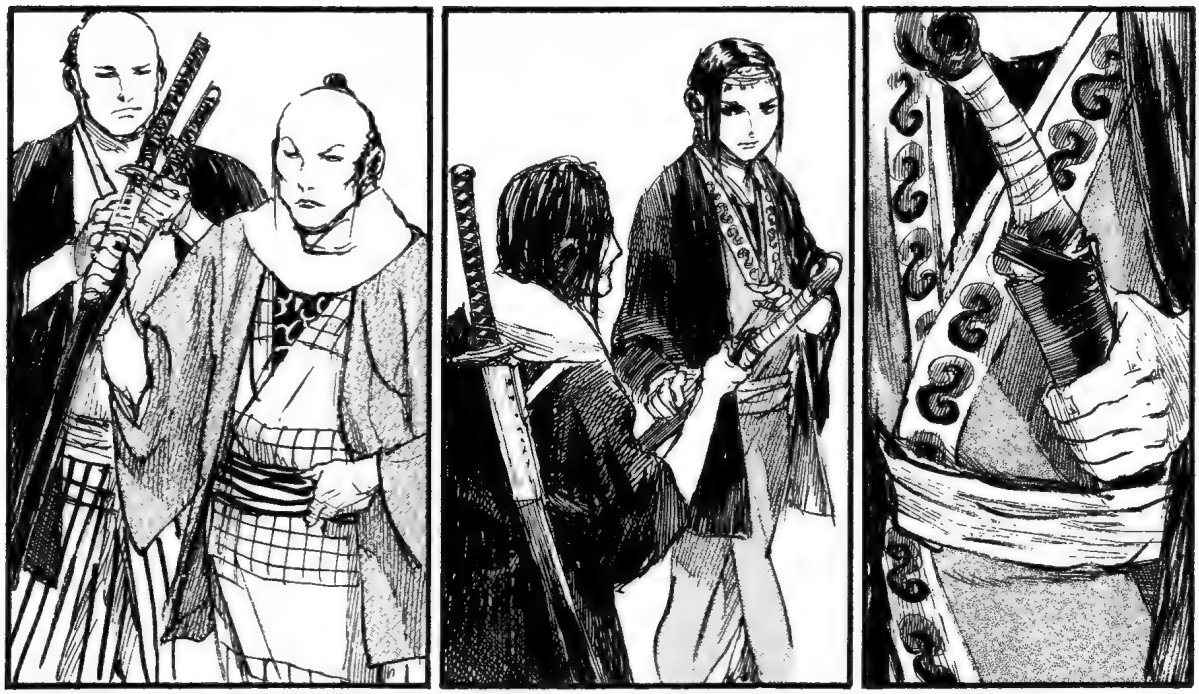

... ESTÁ PERTO...

ORA, ORA...

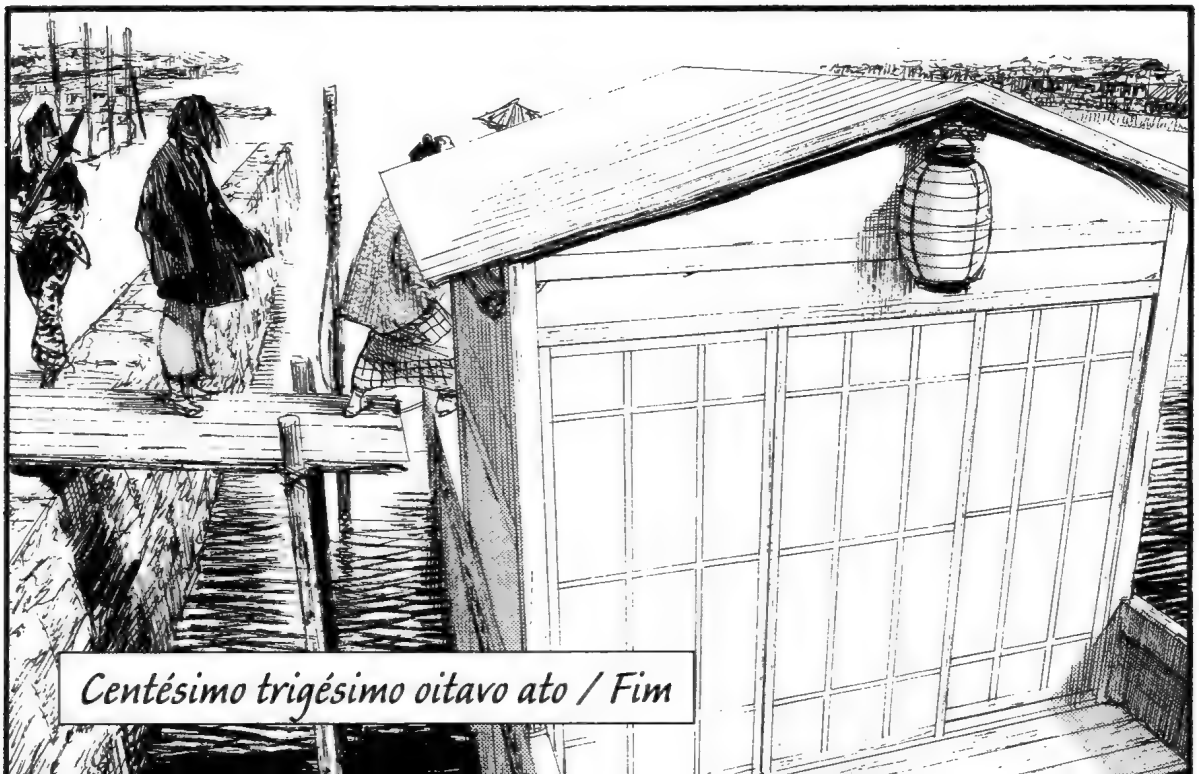


ESPERO QUE NÃO SE INCOMODE...

QUEM DIRIA QUE O MAIOR INIMIGO DE SUA EXCELÊNCIA TIVESSE FRAQUEZA POR UMA MULHER DESSE CUNHO...
A MULHER ATRÁS DE VOCÊ É UMA PROSTITUTA OU MENDIGA?



CARO SR. ANOTSU KAGEHISA, LÍDER DA ITTOU-RYU.
... VAMOS. NÃO FAÇA CERIMÔNIAS.


Centésimo trigésimo oitavo ato / Fim

❖ *Centésimo trigésimo nono ato* ❖

REFEIÇÃO NO INVERNO

TUP
TUP
JÁ ESTÁ BOM...

O QUE ACHOU, SR. ANOTSU?
SINCERAMENTE, ESTOU SURPRESO.
ACHEI QUE ESTE BARCO FOSSE PARA AFASTAR OS CURIOSOS, NÃO PARA UMA FESTA...
CONSIDERANDO TAMBÉM A ESTAÇÃO EM QUE ESTAMOS.
ESTÁ MUITO FRIO PARA ABRIR AS JANELAS. SE O BARCO TIVESSE SENTIMENTOS, ESTARIA CHORANDO.
O SENHOR TEM TODA RAZÃO...
MAS, EM MINHA DEFESA, EU ESPERAVA FESTEJAR SOZINHO NESTA TARDE FRIA.
NÃO ESPERAVA QUE EU FOSSE MESMO VIR?
EU TINHA CERTEZA QUE NÃO VIRIA!
HA, HA... É MESMO?
PARECE QUE BANQUEI O TROUXA DE TER VINDO.

... NÃO TEM COMO EU IR AO SEU ENCONTRO.
AFINAL, COM O SEU DOJO NAQUELE ESTADO...
CLARO QUE NÃO, MEU CARO. SE NÃO TIVESSE APARECIDO, EU TERIA CONTINUADO INSISTENTEMENTE COM AS PLACAS.

ISSO É FÁCIL EM UM CAIS.
ENTÃO, DARIA UMA OLHADA NA REGIÃO, JUNTO COM AMIGOS, UMA HORA ANTES DO ENCONTRO.
ENCONTROU ALGUM ARQUEIRO NO CAMINHO?

"SERÁ QUE NÃO É UMA ARMADILHA? SERÁ QUE NÃO ESTÁ ME ARMANDO UMA EMBOSCADA COM ARQUEIROS?"
SE FOSSE EU NO LUGAR DO SENHOR, TERIA PENSADO O SEGUINTE AO VER A PLACA.

QUE O SENHOR PODERIA SENTAR ONDE QUISESSE...

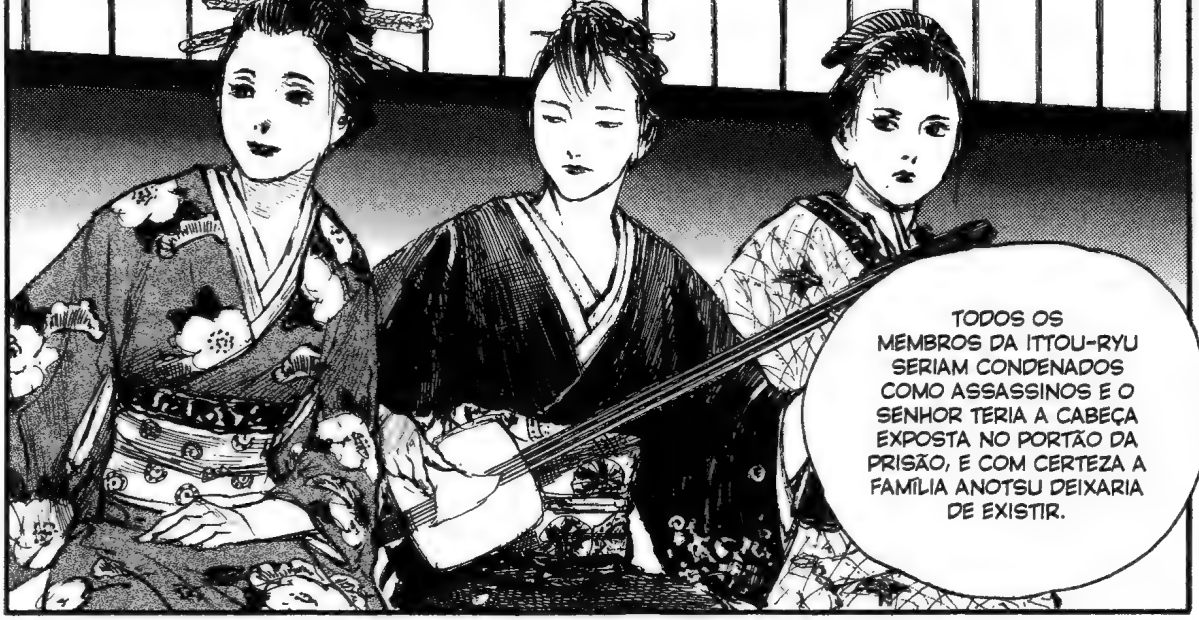
E LEMBRA DO QUE EU DISSE ANTES DE SENTARMOS?
NÓS DOIS ENTREGAMOS NOSSAS ESPADAS AO MEU SUBALTERNO ANTES DE ENTRARMOS...

... NÃO.

SERIA IMPOSSÍVEL EU ENVE-NENÁ-LO ASSIM.
AMBOS BEBEMOS SAQUÊ DA MESMA JARRA, DESTE JEITO.
CREIO QUE OS SENHORES, EM ESPECÍFICO, NÃO GOSTAM MUITO DA IDEIA, CERTO?
EXATA-MENTE.
OU SEJA, NÃO PRE-TENDIA ME EMBOSCAR?
ELE ESTAVA DETERMI-NADO A DESTRUIR A ITTOU-RYU.
SR. ANOTSU. NÃO SOU COMO HABAKI KAGI-MURA.
... ESTOU DISPOSTO A POUPÁ-LOS, CONTANTO QUE COLABOREM CONOSCO.
MAS EU, HANABUSA UGEN...

TACI
... QUERO QUE A ITTOU-RYU DEIXE EDO.
EM OUTRAS PALAVRAS...
DESDE OS CONSELHEIROS ATÉ CIVIS, PASSANDO POR VASSALOS DO CASTELO E GUARDAS DA CIDADE.
QUERO QUE A ITTOU-RYU PROMETA QUE NUNCA MAIS SERÁ UMA AMEAÇA A ABSOLUTAMENTE NINGUÉM.
... COLABORAR?
... ESPADACHINS DA ITTOU-RYU ENTRE OS HOMENS QUE INVADIRAM O CASTELO DE EDO E QUE PARTICIPARAM DA CONFUSÃO EM FUKIAGE E MITSUKE.
VÁRIOS GUARDAS VIRAM...
COMPREENDE A SITUAÇÃO EM QUE ESTÃO?

BOM... ISSO FACILITA A NOSSA CONVERSA.
O QUE ESTOU TENTANDO DIZER, SR. ANOTSU...
GOSTARIA DE FINGIR QUE NÃO, MAS IMAGINO QUE SEJA INÚTIL.
SABE DO QUE ESTOU FALANDO?
... QUANTA TOLERÂNCIA DA PARTE DELES.
... ORDENOU A EXPULSÃO DOS SENHORES DE EDO.
... É QUE O PESSOAL "DE CIMA" ...
AFINAL, SE FOSSEM JULGADOS OFICIALMENTE, AS COISAS NÃO TERMINARIAM ASSIM.
É VERDADE!
TOLERÂNCIA?! HA, HA... TOLERÂNCIA, NÃO É?


TODOS OS MEMBROS DA ITTOU-RYU SERIAM CONDENADOS COMO ASSASSINOS E O SENHOR TERIA A CABEÇA EXPOSTA NO PORTÃO DA PRISÃO, E COM CERTEZA A FAMÍLIA ANOTSU DEIXARIA DE EXISTIR.

SIM! SEI QUE IRIA!
CLARO QUE NÃO. EU RESISTIRIA ATÉ O FIM.

MAS SEI QUE NÃO É DE ACEITAR UMA CONDIÇÃO DESSAS...
... SÓ PORQUE ASSIM FOI NOTIFICADO.
PAF

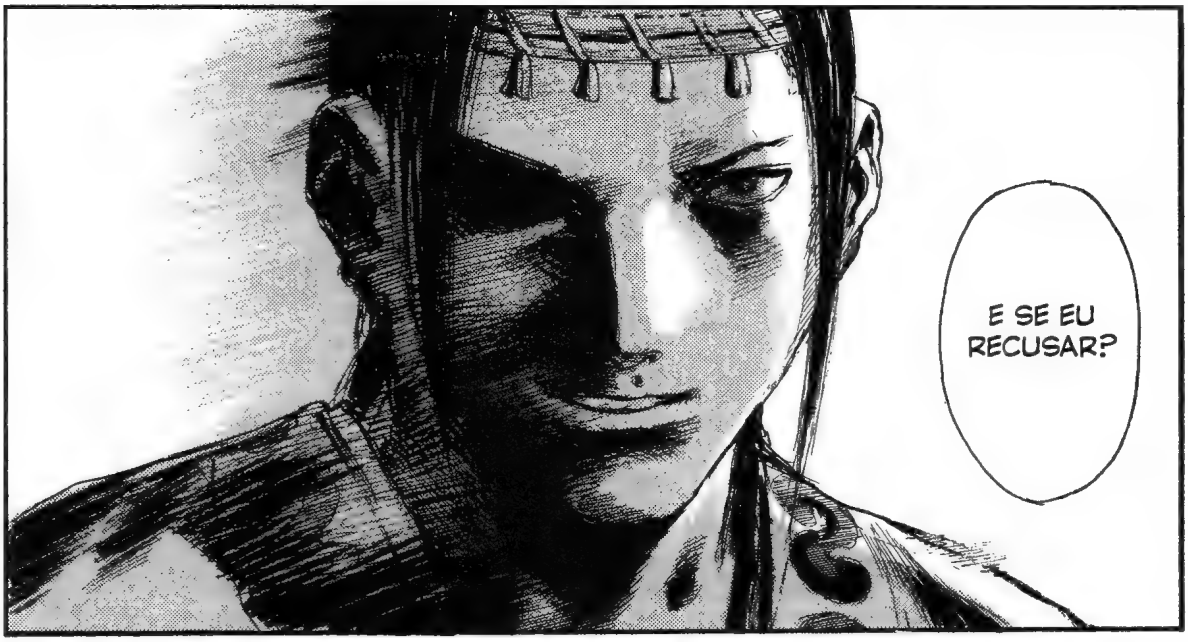
NÃO VAI SER DEZ OU VINTE CONTRA UM.
ATACARÍAMOS COM UMA VANTAGEM NUMÉRICA TÃO GRANDE QUE A HABILIDADE NÃO FARIA DIFERENÇA.

SR. ANOTSU... SEREI BEM CLARO.
SE O XOGUNATO REALMENTE QUISER ACABAR COM A ITTOU-RYU, VALENDO-SE DE TODA A SUA FORÇA, OS SENHORES NÃO TERIAM NENHUMA CHANCE.

... POR OUTRO LADO, ACREDITO QUE O NOSSO DEVER É MANTER ESTA PAZ.
NÃO QUEREMOS QUE EDO SE TORNE UM CAMPO DE BATALHA E QUEREMOS EVITAR QUE OS VASSALOS DO EXCELENTÍSSIMO XOGUM SEJAM FERIDOS.

SR. ANOTSU... O SENHOR ACEITARIA ESTA PROPOSTA?

LEVANDO TUDO ISSO EM CONSIDERAÇÃO, OS CONSELHEIROS DECIDIRAM PELO EXÍLIO.
ALÉM DO MAIS, PARA COMEÇO DE CONVERSA, O INCIDENTE DE FUKIAGE FOI PROVOCADO PELO HABAKI KAGIMURA.

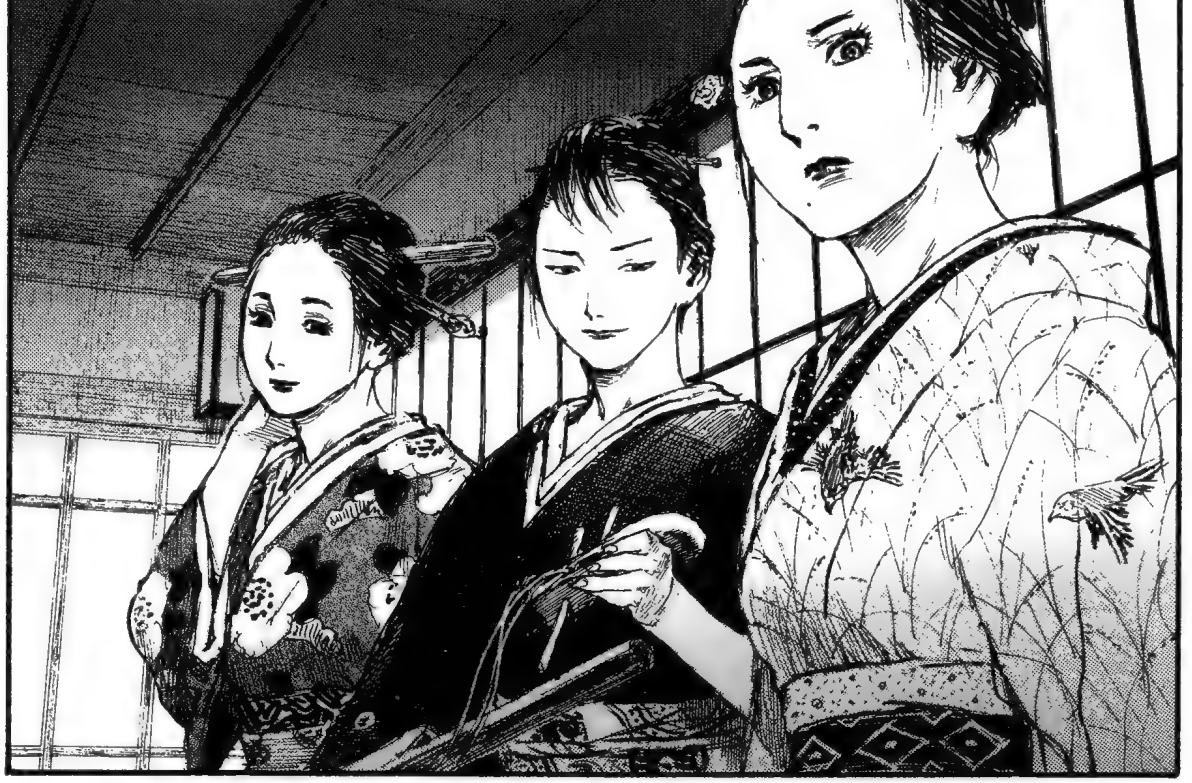

E SE EU RECUSAR?

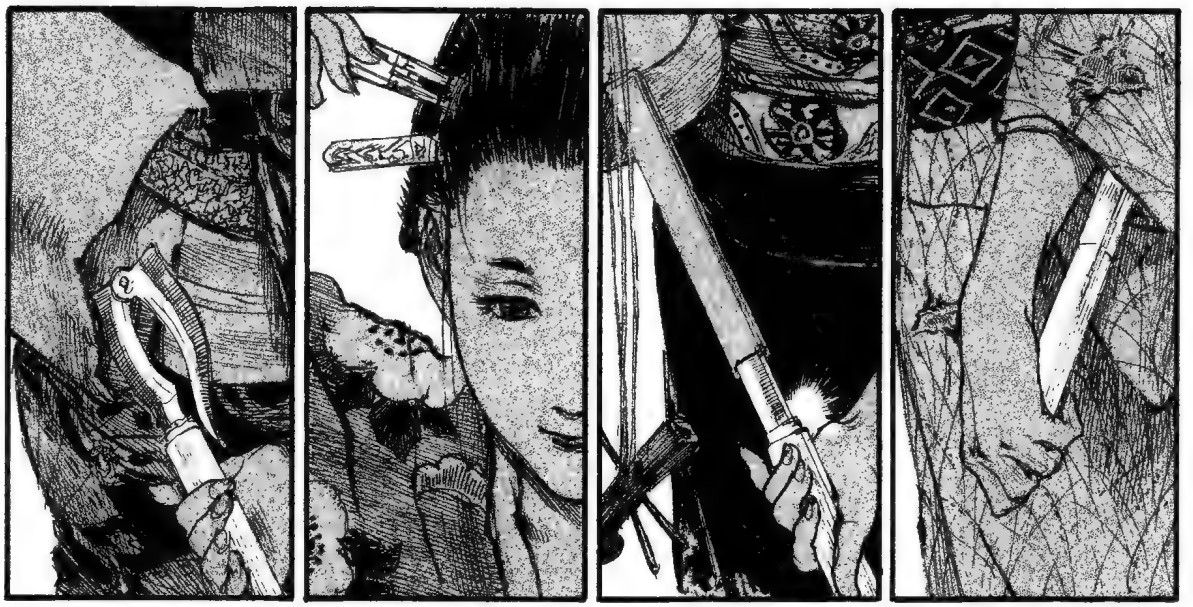
... ENTRARÃO EM GUERRA ...
... CONTRA A ITTOU-RYU.

PREFERIRIA QUE NÃO O FIZESSE...
... ...

SENDO ESSE O CASO, TODAS AS DOZE UNIDADES DA SHINBAN...
MAS SE REALMENTE NÃO PUDER ACEITAR... NÃO TEREMOS ESCOLHA.

A QUESTÃO NÃO É SE SOU CAPAZ OU NÃO.
SENDO O MEU DEVER, É O QUE FAREI.
HA, HA... ENTENDI.
MAS O SENHOR ACHA MESMO QUE PODE ME CAÇAR?
E NÃO PRETENDO TRAVAR UMA LONGA BATALHA.
ELIMINAREI O SENHOR LOGO DE CARA PARA DESMORONAR A ITTOU-RYU.
... AGORA!
DEPENDENDO DE SUA RESPOSTA, AGIREI HOJE MESMO... OU MELHOR...
POR ISSO... SINTO MUITO, MAS APROVEITAREI TODAS AS OPORTUNIDADES QUE TIVER.





PLAK
NÃO QUERO SER RUDE MOMENTOS DEPOIS DE TER DITO QUE NÃO ME VALERIA DE EMBOSCADAS.
SR. ANOTSU.

OU PREFERE PULAR NO RIO DE INVERNO PARA TENTAR ESCAPAR?
MESMO QUE TENHA SUCESSO...
POR FAVOR... SÓ PRECISA DIZER QUE IRÁ ACEITAR.
JÁ PUDE VER QUE ESSA JOVEM ATRAENTE NÃO É UMA SIMPLES PROSTITUTA... CREIO QUE SEJA A SUA AMANTE... QUER MESMO VÊ-LA MORRER?
... O QUE VAI SER DA MULHER ATRÁS DE VOCÊ?
!
CLIC

IRC ...!
?

NÃO É NECESSÁRIO APELAR PARA AMEAÇAS.
EU JÁ TINHA ME DECIDIDO.

SR. HANABUSA.
POR FAVOR, PEÇA ÀS DAMAS PARA GUARDAREM SUAS ARMAS.

ACEITO HUMILDEMENTE A SUA PROPOSTA.
PARA SER SINCERO...
... JÁ ESTAVA MESMO CONVERSANDO COM OS MEUS COMPANHEIROS SOBRE TRANSFERIR A NOSSA SEDE DE EDO PARA OUTRO LUGAR.
... OH!
OOH ...!
OH! É MESMO?!
VAMOS! SENTEM-SE!
MAS ISSO É EXCELENTE.
REALMENTE EXCELENTE, SR. ANOTSU!

VAMOS! BEBA.
OFEREÇA PRIMEIRO AO SR. ANOTSU E À SUA AMANTE...
OBRIGADO.

A PROPÓSITO, SR. HANABUSA. POSSO LHE PERGUNTAR UMA COISA?

GLUC

MAS, NOSSA ...
QUE SORTE QUE O SENHOR JÁ ESTAVA PENSANDO NISSO... AGORA, TUDO VAI SE RESOLVER DA MELHOR FORMA...

TEM ALGUMA IDEIA DE QUEM PODERIAM SER?
OS ASSALTANTES SABIAM QUE ELE ERA DA ITTOU-RYU.

POIS NÃO?
UM DOS MEUS COMPANHEIROS FOI ATACADO POR CINCO MASCARADOS NO OUTRO DIA.

UMA TROPA ESTRITAMENTE PARTICULAR DE HABAKI KAGIMURA.
ELES DEVEM SER DA ROKKI--DAN.
U-UMA IDEIA... BOM, ACHO QUE POSSO LHE CONTAR.
NÃO ERAM MEUS HOMENS, SR. ANOTSU!
SEI...
ROKKI...
MESMO DEPOIS DA DESTITUIÇÃO, HABAKI KAGIMURA NÃO QUIS ABRIR MÃO DE SUA OBSESSÃO PELA ITTOU-RYU.
POR ISSO, OS CONSELHEIROS APENAS FECHARAM OS OLHOS À FORMAÇÃO DA TROPA, MAS A MUITO CONTRAGOSTO...
GOSTARIA DE DEIXAR MUITO CLARO QUE...
... ELES NÃO TÊM ABSOLUTAMENTE NENHUMA RELAÇÃO CONOSCO.
OH! ENTENDI.
O SENHOR ESTÁ PREOCUPADO COM AS AÇÕES DELES QUANDO SOUBEREM QUE ESTÃO SE MUDANDO DE EDO!

SIM. UM POUCO.
QUE VERGONHA, EU JÁ DEVIA TER PENSADO NISSO ANTES...!
MAS DEIXE TUDO COMIGO. AMANHÃ MESMO EU DAREI A ORDEM PARA ELES PARAREM COM A CAÇADA.

UMA É DE NÃO INTERFERIR NOS ASSUNTOS PÚBLICOS.
A OUTRA É NÃO DESOBEDECER ÀS ORDENS SUPERIORES DE NENHUM TEOR.

ISSO SERIA POSSÍVEL? DIGO, EFETIVO?
MAS É CLARO.

AFINAL, HABAKI KAGIMURA TEVE QUE FAZER ALGUMAS PROMESSAS ...
... PARA RECEBER O COMANDO DA ROKKI-DAN.

ISSO É RECONFORTANTE ...

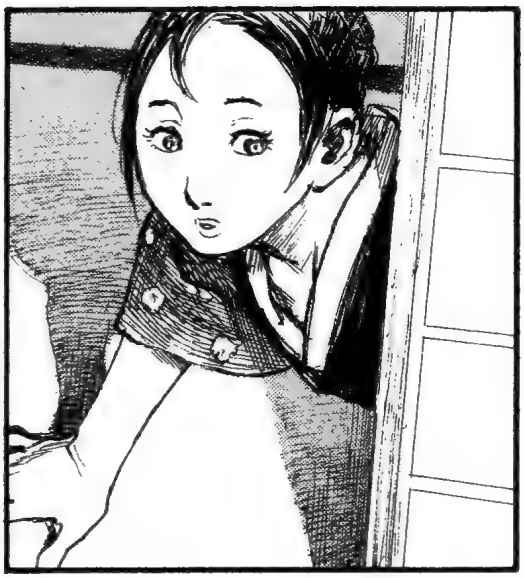
EM OUTRAS PALAVRAS...
... ELES DEVEM OBEDIÊNCIA ABSOLUTA A MIM, QUE SOU O CHEFE DA SHINBAN.

[1] Atual metade oeste da província de Kagoshima, localizada no extremo sul da ilha de Kyushu, cerca de 1.000 km de Tóquio (Edo).

MAIS DO QUE QUALQUER COISA, ESTOU FELIZ POR NÃO TERMOS PRECISADO DERRAMAR SANGUE.
FICO CONTENTE QUE A NOSSA REUNIÃO FOI FRUTÍFERA, SR. ANOTSU.
OBRIGADO.
FALE COMIGO SE PRECISAR DE *TEGATAS* PARA A VIAGEM!
ENTENDO.
EU NÃO SUPORTARIA VER MULHERES MORRENDO EM VÃO.
CON-CORDO.

"SENDO ASSIM", COMO...?
SENDO ASSIM, SERÁ QUE ELE PODE DORMIR NO MEU QUARTO?

ESSA PIRRALHA NÃO PERDE TEMPO, HEIN?
A RIN VOLTOU COM UM HOMEM.



NÃO, ESCUTA! É O "MANJI"! SABE?
CUIDADO, TONTA! VAI DERRAMAR O PIGMENTO AZUL.
PARECE QUE O NOME DELE É MANJI, MEGURO.
E DAÍ? TANTO FAZ...
O *HYAKUNIN-GIRI* QUE O SENHOR HABAKI MENCIONOU TAMBÉM NÃO SE CHAMAVA MANJI?
HÃ? HMMM.
ACHO QUE TEM RAZÃO...
ISSO MESMO.
AFINAL, NÓS SOMOS BURRAS.
VOCÊ É BURRA.
SE FOSSE MESMO ELE, O MESTRE SOURI TERIA PERCEBIDO...
DEVE SER OUTRA PESSOA.
QUÊ?!
AH! PARECE QUE OS DOIS VÃO MORAR JUNTOS NO QUARTO AO LADO POR UM TEMPO.
GAK
CREK

QUERO UM MENINO.
VOU ME ESFORÇAR ♡
AS CONVERSAS NA CAMA.
MEGURO ...
VÃO OUVIR TUDO!

MESTRE, TIREI UM GRANDE HOJE.
A CONVERSA NA VARANDA LIMPANDO O OUVIDO DELE.
HA, HA, HA, AINDA TEM MAIS.

MAS DE JEITO NENHUM!
VOU CHUTÁ-LO PARA FORA!
婦人會
NÃO POSSO DEIXAR QUE MAIS PENETRAS ATRAPALHEM A MINHA LUA DE MEL COM O MESTRE SOURI!
ESTA NÃO É A SUA CASA, MEGURO.

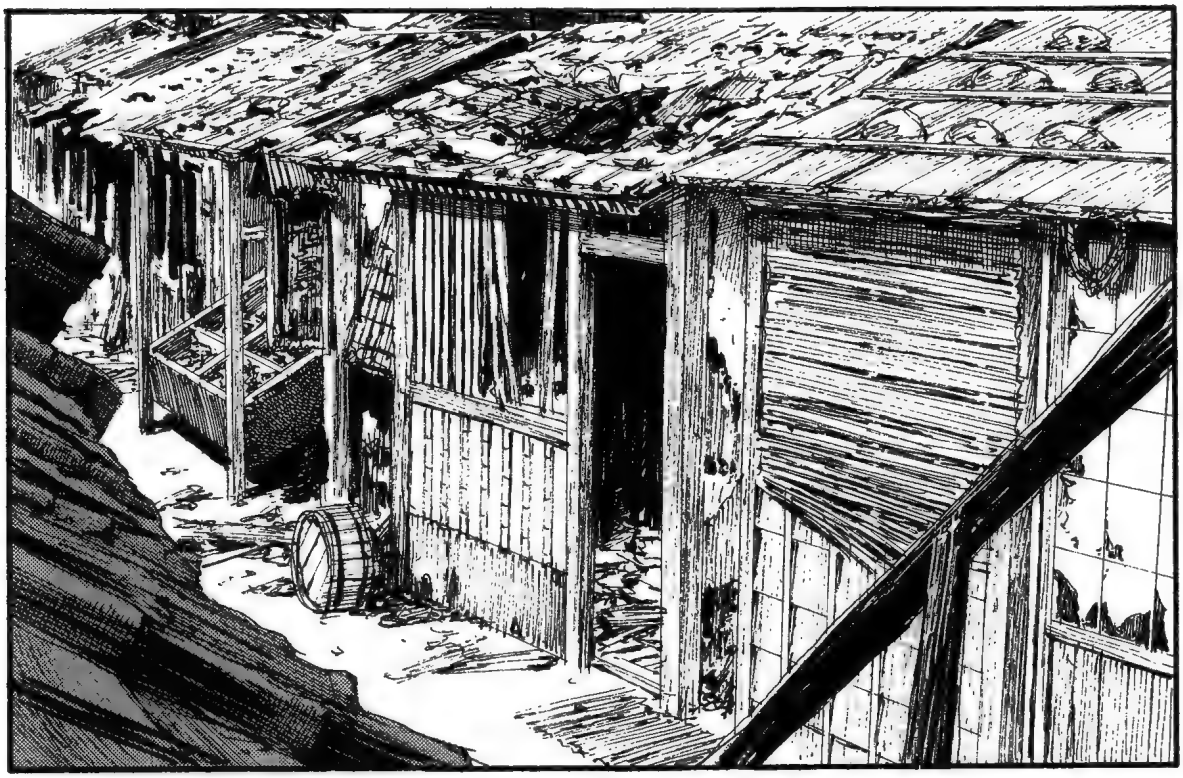
CALA A BOCA, SUA LEITOA!
SEM CONTAR QUE NÃO DORMIMOS AQUI...
A SUA IMAGINAÇÃO É TÃO RASA E PREVISÍVEL...

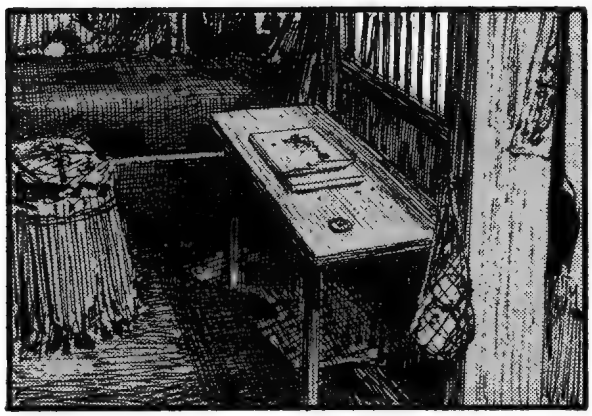
O QUE FOI?
ACHO QUE SENTI UMA ENORME AURA ASSASSINA VINDA DO QUARTO AO LADO...

AFF! TÔ MORTO!
CANSADO, COM FOME E TODO QUEIMADO...!
ESPERE QUE JÁ VOU PEGAR A SUA MARMITA.
COMIDA ...?
AH! FALANDO NISSO!
Ô, RIN! TENHO UMA COISA QUE PRECISO TE FA...
OI?
...
...
... EU SOU DESTRO. POSSO COMER SOZINHO...
É O QUE EU IA FALAR...
ESTÁ GOSTOSO?
DÁ PRA ME OUVIR?

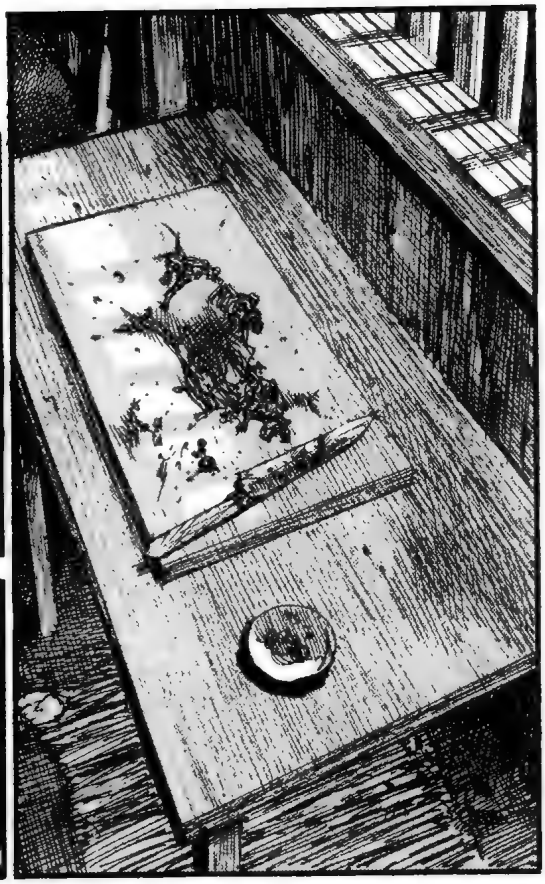
É...
TENHO QUE DAR UM JEITO NO BRAÇO ESQUERDO.
HOJE MESMO, QUASE QUE ME FODI.
... FUI SALVO PELO SEU GRITO.
HE, HE!
EU TAMBÉM OUVI A VOZ DO OUTRO.
SIM... E FORA ELE...
EU SEI.
... ELE ERA MESMO O FILHO DE KAWAKAMI ARAYA?

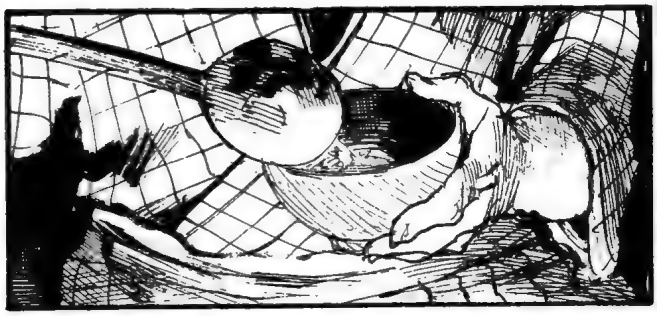
MAS QUE PORRA TÁ ACONTE-CENDO...?
ESSE CARA COM AQUELE MOLEQUE...





PING



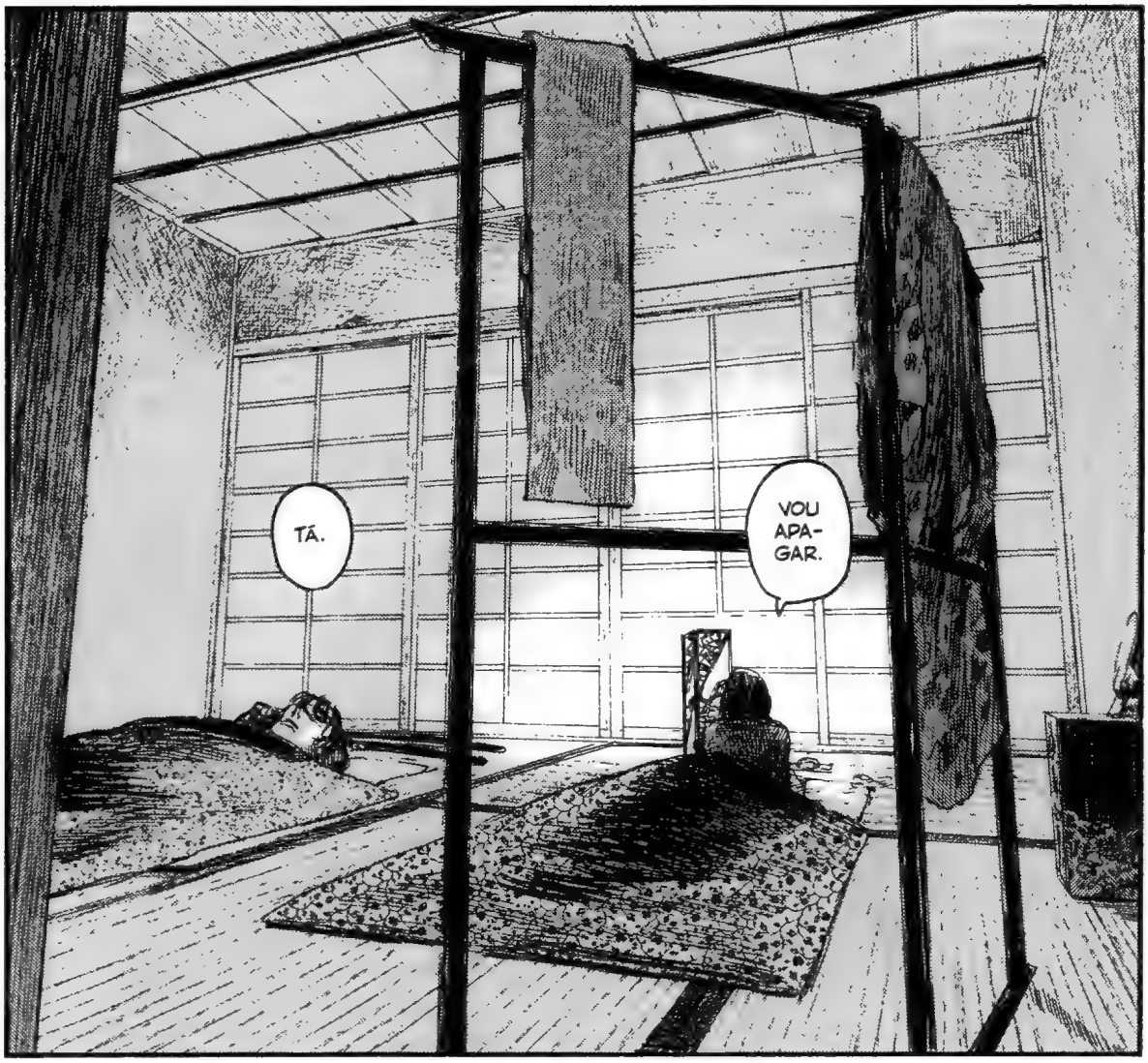


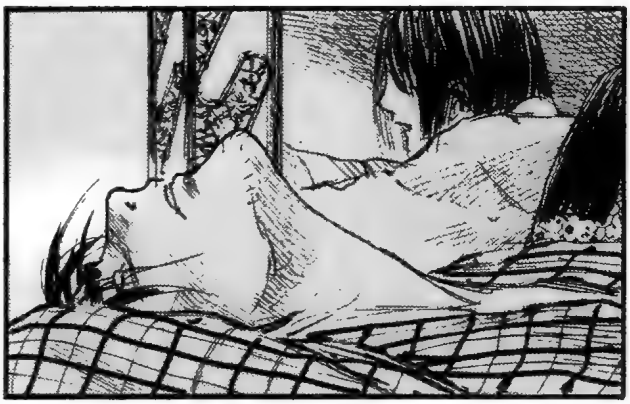
QUE MERDA É ESSA?
NÃO DÁ PRA COMER DE TANTO FEDOR...
KAKI
...
RATO.
O QUE FOI QUE VOCÊ BOTOU NISSO?
CÊ NÃO CONSEGUE NEM PEGAR UM CA-CHORRO?
... FICOU SURDO?
EU FALEI PRA TIRAR.
TIRA A ROUPA.
TSC... DEIXA. NÃO QUERO MAIS COMER NADA.

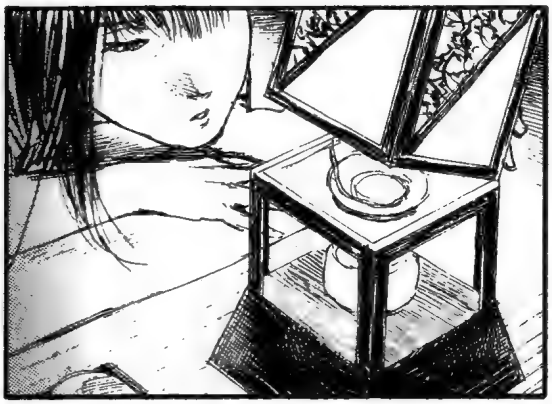
Centésimo trigésimo nono ato / Fim

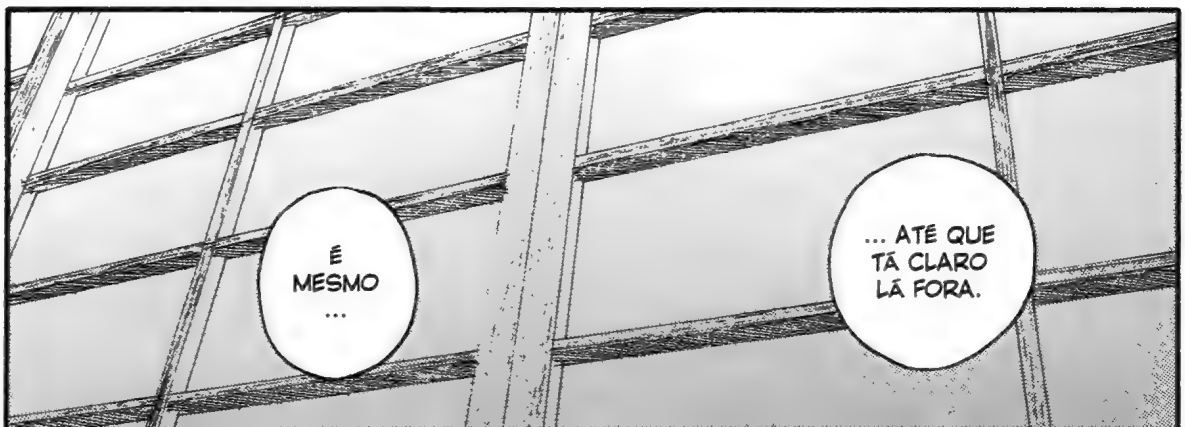
❖ *Centésimo quadragésimo ato* ❖

CRISÂNTEMO DA NOITE

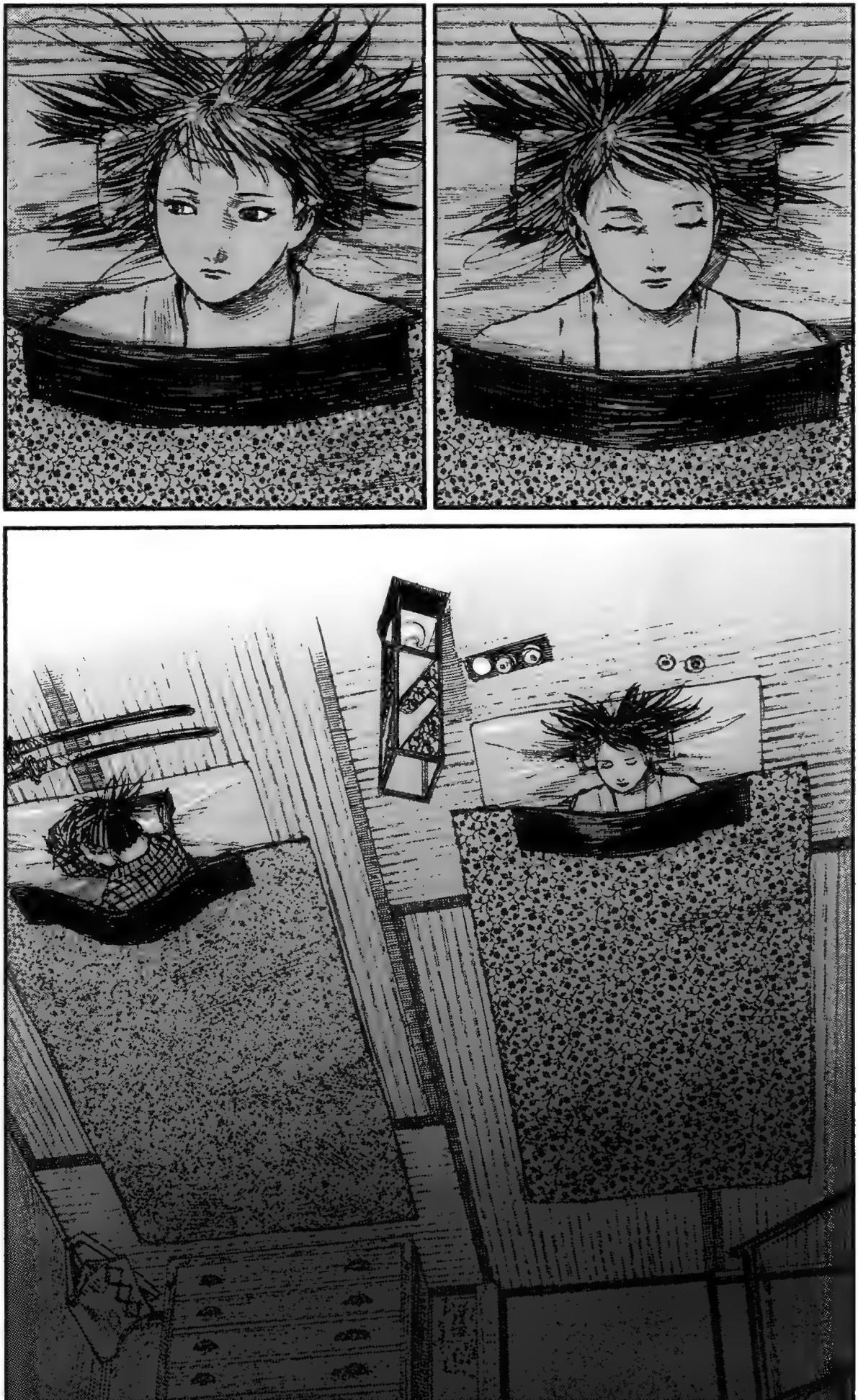

TÁ.
VOU APA-GAR.






É MESMO ...
... ATÉ QUE TÁ CLARO LÁ FORA.

É QUE VOCÊ TINHA QUE VER O SEU CABELO!
TSC... QUAL A SURPRESA, A ESSA ALTURA?
... QUE FOI?
MESMO RASPANDO TODA A CABEÇA, OS CABELOS VOLTARAM AO TAMANHO ORIGINAL NA HORA!
OLHA, ISSO QUE EU CHAMO DE CONVENIÊNCIA.
NÃO PODER TER A CABEÇA RASPADA É UMA DAS RAZÕES DE EU NUNCA MAIS VOLTAR A TRABALHAR NO CASTELO.
HEIN?! SURPRESA MESMO É VOCÊ TER ESSA VONTADE.
NÃO TENHO NENHUMA.
FOI SÓ UM COMENTÁRIO.
EU VOU DORMIR. HOJE DEU PRA CANSAR.
TÁ.



VLAP

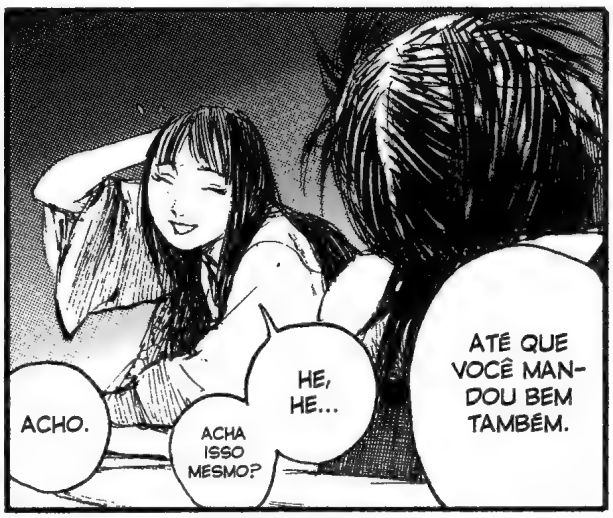
EI, PODEMOS CONVERSAR MAIS?
VOCÊ NÃO PRECISA RESPONDER. SÓ ESCUTAR.
DÁ PRA FICAR QUIETA ?!
UMA MULHER DE TRINTA ANOS VAI PARA UMA PONTE. ELA LANÇA UMA MOEDA, COMO SE ESTIVESSE COM PRESSA PARA PASSAR PELA PONTE. MAS, ENTÃO, OUVIU UM GRITO: "ESTÁ FALTANDO UMA MOEDA". AO QUE RESPONDEU: "EU SÓ QUERO IR ATÉ O MEIO DA PONTE E PULAR..."
SE BATER O SONO, VOU SÓ DORMIR.
FAZ TEMPO QUE NÃO DORMIMOS ASSIM, LADO A LADO.
... TÁ.
SABE... TENHO TIDO UM SONHO ULTIMAMENTE.
VEJO A CENA EM QUE EU E VOCÊ NOS REENCONTRAMOS EM KAGA.

E MESMO AQUELE MANJI INCRÍVEL...
... JÁ ERA NO MOMENTO EM QUE FOI APRISIONADO QUE NEM UM IDIOTA E TEVE QUE SER RESGATADO POR UMA GAROTA.

NA VERDADE... HI, HI. FOI TAMBÉM O DIA EM QUE VOCÊ FOI O MAIS INCRÍVEL.
LEGAL.

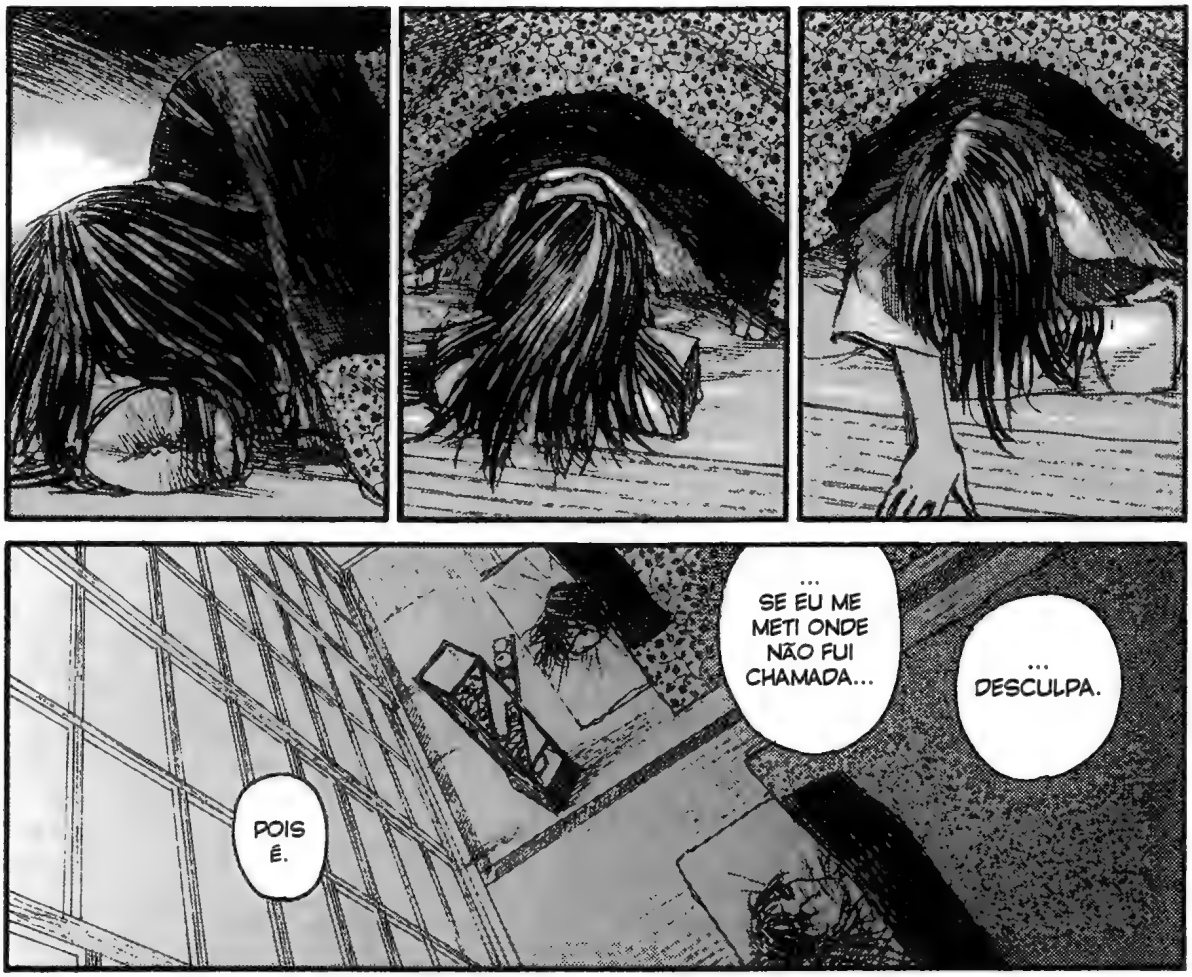
EU PASSEI TANTO POR MOMENTOS DE MUITA TRISTEZA, COMO DE MUITA FELICIDADE.
AQUELE DIA... EU NÃO SABIA, MAS... ACHO QUE FOI ESPECIAL.

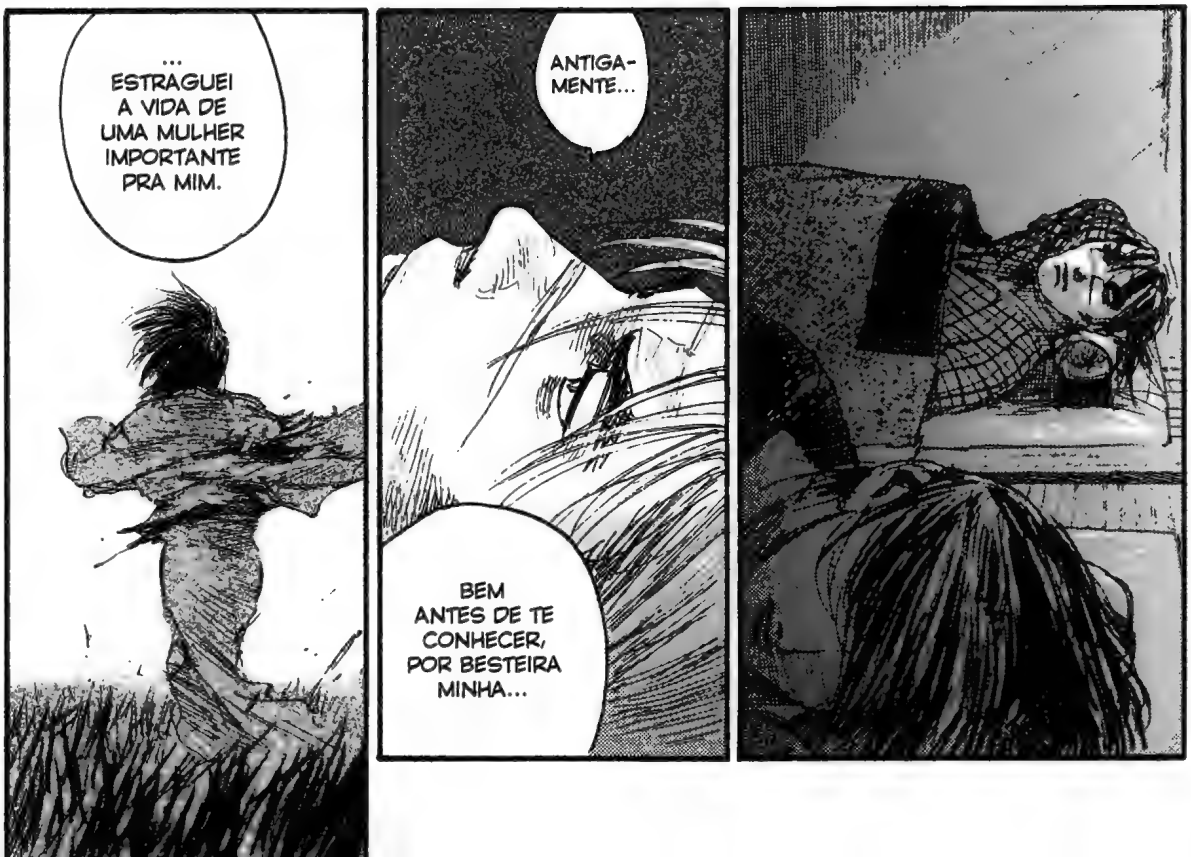
FOI O ÚNICO DIA EM QUE ACHEI VOCÊ INCRÍVEL.
... O ÚNICO, É?


ACHO.
HE, HE...
ACHA ISSO MESMO?
ATÉ QUE VOCÊ MANDOU BEM TAMBÉM.

NUNCA MAIS FAÇA O QUE VOCÊ FEZ, TÁ ENTENDENDO?
VOU DEIXAR BEM CLARO, RIN.

QUERO DIZER...
ROC
ROC
VOCÊ TER IDO ATÉ KAGA SOZINHA, TUDO BEM.
AQUILO FOI MANCADA MINHA.
QUANDO VOCÊ SUGERIU AQUILO, DEVIA TER IDO COM VOCÊ, NEM QUE FOSSE À FORÇA.
EU SABIA O QUANTO VOCÊ ERA OBCECADA PELO ANOTSU...
VOCÊ JÁ FEZ COISAS PARECIDAS ANTES... MAS, DESSA VEZ, TENHO QUE FALAR COM TODAS AS LETRAS.
SE FIZER DE NOVO, SUMO DA SUA FRENTE SEM FALAR NADA.
MAS ...
... NÃO SUPORTO A IDEIA DE VOCÊ ARRISCAR A VIDA POR MIM.


...
SE EU ME METI ONDE NÃO FUI CHAMADA...
...
DESCULPA.
POIS É.


...
ESTRAGUEI A VIDA DE UMA MULHER IMPORTANTE PRA MIM.
ANTIGA-MENTE...
BEM ANTES DE TE CONHECER, POR BESTEIRA MINHA...

EU NUNCA MAIS... QUERO PASSAR POR AQUILO.
SERÁ QUE...
... EU...
MANJI ...
... QUE É?
... UMA MULHER IMPORTANTE ...

...
...
NÃO
...
EU AINDA TE LEMBRO A SUA IRMÃ?
... A MACHI...
ESSE TAPA FOI PRA VALER.
VOCÊ... SE PARECE COM A MINHA IRMÃ QUE MORREU...

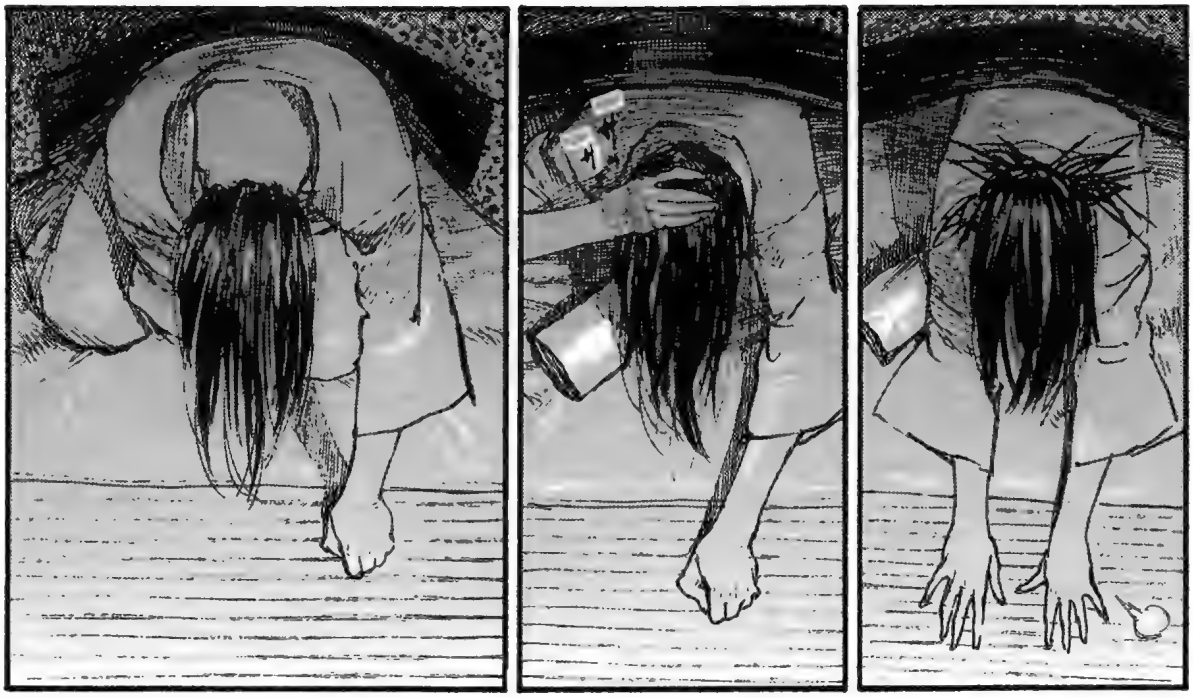
MACHI...
RIN...
FALA SÉRIO.
HE, HE...
POR MAIS QUE AS DUAS SEJAM PARECIDAS, ELAS NÃO SÃO IGUAIS ...
AS DUAS ESTÃO COM A CARA DA RIN.
AH, PARA COM ISSO.

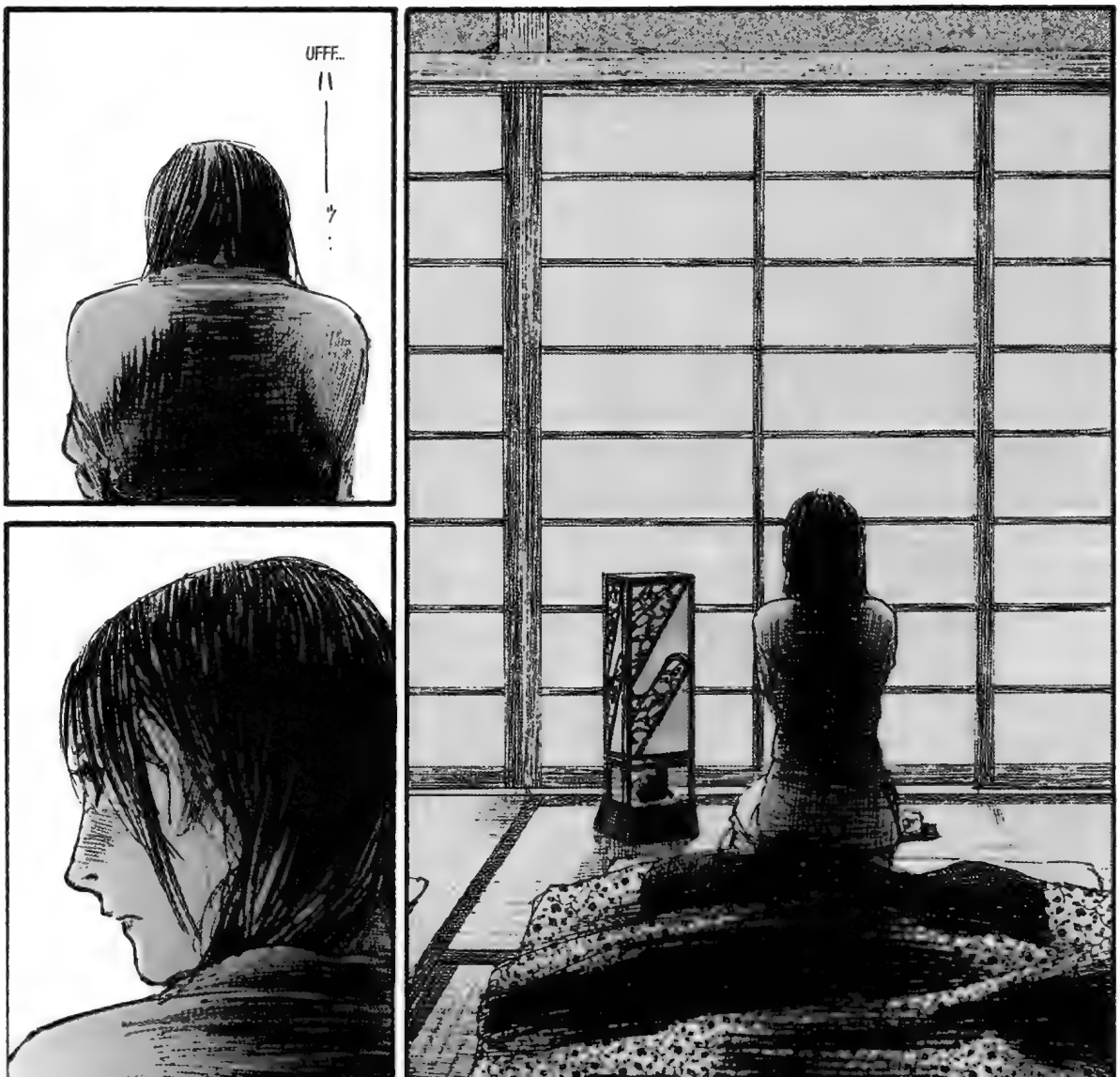
... ELA TAVA SEMPRE...
... COM UM SORRISO INSUPORTÁVEL DE ALGUÉM QUE PERDEU COISAS.
DEVE SER ISSO... NAS MINHAS ÚLTIMAS LEMBRANÇAS DA MACHI...
A MINHA MEMÓRIA TÁ FALANDO PRA EU NÃO LEMBRAR MAIS DELA, É...?
SABE... TEM UMA COISA QUE ME INTRIGA JÁ FAZ UM TEMPO...
...
...
HÃ?
VOCÊ É HOMEM, CERTO?

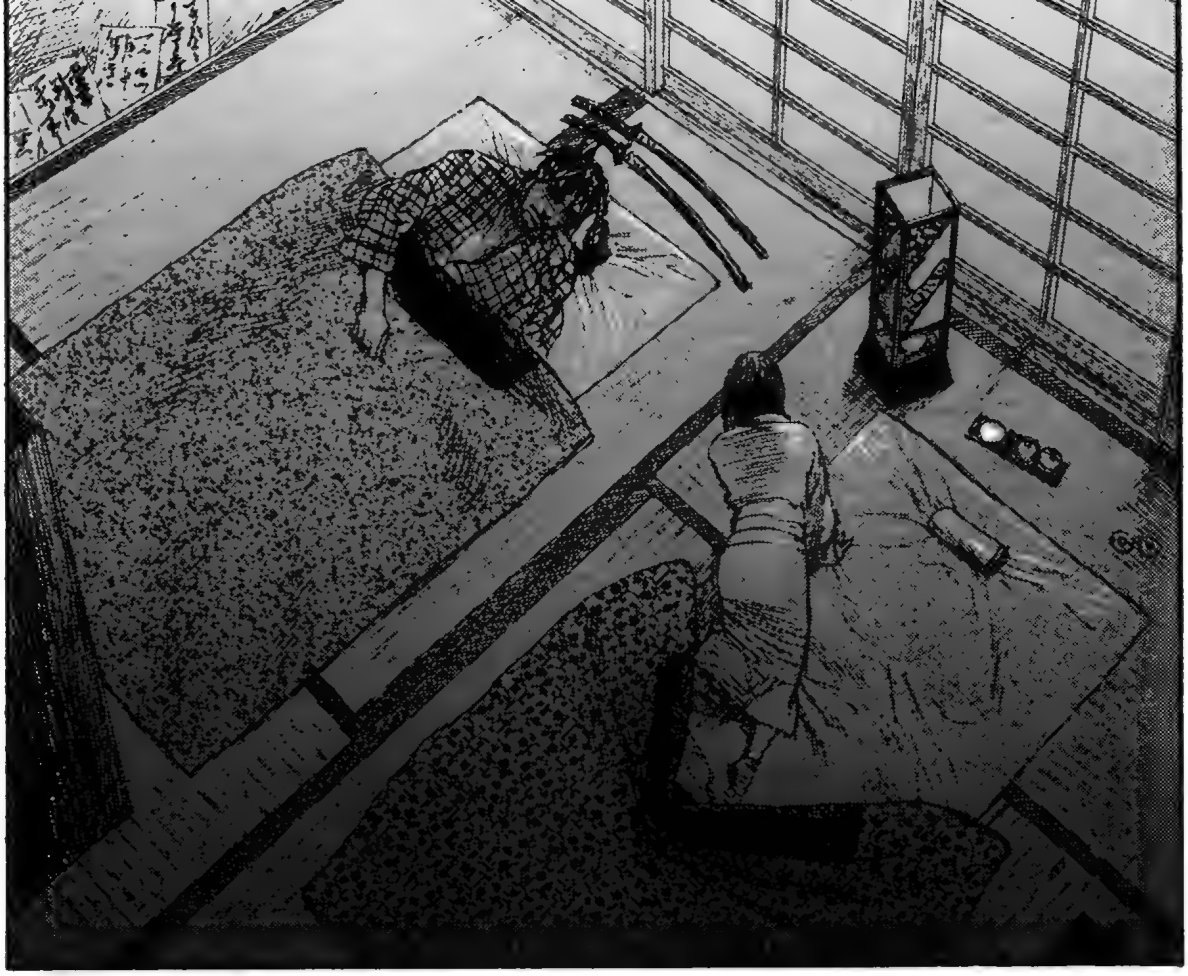
C-COMO VOCÊ FAZ... PRA TIRAR ISSO... E TAL...
D-DAÍ... FICO PENSANDO...!
N-NÃO SEI COMO FUNCIONA DIREITO... MAS... HÃ...
TEM AQUELA COISA QUE VAI SE ACUMULANDO TODO DIA, NÉ?
...
AH.
...
...
...?
NÃO ENTENDI NADA!
MAS EU LITERALMENTE QUASE MORRI ANTES DE CONSEGUIR A PORRA DO TEGATA...
DAÍ, ROLOU O CASO DO HABAKI.
EU ANDO OCUPADO DEMAIS TENTANDO SÓ ME MANTER VIVO!
POR EXEMPLO, O CASO DE KAGA... AINDA NÃO TE CONTEI, NÉ?
E EU LÁ POSSO ME DAR AO LUXO DE GASTAR MINHA ENERGIA COM ISSO?!
SUA PIRRALHA IDIOTA!
NÃO FALA ASSIM! SÓ ESTOU CURIOSA!!
A HYAKURIN FALOU PRA PERGUNTAR QUANDO EU FOSSE DORMIR JUNTO COM VOCÊ DE NOVO...

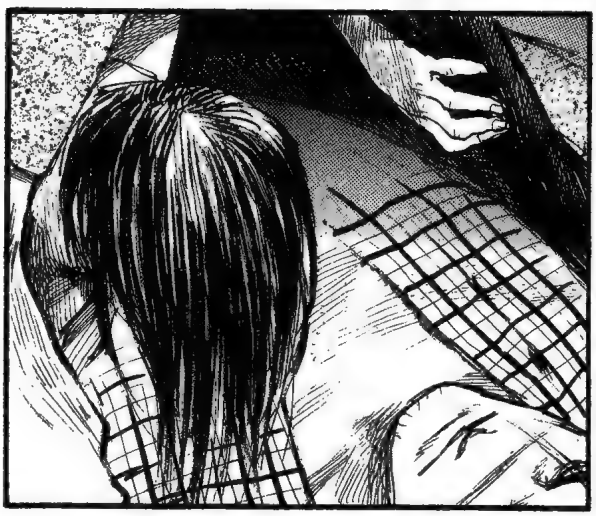
AH... BOM, É VERDADE ...
QUERO DIZER... SERÁ QUE NÃO TEM MESMO...?
NÃO TENHO OBRIGAÇÃO DE TE CONTAR.
...
...
E ANTES DISSO?
ANTES ?!
... BOM, SE EU NÃO SOU UMA SUBSTITUTA PARA A SUA IRMÃ...
VO...
VO...
VO...
VOCÊ TAMBÉM ME COMPROU!
... QUANDO EU CONTRATEI VOCÊ PRA SER O MEU GUARDA-COSTAS...
VOCÊ JÁ DEVE TER ESQUECIDO, MAS...

PODE FAZER O QUE QUISER DE MIM, SABE...
ENTÃO, VEM PRA CÁ.

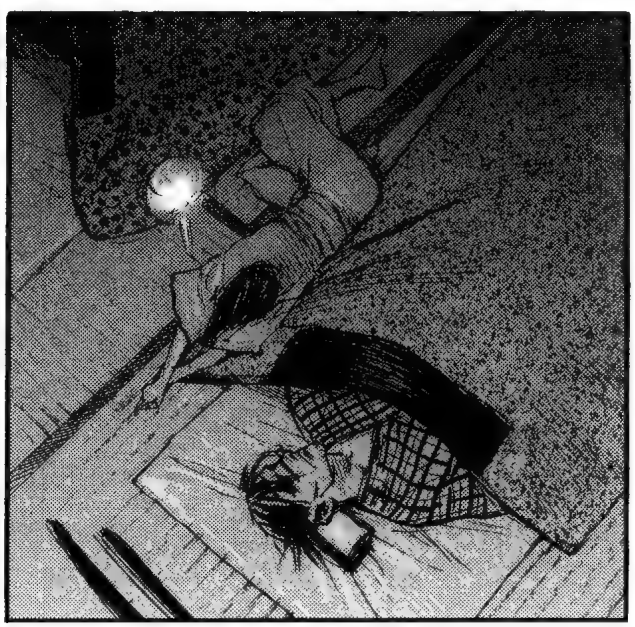


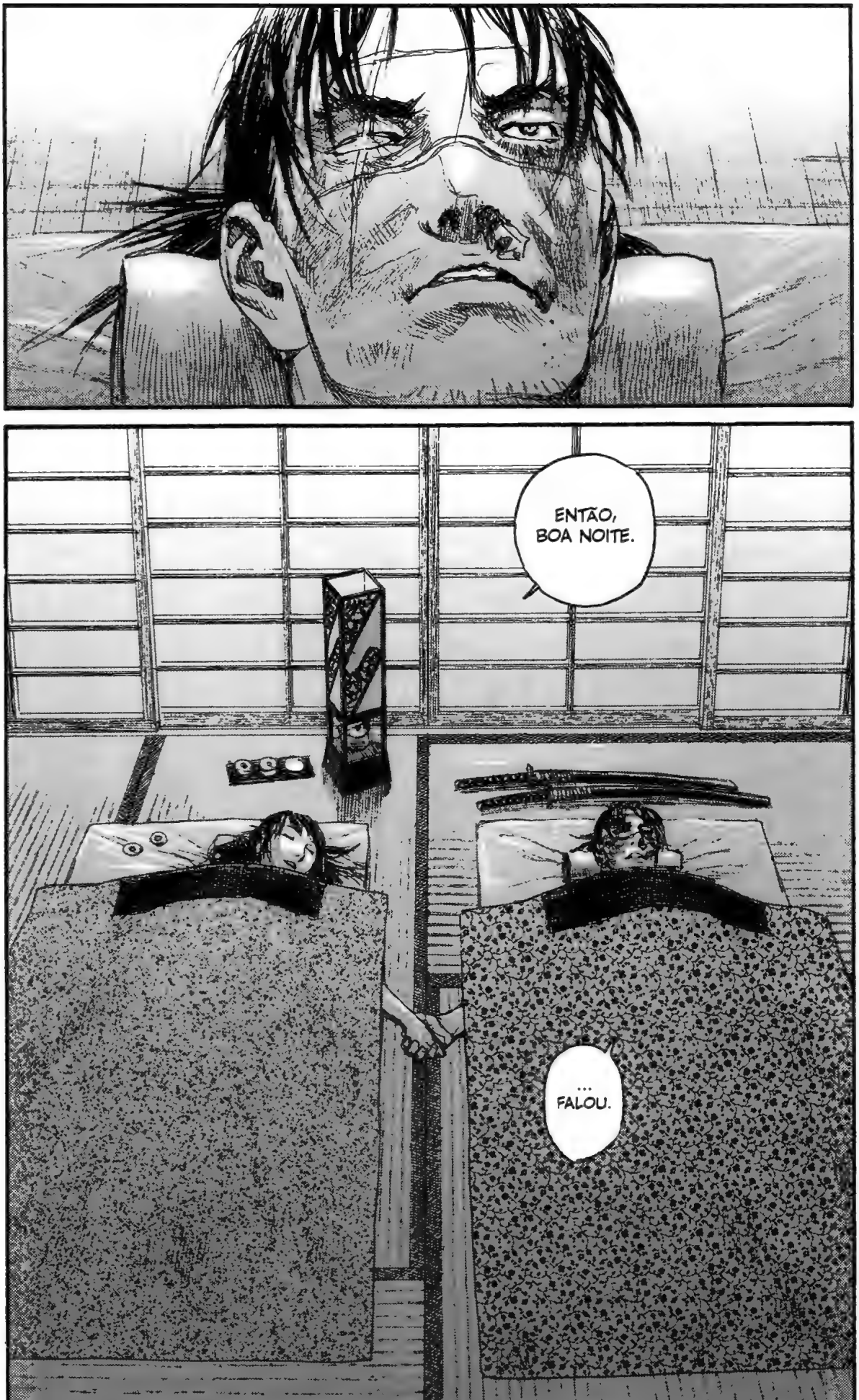

UFFF..





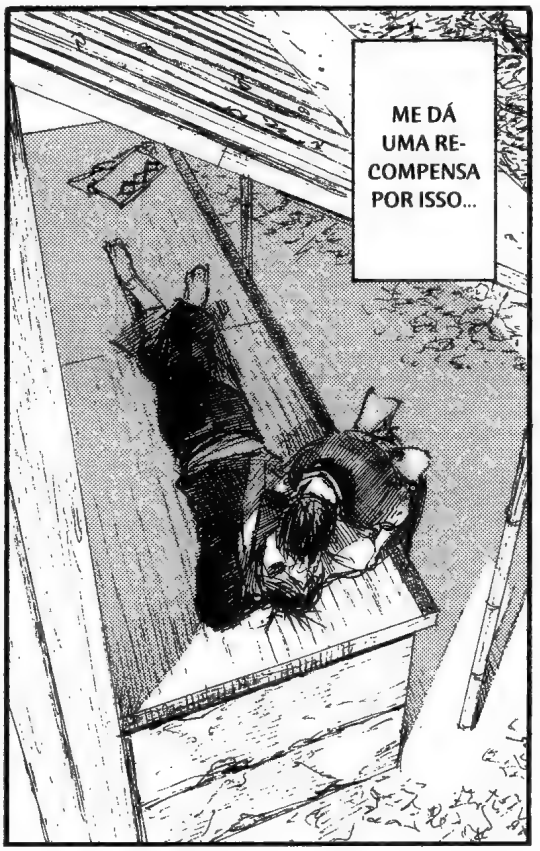
PROFESSOR, SERÁ QUE PODERIA ME ENSINAR COMO PROCEDER...?
... BEM...
TÔ ZOANDO COM VOCÊ.
MAS VOCÊ SE ESFORÇOU BASTANTE DESSA VEZ.
RELAXA.




ENTÃO, BOA NOITE.
... FALOU.

EU ME ENCONTREI SOZINHA COM O ANOTSU KAGEHISA... E VOLTEI.
... MANJI.

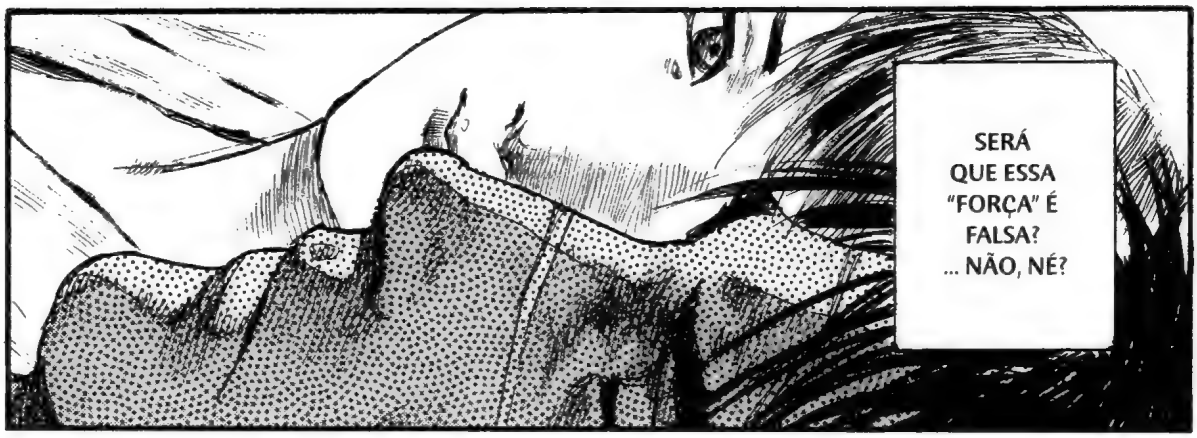
DEPOIS... TÁ, TIVE A AJUDA DE VÁRIAS PESSOAS...
MAS TAMBÉM PUDE SALVAR UMA PESSOA IMPORTANTE EM SEU MOMENTO DE PERIGO.


ME DÁ UMA RECOMPENSA POR ISSO...

NÃO ACHA QUE ESTOU UM POUQUINHO MAIS FORTE?

TEVE ÉPOCA EM QUE PENSAVA DESSA FORMA... E NÃO NEGO QUE CONTINUO PENSANDO ASSIM UM POUCO, SÓ QUE...
"AO SEU LADO, NUNCA VOU PODER SER FORTE."
UM DIA, TEREI QUE ME AFASTAR DE VOCÊ.

VOCÊ SABIA QUE, SÓ DE EU SABER DISSO, FAÇO COISAS ATÉ QUE BASTANTE INCRÍVEIS?
E VOCÊ ESTÁ ME ESPERANDO TAMBÉM, NO LUGAR AONDE QUERO CHEGAR.
VOCÊ ESTÁ ME ESPERANDO NO LUGAR PARA ONDE TENHO QUE VOLTAR.

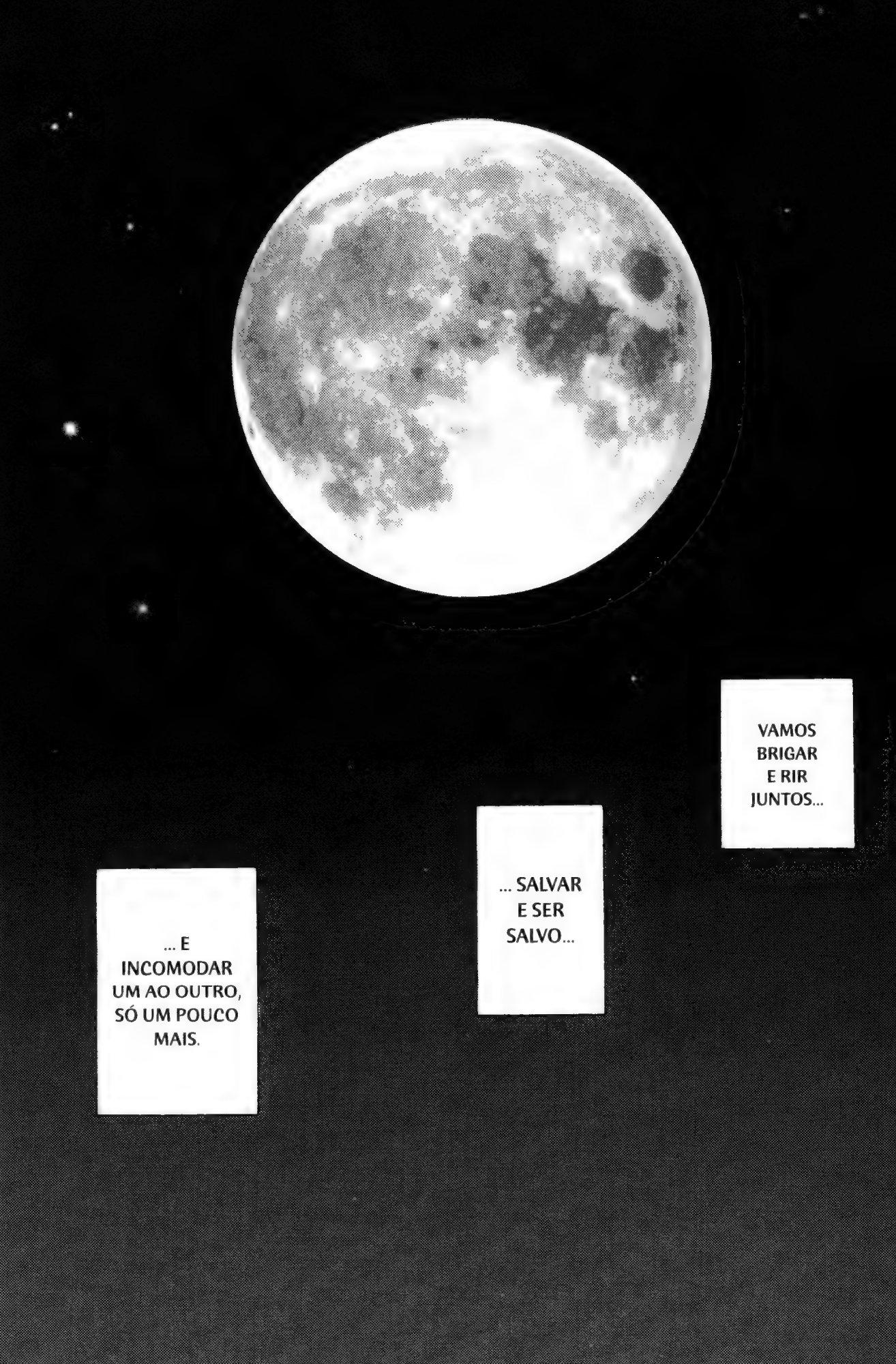

SERÁ QUE ESSA "FORÇA" É FALSA? ... NÃO, NÉ?

ENVOLVENDO VÁRIAS PESSOAS PELO CAMINHO.
ACHO QUE AQUELE HOMEM VAI VOLTAR A AGIR.

VER TUDO CHEGAR A UM DES-FECHO.
PRECISO TESTEMU-NHAR ISSO.

E, ENTÃO, INDEPENDENTE DO RESULTADO, A MINHA "VIAGEM" ESTARÁ TERMINADA.
ACHO QUE FALTA POUCO.

ME ACOMPA-NHE SÓ MAIS UM POUCO...
POR ISSO, POR FAVOR, MANJI...


VAMOS BRIGAR E RIR JUNTOS...
... SALVAR E SER SALVO...
... E INCOMODAR UM AO OUTRO, SÓ UM POUCO MAIS.

[1] Boso (atual cidade em Chiba), Izu (atual cidade em Shizuoka) e Yokohama (atual cidade em Kanagawa) eram regiões litorâneas no sudeste do Japão, onde se localiza Edo, ou seja, voltadas para o Oceano Pacífico.

QUE PERGUNTA ...
PARA ONDE ESTÁ INDO, SR. HABAKI?

RESTA-ME APENAS MENOS DE UM MÊS... JAMAIS PERMITIREI QUE FUJA PARA OUTRO FEUDO!
INVESTIGAR A VERACIDADE DA IDA DELES A SATSUMA E, SE CONFIRMADA, VIGIAR CADA PORTO PESQUEIRO OU ESCRITÓRIO DE CORREIO QUE POSSA ESTAR NO CAMINHO ATÉ LÁ.

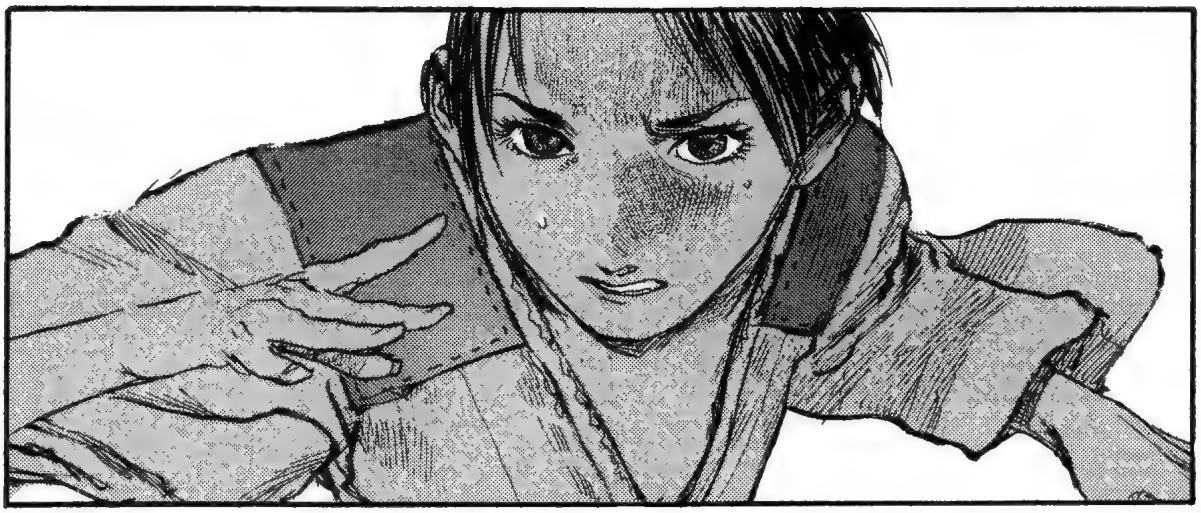
O PRAZO PARA ELES DEIXAREM EDO É DE UMA SEMANA.
NESSE CASO, PRECISA CORRER.
... UMA OBSESSÃO QUE LEMBRA A PAIXÃO...

PASSADO ESSE PRAZO, A ORDEM É PARA QUE A ROKKI-DAN SEJA DISSOLVIDA.

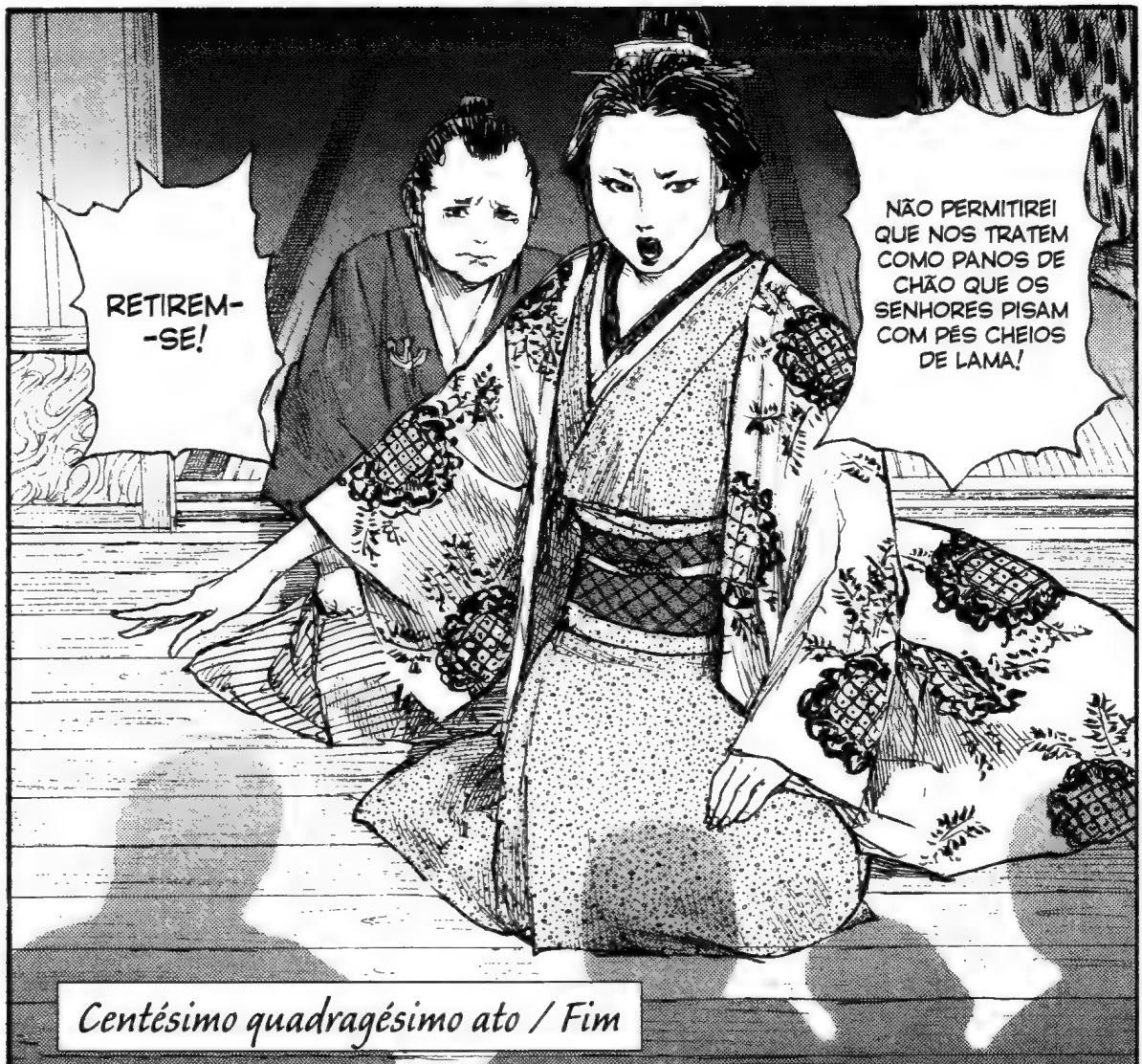
CALMA, NÃO CHAME DE TOLICE UMA DECISÃO DOS CONSELHEIROS.
MAS QUE TOLICE...!

O NÚCLEO PRINCIPAL DA ROKKI-DAN É FORMADO POR CONDENADOS À MORTE.
ACHA MESMO QUE VAMOS DEIXÁ-LOS SAIR DE EDO POR SIMPLES CAPRICHO DO SENHOR?
PENSE BEM. NADA MAIS NATURAL.
GH ...!
O SENHOR TINHA MELHOR CONTROLE SOBRE ISSO NA ÉPOCA DA MUGAI-RYU. POR FAVOR, NÃO ME COLOQUE NA POSIÇÃO DESAGRADÁVEL DE TER QUE CAÇAR O MEU ANTIGO SUPERIOR.
ESTÁ MUITO DESCONCERTADO, NEM PARECE O SENHOR... SERÁ QUE PERDEU A CABEÇA COM A PROXIMIDADE DE SEU DIA?
ME DESCULPE...! TENHO CERTEZA QUE POSSO CONTAR COM A SUA SENSATEZ.
AFINAL, MAIS DO QUE A PRÓPRIA VIDA...

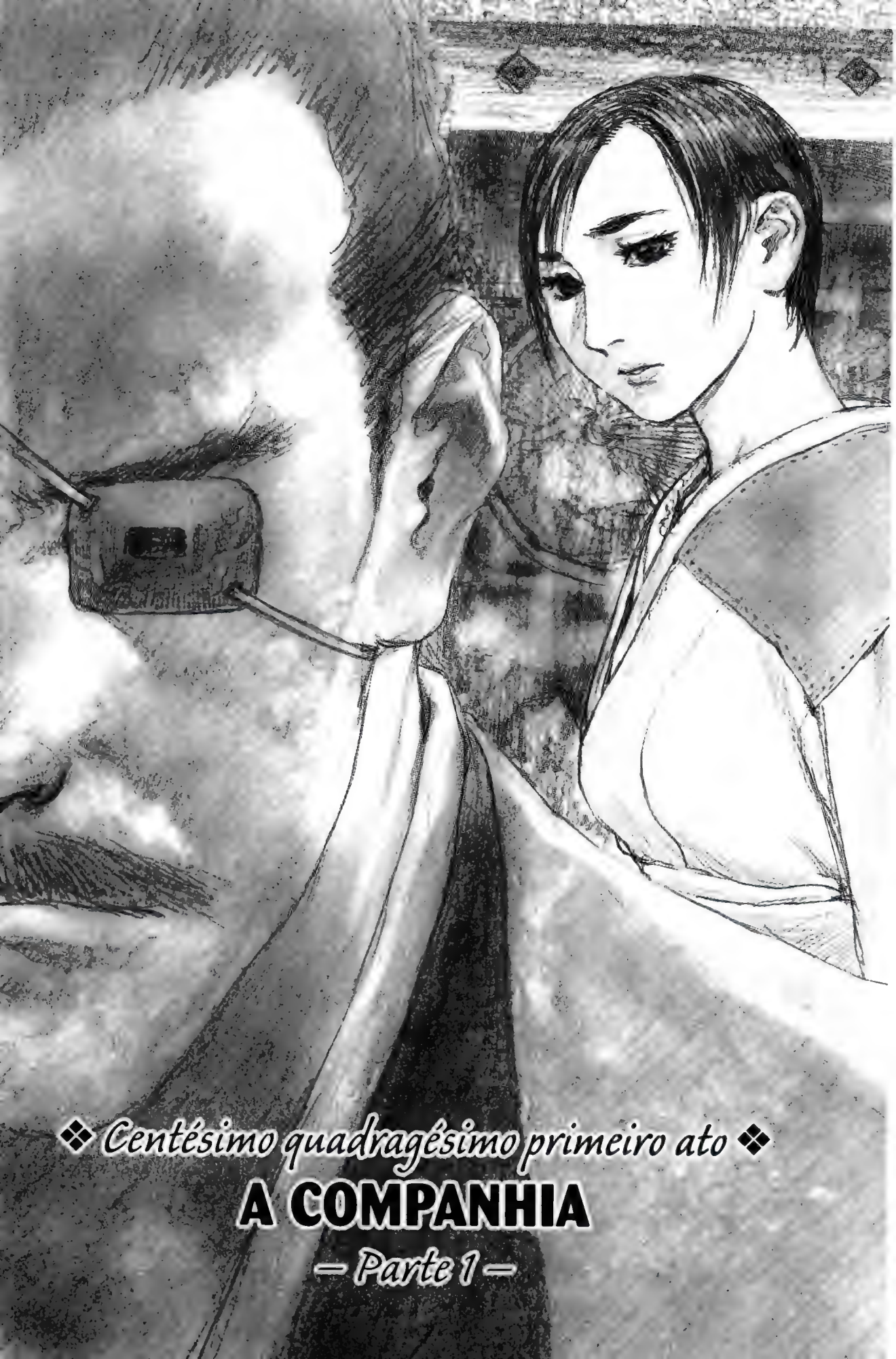
... O SENHOR TEM ALGO QUE O IMPEDE DE AGIR COM IMPRUDÊNCIA.



ESPEREM. O MESTRE VOLTARÁ LOGO...!
SAIA DO CAMINHO!



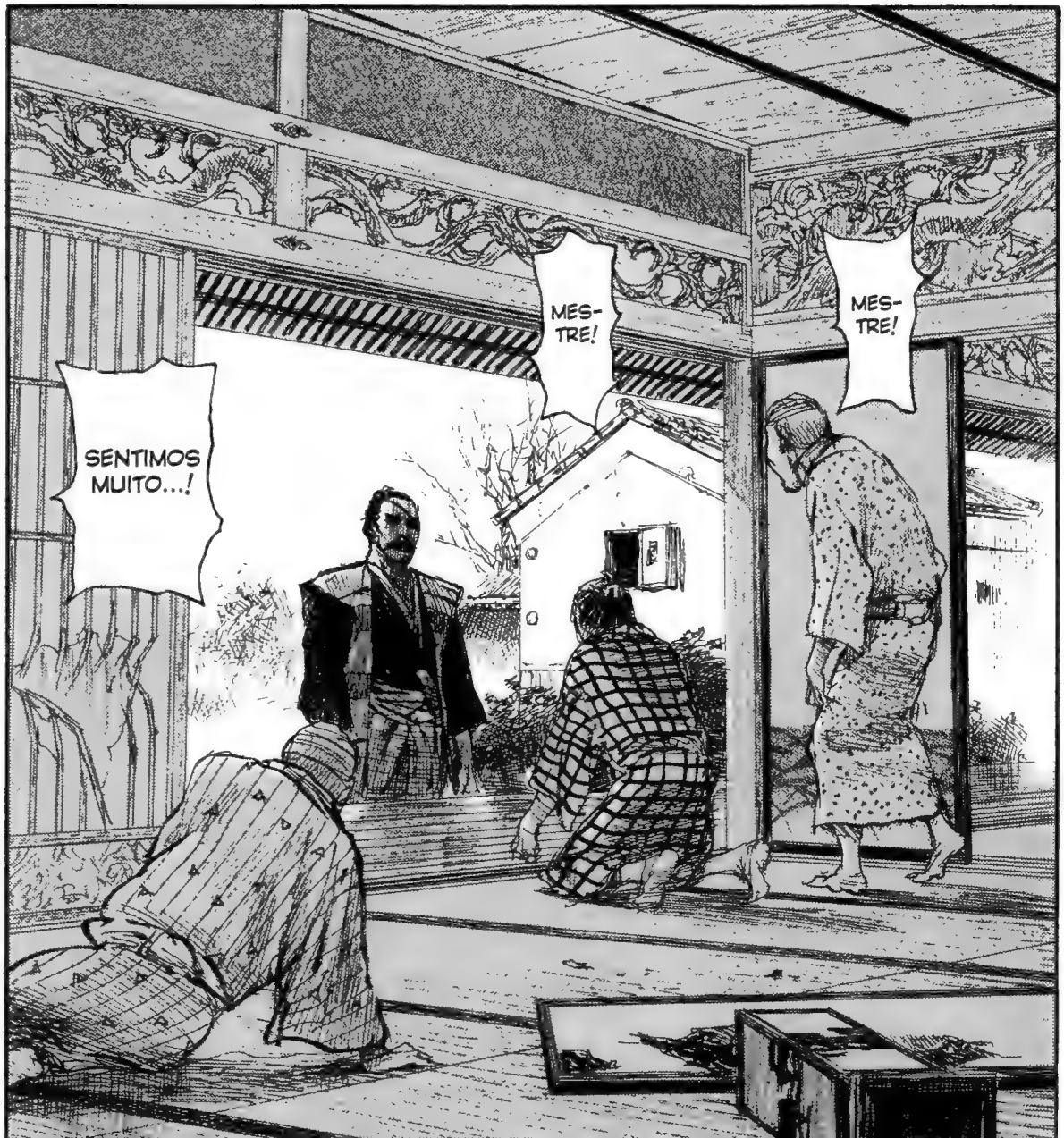
Centésimo quadragésimo ato / Fim



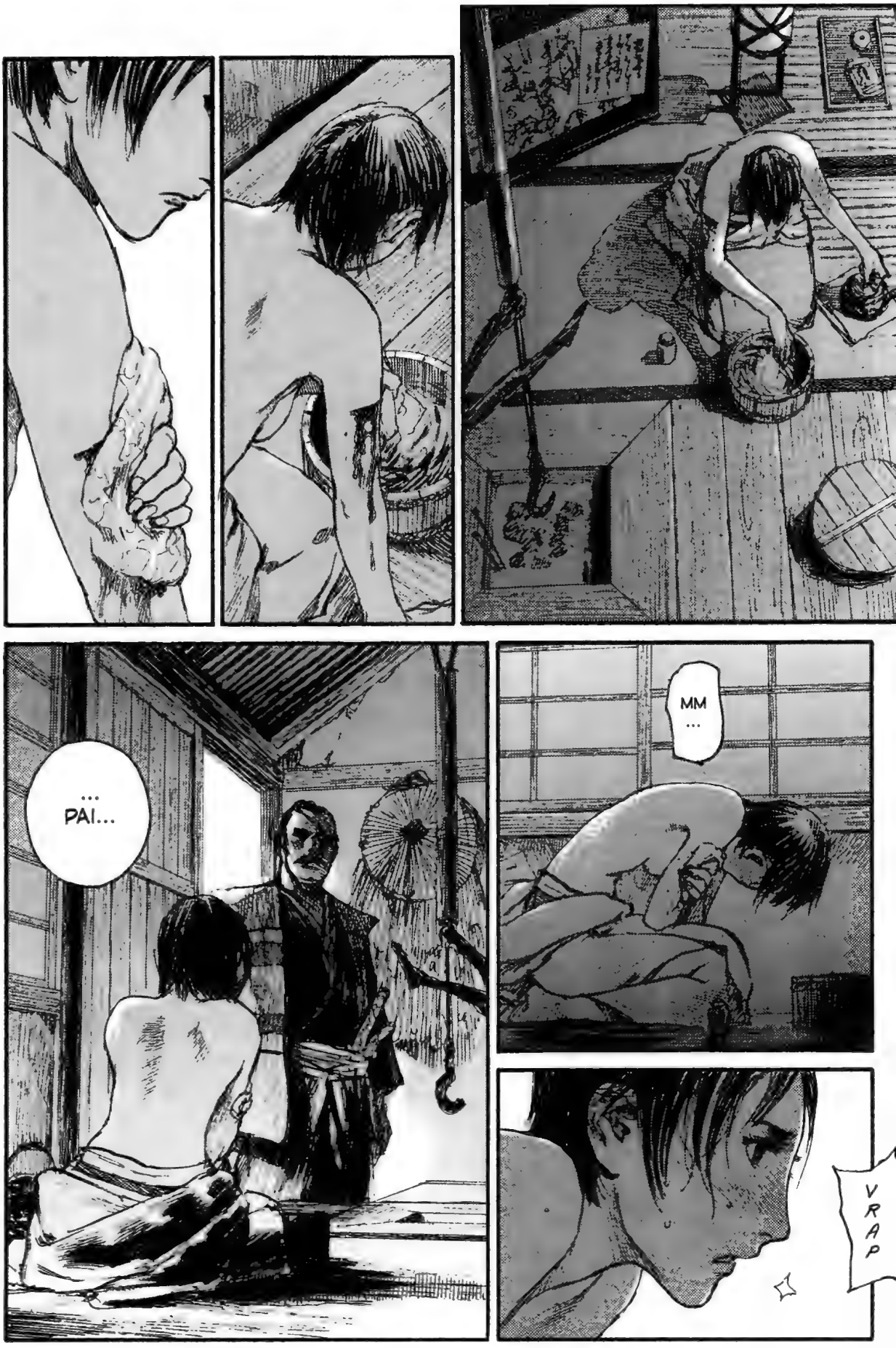
❖ *Centésimo quadragésimo primeiro ato* ❖

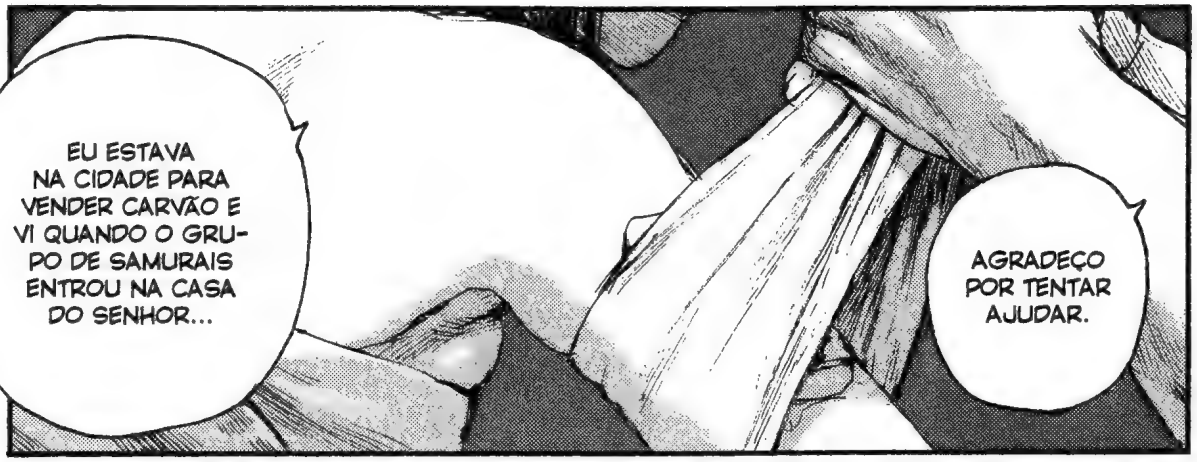
A COMPANHIA

– Parte 1 –


MES-
TRE!
MES-
TRE!
SENTIMOS
MUITO...!

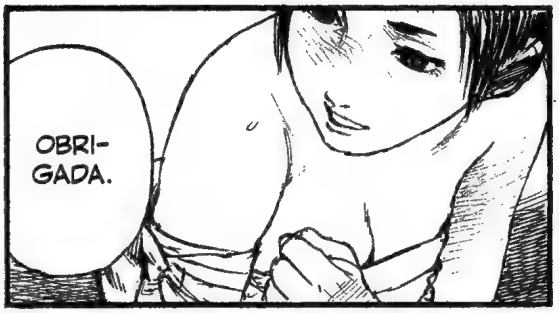
PARA ONDE LEVARAM OS DOIS?
PERDOE-NOS! NÃO PUDEMOS FAZER NADA...!
SAMURAIS DO CASTELO VIERAM EM GRANDE NÚMERO E LEVARAM O MESTRE SAKUTAROU E A SENHORA...
NÃO TENHO PALAVRAS PARA ME DESCULPAR.
TANOMO!
PARA A CASA DE HANABUSA UGEN, MESTRE...
AH... E TAMBÉM ESTEVE OUTRA PESSOA PRESENTE.
TENTAMOS RESISTIR, MAS TERMINAMOS DESTE JEITO...
PELO VISTO, ESSE ERA O INTUITO DESDE O INÍCIO. ELES DISSERAM QUE NÃO MACHUCARIAM A SRA. SHIMA E NEM O MESTRE SAKUTAROU... NÃO PUDEMOS FAZER NADA A NÃO SER ACREDITAR NA PALAVRA DELES...
NÃO SEI QUEM ERA... MAS LUTOU MUITO BRAVAMENTE MESMO ESTANDO DESARMADA... MAS ERA UMA CONTRA MUITOS...
UMA JOVEM COM JEITO DE LENHADORA APARECEU E TENTOU IMPEDIR OS SAMURAIS.


...
PAI...
MM
...
VRAP


EU ESTAVA NA CIDADE PARA VENDER CARVÃO E VI QUANDO O GRUPO DE SAMURAIS ENTROU NA CASA DO SENHOR...
AGRADEÇO POR TENTAR AJUDAR.

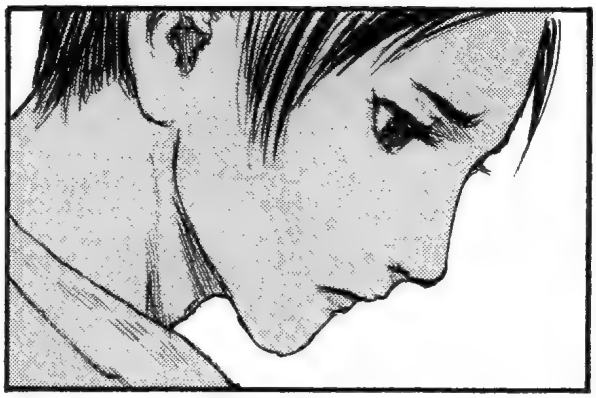
PRONTO.

SINTO MUITO... NÃO PUDE SER ÚTIL.
FELIZMENTE, O CORTE NÃO FOI FUNDO.


OBRIGADA.

RYOU.
NÃO, SENHOR... NADA DE MAIS...

A SHIMA CHEGOU A TE DIZER ALGO NA OCASIÃO, RYOU?



DIGA A VERDADE.

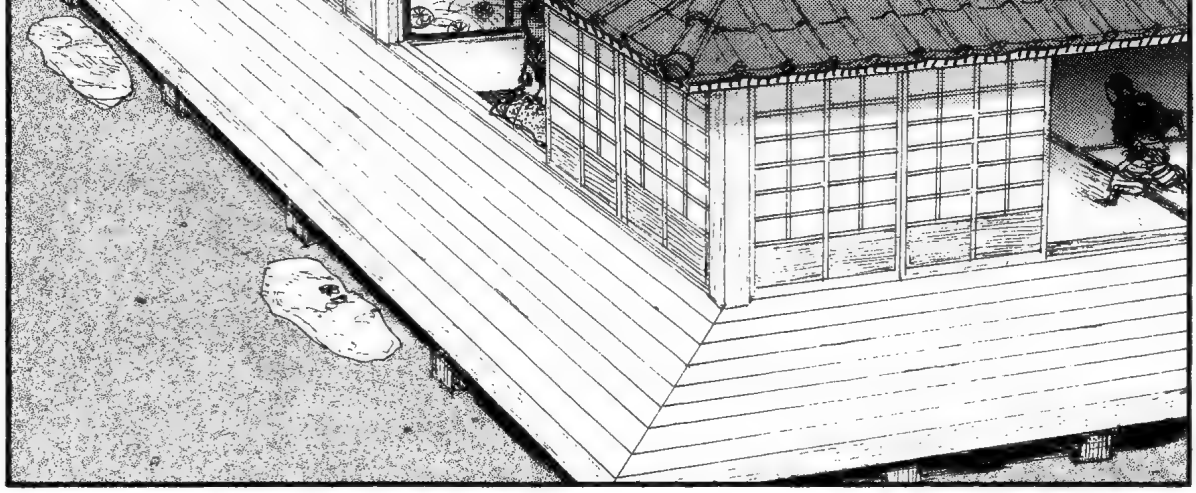
PARA TRÁS, FEDELHA!
COMO OUSA UMA MERA GAROTA LENHADORA SE INTROMETER NOS ASSUNTOS DA CASA DE UM SAMURAI?!

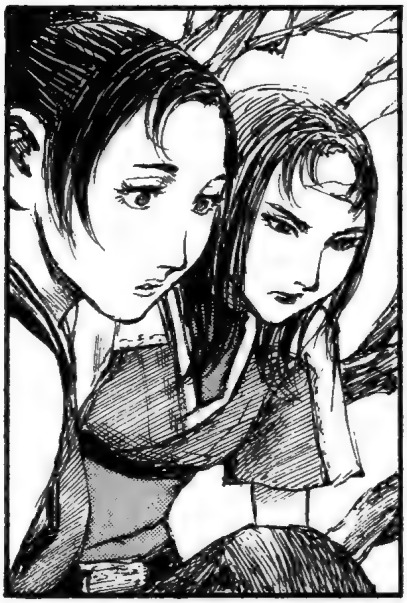
NÃO PERCEBE QUE SUAS AÇÕES ESTÃO APENAS RETARDANDO O CUMPRIMENTO DO DEVER DELES?!
ESTES CAVALHEIROS ESTÃO AQUI EM UMA MISSÃO EM NOME DO XOGUNATO!

...
...
PONHA-SE NO SEU LUGAR E RETIRE-SE IMEDIATA-MENTE.
NÃO ME LEMBRO DE TER PEDIDO A AJUDA DE ALGUÉM COMO VOCÊ OU SEQUER TÊ-LA AUTORIZADO A PASSAR PELO PORTÃO.
CAVA-LHEIROS.
ENTÃO ...
MOSTREM-ME O CAMINHO QUE OS SEGUIREI.
NÃO HÁ MOTIVOS PARA A ESPOSA DE UM *HATAMOTO* IGNORAR ORDENS SUPERIORES.

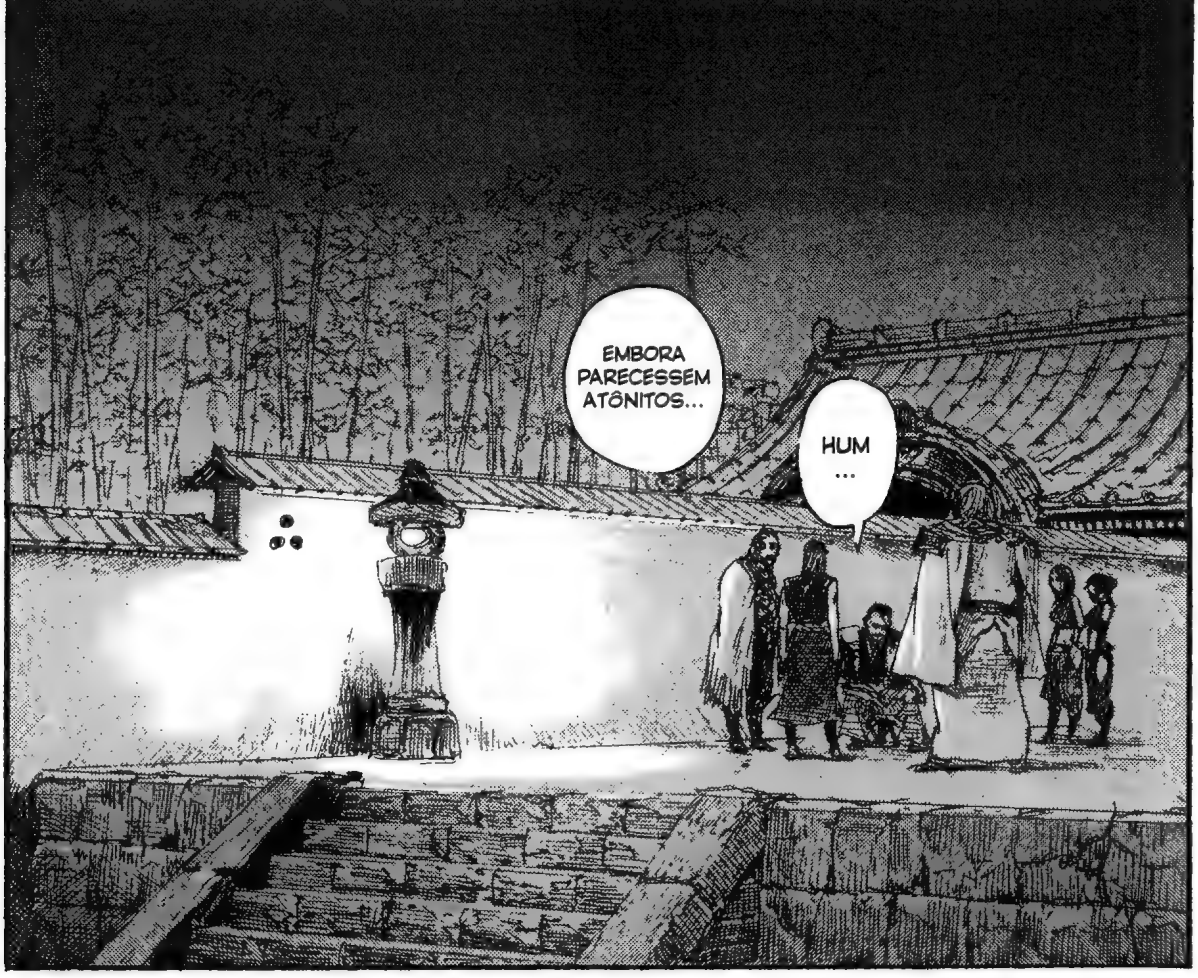
NÃO CONTEI SOBRE A SUA IDENTIDADE A ELA.
MAS... TALVEZ A SHIMA TENHA PERCEBIDO...
ENTENDO... EU SINTO MUITO.
A SUA ESPOSA SALVOU A MINHA VIDA.
SE ELA NÃO TIVESSE TOMADO UMA ATITUDE NAQUELA HORA...
PARE COM ISSO, MEU PAI!
DESCULPE... EU SUPERESTIMEI A MINHA HABILIDADE ...
ENTÃO... FOI PARA ISSO QUE...
... EU TERIA SIDO RETALHADA ALI MESMO.

EU GOSTO TANTO DO MESTRE SAKUTAROU... COMO DA SRA. SHIMA.
QUERO COMPENSAR POR ISSO, PAI...





ENTÃO, ELES ESTÃO MESMO NA CASA DO HANABUSA...

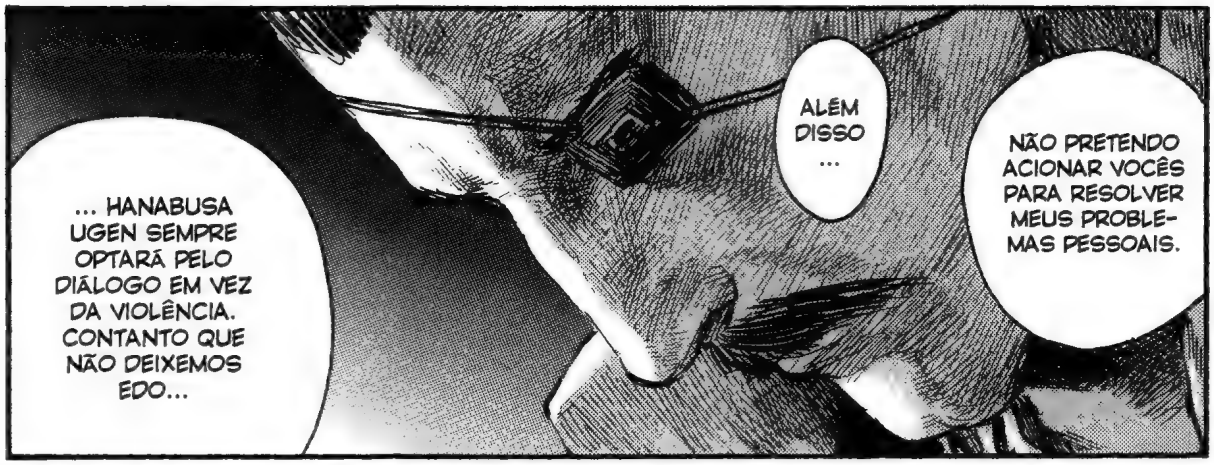

EMBORA PARECESSEM ATÔNITOS...
HUM ...

VAMOS RESGATÁ-LOS, MESTRE HABAKI!

PORÉM, NÃO HÁ GARANTIA DE QUE ASSIM IRÁ CONTINUAR.

... NÃO VI NENHUM SINAL DE QUE FORAM TRATADOS COM VIOLÊNCIA.

... NÃO.


... HANABUSA UGEN SEMPRE OPTARÁ PELO DIÁLOGO EM VEZ DA VIOLÊNCIA. CONTANTO QUE NÃO DEIXEMOS EDO...
ALÉM DISSO ...
NÃO PRETENDO ACIONAR VOCÊS PARA RESOLVER MEUS PROBLEMAS PESSOAIS.

MUITO BEM... NÓS, DA ROKKI--DAN, PODEMOS SER PECADORES, MAS NÃO SOMOS REBELDES.
... ELE MANTERÁ A SUA PRO-MESSA.

SE É ESSA A ORDEM, A ACEITA-REMOS.

FAREMOS ANOTSU KAGEHISA APARECER EM SETE DIAS.

NOSSA! E NÃO É QUE TINHA MESMO ?!

HÃ? QUAL?
OPA, ACHEI.

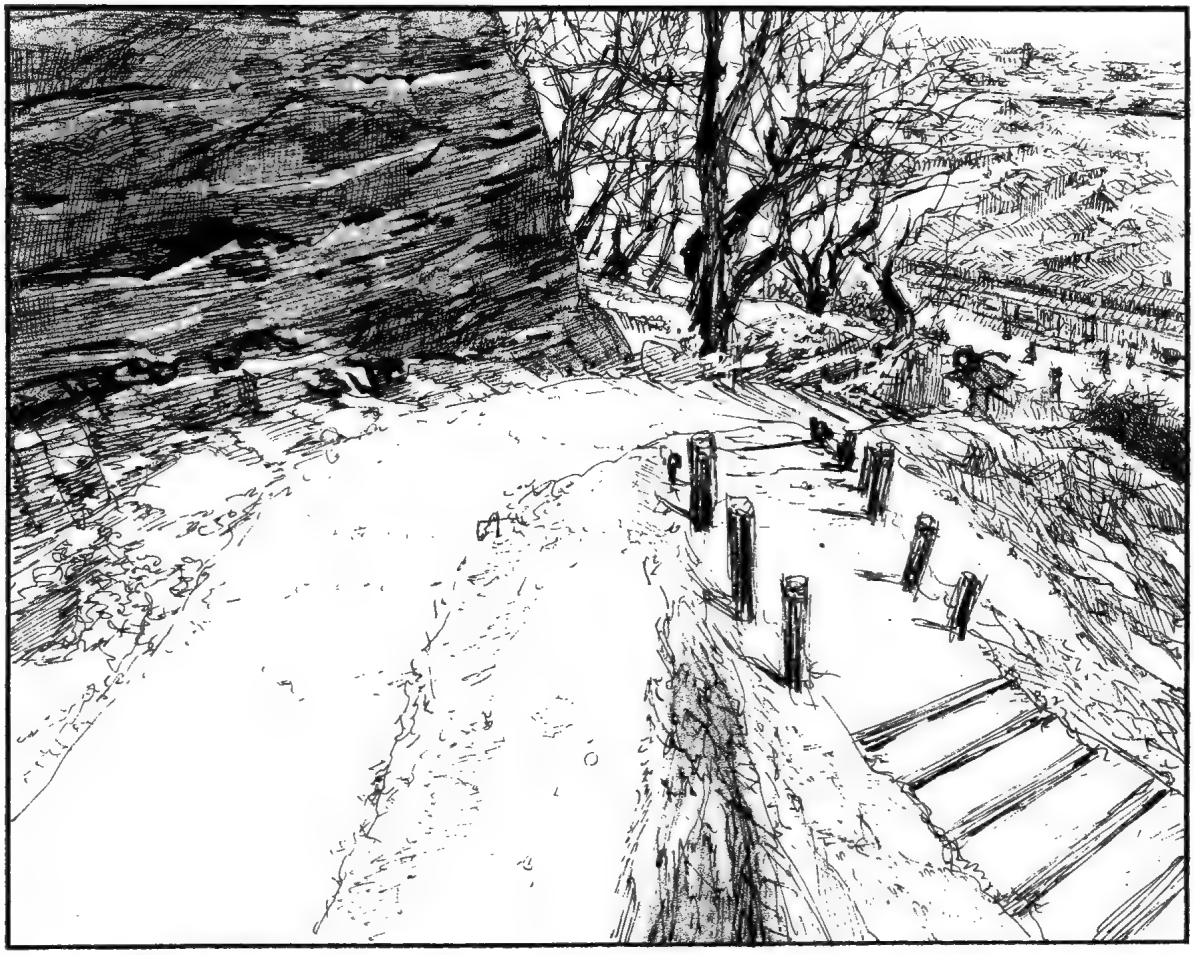
SIM, OBRIGADO.
TRINTA MONS, CERTO?
... ATÉ PARECE.
PENSEI QUE VOCÊ MESMO COSTURAVA.

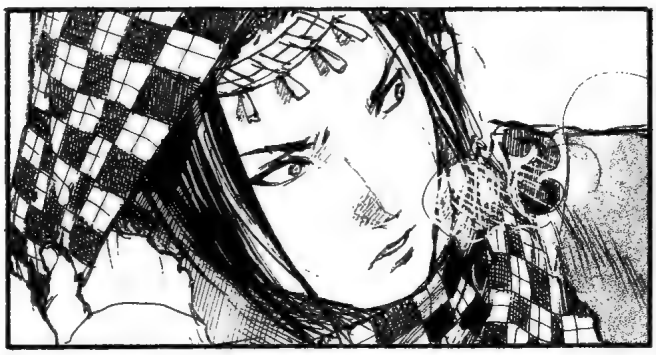
VOU PASSAR NO AMOLADOR E NA TABACARIA.
VOCÊ VAI CHEGAR EM CASA ANTES.
APOSTO QUE VAMOS CHEGAR NA MESMA HORA. ME ACOMPANHA NAS MINHAS COMPRAS, VAI.
QUÊ ...? BUF!
RIN! FIQUE COM ISSO.
... ISSO PORQUE O MESTRE SOURI JÁ FEZ MUITO PELO MANJI... IMAGINA SE NÃO TIVESSE.
AH! E SE ESSA ROUPA TIVER ATRAPALHANDO, PODE JOGAR FORA. É DO DESENHISTA MESMO.
EU NÃO, VOCÊ TEM QUE COMPRAR ARTIGOS DE MERCEARIA PRO SENHOR DESENHISTA, NÉ? NÃO TÔ A FIM DE SER CARREGADOR.
OBRIGADO.
VOU LEVAR ISTO.

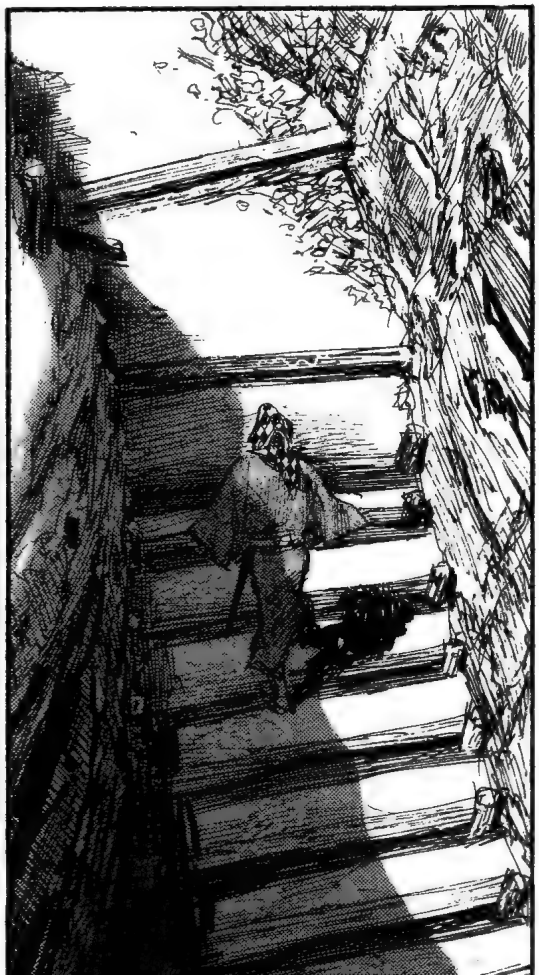
[1] Literalmente, "doce seco", nomenclatura geral para doces japoneses feitos com farinha de arroz, amido, açúcar, e pouca água.

A...!
!
AH...
A-ANO
...

PERA ...!
EI, VOCÊ ...!!
PA-RA-DO!
VAP
VAP
VOLTA ...!
O QUE FOI ISSO? UM LADRÃO?
EI!
CUIDA-DO AÍ, CARA!







FFFF ...
DUM
PUF
PUF
PUF
PUF
PUF
PUF
O ANOTSU TAMBÉM FEZ A MESMA VIAGEM...
MAS, PENSANDO BEM...
QUERIA MOSTRAR A ELE... QUE AGUENTO CORRER ATRÁS DELE GRAÇAS À VIAGEM ATÉ KAGA...

POR QUE DIABOS DECIDIU ME SEGUIR COMO SE FOSSE MINHA ESCUDEIRA...?
...
...

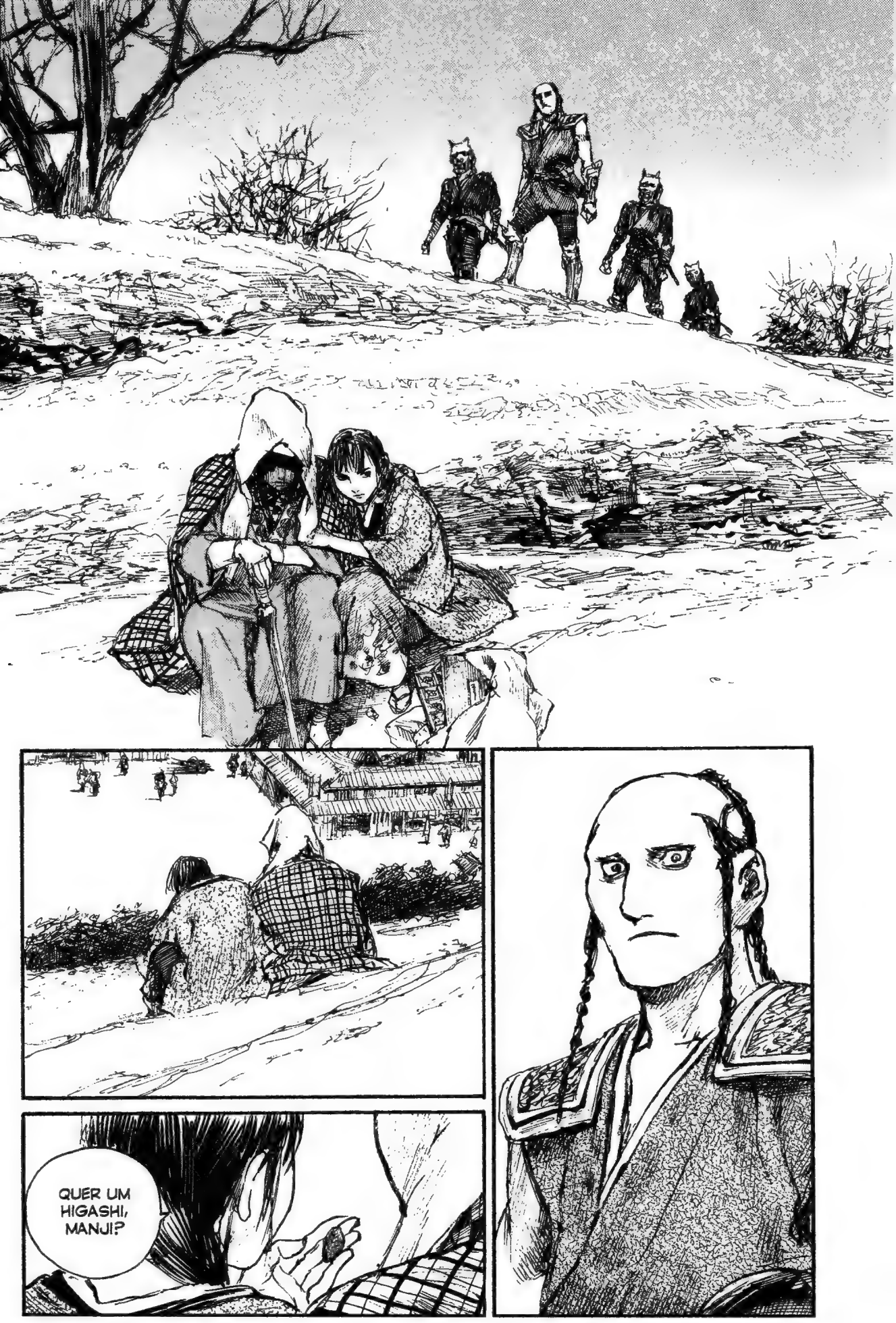
E DESDE QUANDO VOCÊ MANDA EM MIM?!
EI... AFF!

VÁ EM-BORA!
PUF!
HÃ ...?

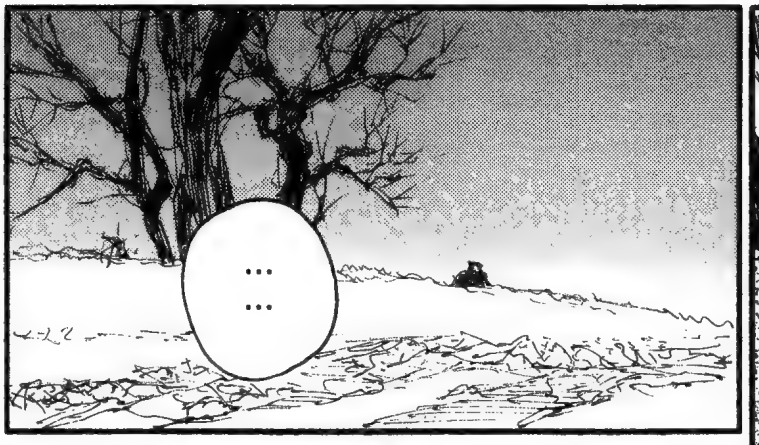
HUM... É, PELO MENOS ISSO, TENHO O DIREITO DE SABER.
ALIÁS... ONDE ELE PASSA OS DIAS E O QUE FICA FAZENDO?
O MANJI NÃO ESTÁ AQUI... E EU NÃO POSSO CONTRA ELE.
MAS ELE ESTÁ CERTO... EU VIM ATRÁS DELE PARA QUÊ?
?!
QUIE-TA!
E-ESCUTA... O QUE A ITTOU-RYU ANDA FAZEN...
AH!
ESTOU FAZENDO A MESMA COISA QUE EM KAGA.

...!
TCHAC
AQUELE NA FRENTE É O...
VUPI
?
MAS VOCÊ NÃO TEM JEITO!
POR QUE É ASSIM, HEIN?!

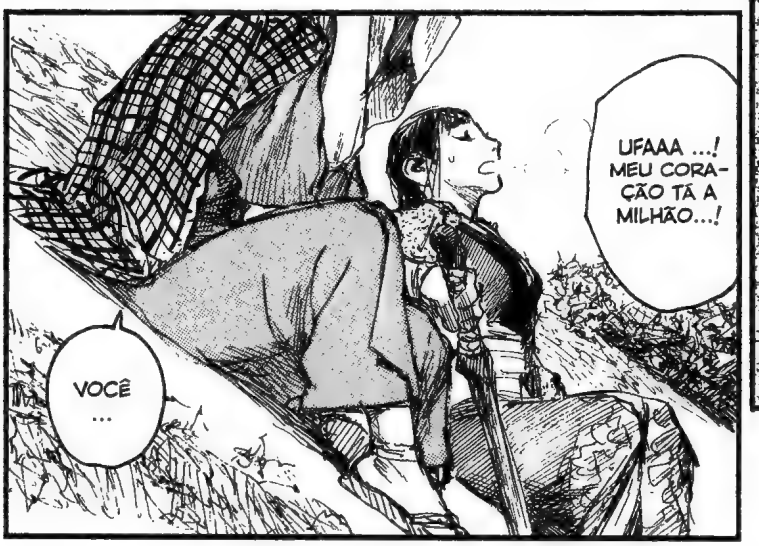
VAP
ZAAASH
O QUE ESTÁ FAZENDO...?!
VUPT!


QUER UM HIGASHI, MANJI?

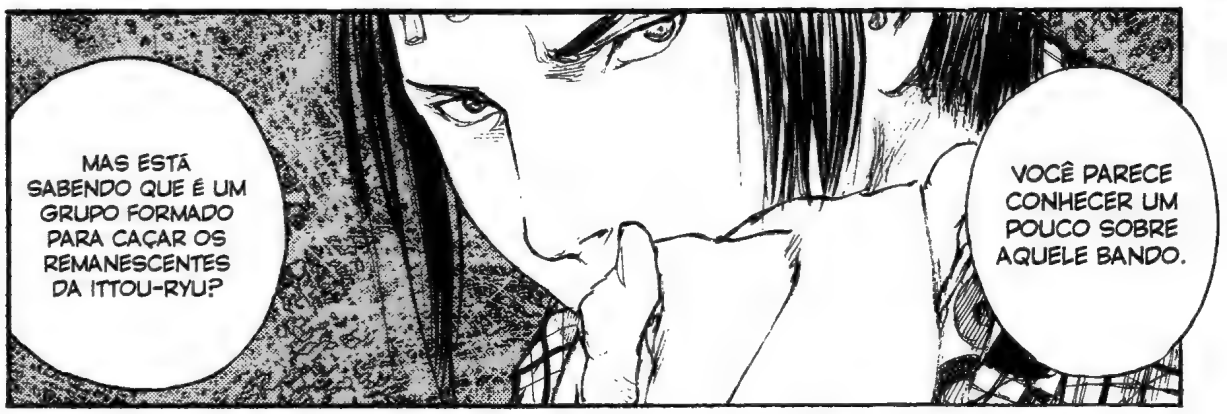
ABRA A BOCA.
AQUELA MULHER É A...
...AINDA QUER ALGO CONOSCO?
!
VAMOS LOGO.
... O OUTRO É O HYAKU-NIN-GIRI ...


...
...

...
...


UFAAA ...! MEU CORAÇÃO TÁ A MILHÃO...!
VOCÊ ...

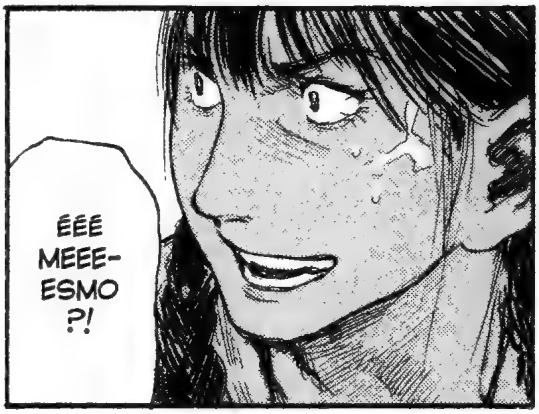
É ISSO QUE MEREÇO OUVIR?!
DEPOIS DE TER ME DADO AO TRABALHO DE EVITAR QUE DERRAMASSEM SANGUE?!
E ISSO FOI JUSTAMENTE ME ATRAPALHAR.
COMO É?!
...
...
... É MESMO UMA PERITA EM ATRAPALHAR OS OUTROS.


MAS ESTÁ SABENDO QUE É UM GRUPO FORMADO PARA CAÇAR OS REMANESCENTES DA ITTOU-RYU?
VOCÊ PARECE CONHECER UM POUCO SOBRE AQUELE BANDO.

... NO INTUITO DE SER RECONHECIDO POR ELES, OBTER INFORMAÇÕES E, SE POSSÍVEL, DIMINUIR SEU NÚMERO.
POR ISSO, DECIDI EU MESMO VAGAR PELA CIDADE...

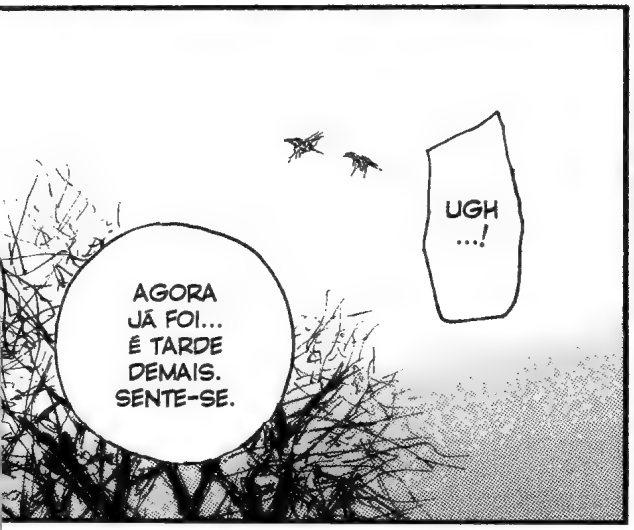
PORÉM, ISSO É TUDO QUE SABEMOS.
ELES SÃO A ROKKI-DAN E SÃO UM EXÉRCITO PARTICULAR DE HABAKI KAGIMURA.

SE VOCÊ AO MENOS SOUBESSE O TRABALHO QUE TIVE PARA ATRAIR UM DELES ATÉ AQUI, NÃO TERIA SE INTROMETIDO. É ISSO QUE ESTOU DIZENDO.
CLARO QUE EU CHAMARIA ATENÇÃO DEMAIS SE FIZESSE ISSO NA CIDADE, CORRENDO O RISCO DE SER CERCADO POR MAIS GENTE DO BANDO.


ÉÉÉ MEEE-ESMO ?!

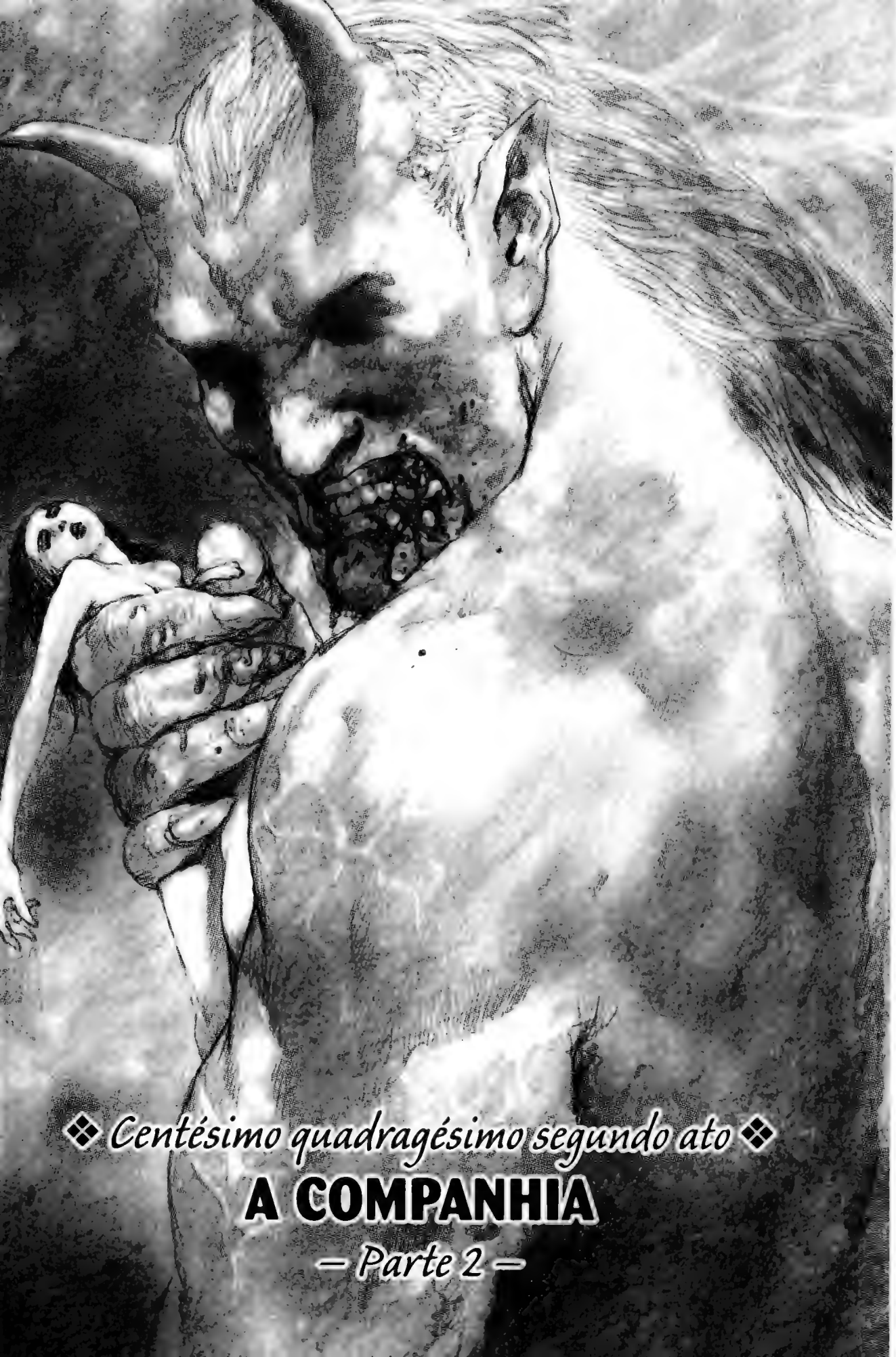
... AH...

VÃO SUSPEITAR QUE VOCÊ TEM LIGAÇÃO COM A ITTOU-RYU.
SE FIZER ISSO AGORA, TAMBÉM NÃO SAIRÁ ILESA.


UGH ...!
AGORA JÁ FOI... É TARDE DEMAIS. SENTE-SE.

TUDO BEM, DESCULPA AÍ, ENTÃO!!
... A SUA BURRICE NÃO CANSA DE ME SURPREENDER ...
VOU LÁ CHAMAR ELES, GRITANDO "O ANOTSU ESTÁ AQUI"!!

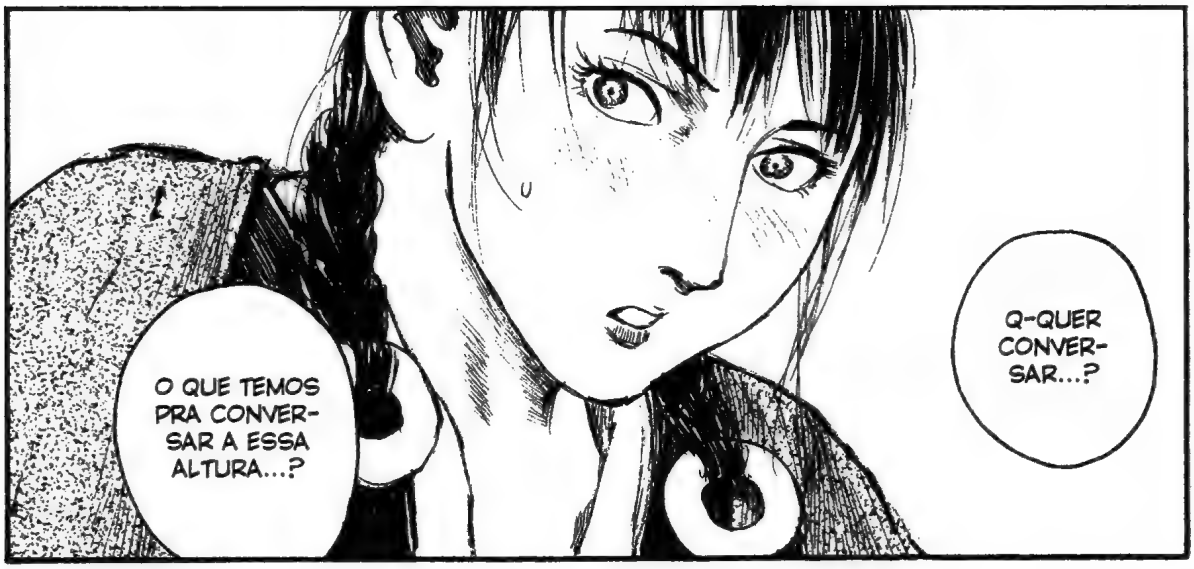
Centésimo quadragésimo primeiro ato / Fim



❖ *Centésimo quadragésimo segundo ato* ❖

A COMPANHIA

– Parte 2 –


O QUE TEMOS PRA CONVERSAR A ESSA ALTURA...?
Q-QUER CONVERSAR...?

SE BEM QUE, SE FOR SOBRE RESSENTIMENTOS, POSSO FICAR AQUI FALANDO ATÉ A PRIMAVERA...
... SE FOSSE QUALQUER OUTRO DIA, TALVEZ EU TIVESSE A OBRIGAÇÃO DE OUVI-LA, MAS, INFELIZMENTE...
MAS VOCÊ VAI ME OUVIR ATÉ O FINAL?

EU ESCOLHO O ASSUNTO DA NOSSA CONVERSA... CONTE-ME SOBRE VOCÊ E A DOUA.
... HOJE SERÁ PARA COMPENSAR PELO PLANO QUE VOCÊ ACABOU DE ESTRAGAR.

SE VOCÊ E A DOUA TIVESSEM SIDO RESGATADAS PELO ISAKU E O *HYAKUNIN-GIRI*, EU ENTENDERIA... MAS FOI O CONTRÁRIO.
SOBRE O INCIDENTE NO CASTELO NO OUTRO DIA...
EU E A DOUA?
SE PUDESSEM REVELAR SUAS IDENTIDADES, MONTARIAM ATÉ UMA PEÇA DE KABUKI PARA VOCÊS... QUE PENA, NÃO É MESMO?
COMO SE TIVESSE SIDO FÁCIL.
PASSEI FOME, DESLOQUEI OS DOIS OMBROS E, QUANDO VOLTEI PRA CASA, FIQUEI TRÊS DIAS DE CAMA POR CAUSA DO CANSAÇO E FRIO...
EU IMAGINO. A REALIDADE NUNCA É COMO CONTAM NOS PALCOS.
PORÉM, FATO É QUE VOCÊS CONSEGUIRAM... E, ASSIM SENDO, ESTOU GENUINAMENTE MARAVILHADO.
ACHA ESTRANHO EU ME INTERESSAR?
ESTRANHO, NÃO, MAS...

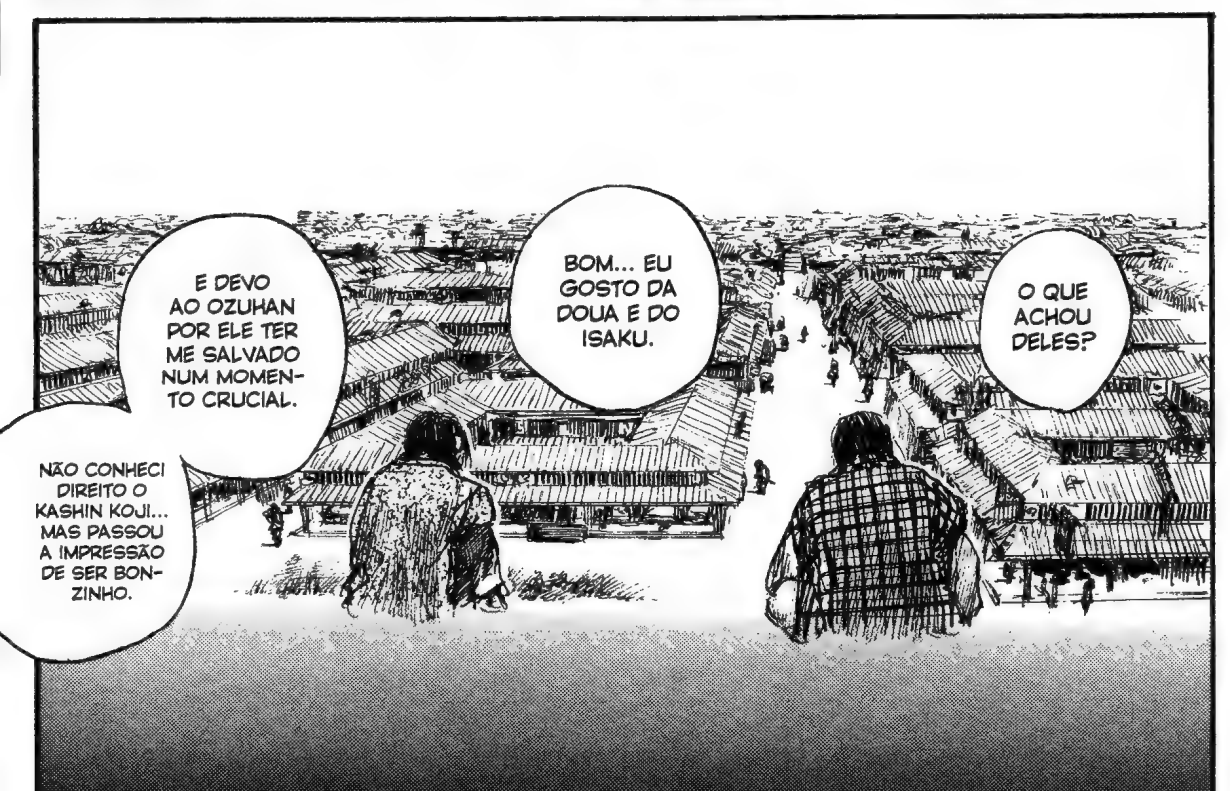
?
... MAS É MESMO UM CARINHA IRRITANTE, VIU?!
ORA, É IMPRESSÃO MINHA OU ESTÁ PERDENDO O SEU BRILHO?
SIM, ESTOU MESMO.
POR QUE NÃO PERGUNTOU PRA DOUA?
EU PERGUNTARIA, SE ELA NÃO TIVESSE IDO EMBORA.
PRA COMEÇO DE CONVERSA, SÓ PUDE CONTAR COM A AJUDA DA DOUA PORQUE CALHOU DE TERMOS O MESMO OBJETIVO.
SINCERAMENTE, AQUILO NÃO DEVERIA TER DADO TÃO CERTO... NINGUÉM ACREDITA, NEM EU.
SAIBA QUE FOI MÉRITO SEU CONSEGUIR EXTRAIR O POTENCIAL DA DOUA, QUE ACREDITO QUE ESTAVA TOTALMENTE INSTÁVEL.
ELA CONFIOU DE VERDADE EM VOCÊ.
É, MESMO ASSIM, PROVAVELMENTE NÃO TERIA ME DECIDIDO SE A DOUA NÃO FOSSE FORTE DO JEITO QUE É.

SERÁ?
SIM. MESMO DENTRO DA ITTOU-RYU...
... ELA SÓ FALA COM O KASHIN KOJI E OZUHAN, ALÉM DE MIM E DO ISAKU.

QUER DIZER ENTÃO QUE CONHECEU AQUELES DOIS?

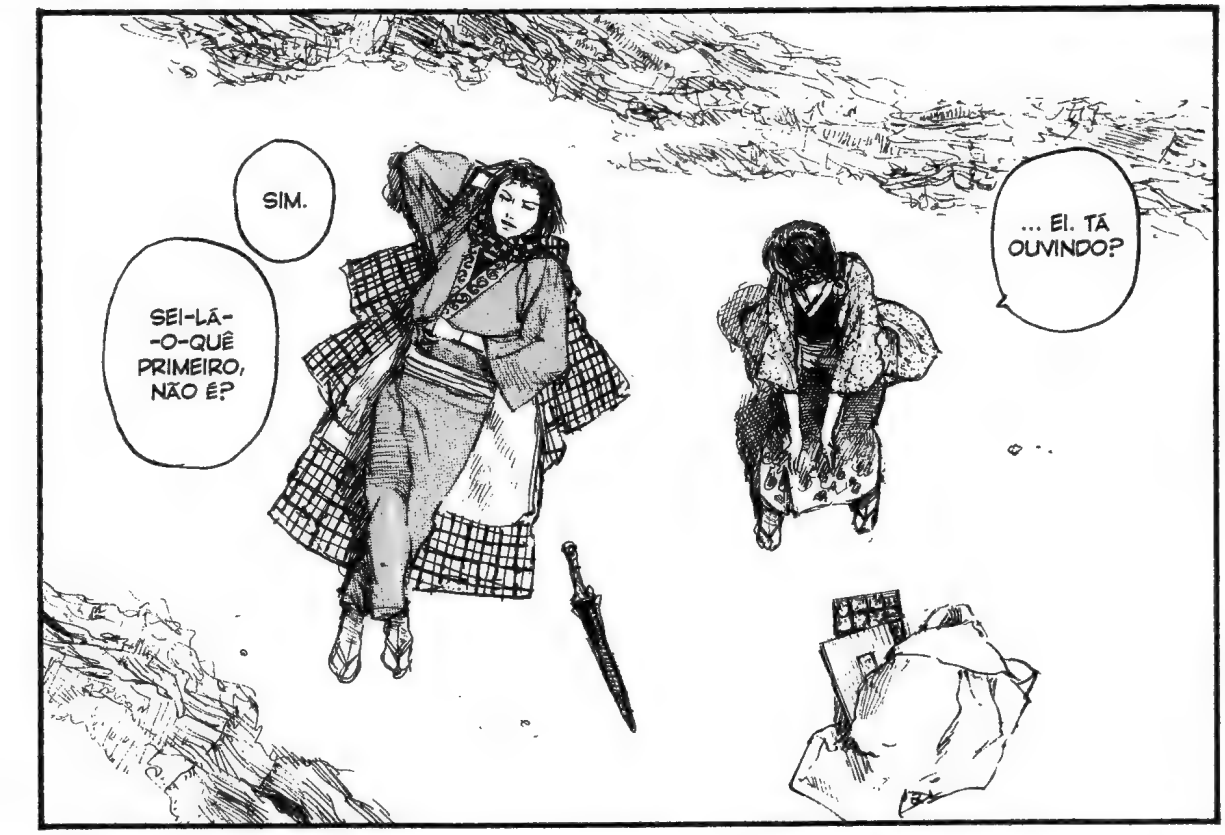
ELA DEVE TER VISTO EM VOCÊ O MESMO QUE VÊ NELES.
PERA... O QUE VOCÊ...

VOCÊ SÓ SABE REUNIR GENTE ESQUISITA, É?
AH! EU CONHECI ESSES DOIS.


E DEVO AO OZUHAN POR ELE TER ME SALVADO NUM MOMENTO CRUCIAL.
BOM... EU GOSTO DA DOUA E DO ISAKU.
O QUE ACHOU DELES?
NÃO CONHECI DIREITO O KASHIN KOJI... MAS PASSOU A IMPRESSÃO DE SER BONZINHO.

AGORA, SÓ RESTOU EU E O MAGATSU TAITO DAQUELA NOITE.
MAS ELES SÃO DA ITTOU-RYU.
TUDO BEM... SÓ QUE ELES NÃO ERAM DOIS ANOS ATRÁS.
SEI... É MESMO ...?
AH ...
... HÃ... ONDE EU PAREI?
AH... TÃ...
DESCULPE TER INTERROMPIDO... CONTINUE.

... E FOI AÍ QUE ELE APARECEU!
AGORA NÃO LEMBRO QUAL ERA O CODINOME ...
UM MONSTRO SEI-LÁ-O-QUÊ PRIMEIRO!


... EI. TÁ OUVINDO?
SIM.
SEI-LÁ--O-QUÊ PRIMEIRO, NÃO É?

... AH, É. VOCÊ SABE SOBRE O CORPO DO MANJI?
SIM. MAGATSU ME CONTOU.

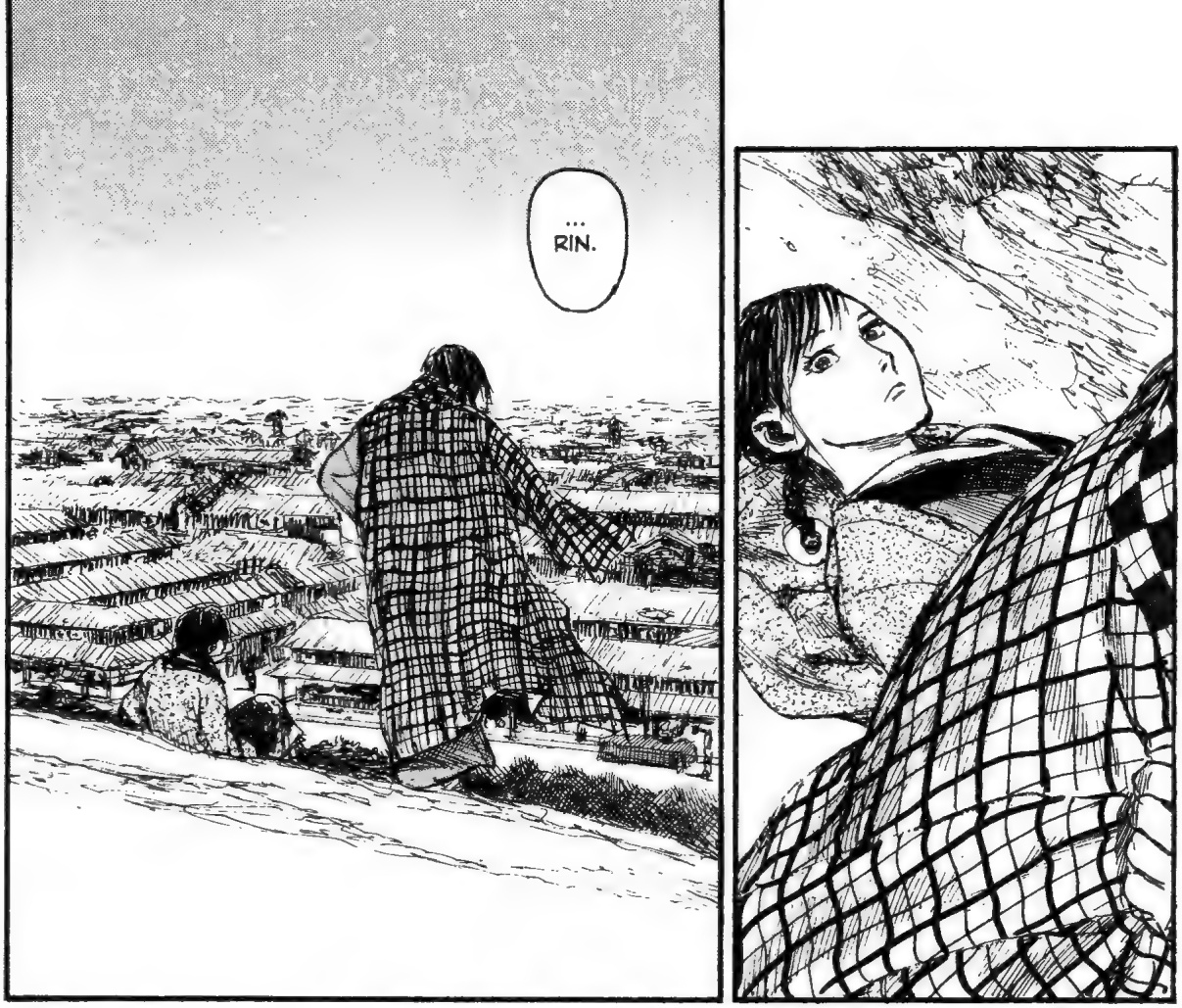
ELE NÃO ERA BRINCADEIRA. TINHA DUAS LÂMINAS DE ESPADA GRUDADAS EM CADA BRAÇO.
E O PIOR DE TUDO ERA QUE NÃO MORRIA MESMO SENDO CORTADO! IGUAL O MANJI!

... E O KUBIKI-RI ASA VOLTOU À VIDA!
E ANTES QUE A GENTE PUDESSE FICAR ALIVIADO, A ÁGUA COMEÇOU A JORRAR...
... SÓ UM POUQUINHO.
OLHA, MAS FOI GRAÇAS À MINHA ESPERTEZA!
TÁ, FORAM OS OUTROS TRÊS QUE FIZERAM O TRABALHO DURO, MAS VENCEMOS...
A GENTE CONSEGUIU GANHAR DELE EM QUATRO PESSOAS!
SÓ NÃO ACHEI QUE UMA BOMBA DE PÓLVORA FOSSE CAUSAR TANTO ESTRAGO. O CASTELO ATÉ QUE ERA FRÁGIL...
AQUILO FACILITOU MUITO A NOSSA FUGA.
... TODA AQUELA ÁGUA ACABOU SENDO FAVORÁVEL PRA GENTE.
PENSEI VÁRIAS VEZES QUE JÁ ERA... MAS, PENSANDO BEM...
FOI UM CAOS!
ACHO QUE DEVIA FICAR BRAVO...
É MESMO... SOBRE A PÓLVORA E O MAPA...
FICOU BRAVO? DESCULPA POR TER ROUBADO DE VOCÊS...

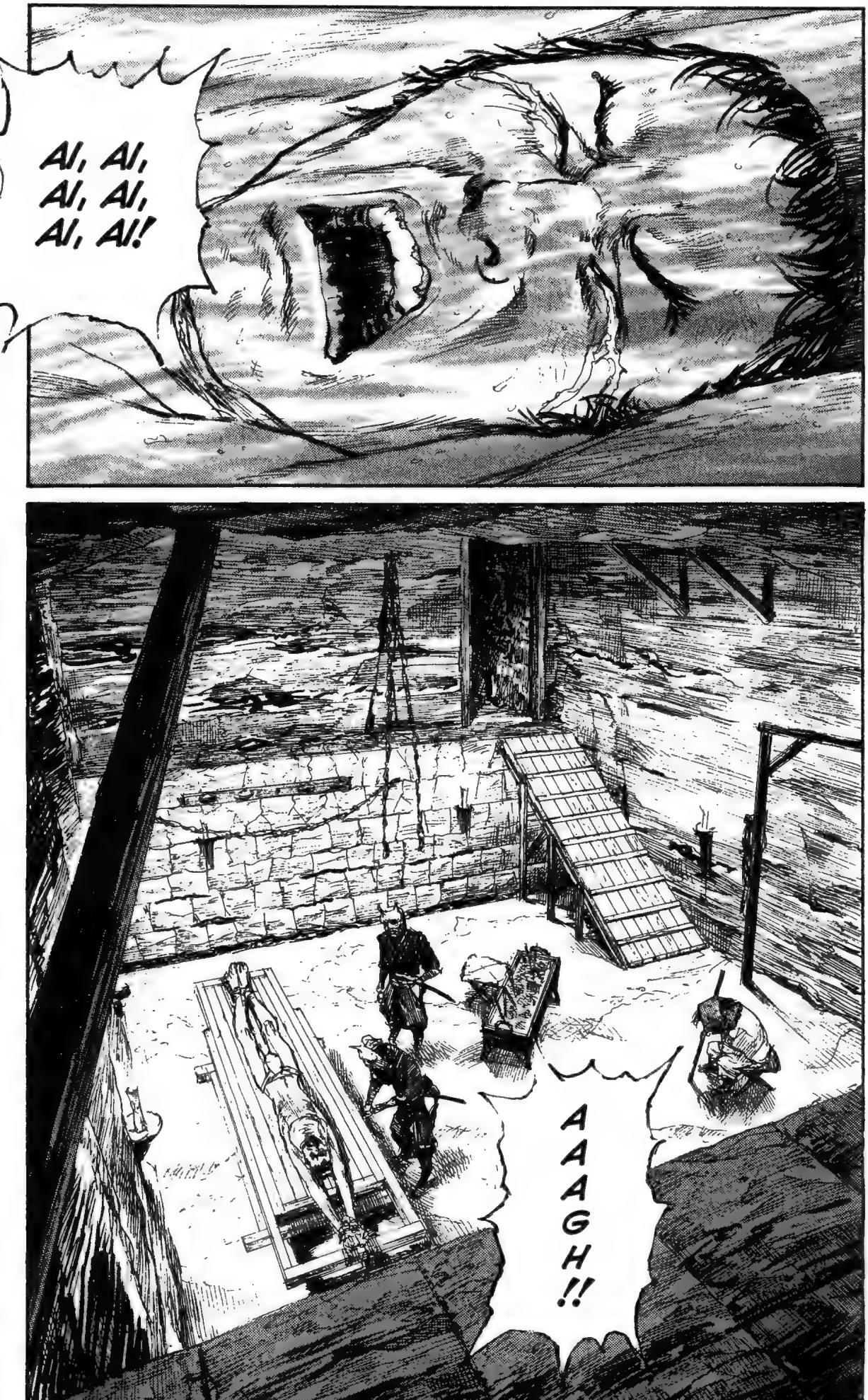
BEM, NÃO TEM PROBLEMA.
AFINAL, PUDE VER UM ESPETÁCULO E TANTO GRAÇAS ÀQUILO.
QUE FOI? ACABOU?
... CANSEI UM POUCO.

POR QUE VOCÊ NÃO ME CONTA ALGUMA COISA TAMBÉM?
CONTAR O QUÊ?
SOBRE A PERGUNTA QUE TE FIZ ANTES... COMO VOCÊ PASSA OS DIAS E TAL...

QUER MESMO SABER?
... UM POUCO.
AH... É QUE É UM PROBLEMA PRA MIM SE VOCÊ MORRER LONGE DOS MEUS OLHOS...


...
RIN.

TENHO UM PEDIDO A FAZER A VOCÊ.


AI, AI,
AI, AI,
AI, AI!
AAAGH!!

UM POUCO AQUI...
MAIS ASSIM...
SR. MURA-SAKI...
GVOOO-OOOOH!
キリギリギリギリギリギリキリギリキリギリ
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
GRIC
... ESCUTE.
VOU TE CONTAR O QUE VAI ACONTE-CER SE ISSO CONTINUAR.

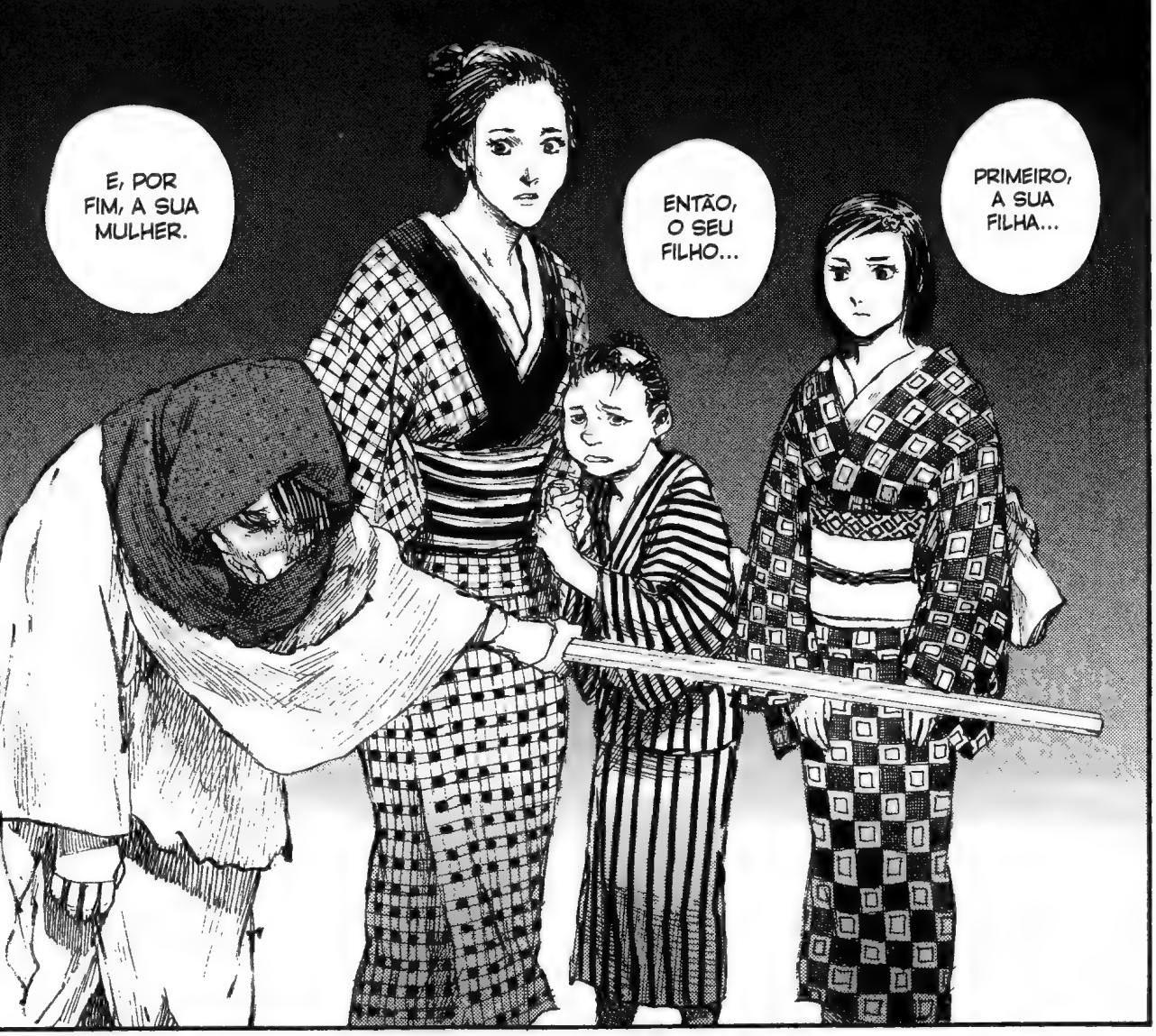
[1] 1 shaku = 30,3 cm.

O MEU PAI... ELE DEIXOU A GENTE PRA TRÁS! MESMO QUANDO A MAMÃE MORREU...
NUNCA DESEJEI TANTO QUE EU SOUBESSE O PARADEIRO DELE!

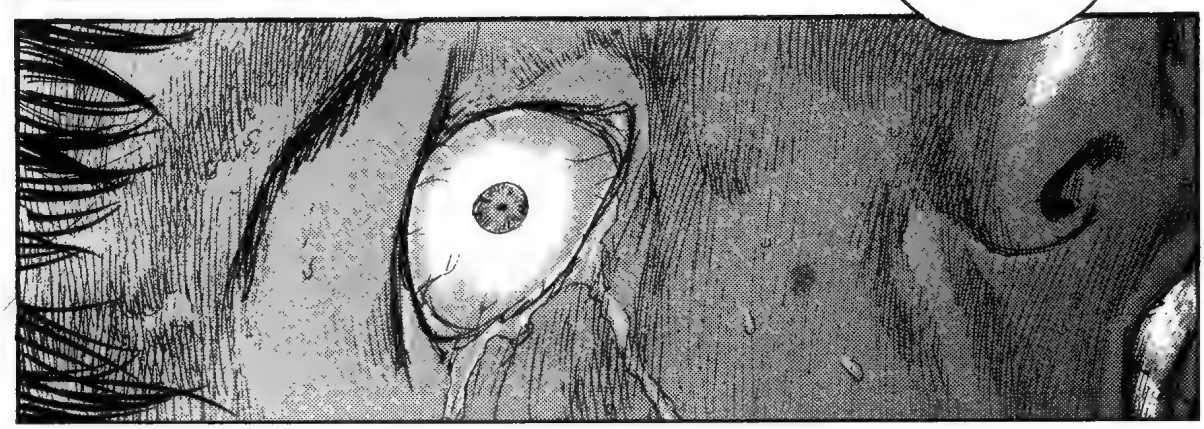
Ô... PERA...
O-O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AQUI...?

BOM... NÃO PODEMOS FAZER DESFEITA COM ELES.

Q-QUERIDO?!
ELES ESTAVAM PREOCUPADOS COM A SUA DEMORA... E OS CONVIDAMOS AQUI.
PAI ...


E, POR FIM, A SUA MULHER.
ENTÃO, O SEU FILHO...
PRIMEIRO, A SUA FILHA...

QUE TAL ELES GANHAREM UM POUCO DE ALTURA TAMBÉM?

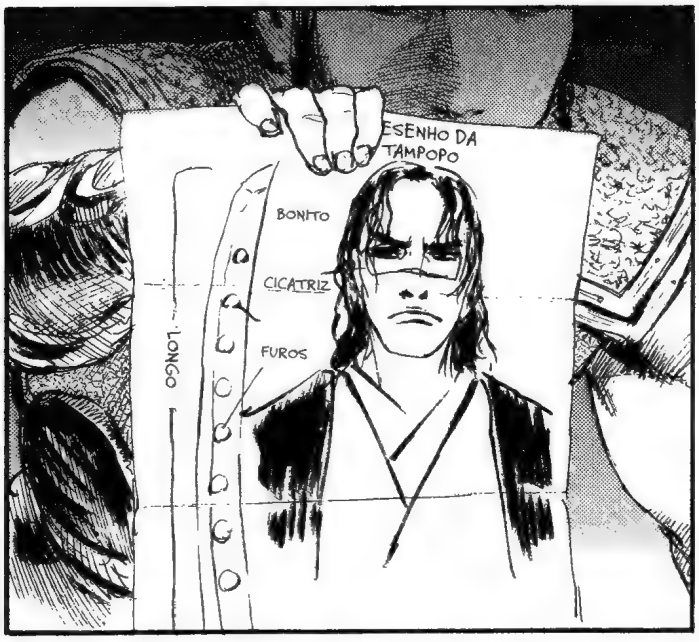


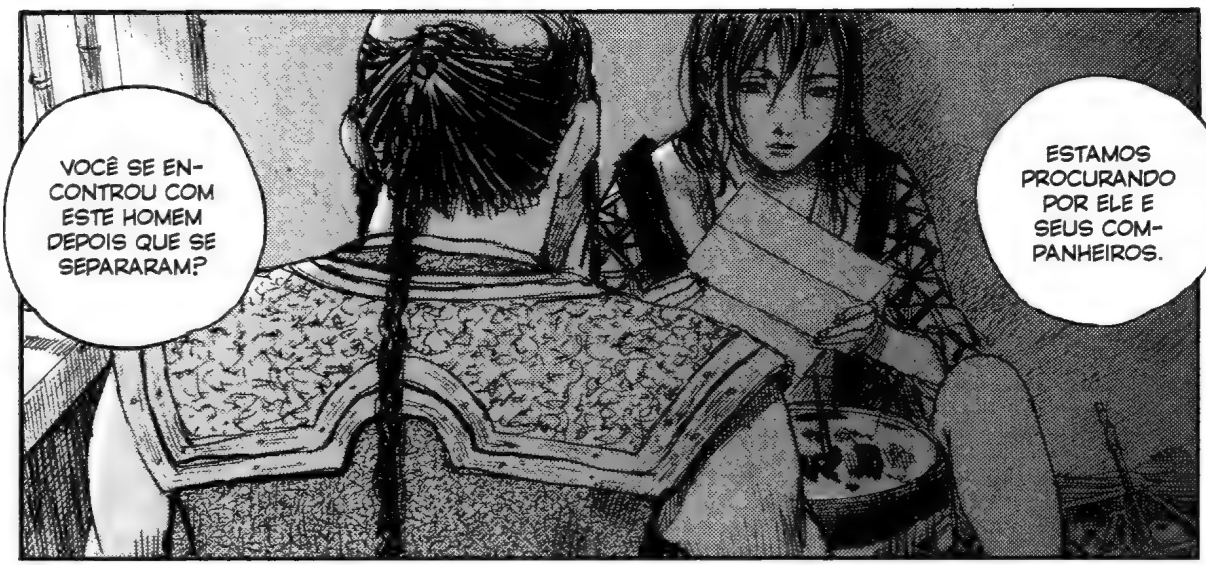
ESTA É A GAROTA QUE O PATRÃO ESTÁ PROCURANDO?

DESDE QUANDO ELA ESTÁ AQUI?
UM ANO ATRÁS.
SALVEI ELA QUANDO TENTOU SE MATAR POR TER SIDO ABANDONADA PELO NOIVO.
HOJE, NÃO SEI SE FIZ A COISA CERTA OU NÃO.
ERA FILHA DE SAMURAI, MAS VIROU PROSTITUTA...
BOM, NÃO PAREI ELA, POIS ESTOU NA MESMA PROFISSÃO...
SÓ QUE UM DE SEUS CLIENTES ENSINOU UMA BRINCADEIRA PERIGOSA A ELA.
ELA GASTA TODO O DINHEIRO QUE CONSEGUE EM ÓPIO, POR ISSO, TEMOS QUE FICAR TRAZENDO COMIDA.
ISSO PORQUE NÃO TEMOS MUITA SOBRANDO...
O NOIVO DELA PASSOU AQUI?
EX-NOIVO.
MESMO QUE TENHA PASSADO, NÃO SEI COMO ELE É. ACHARIA QUE ELE É UM DOS CLIENTES.

... VEJA.

É O HOMEM QUE TE ABANDONOU.
BONITO

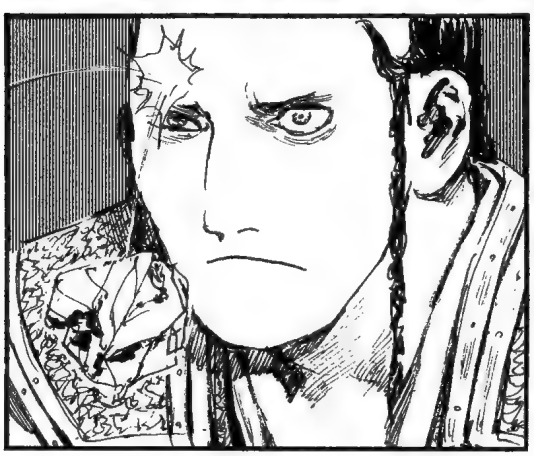

DESENHO DA TAMPOPO
BONITO
CICATRIZ
FUROS
LONGO


VOCÊ SE ENCONTROU COM ESTE HOMEM DEPOIS QUE SE SEPARARAM?
ESTAMOS PROCURANDO POR ELE E SEUS COMPANHEIROS.

SABE PARA ONDE ELE FOI?
ENCONTRAMOS A CASA DELE, MAS ESTAVA COMPLETA-MENTE VAZIA.

AH!

FUSH
FUSH
FUNC...



TCHIIIIM!
AAAH!!

É INÚTIL
...

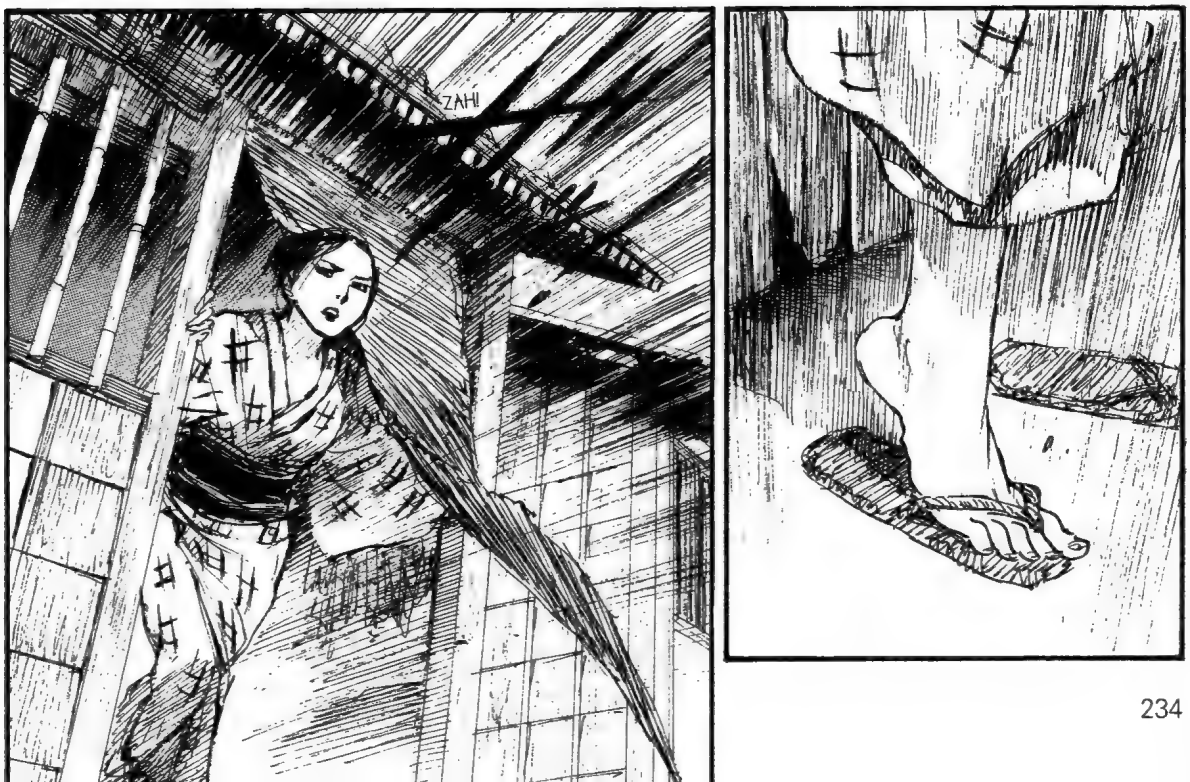
...
...

...
VAMOS EMBORA.

ERA SÓ ISSO, PATRÃO?
ORA, ORA.

SPLASH
SPLASH
CLONCI

TENHO QUE AVISAR IMEDIATA-MENTE...
... O SUKEZANE ...!


ZAH!

!!
TEMOS MAIS UMA PARA INTERROGAR.
AVISEM O MURASAKI.

JÁ DISSE, NÃO TEMOS MAIS NADA COM A ITTOU-RYU.
Na placa: Yukimachi

QUANTAS VEZES TENHO QUE REPETIR?!

... DONA.

PERGUNTEI O QUE SABE SOBRE A ITTOU-RYU.
NÃO ESTOU PERGUNTADO SE TEM OU NÃO ALGUMA RELAÇÃO COM ELES AGORA.

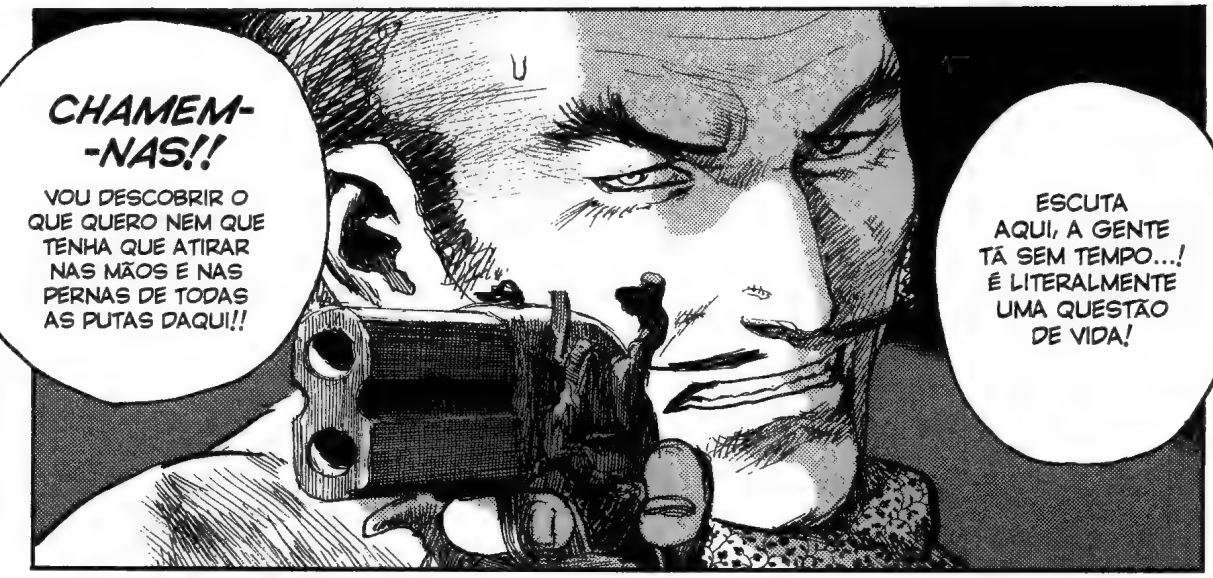
FAZ MUITO TEMPO QUE NÃO DEIXAMOS ELES ENTRAREM AQUI!
É COISA DO PASSADO.
VOCÊS ABRIGAVAM GENTE DA ITTOU-RYU EM TROCA DE ELES SERVIREM DE GUARDA-COSTAS.
ACHA QUE JÁ NÃO FIZEMOS A LIÇÃO DE CASA?

SÓ ESTOU PEDINDO PARA CHAMAR UMA GAROTA DESSAS.
... ALGUMA DE SUAS GAROTAS PODE TER FICADO MAIS ÍNTIMA.
MESMO QUE NÃO TENHAM NENHUMA LIGAÇÃO AGORA... SE A RELAÇÃO DE VOCÊS FOI LONGA...

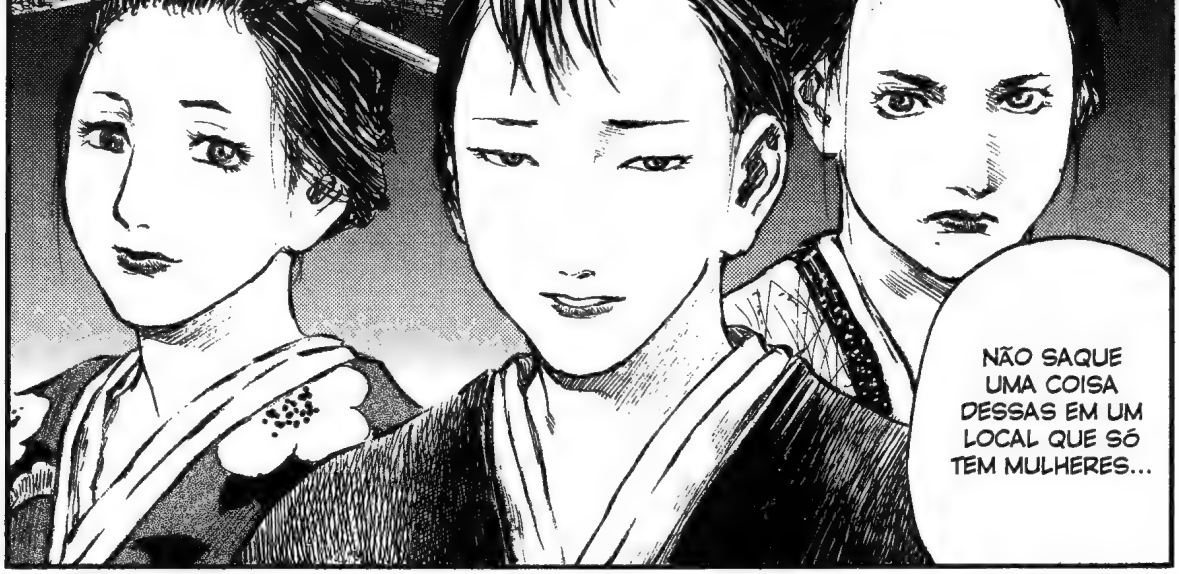
... ACABOU SENDO MORTA.
MAS SÓ PORQUE FOI SE ENVOLVER COM UM IDIOTA IMATURO...
ERA A REN, A GAROTA MAIS NOVA.
É VERDADE QUE TEVE GENTE ASSIM.
DISSERAM QUE REPRESENTAVAM O XOGUNATO E ENTRARAM AQUI COMO SE FOSSE A CASA DE VOCÊS... POR ACASO O SENHOR PODE SE RESPONSABILIZAR?!
FALANDO NISSO! DEPOIS FIQUEI SABENDO QUE FOI GENTE COMO VOCÊS QUE MATARAM A REN!
DEVE TER MAIS GAROTAS.
OU SEJA ...
NÃO! ELA FOI A ÚNICA!
ENTÃO... TEVE UMA GAROTA ASSIM, NÃO É?
MEUS PÊSAMES. MAS ISSO FOI ANTES DA MINHA ÉPOCA.

ZUPT

DUM
AAAH!
...
...!
D-DONA KANE!
A NOSSA CONVERSA ACABOU.


CHAMEM--NAS!!
VOU DESCOBRIR O QUE QUERO NEM QUE TENHA QUE ATIRAR NAS MÃOS E NAS PERNAS DE TODAS AS PUTAS DAQUI!!
ESCUTA AQUI, A GENTE TÁ SEM TEMPO...! É LITERALMENTE UMA QUESTÃO DE VIDA!

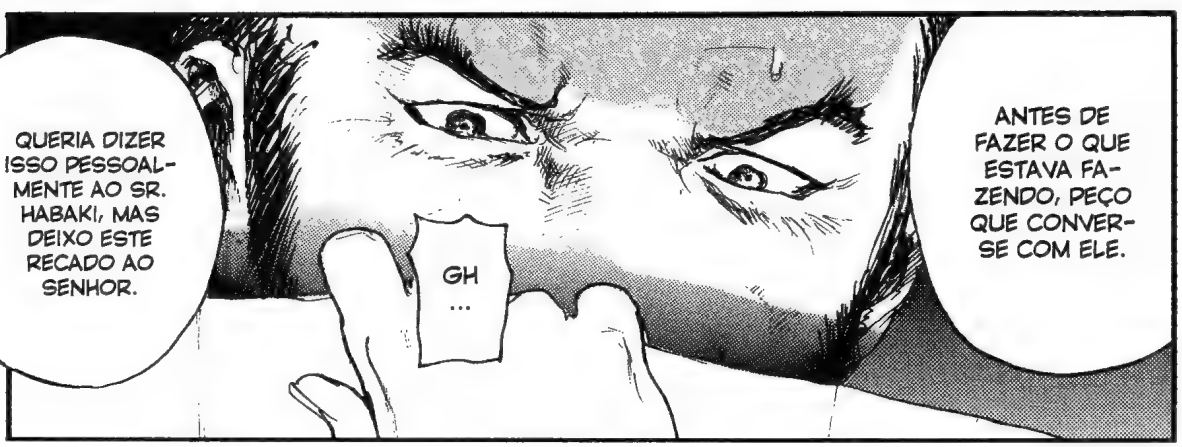
PA-
REM!
ESPE-
RE...
EU...

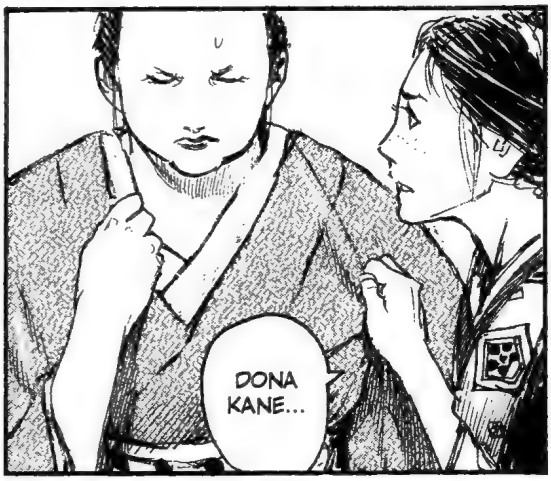

NÃO SAQUE UMA COISA DESSAS EM UM LOCAL QUE SÓ TEM MULHERES...

!

... QUEM SÃO VOCÊS?

ESTE ESTABELECIMENTO, YUKIMACHI, FOI ALUGADO DURANTE SEIS DIAS, A PARTIR DE HOJE, PELO SR. HANABUSA UGEN PARA CONFRATERNIZAR COM SUA NOVA TROPA.
PODE VER OS NOMES DOS CONSELHEIROS?


QUERIA DIZER ISSO PESSOALMENTE AO SR. HABAKI, MAS DEIXO ESTE RECADO AO SENHOR.
GH ...
ANTES DE FAZER O QUE ESTAVA FAZENDO, PEÇO QUE CONVERSE COM ELE.

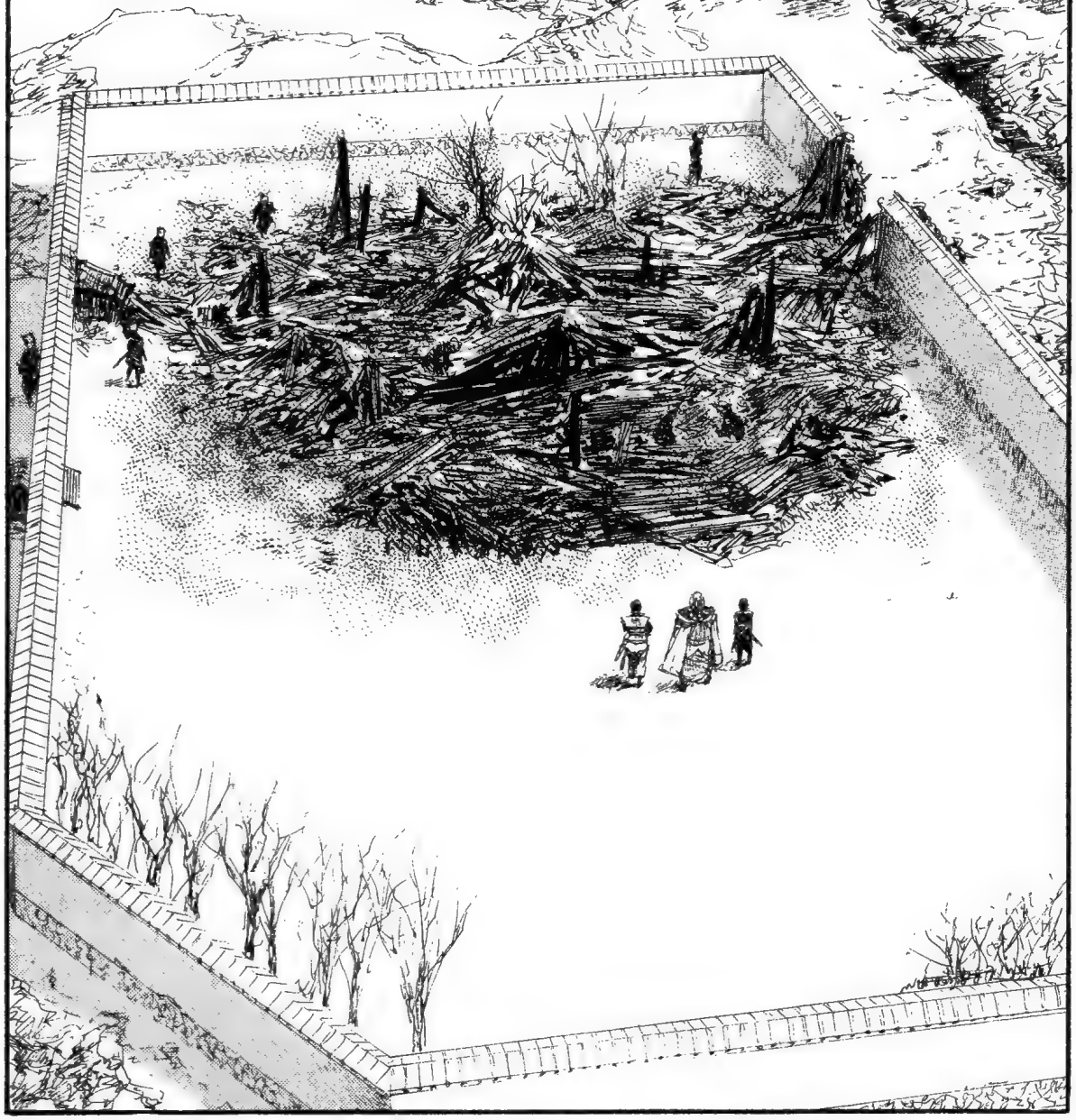


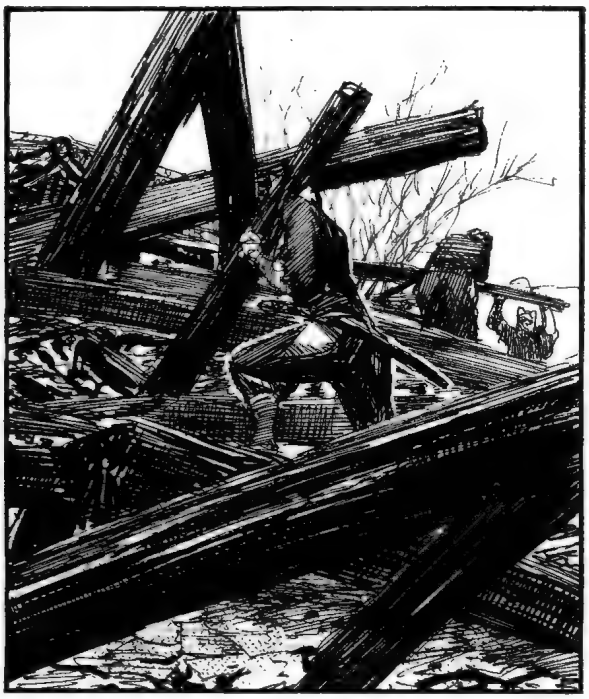
Centésimo quadragésimo segundo ato / Fim

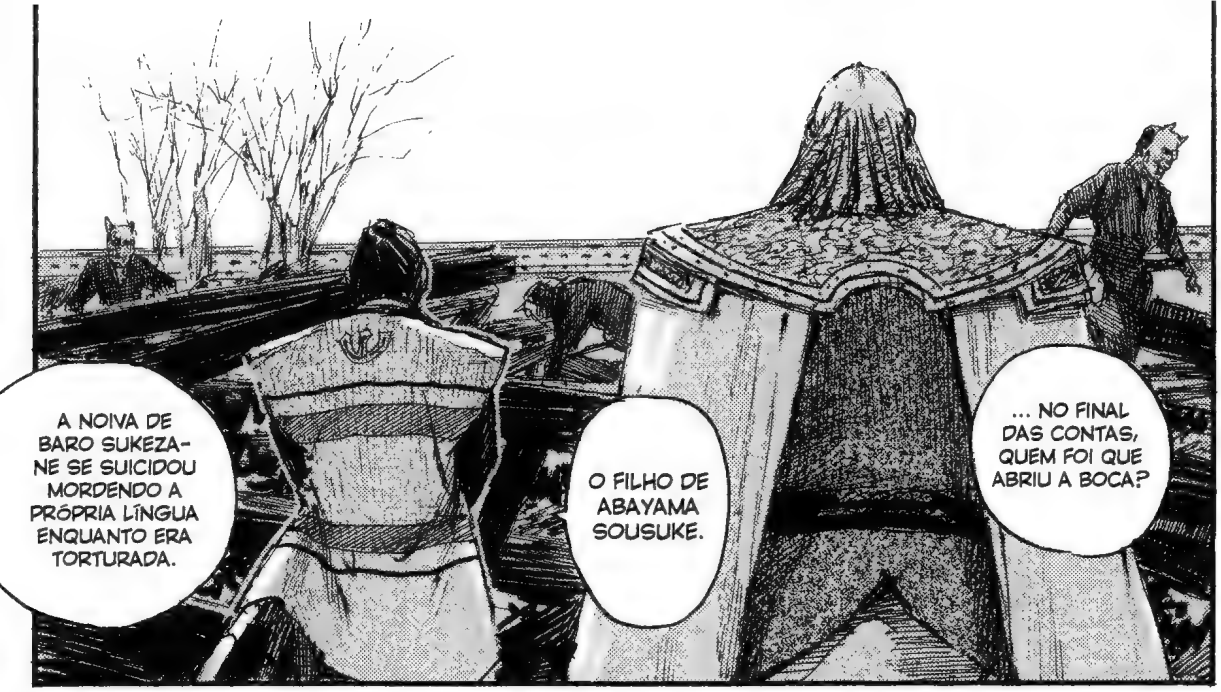
❖ *Centésimo quadragésimo terceiro ato* ❖

GALERIA SUBTERRÂNEA

DÁ ATÉ PENA.
ESTÁ TODO QUEIMADO ...






A NOIVA DE BARO SUKEZANE SE SUICIDOU MORDENDO A PRÓPRIA LÍNGUA ENQUANTO ERA TORTURADA.
O FILHO DE ABAYAMA SOUSUKE.
... NO FINAL DAS CONTAS, QUEM FOI QUE ABRIU A BOCA?

O PAI DELE LHE CONTOU QUE AINDA ESTAVA NO SEU ANTIGO DOJO...
APARENTEMENTE, O FILHO NÃO MENTIU QUANDO DISSE QUE O PAI TINHA CORTADO QUALQUER CONTATO COM A FAMÍLIA, MAS ELES SE ENCONTRARAM OCASIONALMENTE NA CIDADE.

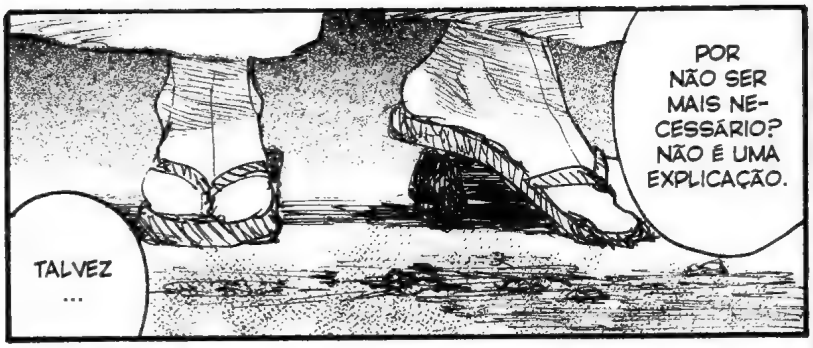
PORÉM... E SE ELE *NÃO MENTIU*...?
QUANDO PENSEI NISSO, ALGO COMEÇOU A ME INTRIGAR...

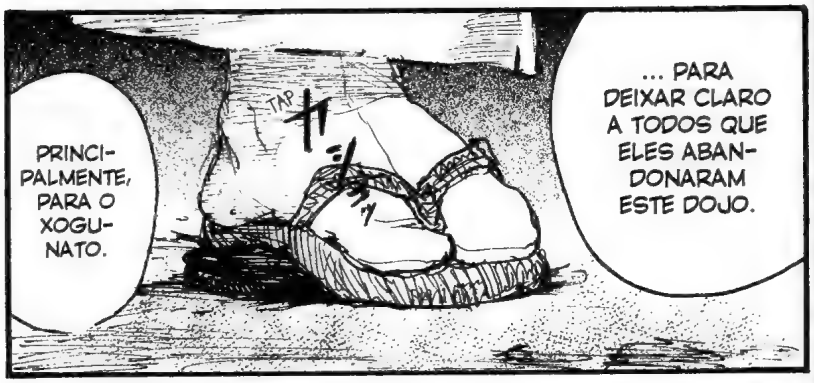
AGORA QUE VIROU UM INIMIGO DA NAÇÃO, É ARRISCADO CONTAR SOBRE O SEU ESCONDERIJO ATÉ PARA O PRÓPRIO FILHO.
A CONCLUSÃO NATURAL É QUE ABAYAMA SOUSUKE MENTIU.

ENFIM, ISSO NÃO IMPORTA... A QUESTÃO É A ÉPOCA EM QUE ELES SE ENCONTRARAM.
10 DE DEZEMBRO. DOIS MESES DEPOIS DO INCÊNDIO DESTE DOJO.

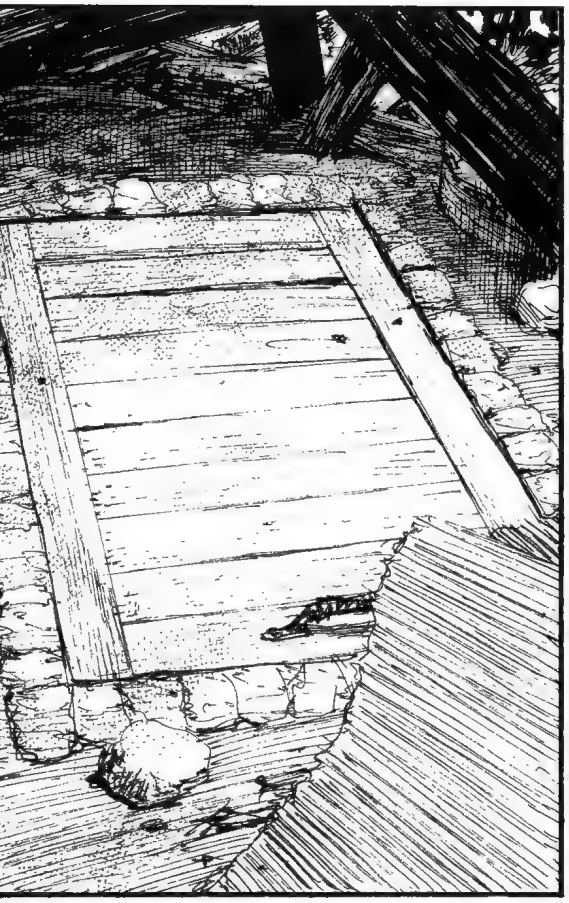
APESAR DA DESTRUIÇÃO COMPLETA, NÃO ENCONTRAMOS UM ÚNICO CORPO SEQUER.
EXATO.
... FALA DESTE DOJO TODO QUEIMADO.

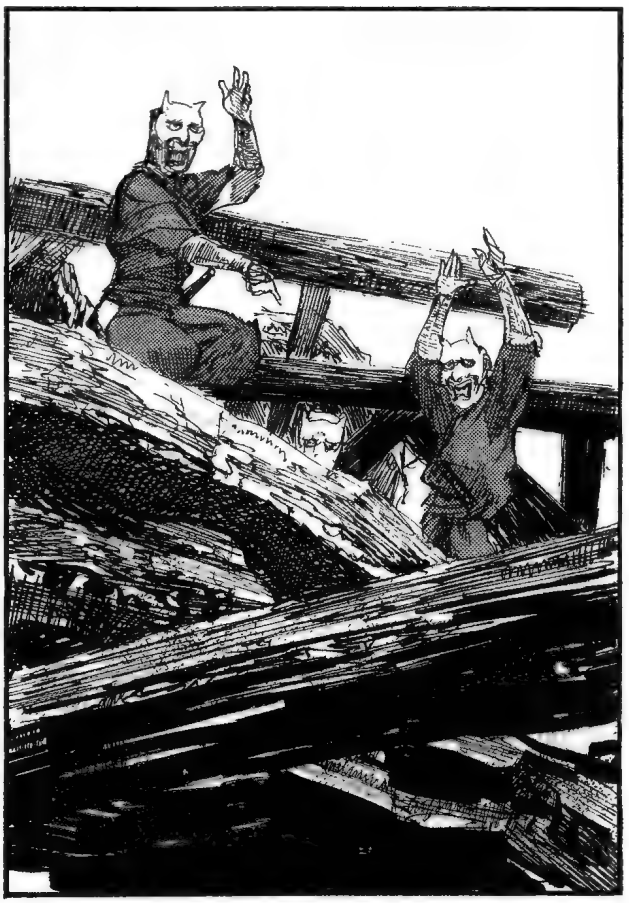
OU SEJA, ISTO NÃO FOI ACIDENTAL, NEM CRIMINOSO, E SIM, FEITO POR ELES MESMOS.
E POR QUE FIZERAM?


POR NÃO SER MAIS NECESSÁRIO? NÃO É UMA EXPLICAÇÃO.
TALVEZ ...


... PARA DEIXAR CLARO A TODOS QUE ELES ABANDONARAM ESTE DOJO.
PRINCIPALMENTE, PARA O XOGUNATO.
TAP

O REAL INTUITO DELES FOI...
SR. HABAKI!

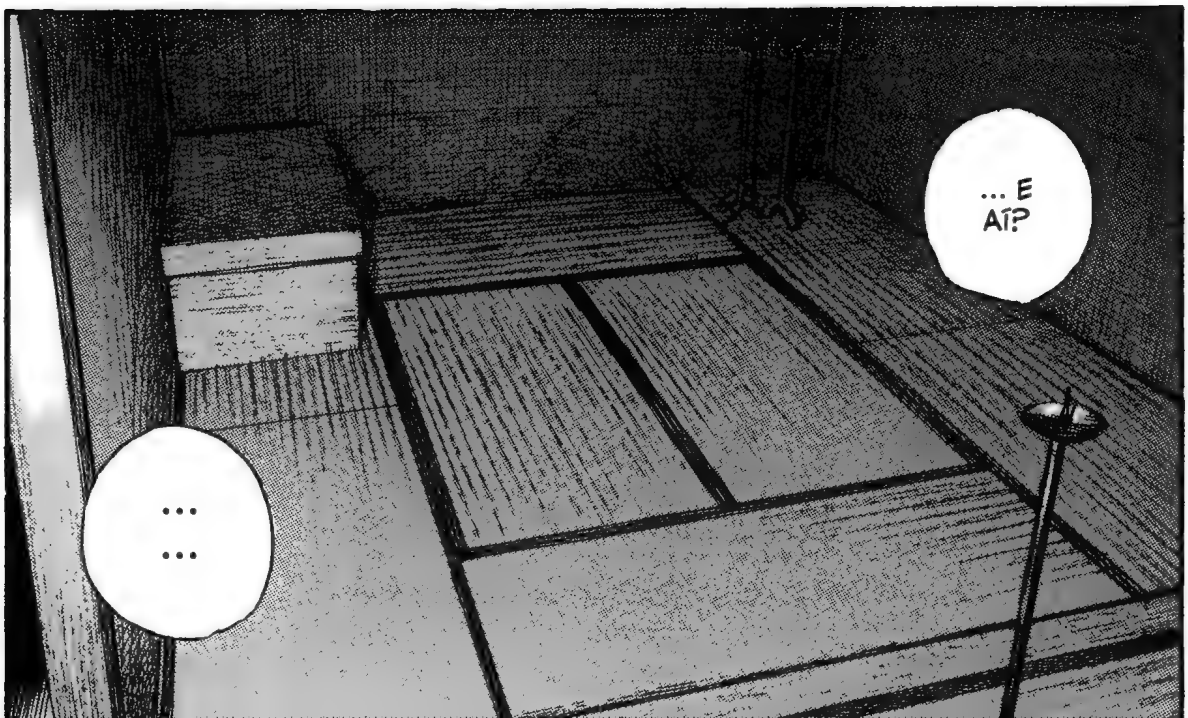


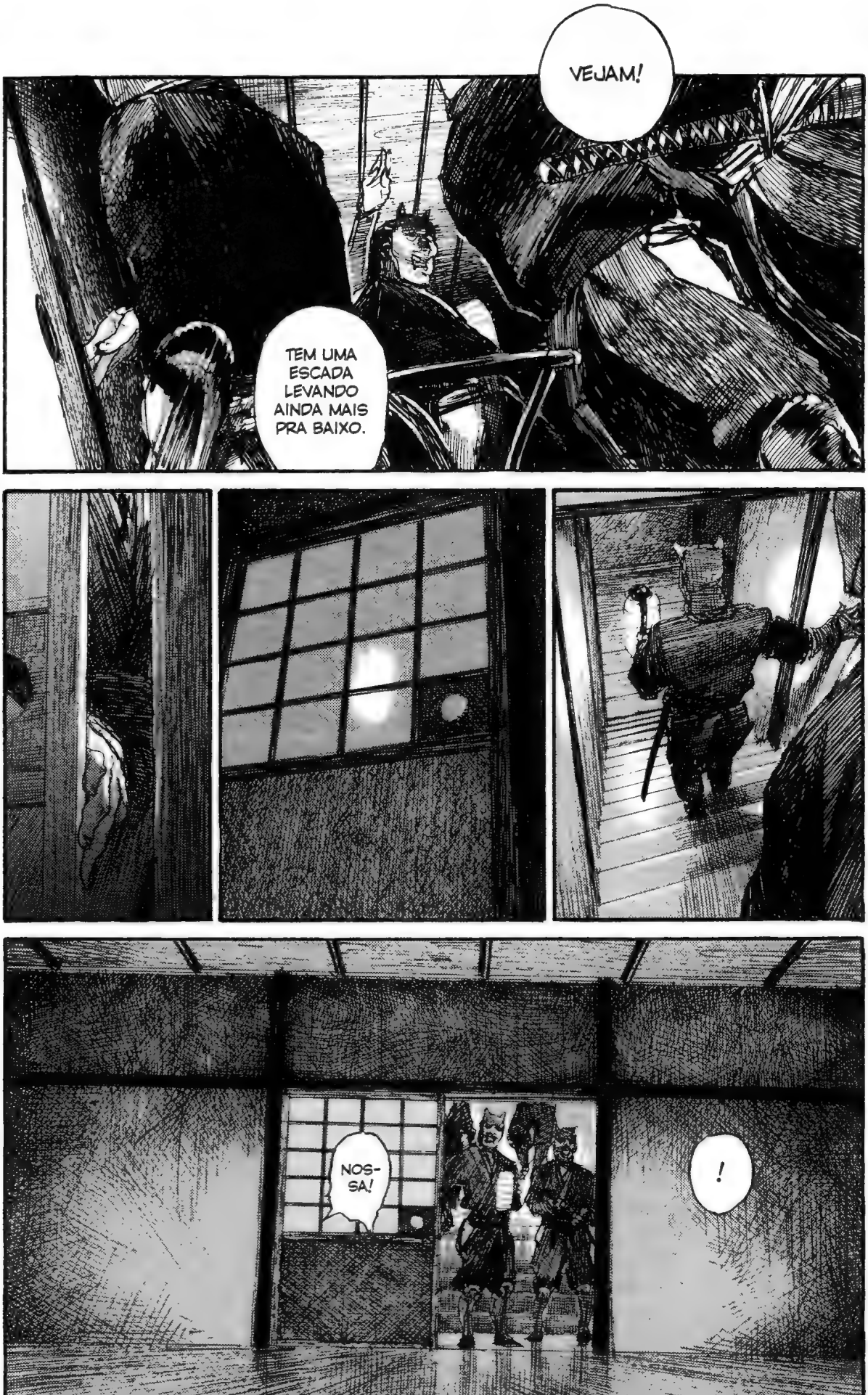


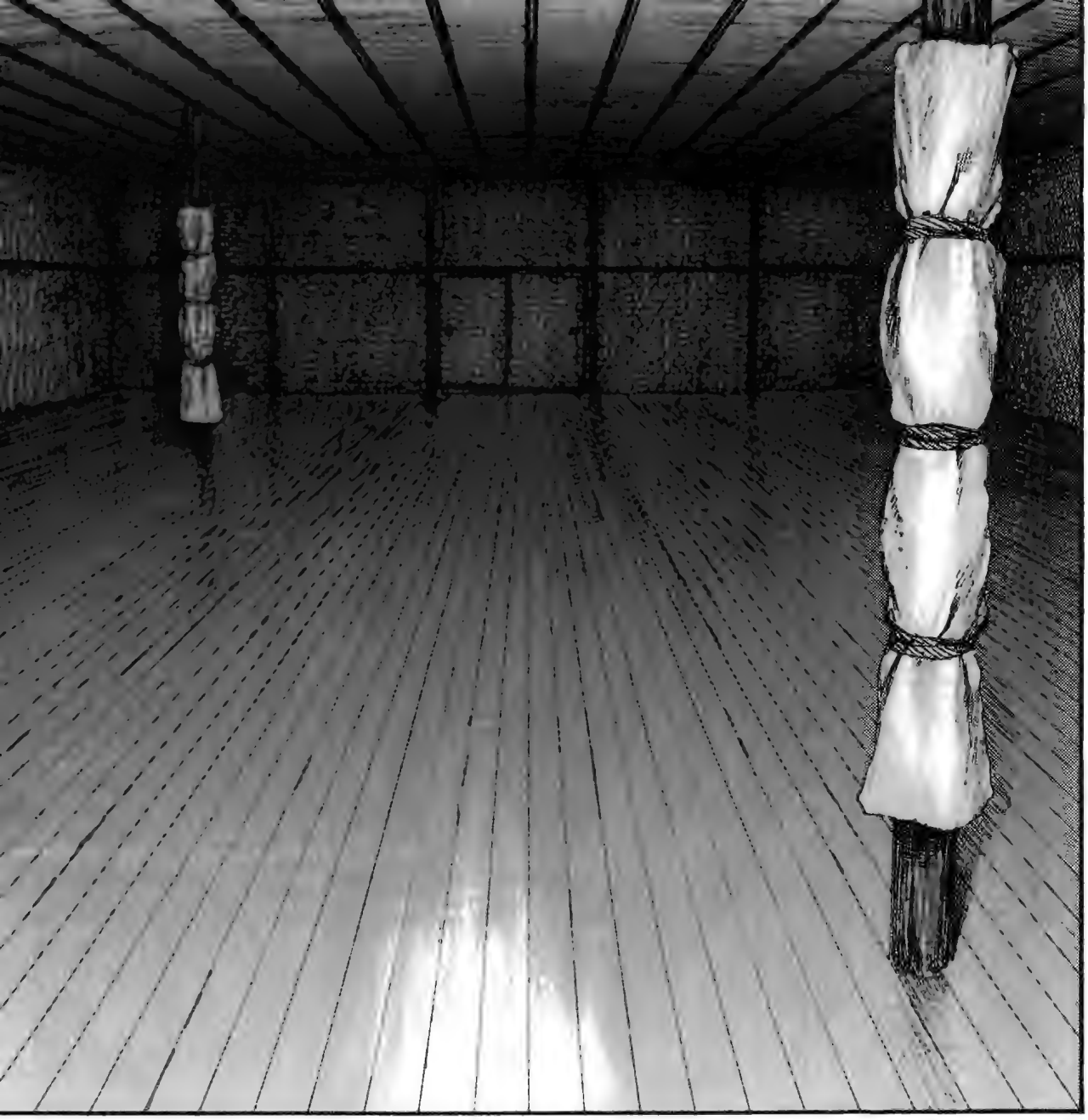
UM ALÇAPÃO QUE NÃO ESTÁ QUEIMADO... ACHO QUE ENCONTRAMOS A TOCA DA RAPOSA.
REÚNAM TODOS OS MEMBROS DA EQUIPE SERPENTE! VAMOS DAR UMA OLHADA.
SIM!!

TEM QUE DAR TEMPO...
FALTA UM DIA ATÉ ELES SEREM EXPULSOS DE EDO...

VOU ABRIR!
JÁ EMPU-NHEM AS ESPADAS.


... E AÍ?
...
...


VEJAM!
TEM UMA ESCADA LEVANDO AINDA MAIS PRA BAIXO.
NOS-SA!
!



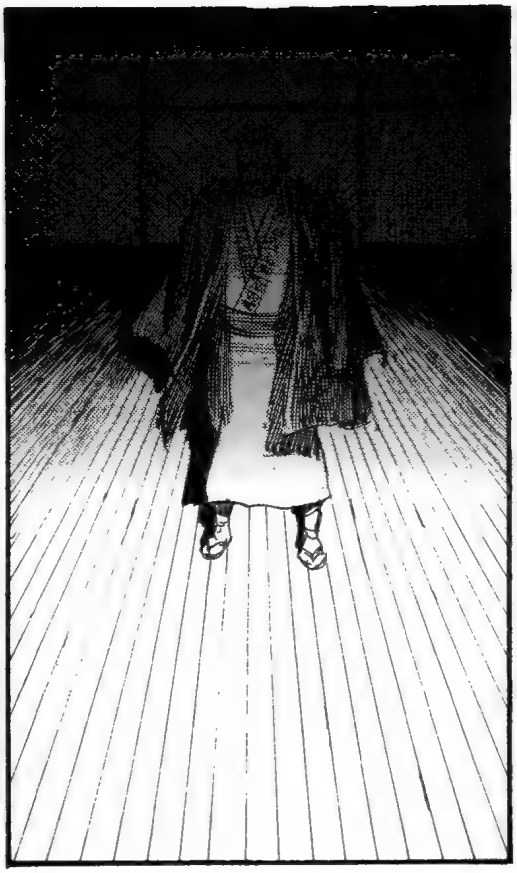
UMA SALA DE TREINO SUBTER-RÂNEA...
CARAMBA ...!

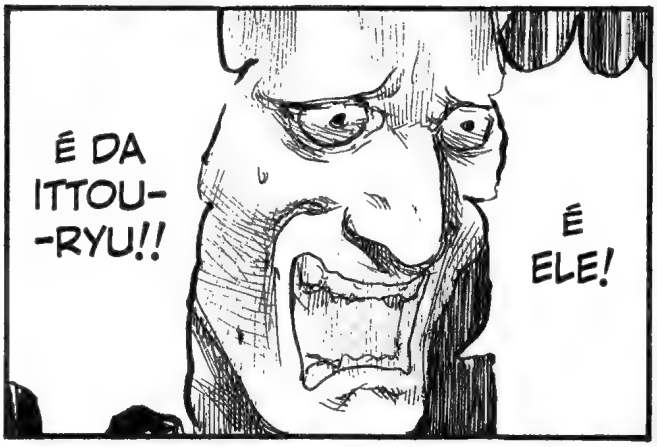
A VENTILAÇÃO DEVE SER PÉSSIMA.
E... QUE FEDOR DE SUOR.

DEVE TER O TAMANHO DO DOJO INTEIRO!
OLHA O QUE FORAM CONS-TRUIR AQUI EMBAIXO...

OU MELHOR... DEVIA TER GENTE TREINANDO ATÉ RECENTEMENTE...

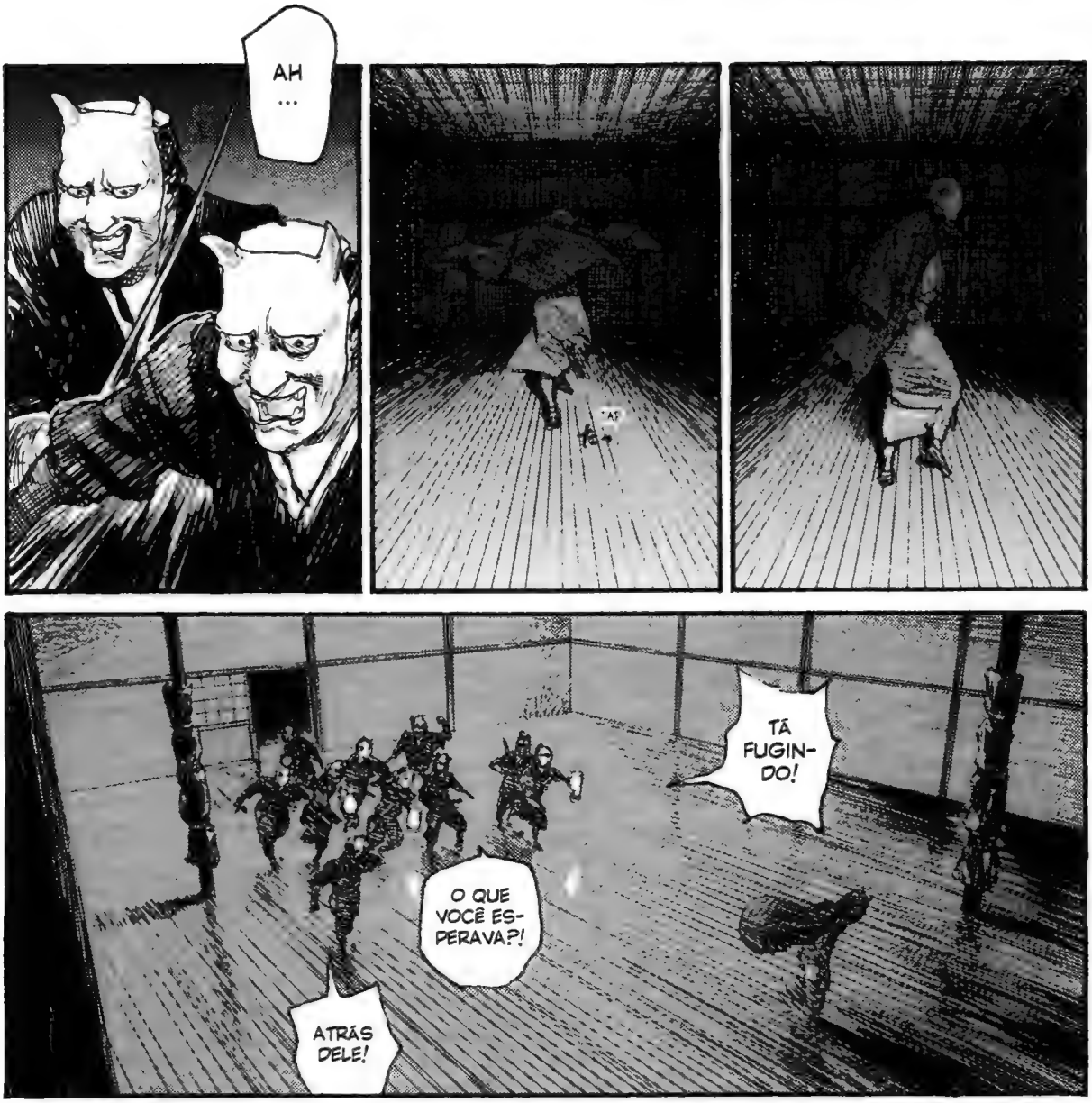
UOH ...!




É DA ITTOU--RYU!!
É ELE!

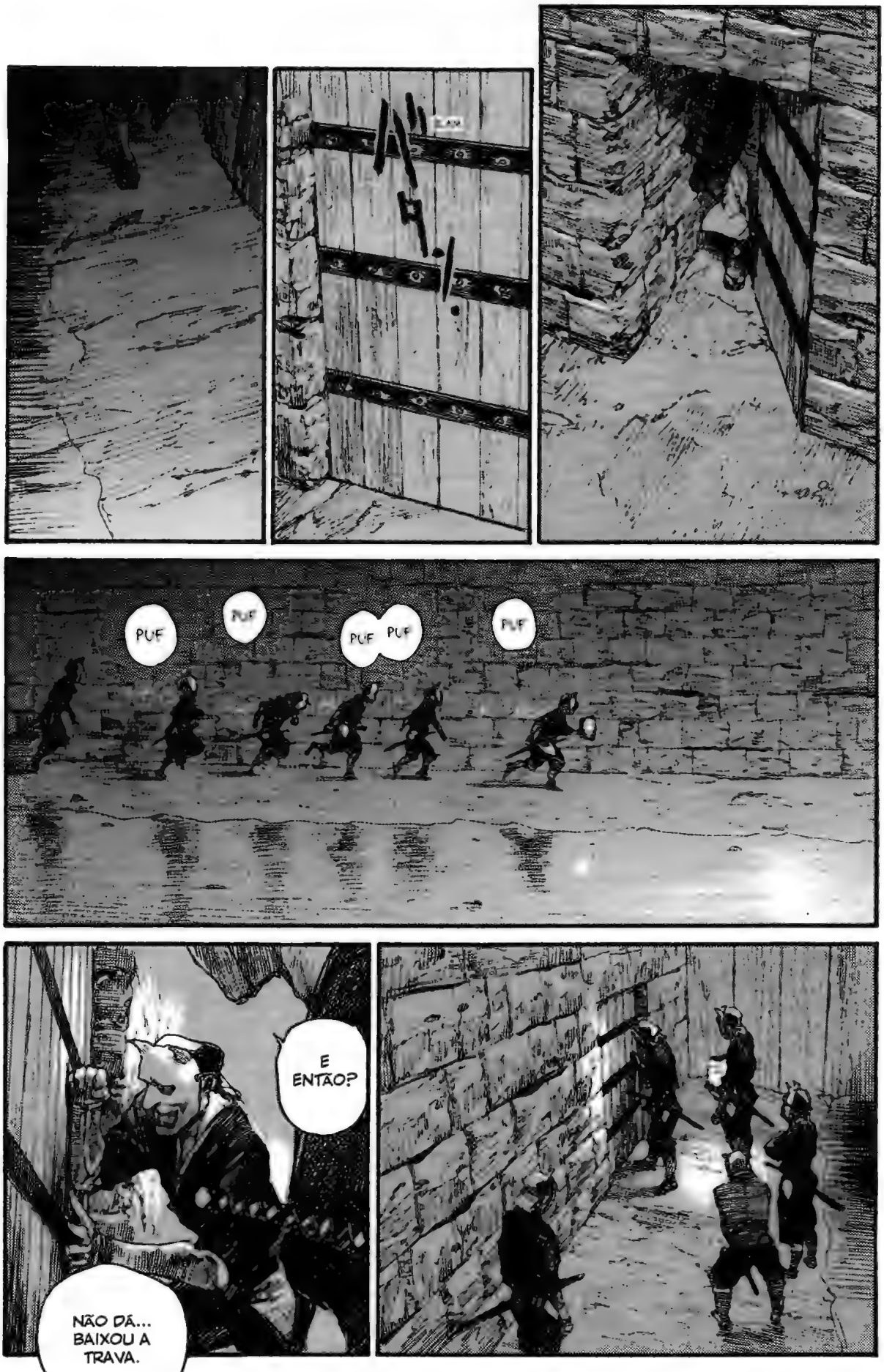
É... É... É...

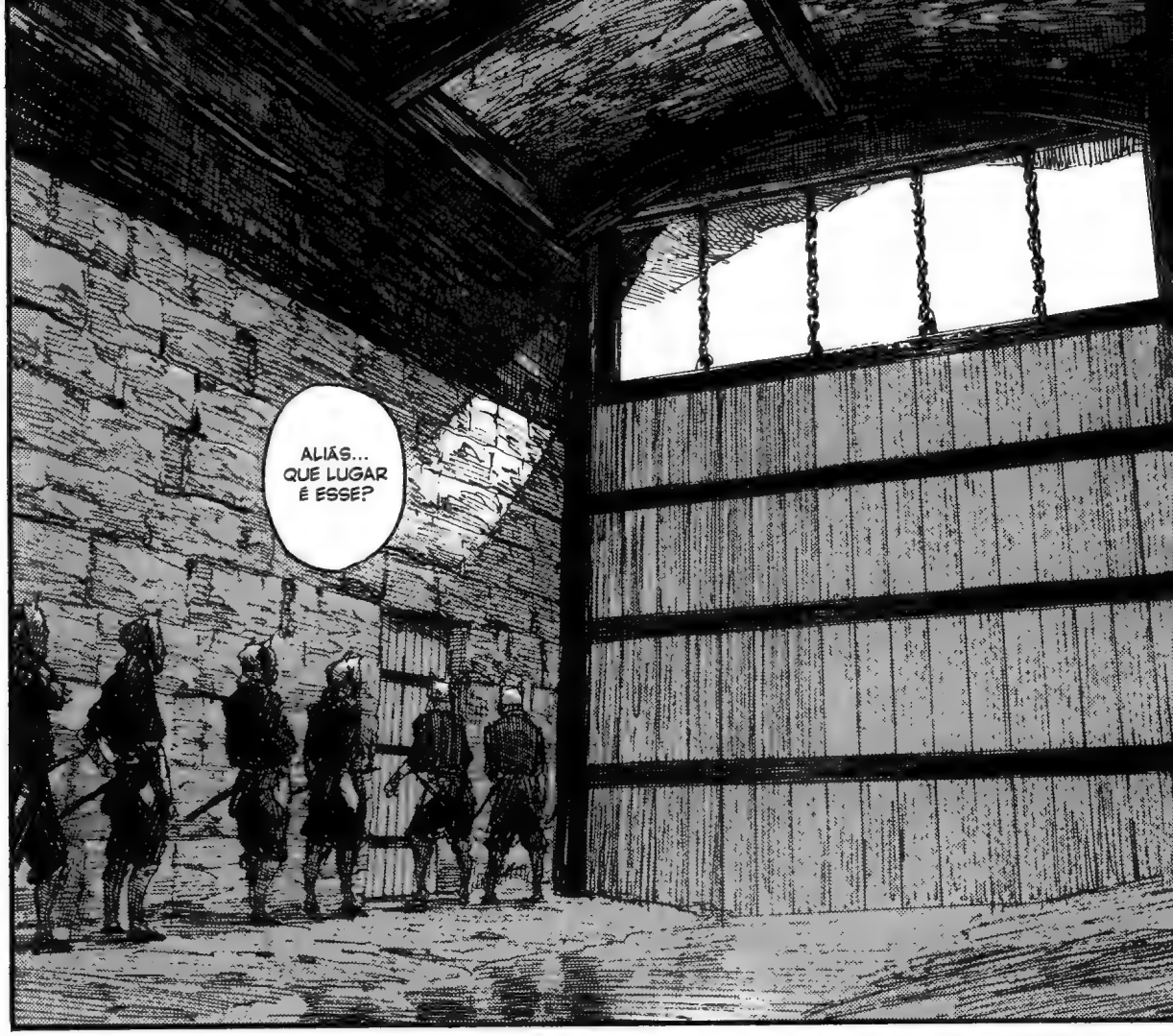
É CLARO QUE É!
QUE PER-GUNTA!
TRAGAM A LUZ!
VOCÊ É DA ITTOU--RYU?!


AH
...
TÁ FUGINDO!
O QUE VOCÊ ESPERAVA?!
ATRÁS DELE!
VRAP

EI... VAI LOGO!
UH ...
VOOOOH!
QUÊ ?!
ENCONTRAMOS ALGUÉM QUE PARECE SER DA ITTOU-RYU!
O QUE FOI?

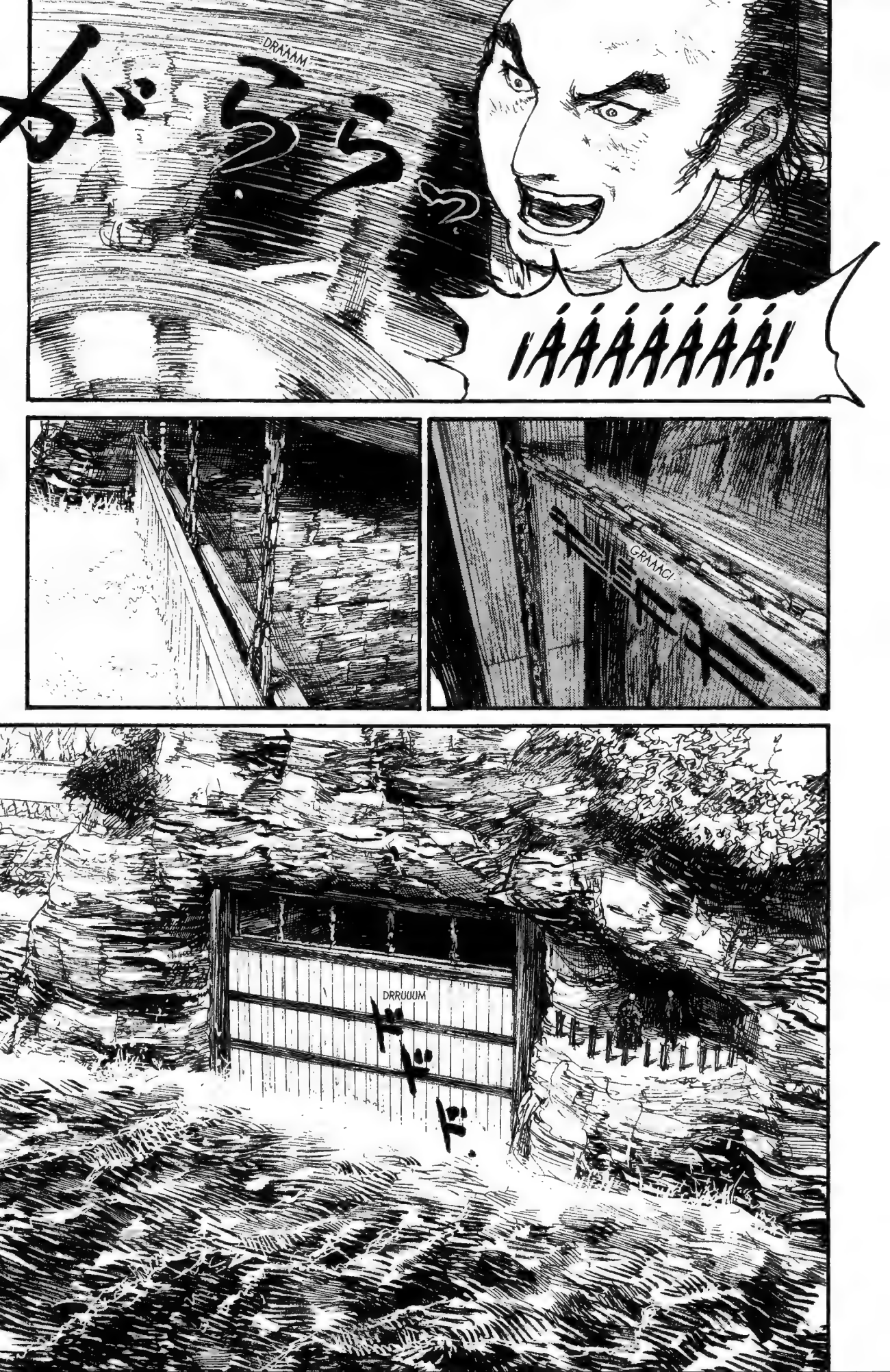
ESTAMOS PERSEGUINDO ELE, MAS O LOCAL É MAIOR DO QUE IMAGINÁVAMOS ...
APENAS UM, POR ENQUANTO.
QUANTOS ?!
HM ...
MAS SOZINHO?
SE ESTA FOR A ÚNICA ENTRADA, NÃO TEM PROBLEMA ...
... NÃO. ESPERE.
SERÁ QUE É MELHOR EU IR?


PUF
PUF
PUF PUF
PUF
E ENTÃO?
NÃO DÁ... BAIXOU A TRAVA.


ALIÁS... QUE LUGAR É ESSE?

VÁ EM FRENTE, AMON!

CERTO!


DRAAAM
ぐらら
¡ÁÁÁÁÁÁÁ!
GRAAAC!
DRRUUUM
ドドド

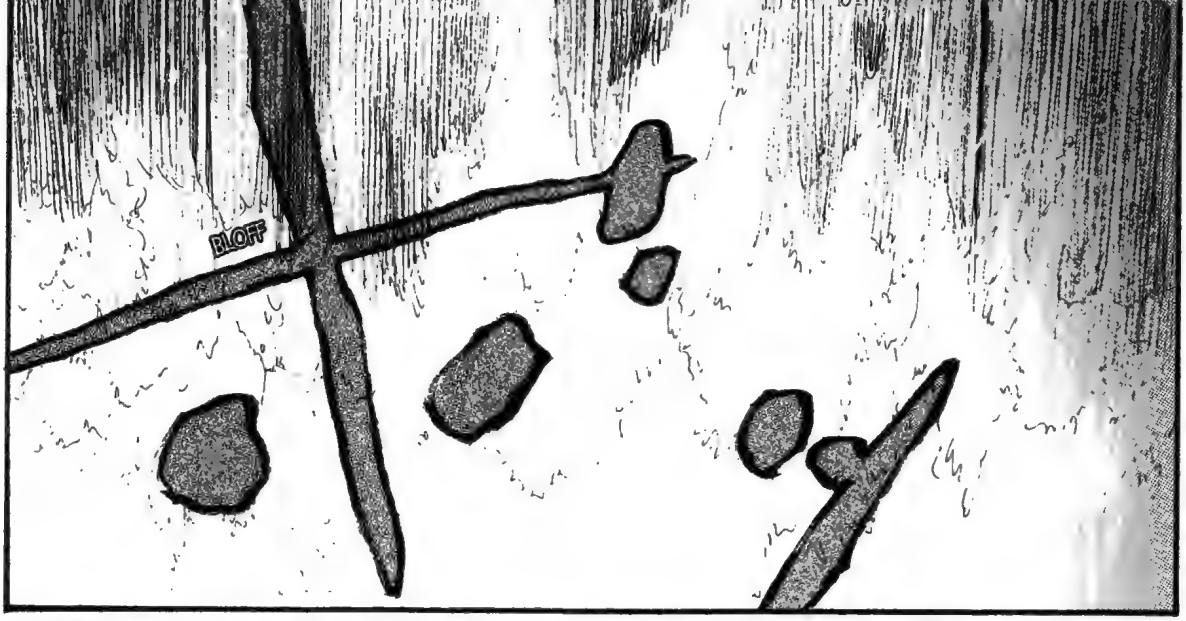
DRRUUUUUUM
... QUE BARULHO É ESSE?

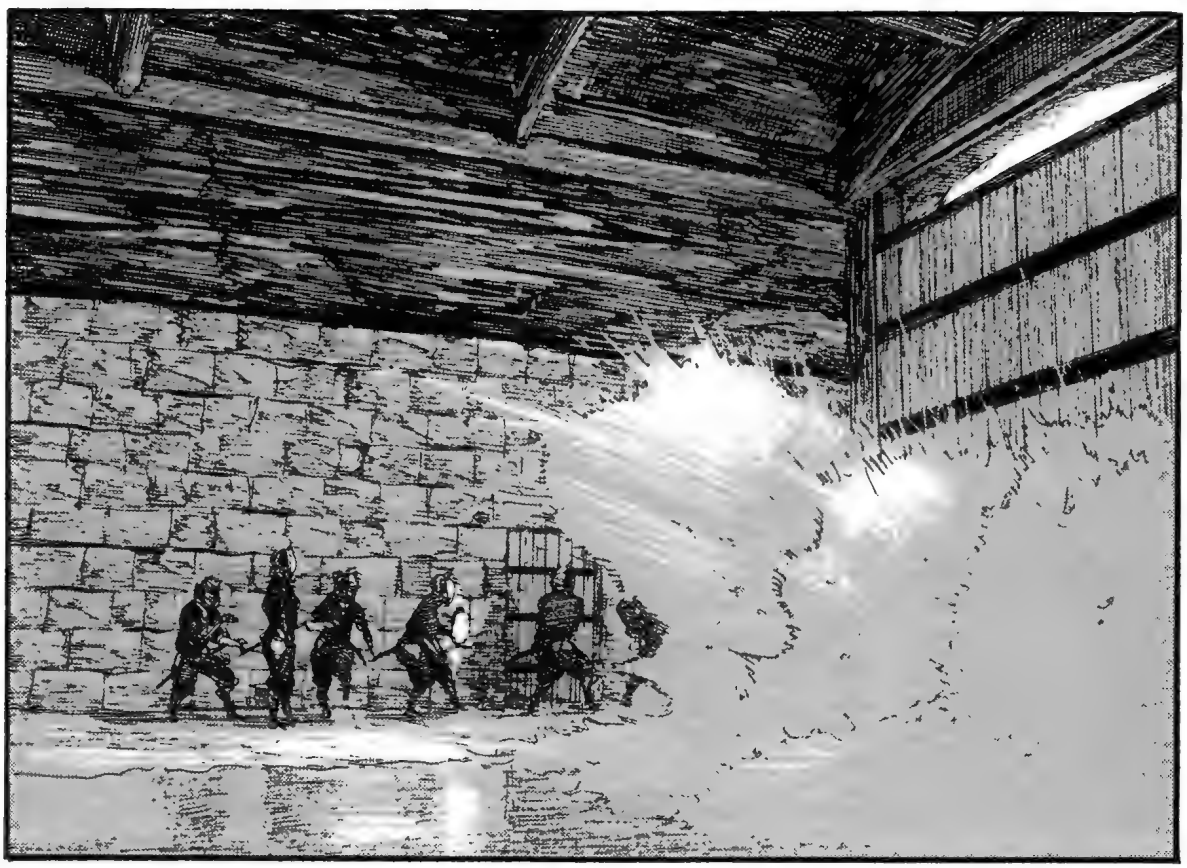
E-ES-CUTA...

...
...

HÃ?!
BROC
BROC
BROC

SERÁ QUE DO OUTRO LADO DISSO...
O-O QUE TEM?
ESSE CHEIRO E UMIDADE...
O-O QUÊ?
TEM UMA COISA ME INTRIGANDO ...


RLOFF



DRRUUUUM

ADEUS, NOSSO DOJO TEMPOU.
QUEIMADO PELAS CHAMAS E ENGOLIDO PELAS ÁGUAS ...
VAAH!
CHUAAAAAA

QUAL O MOTIVO DESTA INQUIE-TAÇÃO?! PENSE!

... VOU ME JUNTAR À EQUIPE DE BUSCA...
SENHOR? DIGO, COMO ACABO DE INFORMAR...

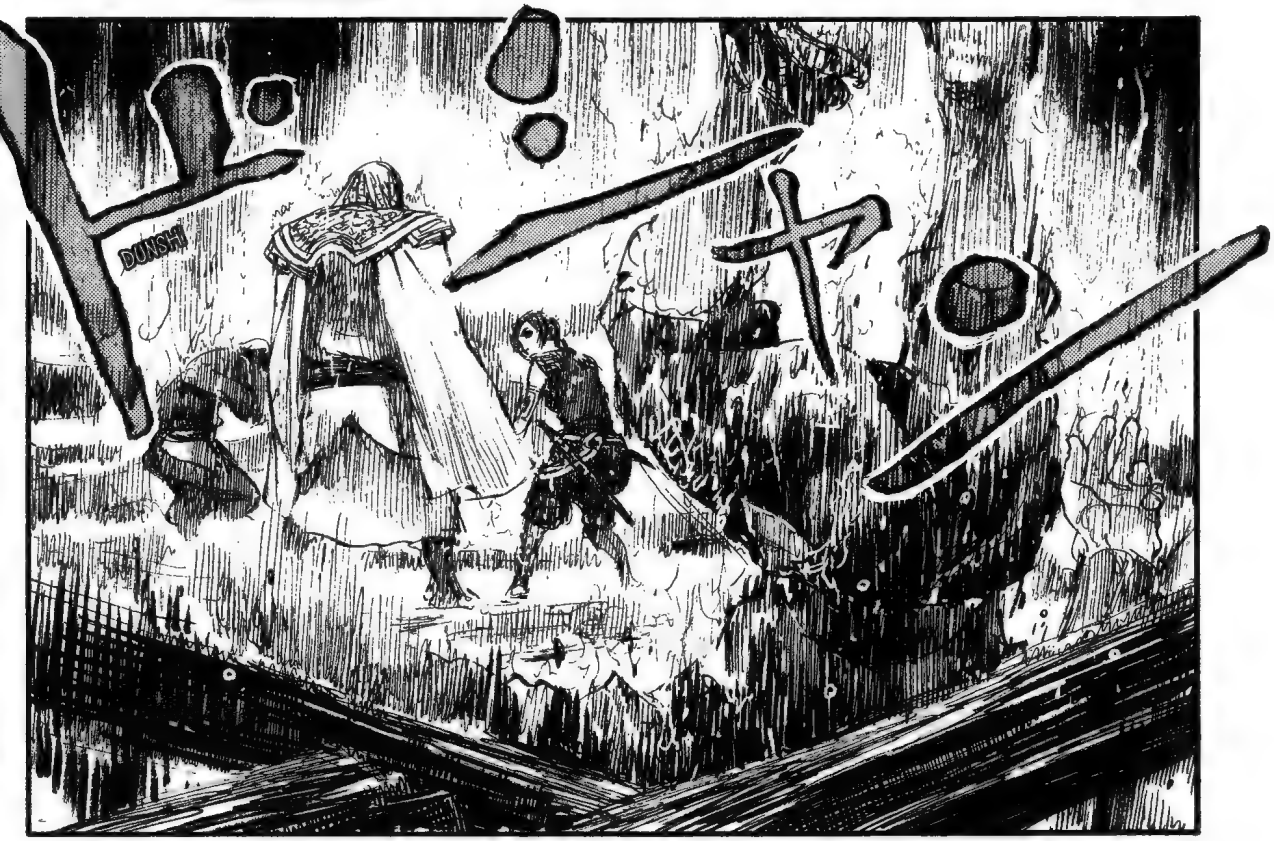
ENTÃO, ESTOU INDO, SENHOR.
...? PARA ONDE?

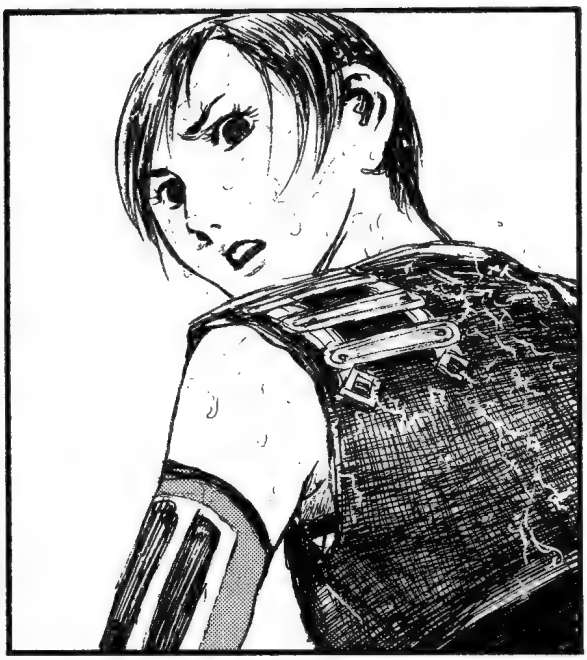
... AH, SIM...

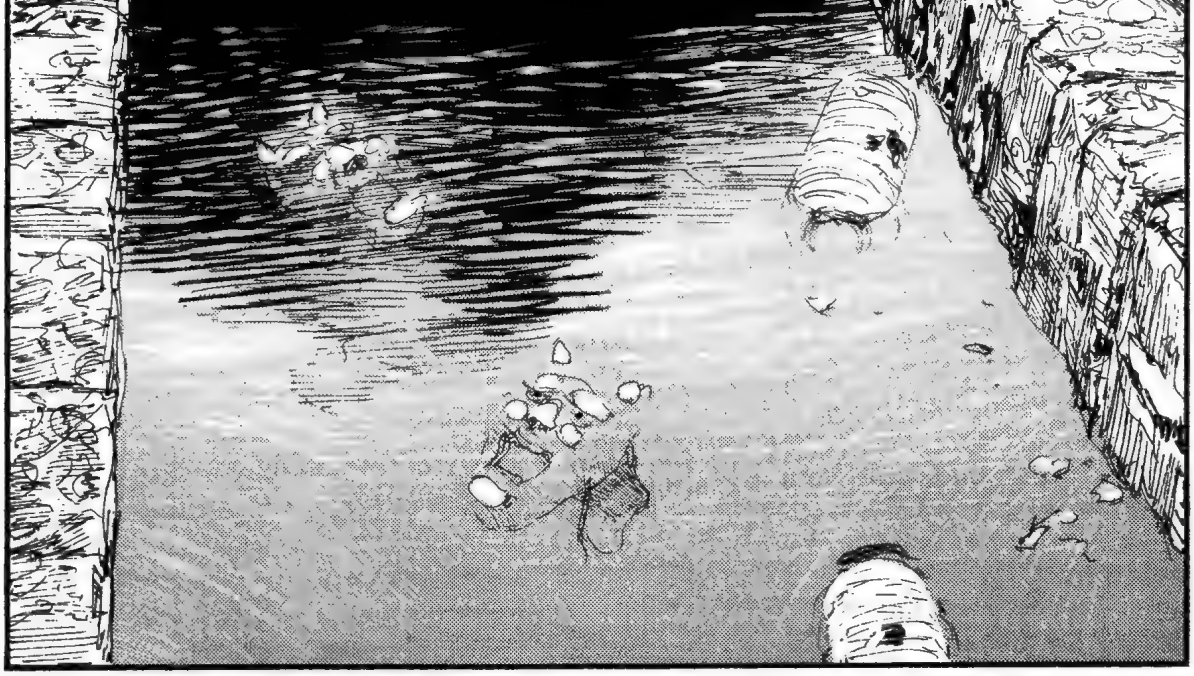
?

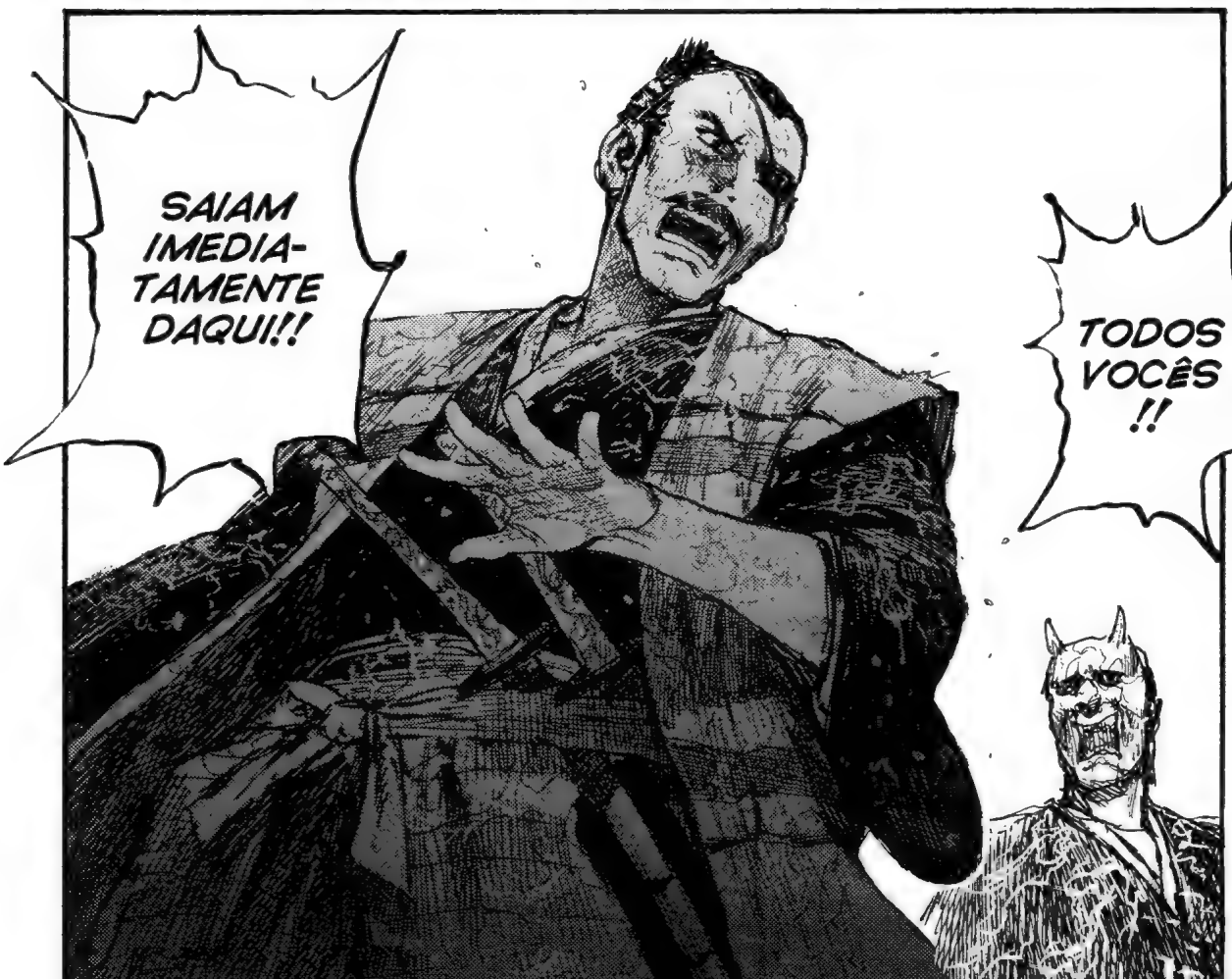
NÃO, ESPE-RE!
EN-TÃO ...

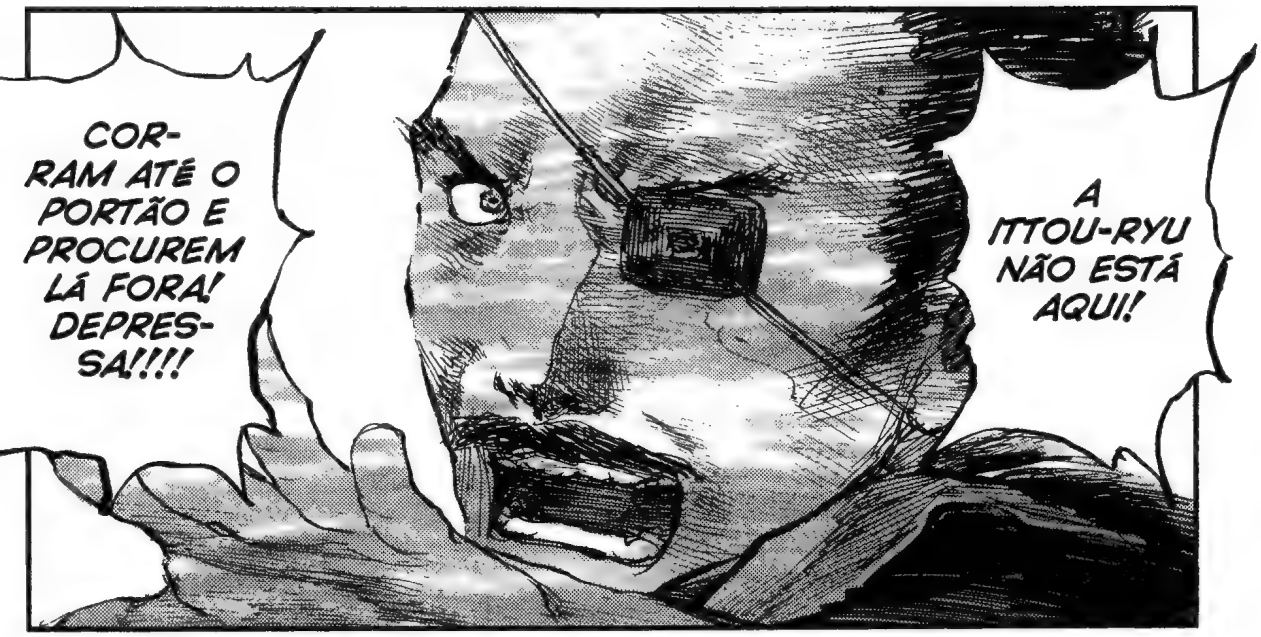
HEIN?!
AVISE À EQUIPE SERPENTE PARA SAIR!
NÃO PRECISAM MAIS PROCURAR.
EU MESMO IREI!
VOCÊ, SAIA JÁ DAÍ!
... NÃO.
MAS... SR. HABA ...
DRRUM.


DUNSH!

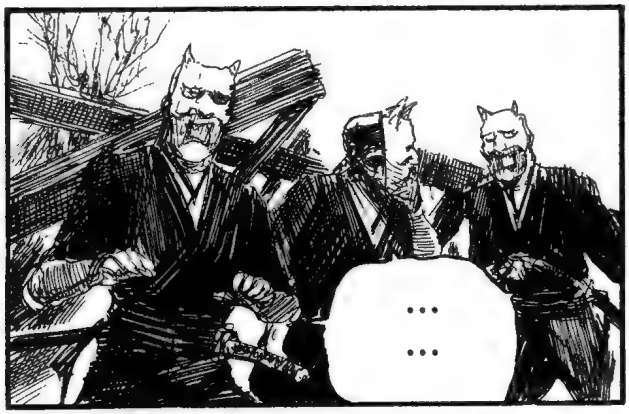





SAIAM IMEDIA-TAMENTE DAQUI!!
TODOS VOCÊS !!

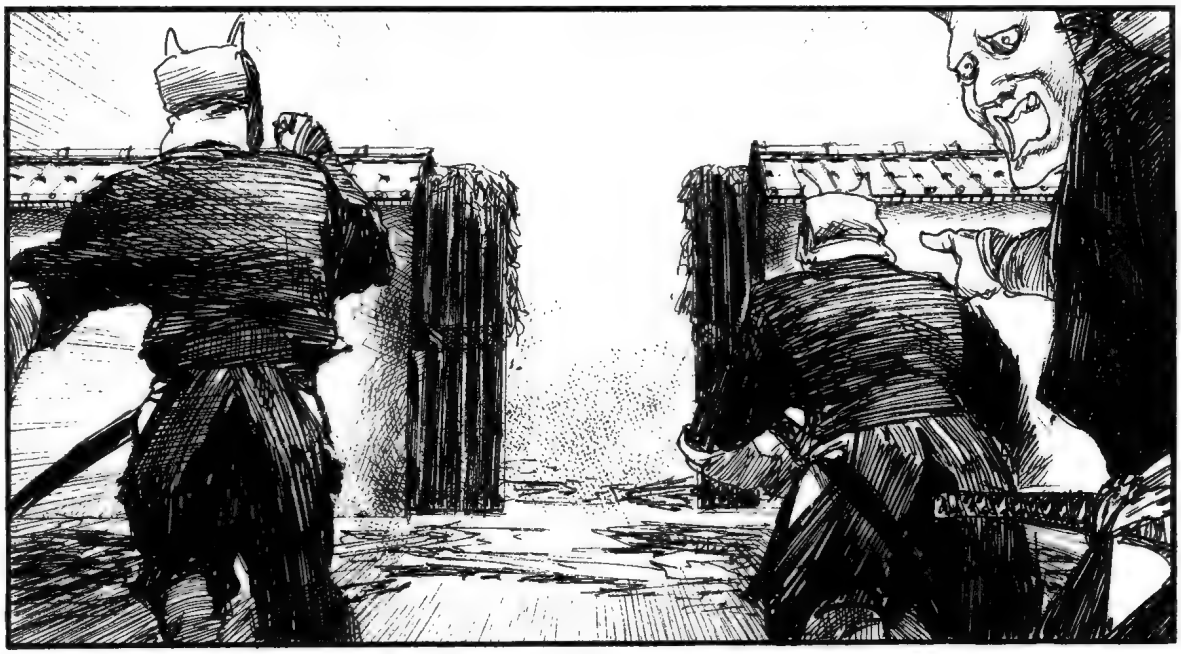

CORRAM ATÉ O PORTÃO E PROCUREM LÁ FORA! DEPRESSA!!!!
A ITTOU-RYU NÃO ESTÁ AQUI!

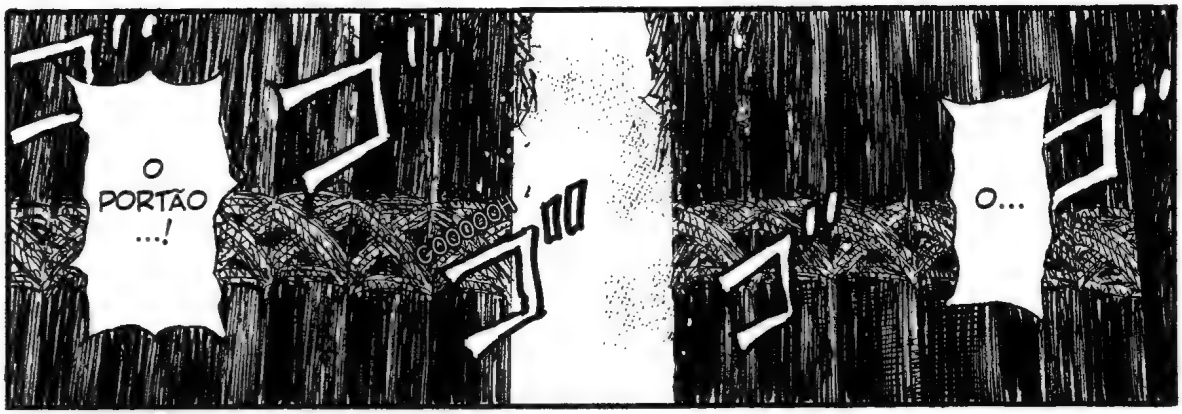
U--UAAH!


...
...

MESTRE HABAKI! O QUE SIGNI...
VOCÊS TAMBÉM! DEPRESSA!

UOH...! SR. HABAKI!




O PORTÃO ...!
GOOOOH
O...

GOOM

HÃ?
GUUH
ESTÁ ENCHARCADO DE ÓLEO...
QUE COISA.
... TSC.
VAI LEVAR UM TEMPO PARA ABRIR OU ESCALAR...
ISTO NÃO É NADA BOM.
HA, HA, HA, HA ...!

Centésimo quadragésimo terceiro ato / Fim

❖ *Centésimo quadragésimo quarto ato* ❖

CÉU ENEVOADO

100

60

50

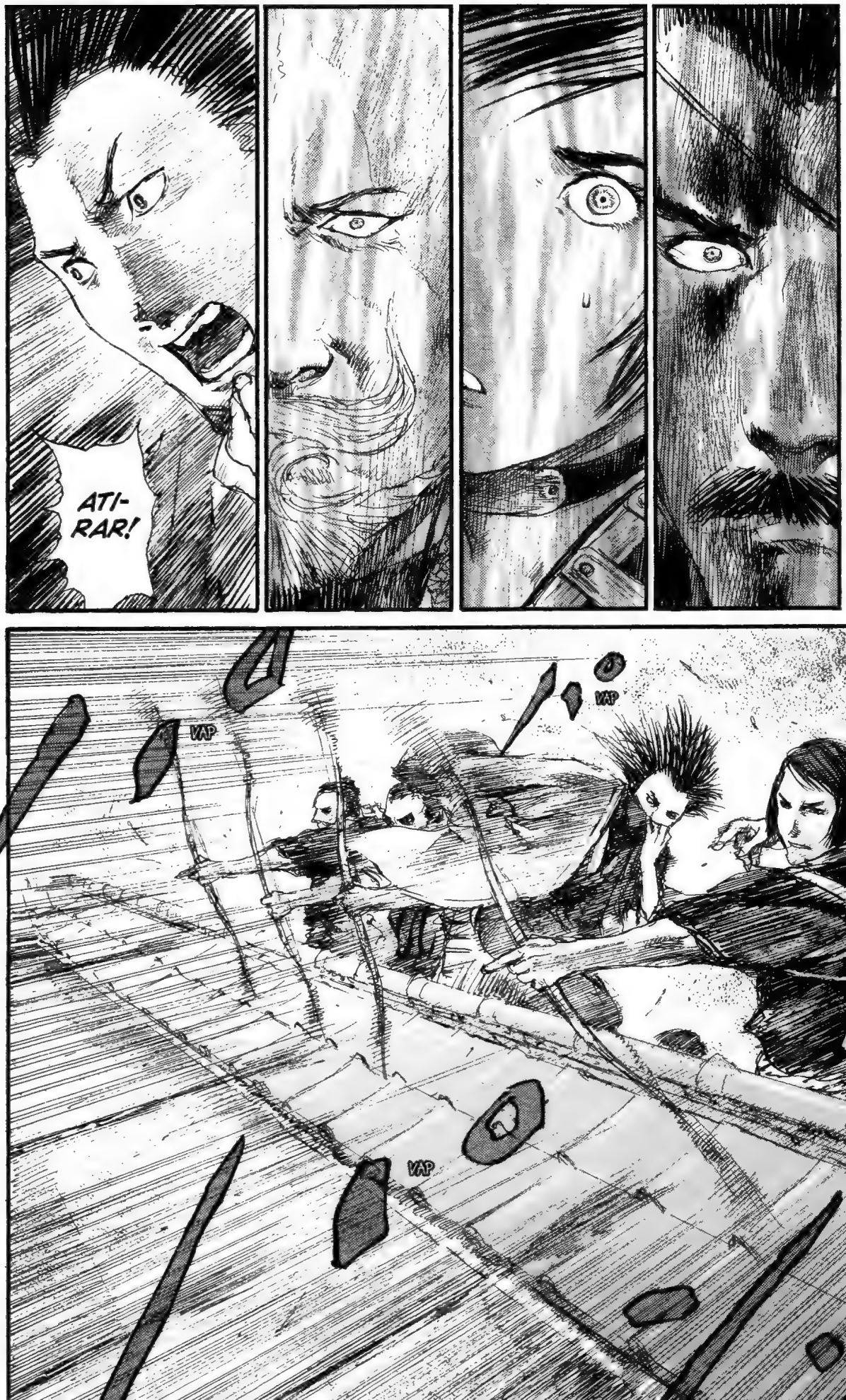
10

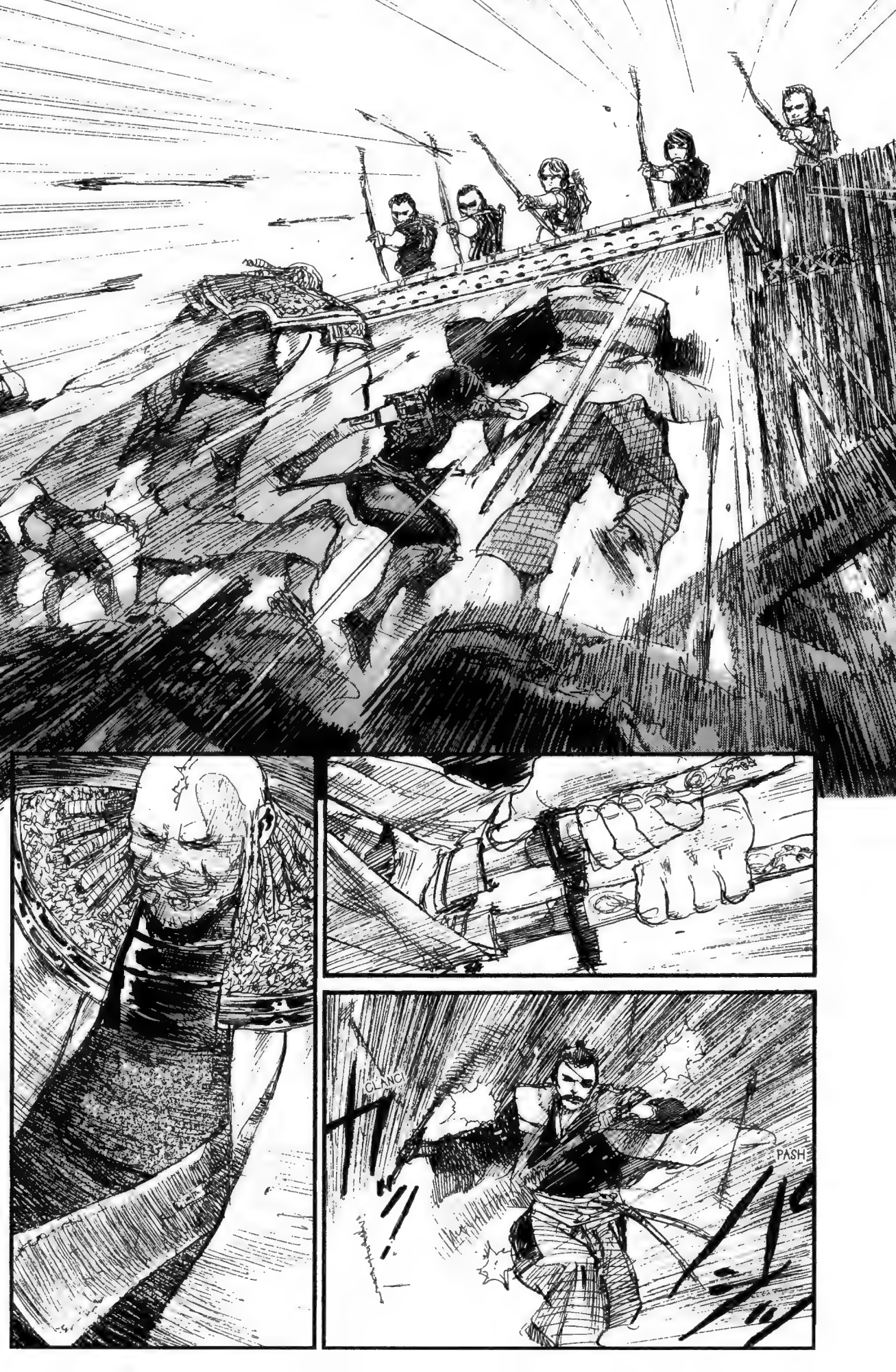
À PRIMEIRA VISTA, PARECE TODO QUEIMADO... POR ISSO, NÃO CHAMOU ATENÇÃO...
MISTURARAM CARVÃO À COLA E PASSARAM NO PORTÃO.
FORAM INTELIGENTES, ITTOU-RYU.
HAH! VALEU, VALEU.

!!
HA, HA, HA, HA, HA ...
COMO ASSIM?
LOGO VOCÊ, FAZENDO ESSA PERGUNTA?
... E? O QUE VÃO FAZER AGORA?

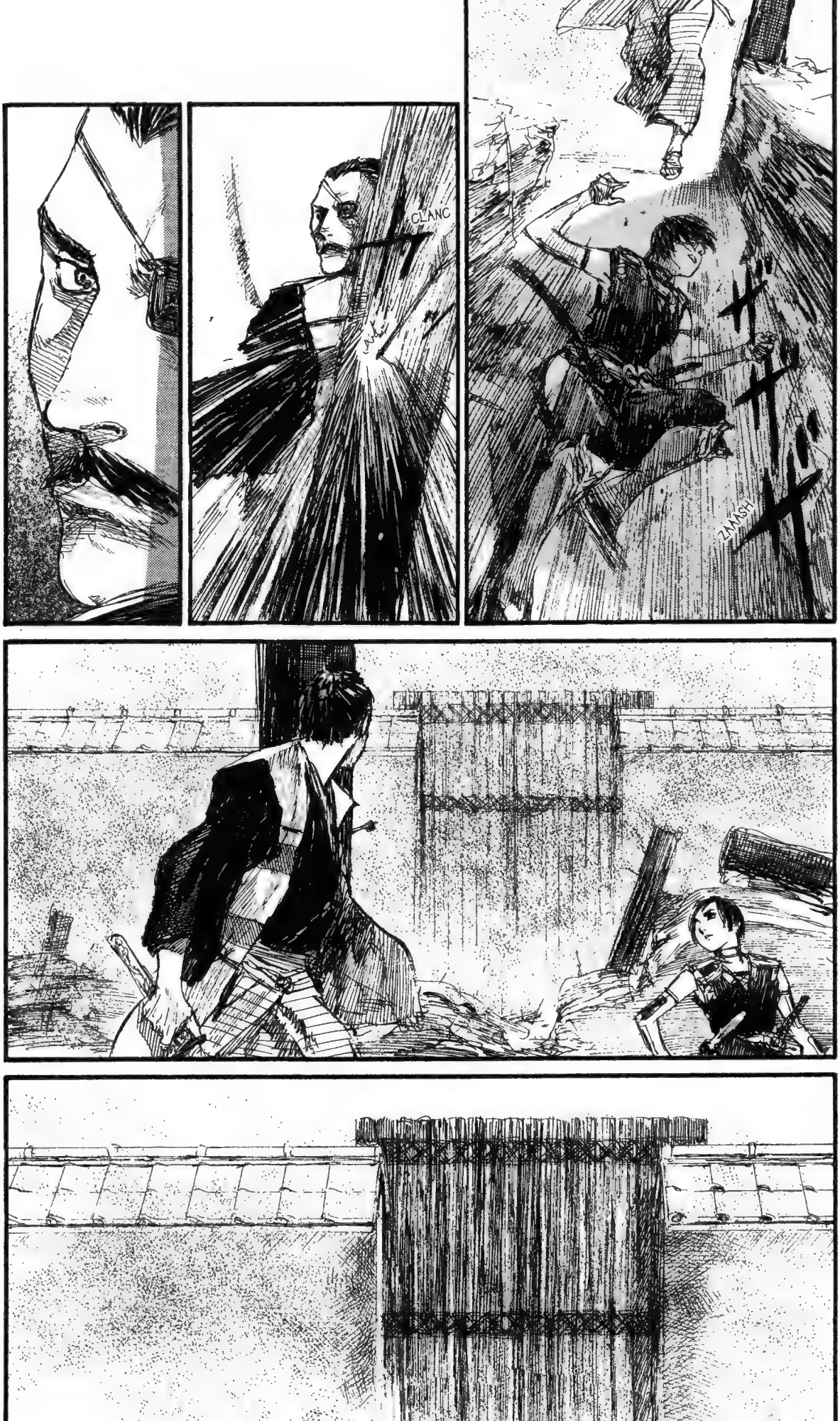
PLEC

É ISSO QUE VAMOS FAZER. PREVISÍVEL, NÉ?


ATI-
RAR!
YAP
YAP
YAP


CLANG!
PASH

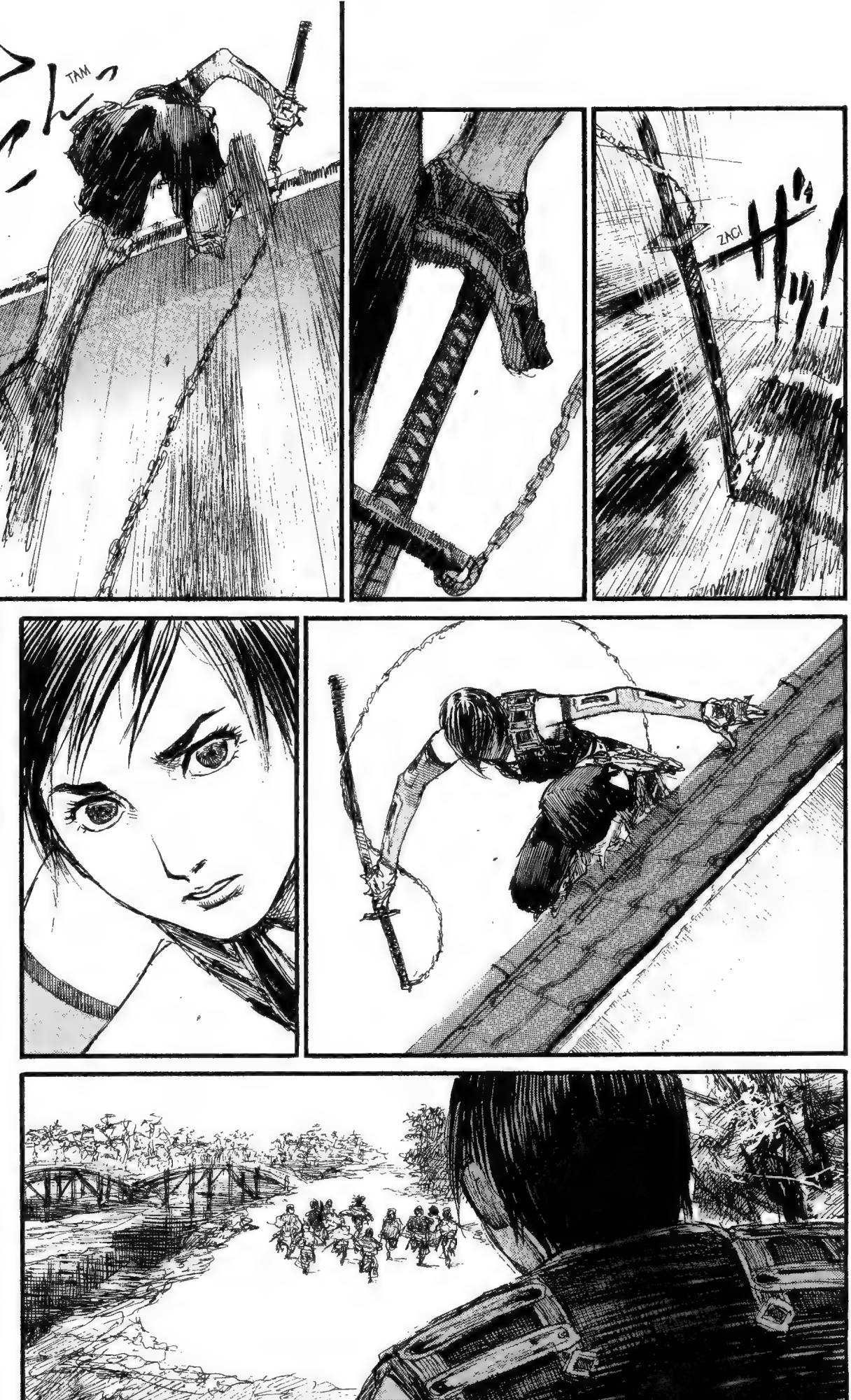
ESCONDAM-
-SE ATRÁS DO
ARASHINO...!
AGH!


CLANG
ZMASH

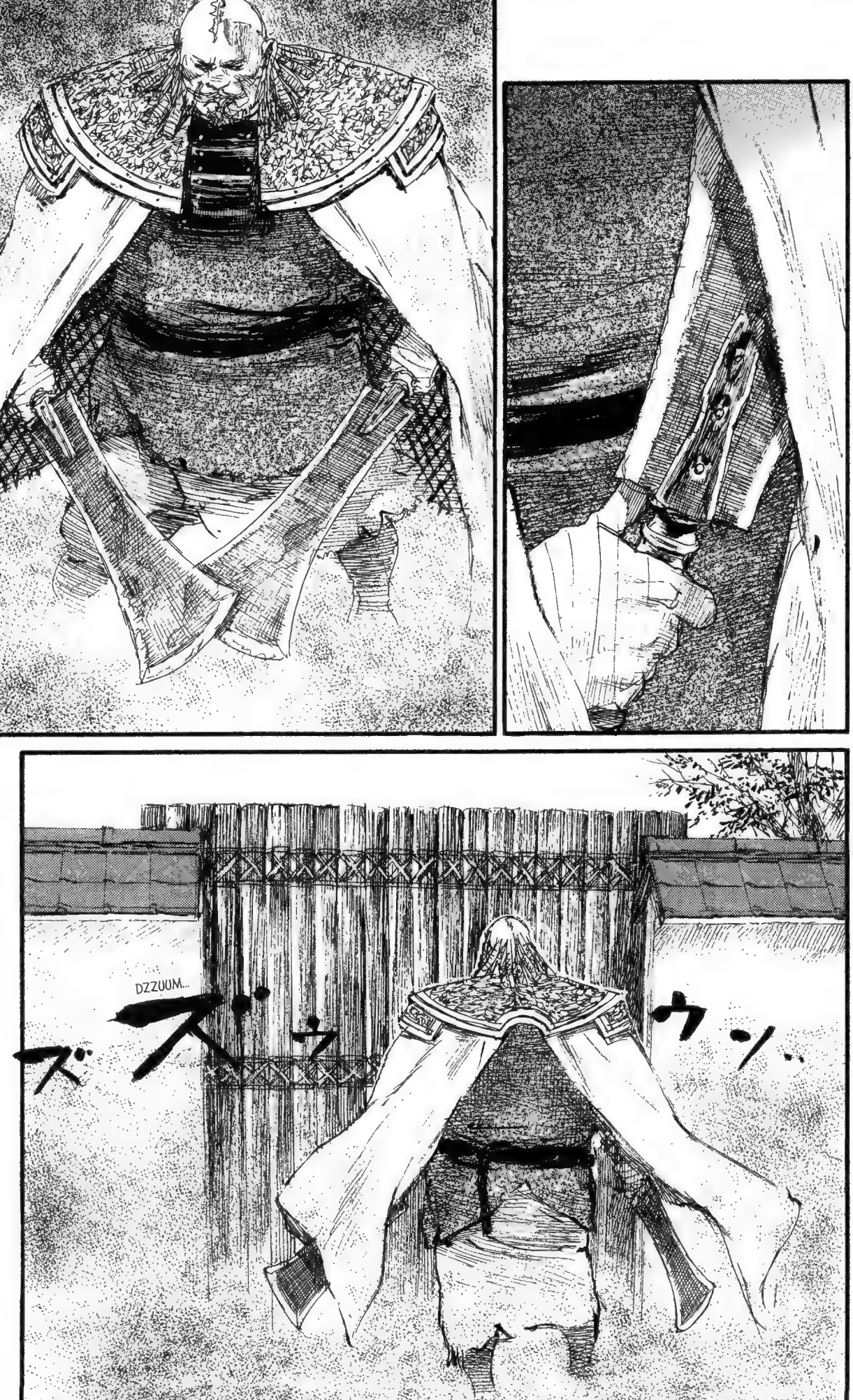
TCHRRR
PUF
PUF
PUF
SR. HABAKI, É PERIGOSO ...
NÃO. ELES JÁ SE FORAM.
VOCÊ ESTÁ BEM, ARASHINO?

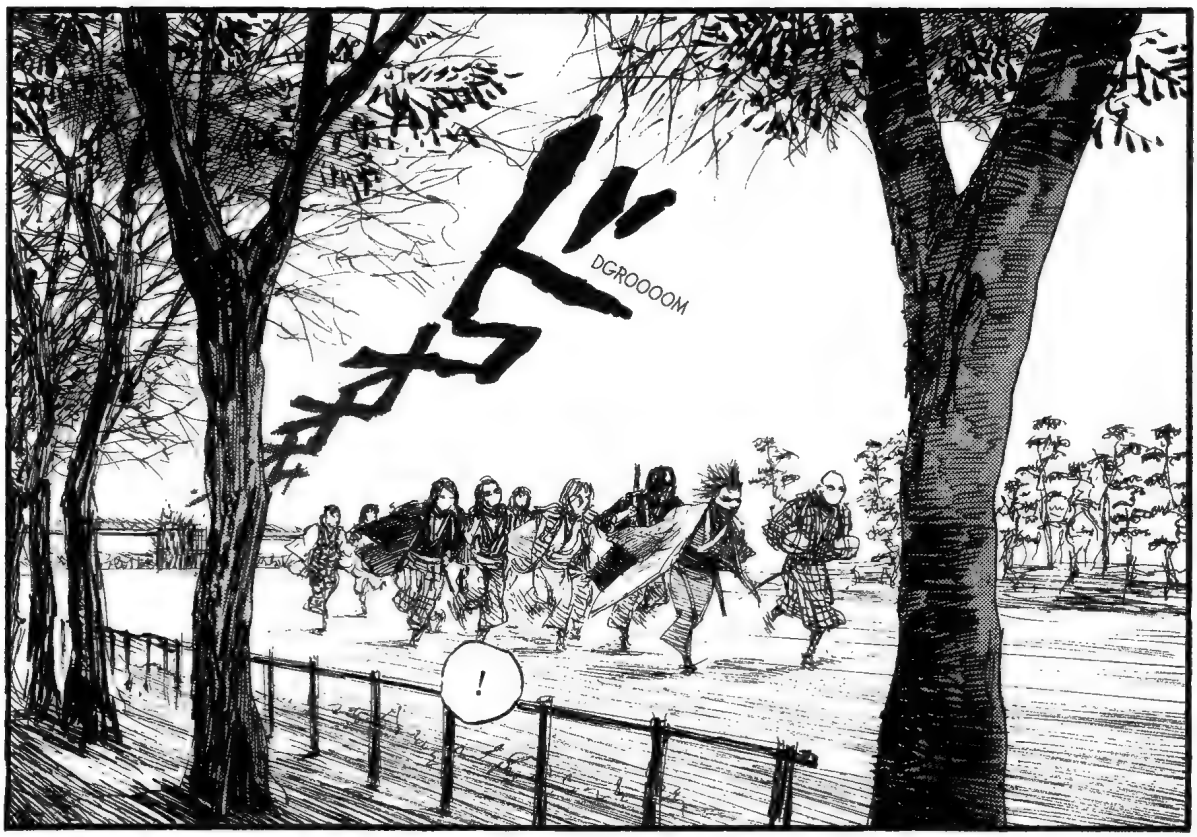
ARASHINO, POR QUE ACHA QUE ELES FORAM EMBORA SEM TERMINAR O SERVIÇO?
POR QUÊ, SENHOR...?
... DER-RUBARAM MAIS TRÊS ...
SABEM QUE SAIRÃO VITORIOSOS SE SOBREVI-VEREM AO DIA DE HOJE.
POIS ELES SABEM.
CLARO... MAS, ANTES, TEMOS QUE ABRIR O PORTÃO...
VAMOS ATRÁS DELES.
... OU SEJA, ISTO É APENAS PARA NOS SEGURAR?

RYOU
!!


TAM
ZACI

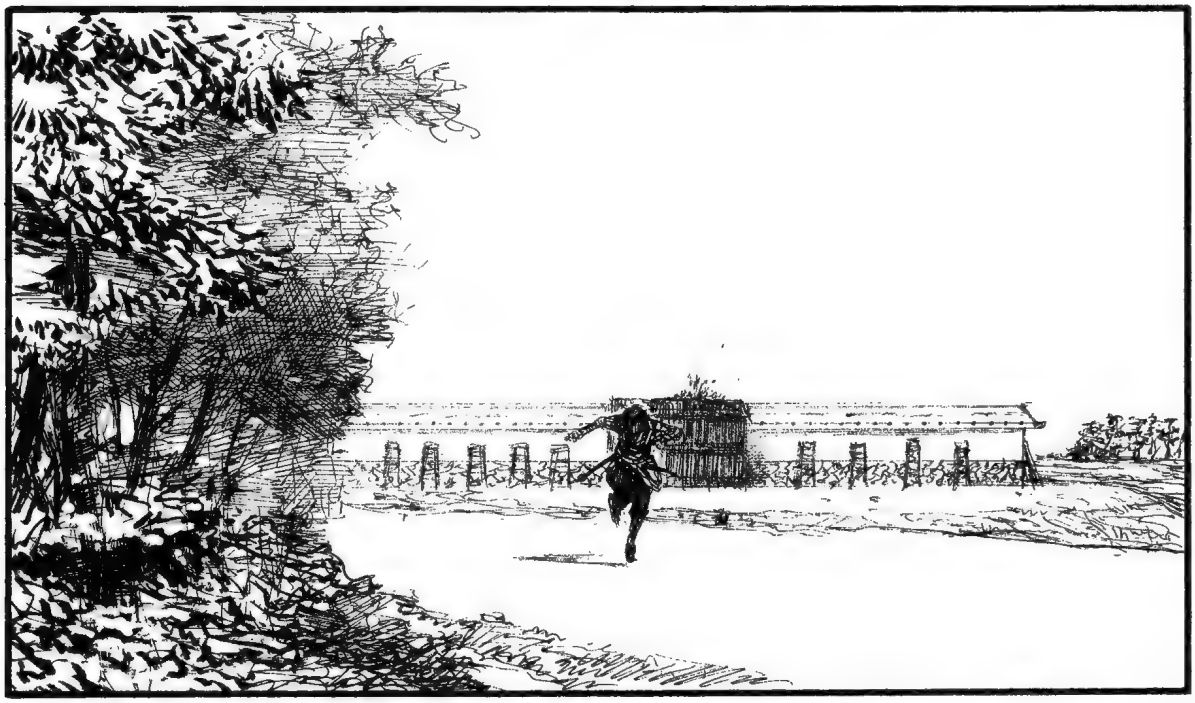
PAF!
VUM
DAM!
RYOU!!
É PRA JÁ!
ARA-SHINO!


DZZUUM...
ズズゥ
ウン…

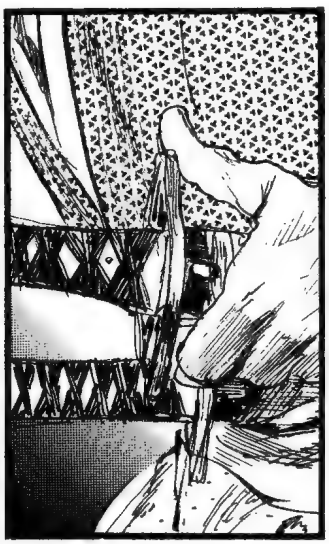

DGROOOOM
!

QUANTO TEMPO SERÁ QUE GANHAMOS?
UNS TRINTA MINUTOS SERIAM O SUFICIENTE PRA GENTE FUGIR.

A GENTE TÁ SENDO PERSE-GUIDO!
SEU MAGA-TSU! SEU BARO!



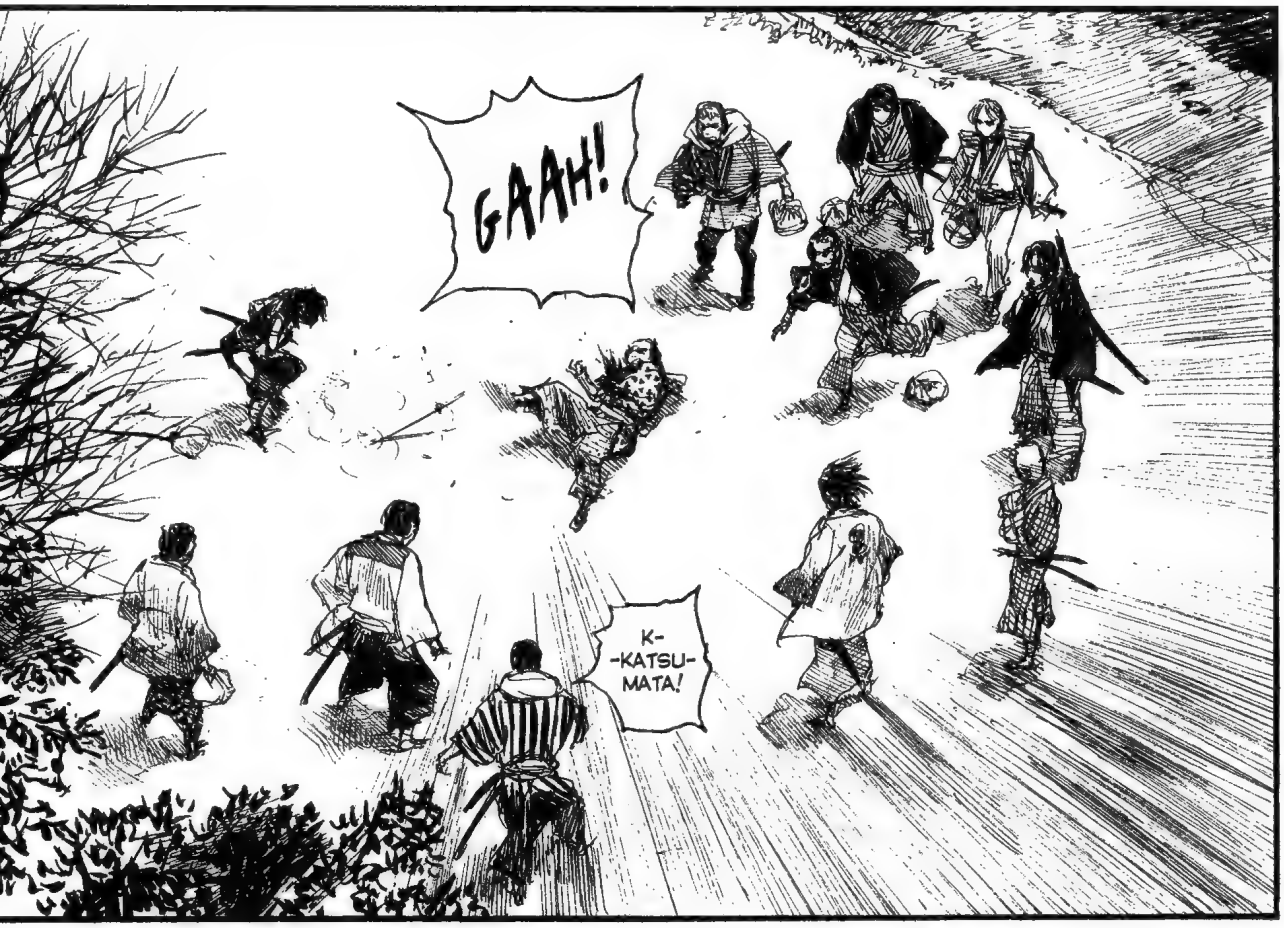
ZAAASH



MALDI-TOS...

... PODEM ADIVINHAR O NOSSO DESTINO ATRAVÉS DA NOSSA DIREÇÃO.
ALÉM DISSO...
TCHK
O QUE ADIANTA SER DA ITTOU--RYU SE NÃO PUDER MOSTRAR O RESULTADO AGORA?
HE, HE, HE... O TREINO FOI DURO.
ESTÁ SOZINHA. ACABO COM ISSO NUM INSTANTE.
Ô, KATSUMATA! DEIXA!
SHRR

¡ÁÁÁ!
UGH ...!


GAAH!
K-
-KATSU-
MATA!

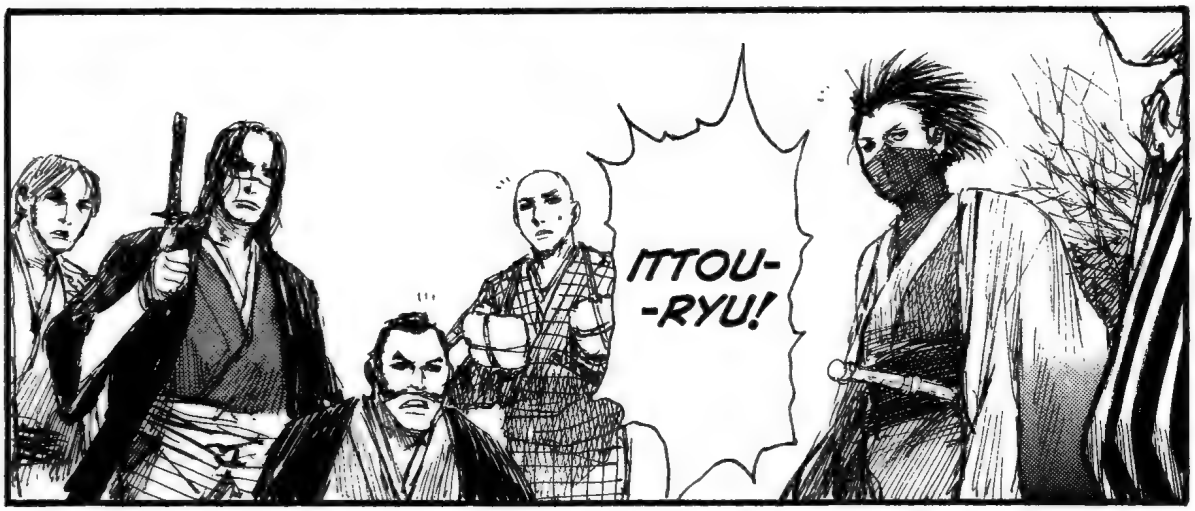
... ESTÁ PROTEGENDO OS PONTOS VITAIS.
QUE INVEJA. OS CÃES DO XOGUNATO PODEM GASTAR DINHEIRO EM COISAS ELABORADAS.

UOOOOH ...
AGH... MERDA!
MER-DAAAA ...!

... DEVIA TER PERCEBIDO ISSO ANTES DE APLICAR O GOLPE.
TEVE O QUE MERECEU.

AQUELE TRAJE...

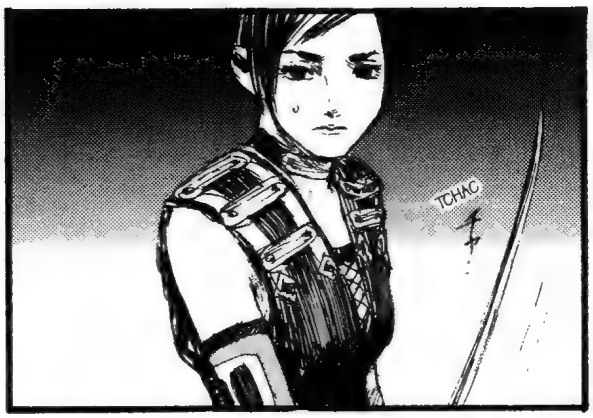
PAF!
... É A PRIMEIRA VEZ QUE CORTO UMA PESSOA...

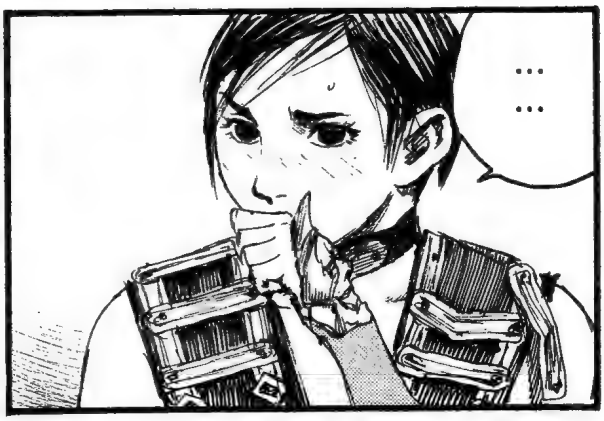

ITTOU-
-RYU!

CONTARAM-ME QUE, EMBORA SEJAM REBELDES QUE COSPEM NA CARA DAS AUTO-RIDADES...
... SÃO TAMBÉM A REUNIÃO DE ESPADACHINS QUE SE ORGULHAM DE LUTAR DE FORMA JUSTA, JAMAIS SE APROVEITANDO DA SUPERIORIDADE NUMÉRICA!

...
...
VOCÊS CERCARAM O OPONENTE EM BANDO E ATACARAM DE LONGE COM FLECHAS!
MAS VEJO QUE ISSO ESTÁ LONGE DA VERDADE!
TSC!
TOMEM VERGONHA NA CARA!!
ZAC
ISSO PORQUE VOCÊS VIERAM EM MONTE PRA ELIMINAR A GENTE QUE NEM INSETOS ...
SABE POR QUÊ?
E, NO FINAL, SOMENTE SEIS ATIRARAM.
A GENTE VEIO EM ONZE, MAS COLOQUEI SÓ NOVE ESCONDIDOS NAQUELE LOCAL COM ARCOS E FLECHAS.
MULHER! NÃO TE DEVO NENHUMA EXPLICAÇÃO, MAS VOU TE EXPLICAR MESMO ASSIM.

... ERA QUE VOCÊ FOSSE RECLAMAR QUE FOI INJUSTO A GENTE USAR ARCO E FLECHA.
HAH...! O QUE EU NÃO ESPERAVA...
PORQUE SÓ RESTARAM SEIS DE VOCÊS.


TCHAC


...
...

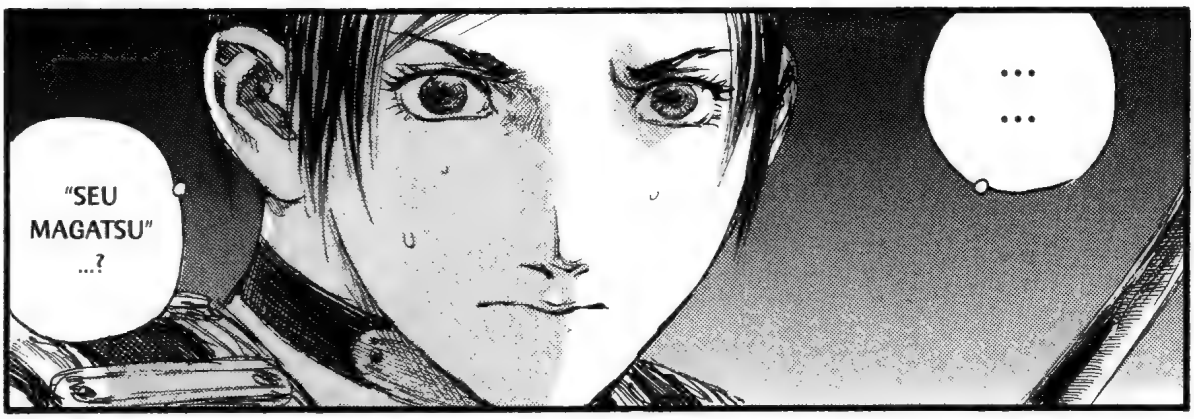
TUDO BEM.

NÃO IMPORTA O QUE EU DIGA, NÃO É?
OLHA SÓ...

POSSO BRINCAR COM VOCÊ SE FOR POR UM INSTANTE.

NÃO, EU!
SEU MAGATSU! DEIXA QUE EU...
TÁ, TÁ! FIQUEM AÍ QUIETINHOS VENDO.

ZAAAAASH


"SEU MAGATSU" ...?
...
...

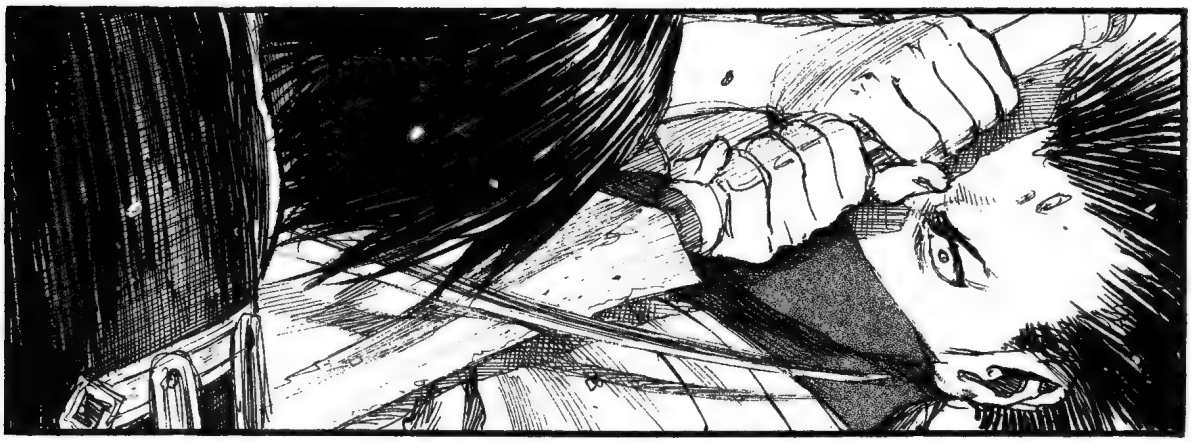
... BARO SUKEZANE ...!

E...

MAGATSU TAITO...! VICE-LÍDER DA ITTOU-RYU.

O HOMEM QUE MATOU UM DA EQUIPE FLOR E QUATRO DA SERPENTE.
MESMO QUE EU CONSIGA DERROTAR O OPONENTE À MINHA FRENTE... ELE SERÁ O PRÓXIMO...
SE EU GANHAR TEMPO... O MEU PAI E O SR. ARASHINO EVENTUALMENTE...
MAS... NÃO PRECISO CORRER COM A LUTA.
AI...! NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA, EU VOU MORRER...
... E QUE APENAS EU NÃO SEI...
NÃO... TALVEZ TENHA OUTROS AQUI TÃO FORTES...
FFFF...
DEIXA DISSO, SUA BURRA!!
VOCÊ ENTENDE QUE A GENTE TÁ MEIO SEM TEMPO, NÉ?
... SE VAI FICAR SÓ PARADA, EU COMEÇO.

VOU VENCER!!
EM NOME DE MEU MESTRE E PAI, HABAKI KAGIMURA!!
OPA!
HAAAAH!!

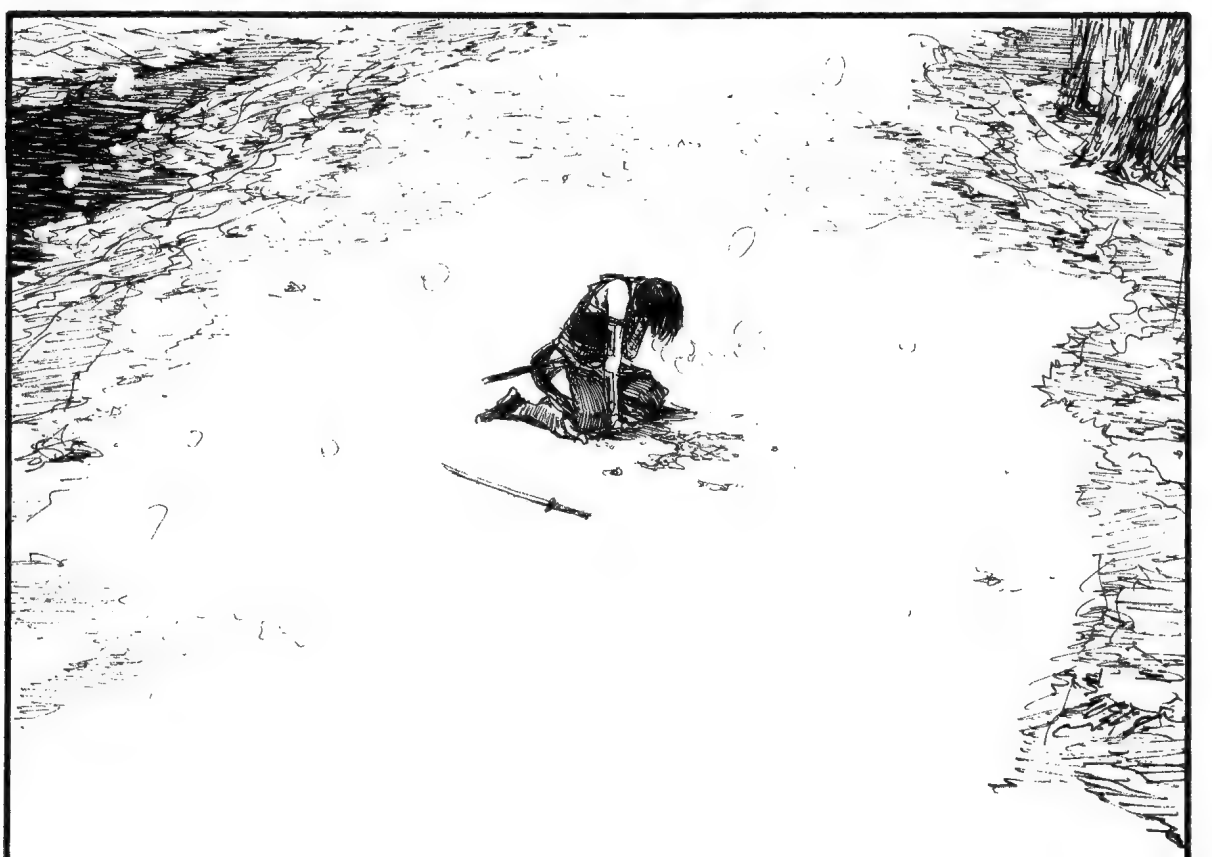


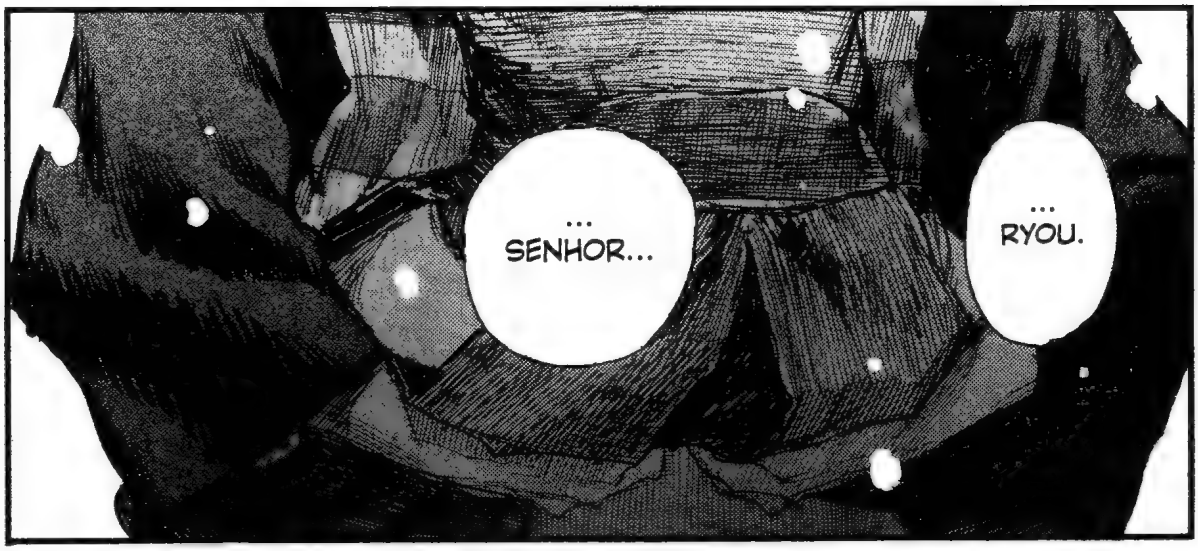
QUÊ ...P!

KASH!
VOCÊ É MUITO MAIS RÁPIDA DO QUE OS NOSSOS NOVATOS...
... QUE SURPRESA.

OEE-
ERGH
...

DÁ UM RECADO PRO HABAKI QUANDO ELE CHEGAR...
AH... HU...!
COF, COF!
COF!
ZRR
A NOSSA TRETA VALE MAIS QUE SETE DIAS.
QUERO VER VOCÊ SE DEBATER TAMBÉM.





Centésimo quadragésimo quarto ato / Fim

❖ *Centésimo quadragésimo quinto ato* ❖

NEVE VERMELHA

MANJI, VAMOS VIAJAR.
VAMOS VIAJAR, MANJI.
HÃ?

[1] Cidade próxima da costa leste japonesa na atual província de Ibaraki, cerca de 100 km ao leste de Tóquio (Edo).

VAMOS SAIR DE EDO.

FRANCA-MENTE...
LITE-RALMENTE METADE DA CULPA DISSO É SUA.

P-POR QUÊ?!

MAS COMO JÁ PLANEJÁVAMOS NOS MUDAR PARA OUTRO FEUDO...
... ACEITAMOS A ORDEM SEM RESISTIR.
FOI ORDENADA A EXPULSÃO DA ITTOU-RYU DE EDO POR CONTA DO INCIDENTE NO CASTELO.

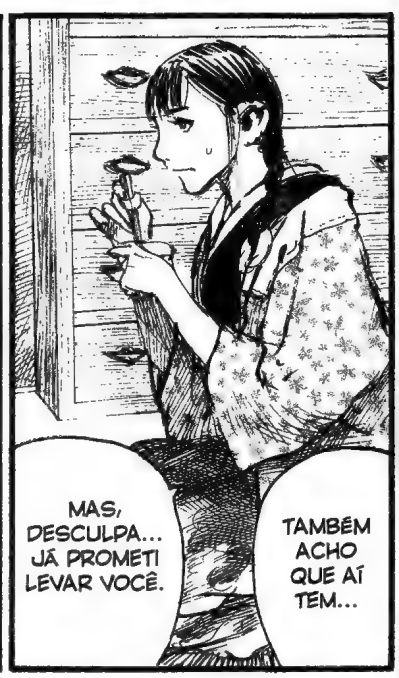
[1] Antigo feudo na costa leste do Japão, correspondente à atual província de Ibaraki.

... CERTO. E, VOLTANDO AO ASSUNTO...
AH, SIM... É COM RELAÇÃO AO QUE ACABEI DE CONTAR.
O QUE VOCÊ QUERIA PEDIR PRA MIM?
... ENTÃO, QUERO QUE TRAGA O *HYAKUNIN-GIRI*.
TALVEZ EU ESTEJA ME PREOCUPANDO À TOA... MAS TEVE O PRECEDENTE CHAMADO KAGA.
SE VOCÊ IRÁ MESMO NOS PERSEGUIR ATÉ HITACHI...
O MANJI ...?
CERTAMENTE, NÃO SERÁ UMA VIAGEM PACATA.
NEM TODO MUNDO QUER QUE A ITTOU-RYU DEIXE EDO... HÁ AQUELES QUE ODIARAM A IDEIA.

... O MESMO VALE PARA AQUELE HOMEM. AQUELE QUE...
RIN. SE VOCÊ ACHA QUE TEM O DIREITO E O DEVER DE TESTE-MUNHAR ISSO...
A JORNADA EM SI SERÁ UMA BATALHA. PROVAVELMENTE, A ÚLTIMA BATALHA DA ITTOU-RYU.

... "NOS CAUSOU TANTOS PROBLEMAS QUANTO O HABAKI KAGIMURA."

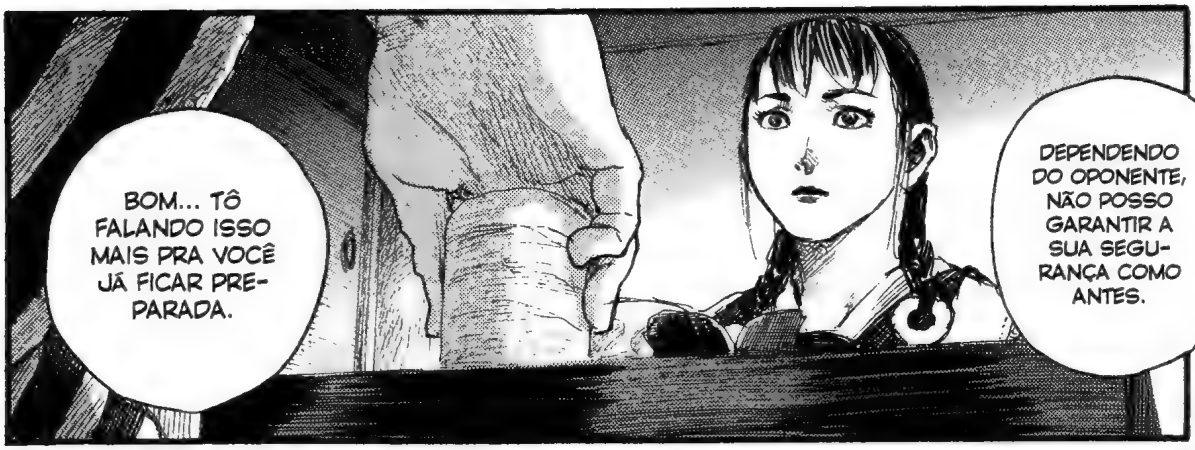
AFINAL, TAMBÉM ESTAVA PENSANDO EM TE LEVAR DESDE O COMEÇO...


MAS, DESCULPA... JÁ PROMETI LEVAR VOCÊ.
TAMBÉM ACHO QUE AÍ TEM...

HE, HE, HE...! TÔ SENTINDO DAQUI O CHEIRO DA ARMADILHA.
... UM CONVITE PESSOAL PARA O ÚLTIMO ESPETÁCULO SANGUINÁRIO.

CERTO?
SÓ QUE CONTINUO SEM O MEU BRAÇO ESQUERDO.

RELAXA QUE EU IRIA DE QUALQUER JEITO...


BOM... TÔ FALANDO ISSO MAIS PRA VOCÊ JÁ FICAR PREPARADA.
DEPENDENDO DO OPONENTE, NÃO POSSO GARANTIR A SUA SEGURANÇA COMO ANTES.

VOCÊ PERDE A CABEÇA MAIS FÁCIL DO QUE EU NAS HORAS EM QUE AS COISAS ESQUENTAM.

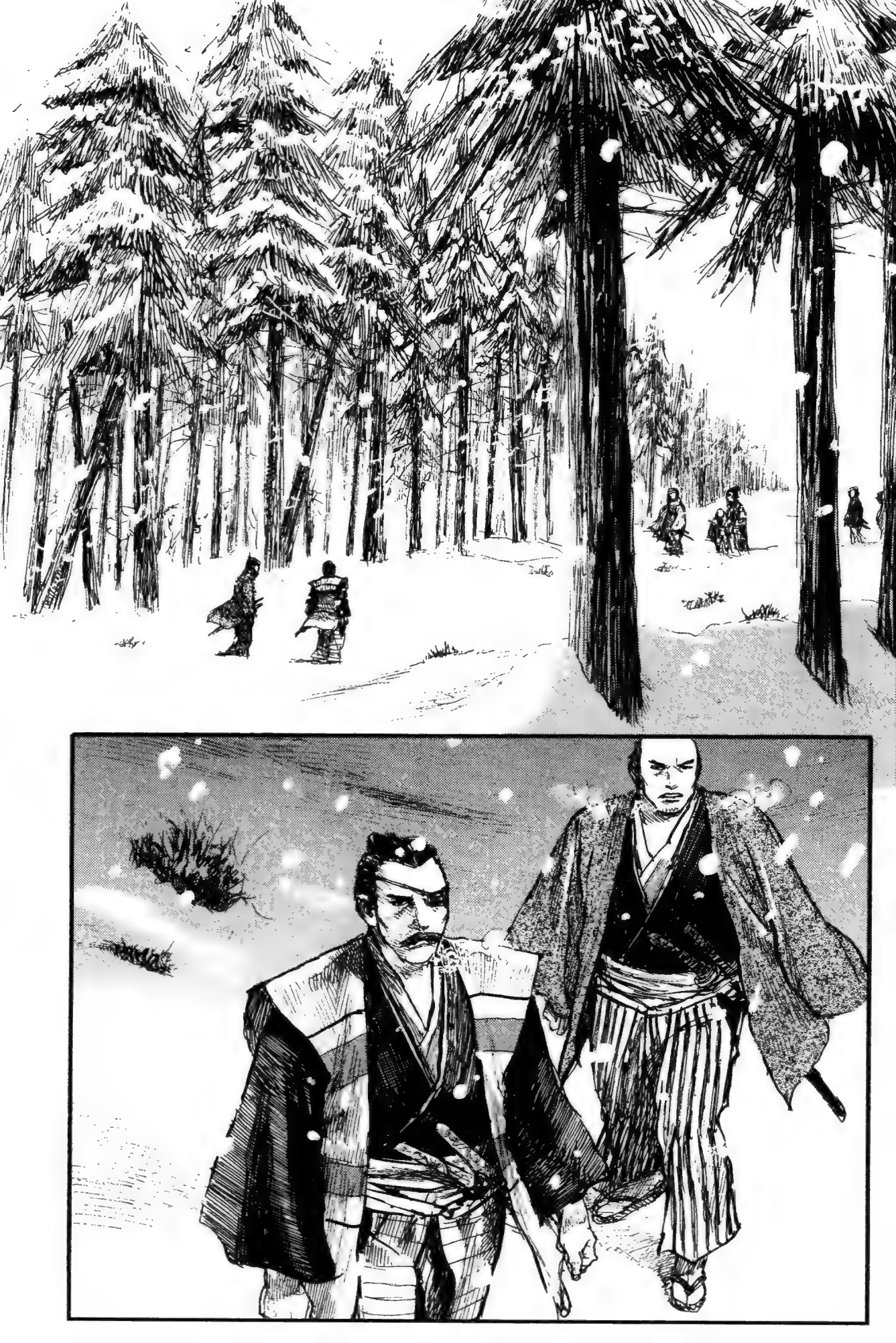
TUDO BEM... EU ESTOU.

NÃO, SUA BURRA. NÃO TÔ FALANDO PRA VOCÊ SE PREPARAR PRA MORRER.
É PRA VOCÊ ESTAR PRONTA PRA FUGIR SOZINHA.

CERTO.
MESTRE, A LITEIRA ESTÁ PRONTA...
JÁ ESTÃO ESPERANDO NA LITEIRA.
E OS DOIS?
ESSA MULHER TEM NERVOS DE FERRO.
ISSO PORQUE HOJE, NA PRÁTICA, É O ÚLTIMO DIA DE VIDA DO MARIDO.

[1] Poeta chinês do século VIII.

MAS, DEPOIS DE TER TRABALHADO PARA ELE POR OITO ANOS...
... SEI O QUE HÁ POR TRÁS DE SUA OBSESSÃO EM ACABAR COM A ITTOU-RYU.
HABAKI KAGIMURA, ENQUANTO CHEFE DA SHINBAN, ERA EXTREMAMENTE DEVOTADO E PERSPICAZ.
ASSIM SENDO...
UM BRILHO ESCURO DE SEU DESEJO DE SER COMO ELES...
SIM, ELE OS INVEJA...
... NÃO TENHO ESCOLHA SENÃO RETIRÁ-LO DO PALCO JUNTO COM A ITTOU-RYU.



QUERIDO.
FAZ SETE DIAS QUE NÃO SE VEEM.
ESPERAREI POR DUAS HORAS.
SR. HABAKI.
...
...
NÃO ME LEMBRO DE TER FEITO TAL PROMESSA.
REÚNA TODOS OS MEMBROS DA ROKKI-DAN AQUI!
PROMETO ENTREGÁ-LOS À PRISÃO COMO CONDENADOS!
E, ENTÃO, EU MESMO ME ENCARREGAREI DELES.
HÃ?! É MESMO...?
MAS, SR. HABAKI, PENSE QUE ESTOU POUPANDO O SENHOR DO TRABALHO.

ACHEI QUE TIVÉSSEMOS UM ACORDO... SERÁ QUE COMPREENDI MAL?
AMANHÃ, A ESTA HORA, ELES ESTARÃO DO LADO DE FORA DO GRANDE PORTÃO... E OS CRIMINOSOS DA EQUIPE FLOR NÃO ESTÃO AUTORIZADOS A IREM ATRÁS.
HOJE É O ÚLTIMO DIA DA ITTOU-RYU EM EDO.

SEQUER ESTÁ FRUSTRADO...?
ELES FIZERAM O QUE BEM ENTENDERAM NO DOMÍNIO QUE DEVERÍAMOS PROTEGER.

VOCÊ NÃO TEM UM PINGO DE ORGULHO ...?
... HANABUSA.

NÃO É COMO SE ESTIVÉSSEMOS DEIXANDO A ITTOU-RYU IMPUNE.
ORGULHO?! HA, HA, HA.
CALMA, ESTÁ EXAGERANDO...

... ENQUANTO ANOTSU KAGEHISA ESTAVA EM KAGA?
NÃO FOI O SENHOR MESMO QUEM DIZIMOU A MAIORIA DELES EM UM BANQUETE...

EM PRIMEIRO LUGAR, SR. HABAKI...

A CAUSA DAQUILO FOI MUITO MAIS O EXPERIMENTO QUESTIONÁVEL QUE O SENHOR ESTAVA DESENVOLVENDO DO QUE A AÇÃO DA ITTOU-RYU.
E NÃO ESQUEÇAMOS DO INCIDENTE EM FUKIAGE...
E FEZ ISSO ANTES DELES TEREM, DE FATO, AGIDO DIRETAMENTE CONTRA AS AUTORIDADES.

...
...

SERÁ VERDADE...?
PELO QUE ME CONTARAM, EXISTE A POSSIBILIDADE DE ESPADACHINS DA ITTOU-RYU TEREM SERVIDO DE COBAIA...

SR. HABAKI... COMO SABE MUITO BEM, SER EXPULSO DE EDO...
... NÃO É UMA PENA LEVE. NA VERDADE, É ATÉ PIOR QUE A MORTE. NÃO ACHA QUE ESTÁ NA HORA DE CEDER POR AQUI?

OH, DESCULPE! ISSO FOI DESNECESSÁRIO.
ESTÁ SOANDO COMO SE EU ESTIVESSE DEFENDENDO A ITTOU-RYU.

NA REALIDADE, NÃO VIM PARA DISCUTIR COM O SENHOR.
ESTAMOS COM O SEU FILHO E A SUA ESPOSA POR ORDENS SUPERIORES.

CIENTE DISSO, SÓ VIM PARA OUVIR...
... A RESPOSTA DO SENHOR QUANTO A ESTE CASO.

A FORMA DA PERGUNTA NÃO PODERIA SER MAIS A SUA CARA, HANABUSA.
ACHA QUE É A "MINHA CARA"? ÓTIMO!
ACEITAREI COMO SENDO UM ELOGIO AOS MEUS MÉTODOS PACÍFICOS.

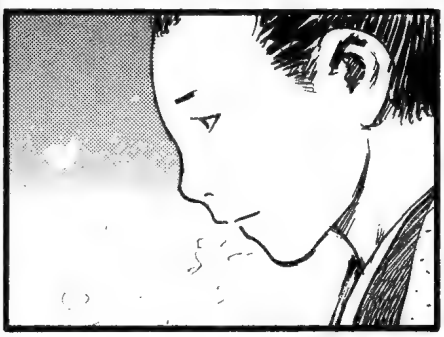
VAMOS, SR. HABAKI!
VAI OU NÃO NOS ENTREGAR A ROKKI?!
TSC...
くっ...
... SIM, SENHOR ...
MITAKE... CHAME A ROKKI...

... SR. HANA-BUSA...
ESPERE, QUERIDO!
HÃ?
AH... SIM...
PERMITA-ME CONVERSAR COM ELE.
ENQUANTO ESTIVEMOS SOB OS CUIDADOS DO SR. HA-NABUSA...
... TIVE A OPORTU-NIDADE DE CONVERSAR BASTANTE COM O NOSSO FILHO.
QUERIDO ...

SOBRE AS COISAS QUE ACONTECERAM E AS COISAS QUE VÃO ACONTECER...
E, PRINCIPALMENTE, SOBRE VOCÊ.

MEU PAI.

SAKUTA-ROU...



GRAÇAS A ISSO, SAKUTAROU GOSTARIA DE FALAR-LHE ALGO.
POIS BEM.

MAS O PRINCIPAL...
... É POR EU NÃO TER A MESMA PERÍCIA COM A ESPADA QUE O SENHOR.

EU, SAKUTA-ROU...
... TENHO MUITO O QUE ME DESCULPAR COM O SENHOR.

ENTÃO, PENSEI MUITO...
PENSEI EM COMO PODERIA DEIXAR O SENHOR ORGULHOSO MESMO NÃO TENDO O TALENTO PARA A ESPADA.
MAS NÃO CONSEGUI ENCONTRAR UMA RESPOSTA.
POR ISSO, DECIDI QUE, AO MENOS, NÃO ATRAPALHARIA O TRABALHO DO SENHOR.
OPTEI POR NÃO SER, JAMAIS, UM OBSTÁCULO AO CAMINHO QUE O SENHOR PRECISA TRILHAR.
...?

AQUELA MENINA...
SERÁ QUE ELA NÃO É SUA FILHA?
QUERIDO... QUANDO OS SENHORES OFICIAIS VIERAM À NOSSA CASA PARA NOS LEVAR...
... A TAL GAROTA LENHADORA ARRISCOU A PRÓPRIA VIDA PARA TENTAR NOS AJUDAR.
PERCEBI VENDO OS MOVIMENTOS DELA.
...!!
PROMETO NÃO PERGUNTAR NADA SOBRE O ASSUNTO... APENAS GOSTARIA DE SABER SE ELA É OU NÃO.
... SIM. ELA É.

NESSE CASO, ESQUECI-ME DE DIZER-LHE ALGO MUITO IMPORTANTE NA OCASIÃO.
ENTÃO, PODERIA DIZER ASSIM PARA ELA?
APENAS "MUITO OBRIGADA".
!!

SHI...!
VRAFI

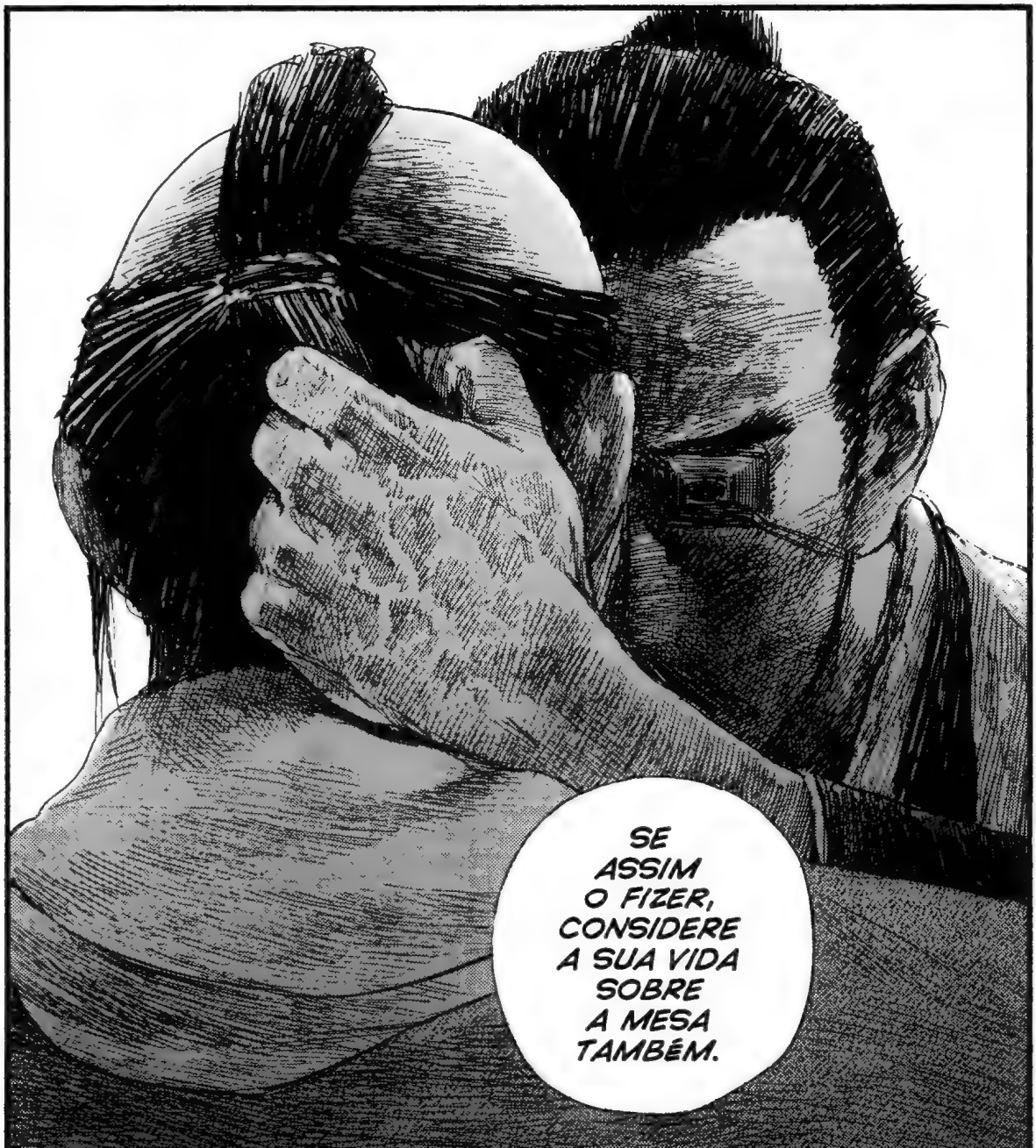
SHIMA ...!
QUE-RIDO!
EU CUMPRIREI O MEU DEVER ENQUANTO ESPOSA DE HABAKI KA-GIMURA!

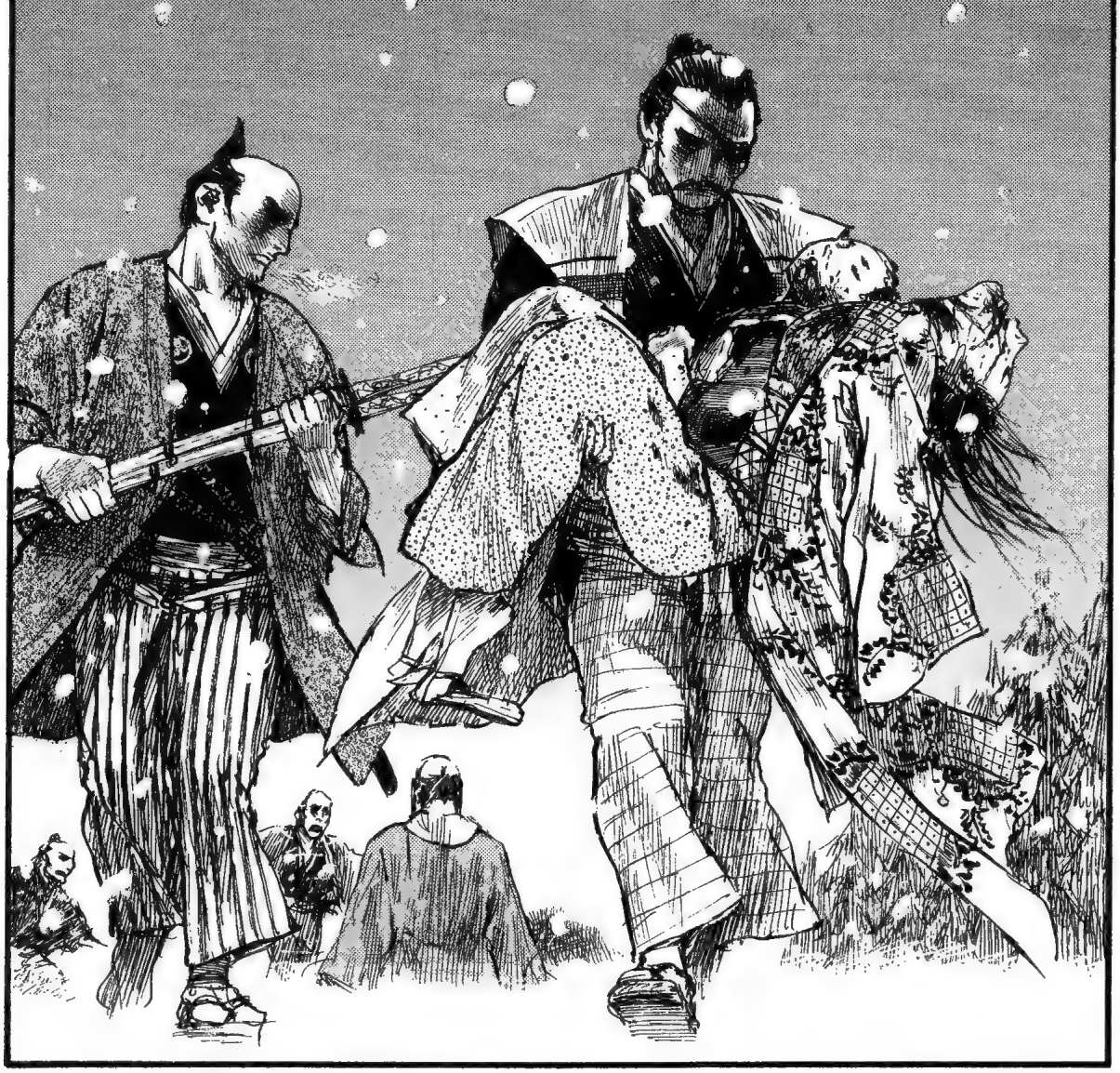
CUMPRA TAMBÉM COM O SEU DEVER ENQUANTO HABAKI KAGIMURA.
POR FAVOR ...
EU SEMPRE O ADMIREI E ME DEVOTEI...
SHIMAAA!!
DSHITI!!

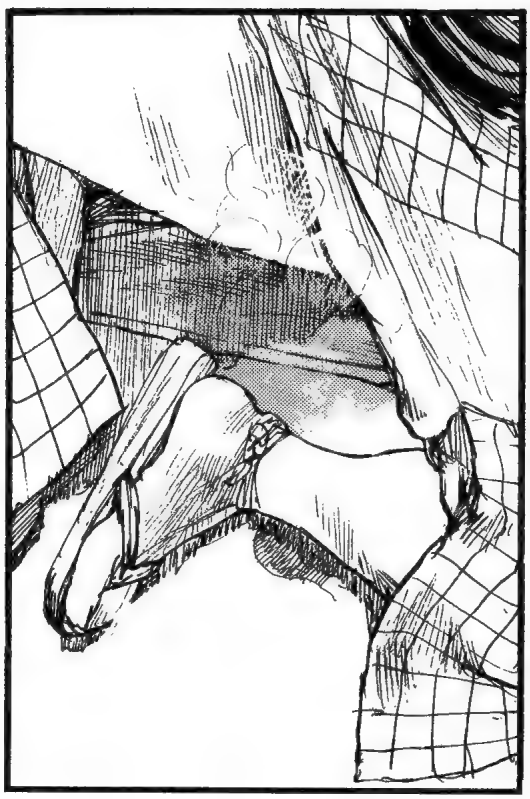
[1] Samurais de classe inferior que guardam o Castelo de Edo.

SE ELES RESISTIREM ...
... MATAREI TODOS E TRAREI SUAS CABEÇAS.
SE EU NÃO PUDER MATAR ANOTSU KAGEHISA NESSE TEMPO...
... ME CERTIFICAREI DE TRAZER CADA UM DA EQUIPE FLOR DE VOLTA COMIGO.
M-MAS, SR. HABAKI, COMBINAMOS QUE...
20 DIAS ATÉ O MEU SEPPUKU...
... COMPROMETO-ME A VOLTAR A EDO PARA CORTAR O MEU VENTRE!
E INDEPENDENTEMENTE DE CONSEGUIR OU NÃO ABATER ANOTSU KAGEHISA...
QUE VENHA ATRÁS DE NÓS JUNTO COM A SUA TROPA.
SE NÃO ESTIVER SATISFEITO COM ISSO... NÃO TENHO ESCOLHA.
M-MAS ...

TCHG!
CONTUDO
...


SE ASSIM O FIZER, CONSIDERE A SUA VIDA SOBRE A MESA TAMBÉM.





SR. HANA-BUSA ...!

Centésimo quadragésimo quinto ato / Fim

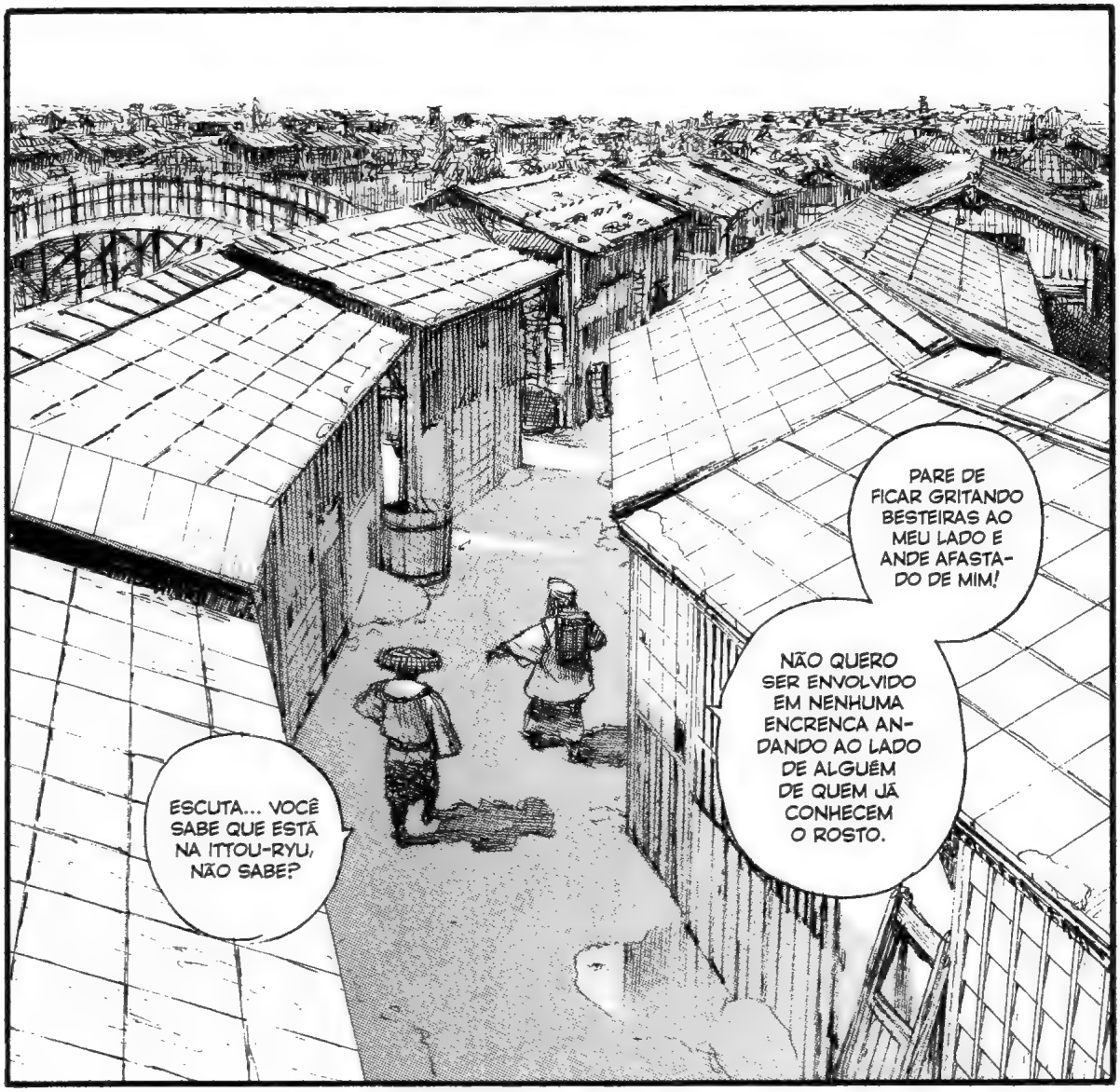
❖ *Centésimo quadragésimo sexto ato* ❖

MARCAS NO CORAÇÃO

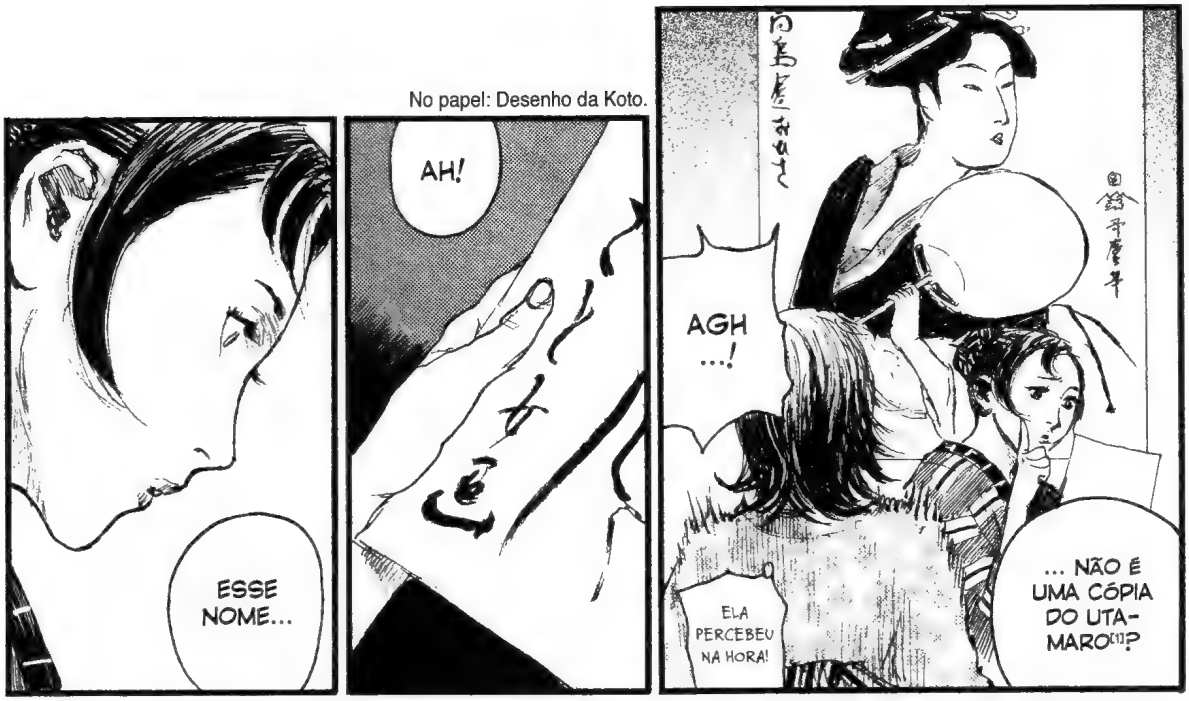
[1] Cidade na província de Chiba que faz fronteira com Tóquio. Na época da história, Matsudo era o principal centro de hospedarias da Estrada Mito, que ligava Edo ao feudo de Mito.

... SINTO QUE ESTOU ESQUECENDO DE UM...
HM?
E COMO VOCÊ PRETENDE CHAMAR ESSA GENTE QUE PASSA AS NOITES EM TUDO QUE É SANTUÁRIO?
QUER QUE EU PEÇA AO MAGATSU OU AO BARO PARA LEVAREM?
A PROPÓSITO, EU QUE VOU TER QUE CARREGAR ISSO AQUI ATÉ MATSUDO?
ALGUÉM PRECISA CUIDAR DELA, MAS SE FICAR TEMPO DEMAIS JUNTO, TALVEZ POSSA PASSAR...
IDIOTA! ESTOU FALANDO DA TUBERCULOSE.
ONDE ELE MORA? VOCÊ O CONHECE BEM, NÃO?
ESSE MESMO! AQUELE ESQUISITÃO.
FALA DO OZUHAN?
ORA... SEI...
... AO SOPRAR ESTE APITO, ELE APARECE EM MENOS DE UMA HORA.
NÃO FAÇO NEM IDEIA DE ONDE ELE MORA! SÓ SEI QUE...

QUEM ESPERARIA QUE DOIS VELHOS DARIAM O PRIMEIRO PASSO PARA UMA NOVA FASE DA ITTOU-RYU?
ENTÃO, VAMOS INDO!


ESCUTA... VOCÊ SABE QUE ESTÁ NA ITTOU-RYU, NÃO SABE?
NÃO QUERO SER ENVOLVIDO EM NENHUMA ENCRENCA ANDANDO AO LADO DE ALGUÉM DE QUEM JÁ CONHECEM O ROSTO.
PARE DE FICAR GRITANDO BESTEIRAS AO MEU LADO E ANDE AFASTADO DE MIM!

TALVEZ SEJA MELHOR COLOCARMOS UM AQUECEDOR AQUI.
O QUE ACHA, MEGURO?
TERMINEI!
AH, TERMINOU?
...MAS, MEGURO, ISSO...
EU!
...QUEM É ESSA?
TCHAAM!



[1] Utamaro Kitagawa (1753 – 1806), pintor japonês de ukiyo-e.

NÃO PERGUNTE O MOTIVO, POR FAVOR ...
HE, HE.
E O MOTIVO... HÃ...
POIS TEREMOS QUE NOS AUSENTAR POR TEMPO INDETER-MINADO.
AO MESMO TEMPO, PEÇO DESCULPAS DESDE JÁ.
MES-TRE!!
TEMOS QUE NOS AUSENTAR POR MOTIVOS PESSOAIS!!
GAM
ROLA
ROLA
DUMP!
POR ISSO...
PARA COMPENSAR A MINHA AUSÊNCIA PROLONGADA...
MAS, DEPEN-DENDO DE COMO AS COISAS FOREM, PODEMOS ATÉ MO... DIGO, TALVEZ NÃO POSSAMOS MAIS VOLTAR A EDO.
PODEMOS VOLTAR EM MEIO MÊS SE RESOLVERMOS O PROBLEMA RÁPIDO...

É O MEU NOME!!
NÃO É LINDO?
A PROPÓSITO, O NOME DA TAMPOPO É "URARA".
MEIO SEM SAL, NÉ?
AH, CERTO...
... FIQUE COM ESTE DESENHO IMAGINANDO QUE SOU EU...!
"KOTO"...? QUEM É ESSA?
MESTRE!
NÃO LHE CONTAMOS PORQUE É SEGREDO, MAS EU E A TAMPOPO SOMOS NINJAS DO XOGUNATO.
NÃO É QUE CONHECEMOS ALGUMA TÉCNICA NINJA ESPECIAL OU ALGO ASSIM...
QUERO DIZER, O SENHOR SABE...
SÓ NOS CONTRATARAM POR EU CORRER RÁPIDO E A TAMPOPO ENXERGAR BEM DE LONGE.
HÃ?

... GOSTAÍAMOS DE VOLTAR A SERMOS SUAS DISCÍPULAS.

PROMETO QUE TRABALHAREMOS DURO E FAREMOS TUDO QUE O SENHOR DESEJAR.

SE VOLTARMOS DA VIAGEM EM SEGURANÇA ...

GOMI

AI, PARA COM ISSO.

OLHA O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO...

OU SEJA, AINDA SOU VIRGEM!!

PRONTO, FALEI.

AS COISAS NÃO SÃO FÁCEIS PARA VOCÊS TAMBÉM, HEIN?

ESTÁ BEM. REZAREI PARA QUE VOLTEM EM SEGURANÇA.

E TAMBÉM ME ACEITAR COMO ESPOSA...

ESPERO QUE POSSA NOS ACEITAR DE VOLTA...

TUDO BEM, JÁ ENTENDI. LEVANTEM A CABEÇA.

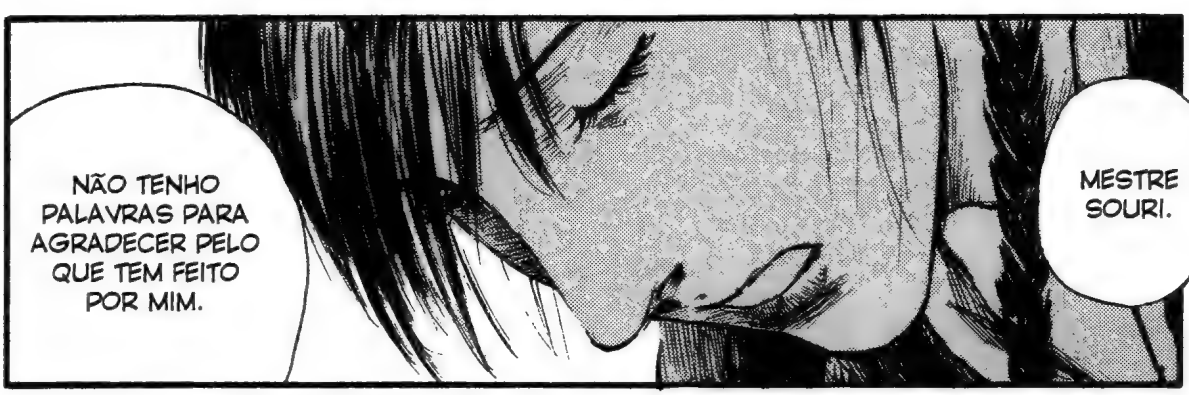
... MAS FOI MESMO UMA SURPRESA.

PROMETO VOLTARMOS!

DESCULPE POR FAZÊ-LO ESPERAR PARA SE CASAR!

NÃO... BOM... VAMOS DEIXAR ESSE ASSUNTO PRA LÁ...

QUER DIZER QUE VOCÊ AINDA ACHAVA QUE EU NÃO SABIA.
HEIN?!
TAMBÉM FIQUEI SURPRESA.
... ESTAVA NA CARA, NÉ, MEGURO?


MESTRE SOURI.
NÃO TENHO PALAVRAS PARA AGRADECER PELO QUE TEM FEITO POR MIM.

COMO SABE?
PALPITE.

JÁ DEVE TER SE ESQUECIDO...
... MAS TAMBÉM SOU UM ESPIÃO.

VAI VIAJAR?
MAS ...

FICO SABENDO DESSAS COISAS MESMO ESTANDO AQUI PARADO, PINTANDO.
SEI, POR EXEMPLO, SOBRE A SENTENÇA DADA AO HABAKI KAGIMURA...
... E À ITTOU-RYU PELO INCIDENTE NO CASTELO DE EDO.
HÃ?
E QUANTO AO DINHEIRO?
HÃ... SIM. ENTÃO... SE O ANOTSU KAGEHISA ESTÁ ENVOLVIDO, NÃO POSSO FICAR PARADA...
E TAL...
ENTÃO, JÁ SABIA DE TUDO?
BOM... SOU EU E O MANJI.
NÃO VAI SER A PRIMEIRA VEZ QUE DORMIMOS AO RELENTO.
E NÃO TEM PULGAS E PERNILONGOS NESTA ÉPOCA DO ANO.
... NÃO PENSEI NISSO.
O DINHEIRO DA VIAGEM.
IMAGINO QUE OS 30 *RYOU* QUE LHE DEI JÁ ESTEJAM ACABANDO.

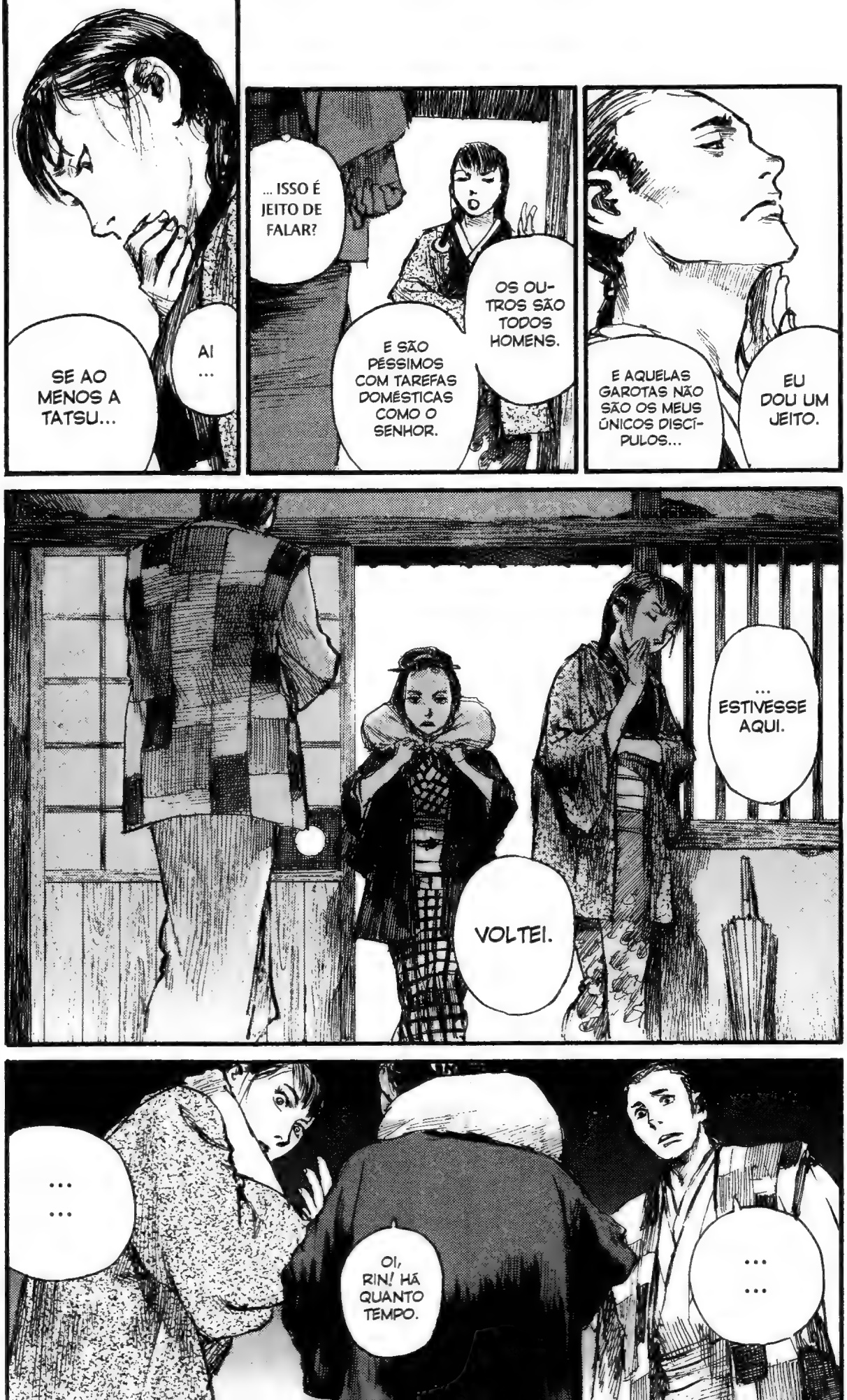
?
TUM
É POR ESTARMOS NESTA ÉPOCA DO ANO QUE ESTOU PERGUNTANDO.
QUER MORRER CONGELADA?
NÃO... MESTRE SOURI!
NÃO FOI PARA ISSO QUE VIM AQUI...!
EU SEI, EU SEI.
O SENHOR JÁ PAGA MEU ALUGUEL.
MAS... É MUITO DINHEIRO ...
SE ACHA QUE É MUITO...
ISSO É O PAGAMENTO PELOS SEUS SERVIÇOS.
MAS VOCÊ TRABALHOU BEM DEPOIS QUE A TATSU FOI EMBORA.

ESTAMOS DE ACORDO?
... É SÓ VOLTAR EM SEGURANÇA E TRABALHAR DE NOVO AQUI.

PARECE QUE SIM... ELAS ESTIVERAM AQUI PARA ME AVISAR ANTES DE VOCÊ.
A MEGURO E A TAMPOPO TAMBÉM VÃO VIAJAR?!
HEIN ?!

SOU UMA CRIANÇA, POR ACASO ...?
TROCAR DE ROUPAS...?
SOBRE TROCAR DE ROUPAS E COMER.

SOBRE O QUÊ?
MAS QUE MOMENTO RUIM...
MAS, ENTÃO, COMO O SENHOR VAI FAZER?


AI ...
SE AO MENOS A TATSU...
... ISSO É JEITO DE FALAR?
E SÃO PÉSSIMOS COM TAREFAS DOMÉSTICAS COMO O SENHOR.
OS OUTROS SÃO TODOS HOMENS.
EU DOU UM JEITO.
E AQUELAS GAROTAS NÃO SÃO OS MEUS ÚNICOS DISCÍPULOS...
VOLTEI.
... ESTIVESSE AQUI.
OI, RIN! HÁ QUANTO TEMPO.
...
...
...
...

[1] É o Dragão no horóscopo chinês.

... SE EU PEDIR...
O SENHOR ME DEIXA ACOMPANHÁ-LO ATÉ HITACHI...?
SE EU FOR A ÚNICA A FICAR AQUI...
QUEM IRÁ ME CONTAR SOBRE O DESFECHO DOS SENHORES?
NÃO DIGA BOBAGEM.
TEM NOÇÃO DO QUANTO UMA VIAGEM NO INVERNO PODE COBRAR DO SEU CORPO...?
HOJE SERÁ O DIA...
... EM QUE DESAPARECEREI DA SUA VIDA.
NÃO PRECISA SABER.

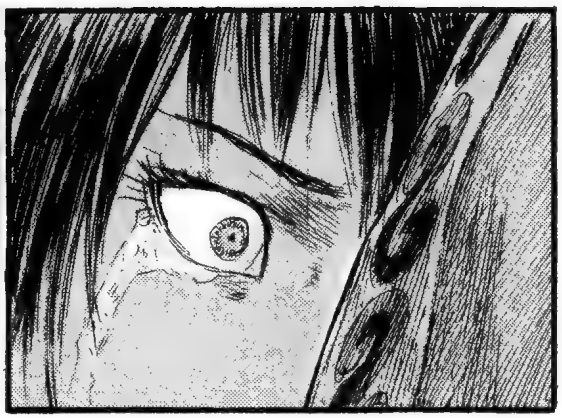
A OTONO-TACHIBANA MAKIE, DA ITTOU-RYU ...
... PODERÁ VIVER DIGNAMENTE COMO UMA SIMPLES CIDADÃ.
... AO CAMINHO DA ESPADA.
ASSIM, NÃO TERÁ MAIS NINGUÉM PARA ARRASTÁ-LA DE VOLTA...
POR ISSO, DEIXAREI UMA QUANTIA DE DINHEIRO SUFICIENTE PARA...
... VOCÊ PAGAR O SEU TRATAMENTO ...
... E NUNCA MAIS PRECISAR VOLTAR A SE SUJAR.
INFELIZMENTE, NÃO TIVE TEMPO DE PAGAR A MINHA DÍVIDA COM VOCÊ.
ESSA É A MINHA MAIOR FRUSTRAÇÃO.
É O MÍNIMO QUE POSSO FAZER.
... TENHA UMA BOA VIDA.

O SENHOR ...
... NHOR...
... ...
O SE-NHOR É CRUEL...
MUITO, MUITO ...
... É CRUEL...
... COMO ...
COMO O SENHOR ...
... QUE PRECISAVA DA MINHA FORÇA...
SEMPRE DIZIA...
ESTÁ SABENDO DISSO...?

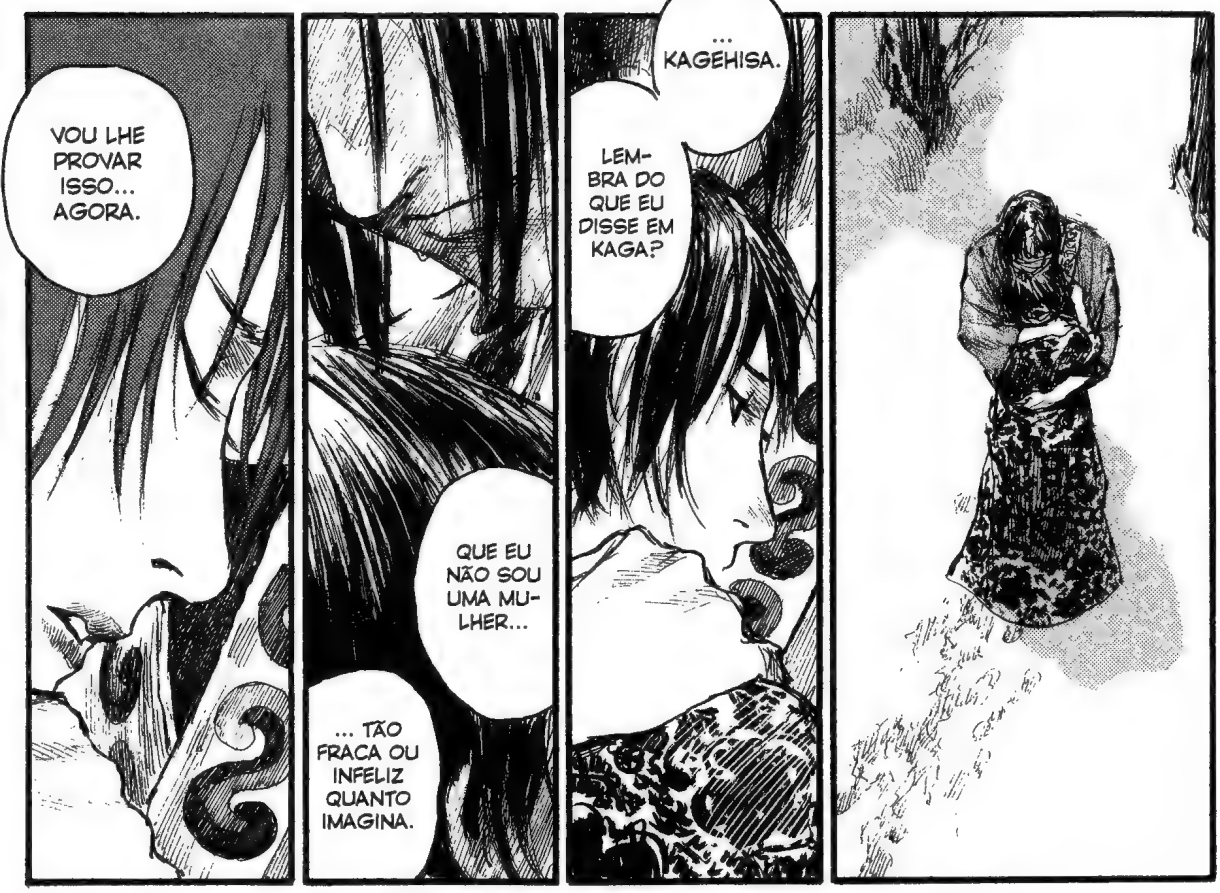
TENTEI VÁRIAS VEZES...
EU TENTEI ...
TANTAS E TANTAS VEZES...
... TENTEI ESQUECER-ME DO SENHOR...
ESQUE-CER...
... PARA VIVER E MORRER SOZINHA...
POR MAIS QUE EU ME ESCON-DESSE...
... SEMPRE VINHA ME ARRASTAR DE VOLTA...
E JUSTO AGORA...
... NÃO ME DEIXOU FAZER ISSO...
MAS ...

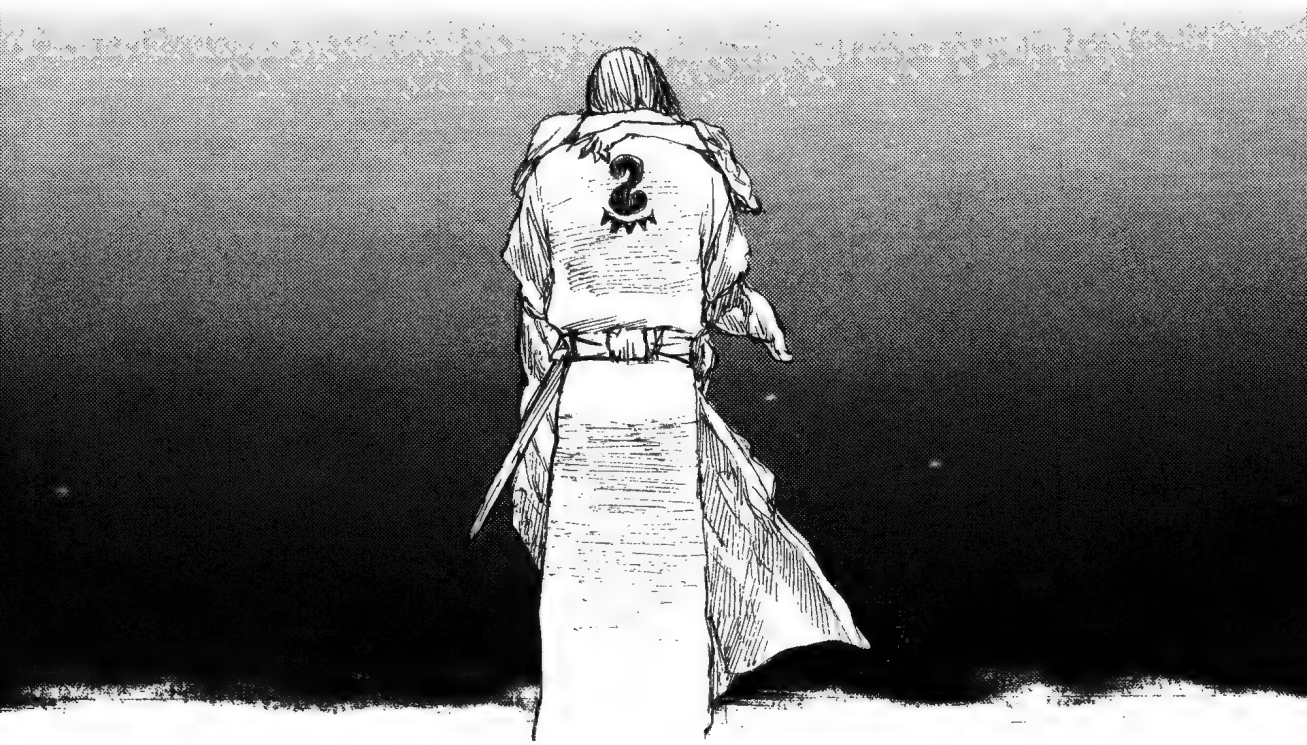
O QUE EU POSSO FAZER POR VOCÊ?!
ENTÃO, O QUE DEVO FAZER?!

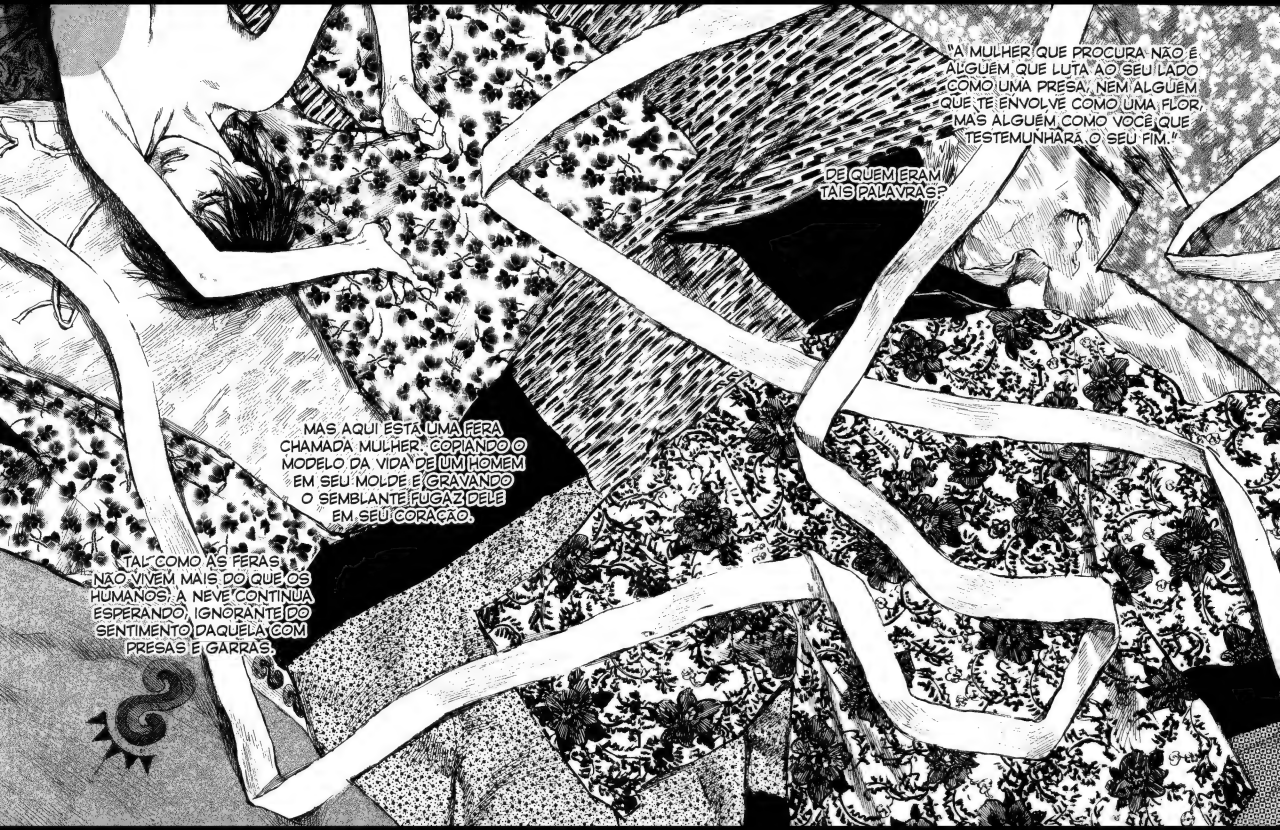
NAQUELE DIA...
QUANDO A VI PELA PRIMEIRA VEZ...



... QUANDO NOS REENCONTRAMOS ...
E ENTÃO...
... TIVE A CERTEZA DE QUE QUERIA VIVER AO SEU LADO PARA SEMPRE.
... VENDO O SEU CORPO EMAGRECIDO DESTE JEITO, EU...!
... NO ENTANTO...
... ACHEI QUE TINHA A FORÇA CAPAZ DE FAZER DE TUDO PARA CONTINUAR AO SEU LADO.
O QUE EU DEVO FAZER?!
O QUE EU POSSO FAZER POR VOCÊ...?
UM MEDO DESTE CUNHO EU NUNCA TINHA SENTIDO ANTES...!
CONQUISTÁ-LA E PERDÊ-LA ESTÁ TÃO PERTO UM DO OUTRO...


VOU LHE PROVAR ISSO... AGORA.
QUE EU NÃO SOU UMA MULHER...
... TÃO FRACA OU INFELIZ QUANTO IMAGINA.
LEMBRA DO QUE EU DISSE EM KAGA?
... KAGEHISA.



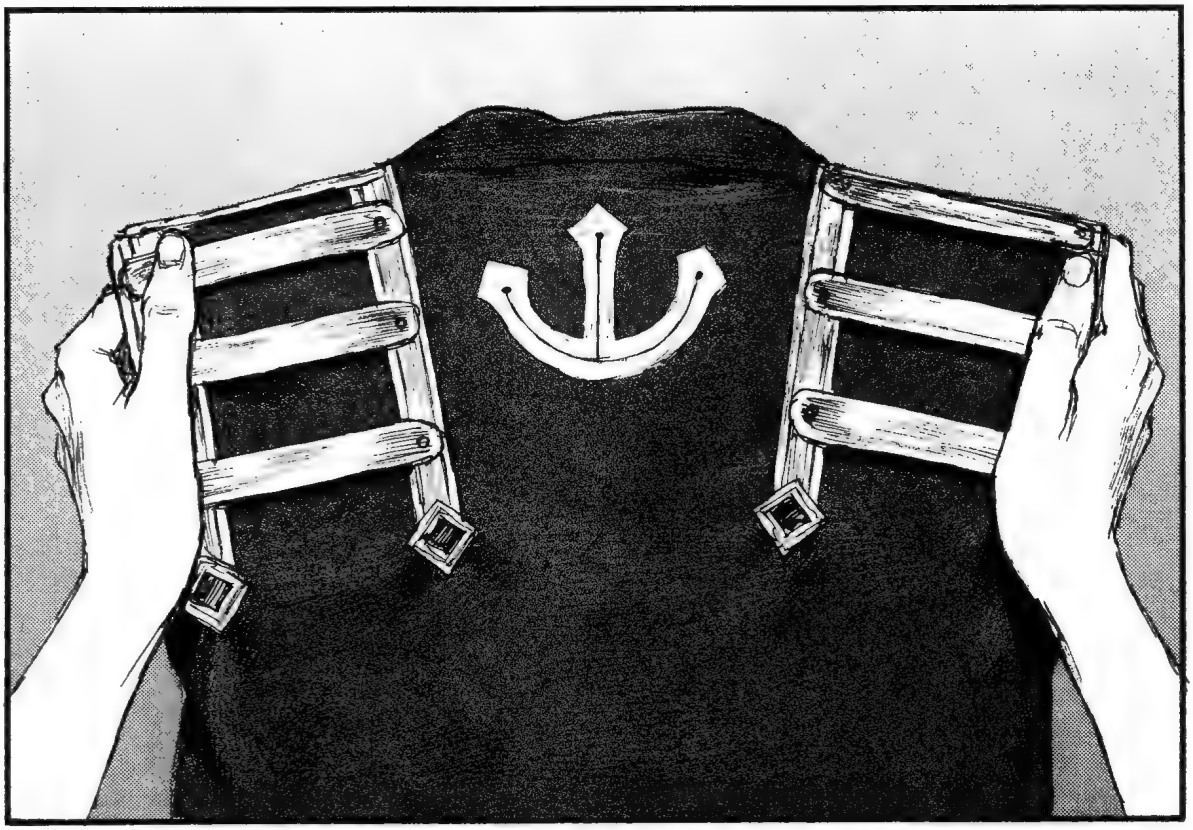

"A MULHER QUE PROCURA NÃO É ALGUÉM QUE LUTA AO SEU LADO COMO UMA PRESA, NEM ALGUÉM QUE TE ENVOLVE COMO UMA FLOR, MAS ALGUÉM COMO VOCÊ QUE TESTEMUNHARÁ O SEU FIM."
DE QUEM ERAM TAIS PALAVRAS?
MAS AQUI ESTÁ UMA FERA CHAMADA MULHER, COPIANDO O MODELO DA VIDA DE UM HOMEM EM SEU MOLDE E GRAVANDO O SEMBLANTE FUGAZ DELE EM SEU CORAÇÃO.
TAL COMO AS FERAS, NÃO VIVEM MAIS DO QUE OS HUMANOS. A NEVE CONTINUA ESPERANDO, IGNORANTE DO SENTIMENTO DAQUELA COM PRESAS E GARRAS.

... SAKU-TAROU...

P-PAI?!

VOU PEGAR O SEU TRAJE DA ROKKI.
RYOU.

PEÇO DESCULPAS PELA LUTA RIDÍCULA DE ONTEM! MAS EU NUNCA MAIS...
ESPERE, MEU PAI!
... NÃO SABEREI COMO ME DESCULPAR AO MESTRE SAKUTAROU E Ã SRA. SHIMA...
SE ME TIRAR DA MISSÃO AGORA...
... DEIXE--ME FICAR AO LADO DO SENHOR ATÉ O FIM...
NUNCA MAIS PERDEREI DAQUELA FORMA! POR ISSO ...
USE ISTO A PARTIR DA PRÓXIMA INVESTIDA.
RYOU.



... PARA VOCÊ NÃO PRECISAR ESCONDER QUE É A MINHA FILHA.
UM TEMPO CURTO O SUFICIENTE ...

... VINTE DIAS.
SOMENTE ISSO É O QUE NOS RESTA.

... MAIS NINGUÉM PARA NOS JULGAR POR ISSO.
NÃO SOBROU ...
E, ACIMA DE TUDO...

SEU MANJI ...
OI?

SE A RIN TE JOGAR FORA NO MEIO DO CAMINHO, EU POSSO IR TE BUSCAR, TÁ...?
... V- -VALEU...

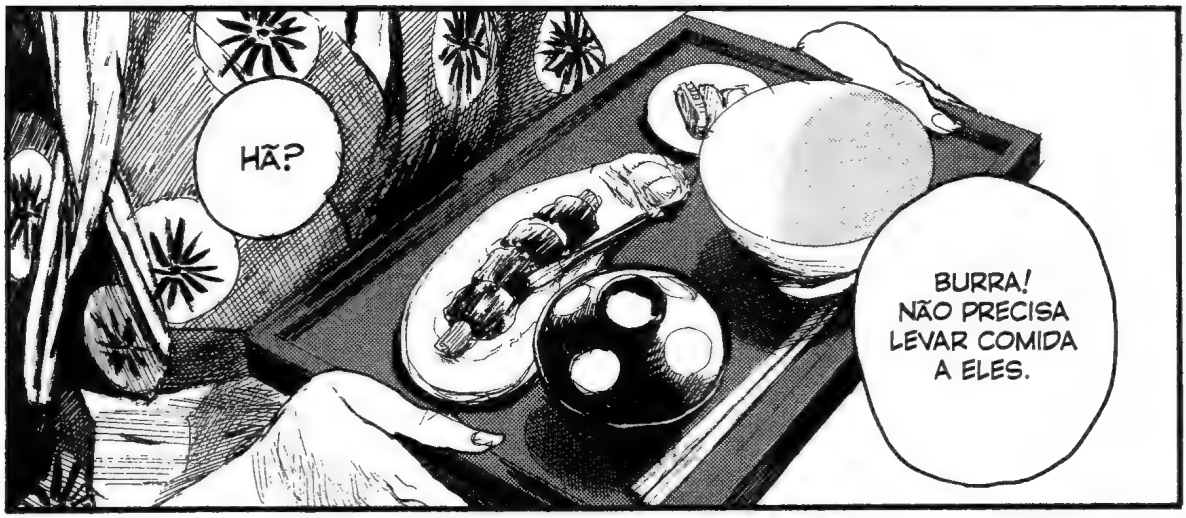
ENTÃO, MESTRE, TATSU. VOU INDO.
TÁ. SE CUIDA. NÃO FIQUE DOENTE.

MAS SÓ FUI DESCOBRIR DIAS MAIS TARDE QUE ANOTSU KAGEHISA NÃO ERA UMA DELAS.

Centésimo quadragésimo sexto ato / Fim

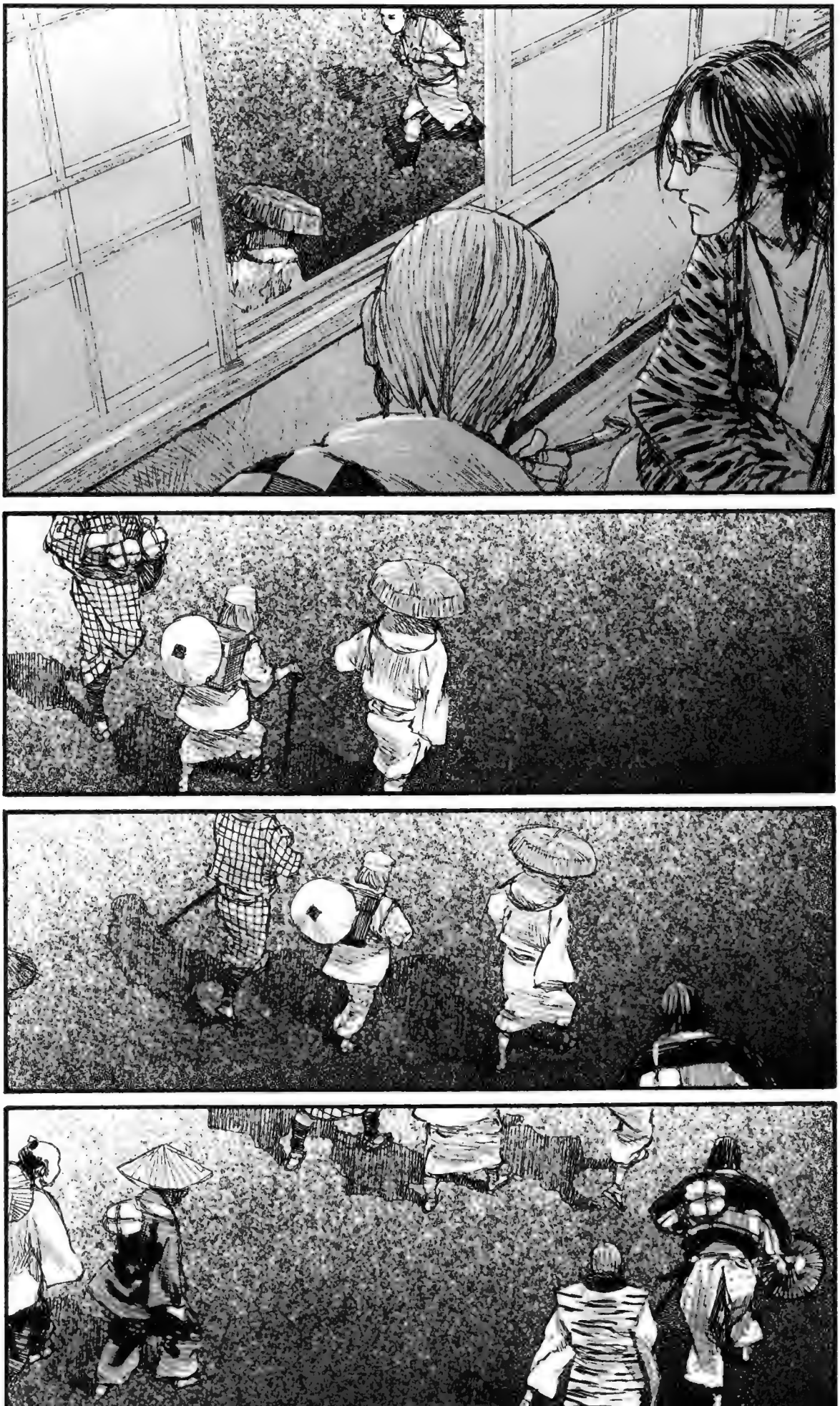
❖ *Centésimo quadragésimo sétimo ato* ❖

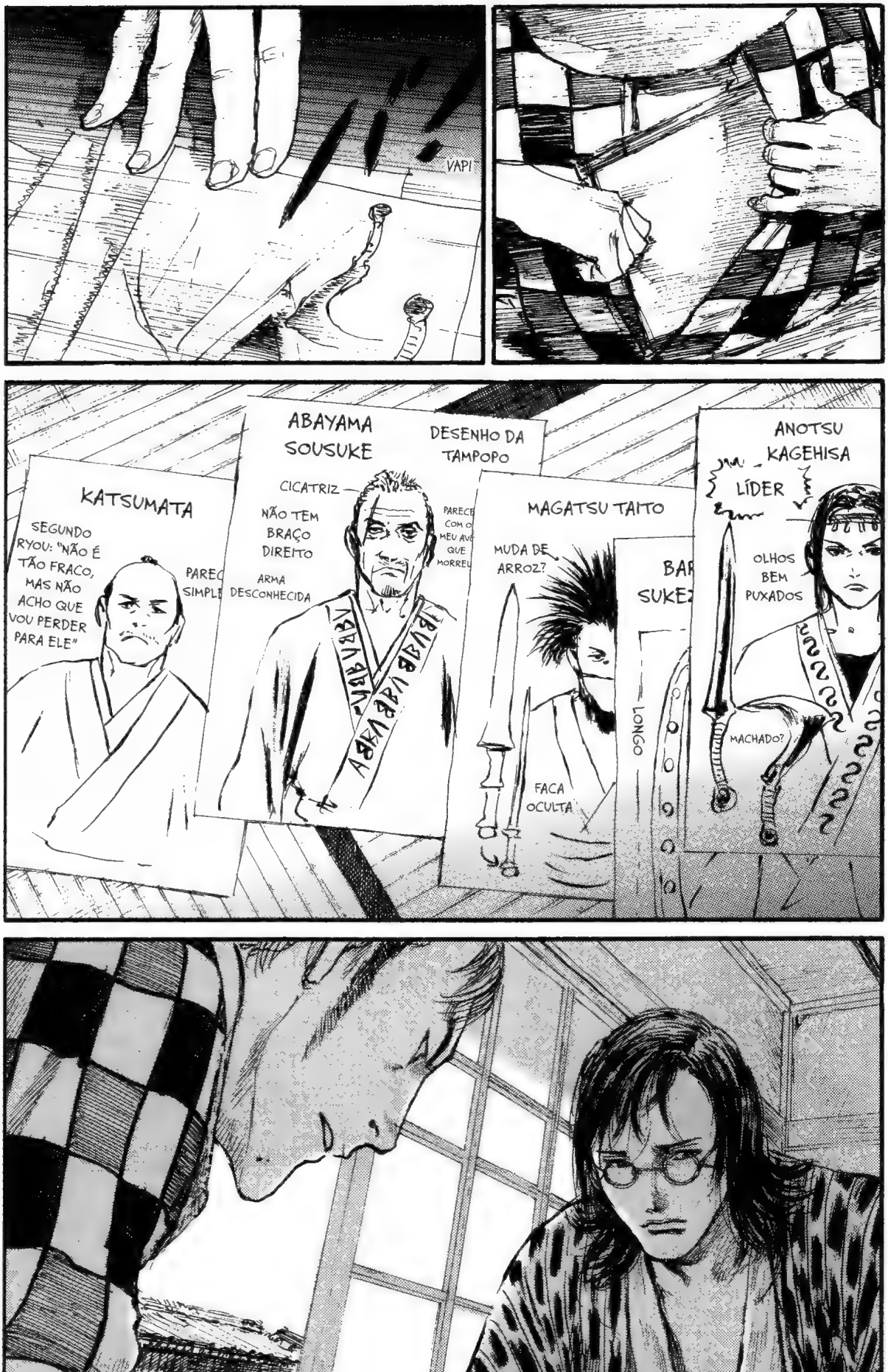
TESTANDO AS ÁGUAS

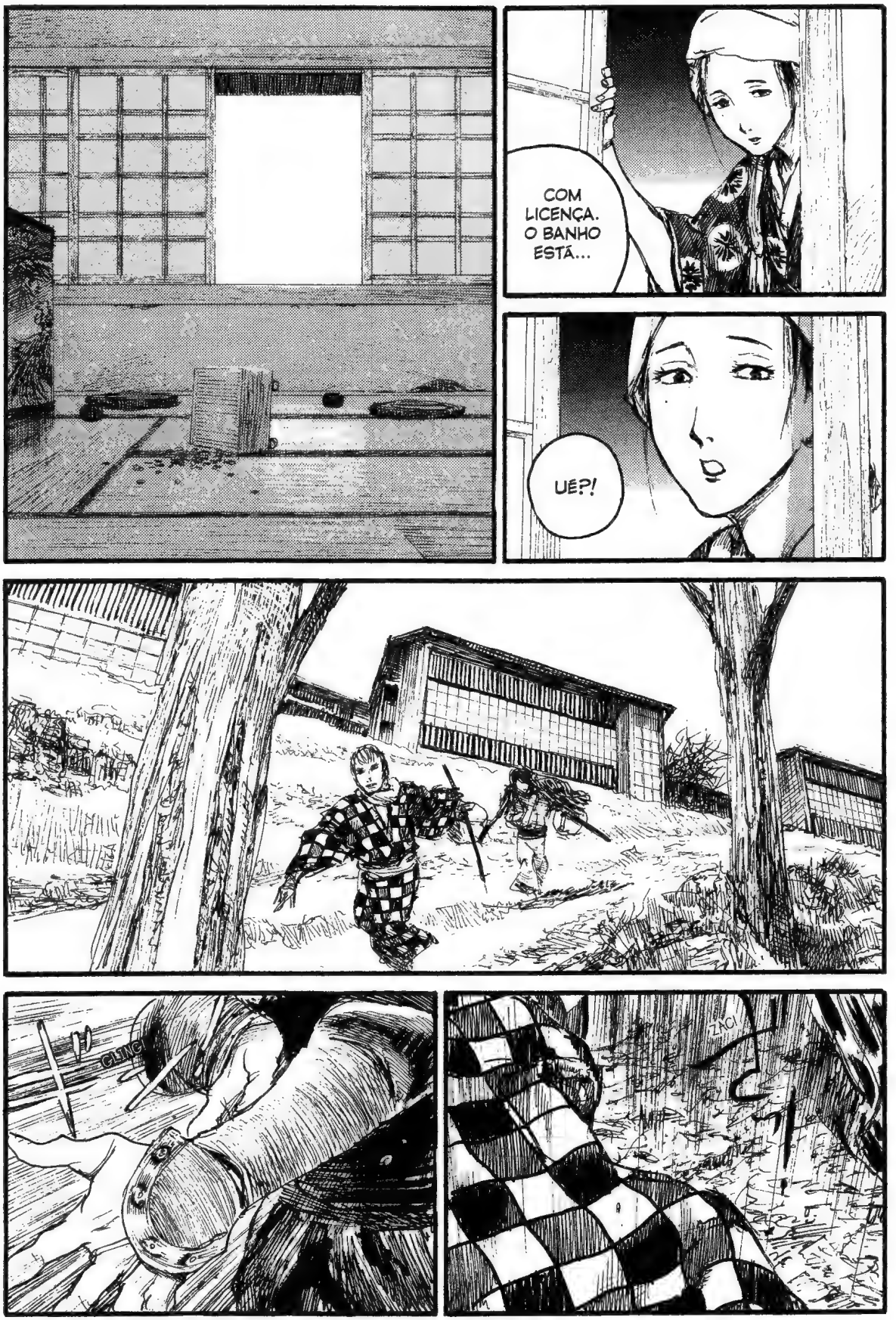

HÃ?
BURRA! NÃO PRECISA LEVAR COMIDA A ELES.

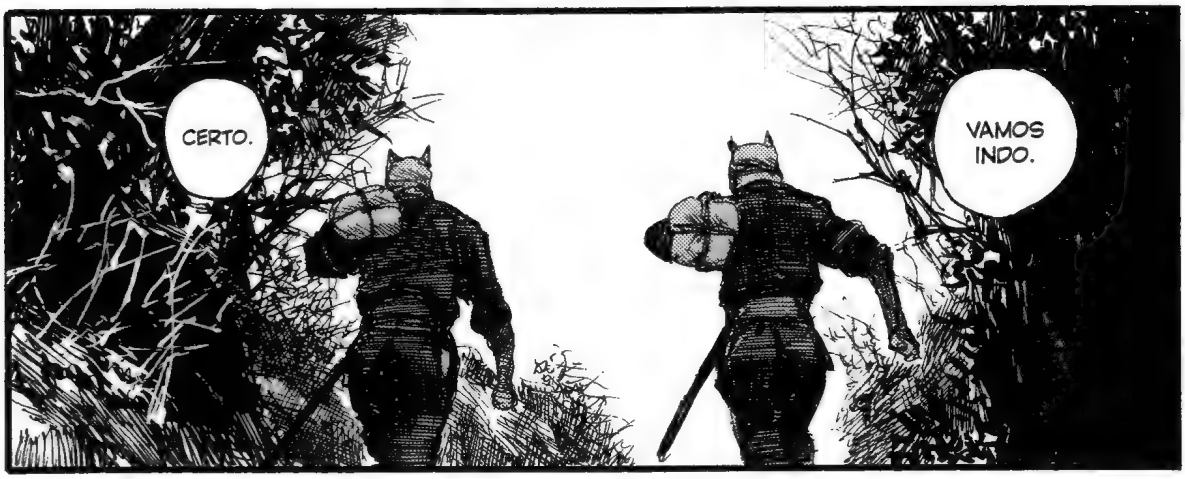
JÁ PAGARAM POR TRÊS DIAS DE HOSPEDAGEM E PEDIRAM PRA NÃO SEREM INCOMODADOS.
NOSSA! O QUE VÃO FAZER AQUI DURANTE TRÊS DIAS?!
SEI LÁ! GENTE MAIS SUSPEITA. SEI QUE NÃO VIERAM FAZER TURISMO.

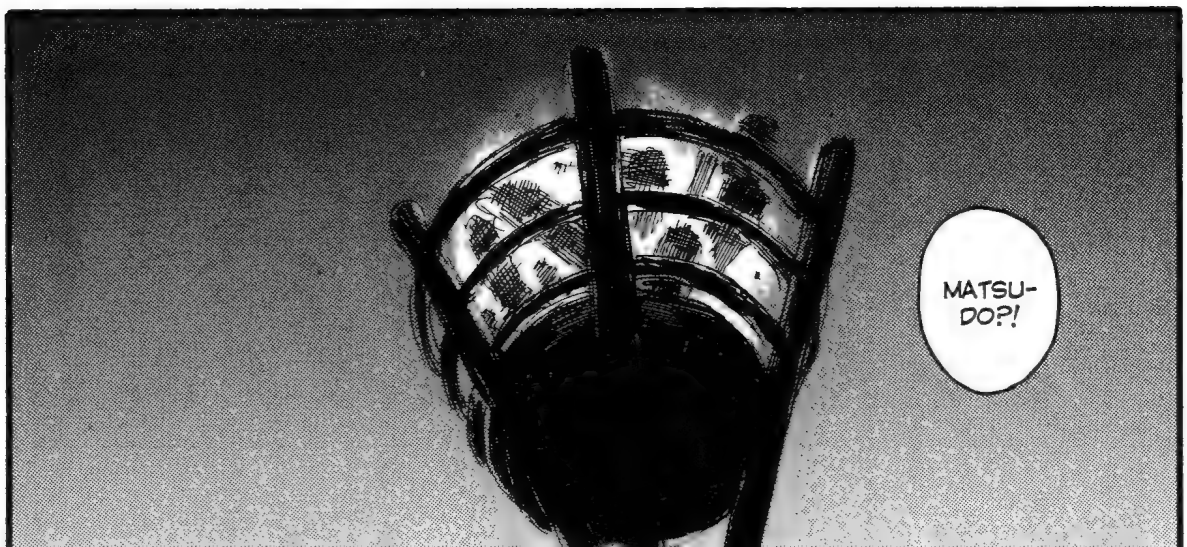
!!



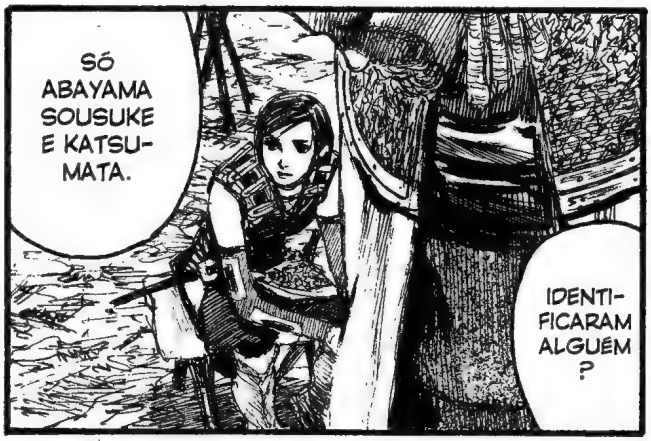

VAP!
KATSUMATA
SEGUNDO RYOU: "NÃO É TÃO FRACO, MAS NÃO ACHO QUE VOU PERDER PARA ELE"
ABAYAMA SOUSUKE
DESENHO DA TAMPOPO
CICATRIZ
NÃO TEM BRAÇO DIREITO
ARMA DESCONHECIDA
MAGATSU TAITO
MUDA DE ARROZ?
FACA OCULTA
LONGO
ANOTSU KAGEHISA
LÍDER
OLHOS BEM PUXADOS
MACHADO?


COM LICENÇA. O BANHO ESTÁ...
UÊ?!
CLING!
ZACI


CERTO.
VAMOS INDO.


MATSU-DO?!

SEGUNDO O RELATÓRIO DA EQUIPE SERPENTE, MAIS DE DEZ DELES SE JUNTARAM NA SAÍDA DA HOSPEDARIA...


SÓ ABAYAMA SOUSUKE E KATSU-MATA.
IDENTI-FICARAM ALGUÉM ?

... E SEGUIRAM PARA O NORTE, ENTRANDO NA ROTA PARA MITO.

SENHOR!
MITAKE.

PRIIIIIIII

NÃO É UMA BOA NOTÍCIA.
PROVAVELMENTE, VÃO PEGAR UM BARCO PARA SATSUMA EM HITACHI.
A ITTOU-RYU APARECEU NA ROTA PARA MITO.

OU SEJA, AGORA, SIM, FOI DECIDIDO O TEMPO QUE NOS RESTA.
DAQUI, LEVA CINCO DIAS ATÉ O MAR DE HITACHI, NO MÁXIMO.

Ó, NEVE VERMELHA.
ESPERO TES-TEMUNHÁ-LA NOVAMENTE.

COM LICENÇA.
ESTAMOS PROCURANDO UMA PESSOA.
POR ACASO UM SAMURAI ALTO, MAGRO, DE CERCA DE 20 ANOS, COM CABELO LONGO AMARRADO NA ALTURA DA NUCA, OLHOS PUXADOS E COM UMA EXPRESSÃO DE POUCOS AMIGOS, VESTINDO UM QUIMONO AMARELO CLARO COM UM DESENHO ASSIM, PASSOU POR AQUI JUNTO COM UM GRUPO DE PESSOAS?
ISSO FOI UM MANTRA?
... DÁ PRA REPETIR?
HM... NÃO LEMBRO DE TER VISTO.
ENTÃO ...

POR ACASO UM MOLEQUE COM CARA DE IMBECIL, CABELO TODO ESPETADO E A BOCA COBERTA PASSOU POR AQUI?
OU UM CARA PARECIDO COMIGO?
EU NÃO SEI NO QUE A GENTE SE PARECE.

ESSES SÃO TODOS DA ITTOU-RYU QUE VOCÊ CONHECE, RIN?
É...

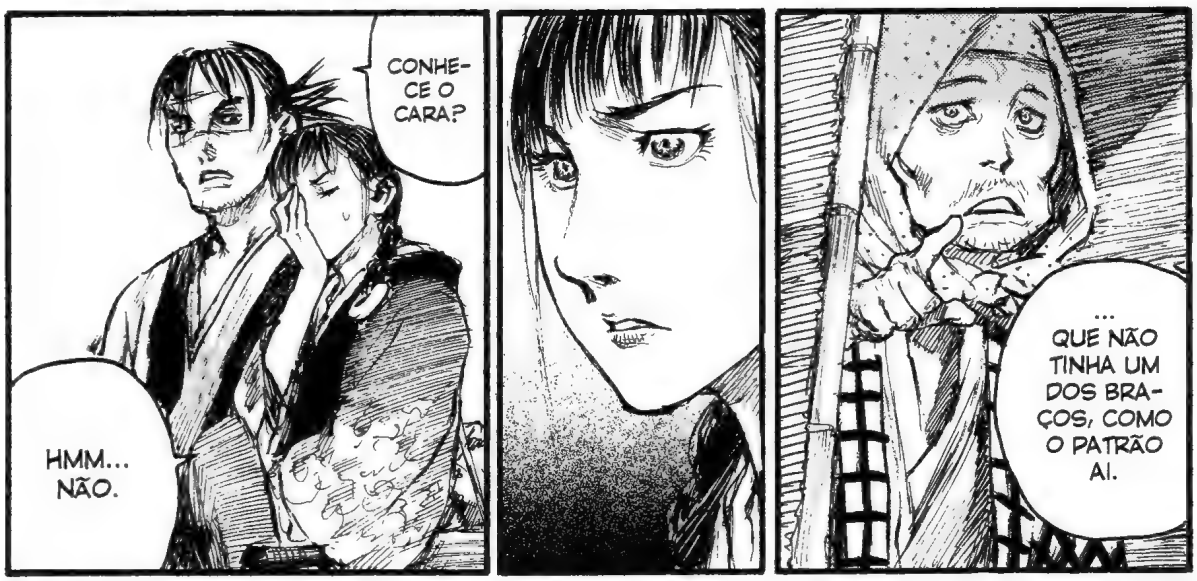
N-NÃO SEI.
MANJI, A SUA DESCRIÇÃO FOI PÉSSIMA. NÃO QUE EU POSSA CRITICAR ALGUÉM, MAS...
TSC. QUE VELHO INÚTIL.

POR ACASO UM SENHOR PASSOU POR AQUI?
COMO ELE É?

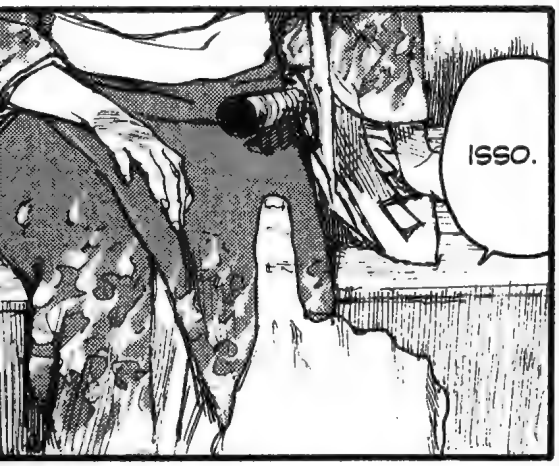
AH! TEM MAIS UM!

DEVIA TER PEDIDO PARA O MESTRE SOURI OU A TAMPOPO FAZER UM DESENHO...

É UM SENHOR IDOSO DE ÓCULOS, COM BASTANTE BIGODE E BARBA.
AH, ESSE EU VI.
ELE ESTAVA COM UM OUTRO VELHO...

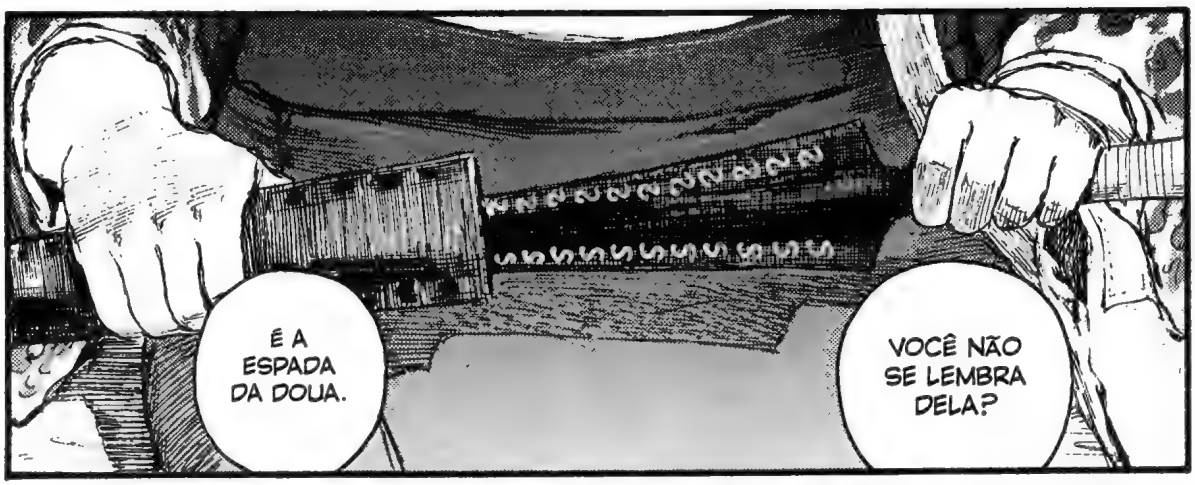

CONHE-CE O CARA?
HMM... NÃO.
... QUE NÃO TINHA UM DOS BRA-ÇOS, COMO O PATRÃO AI.

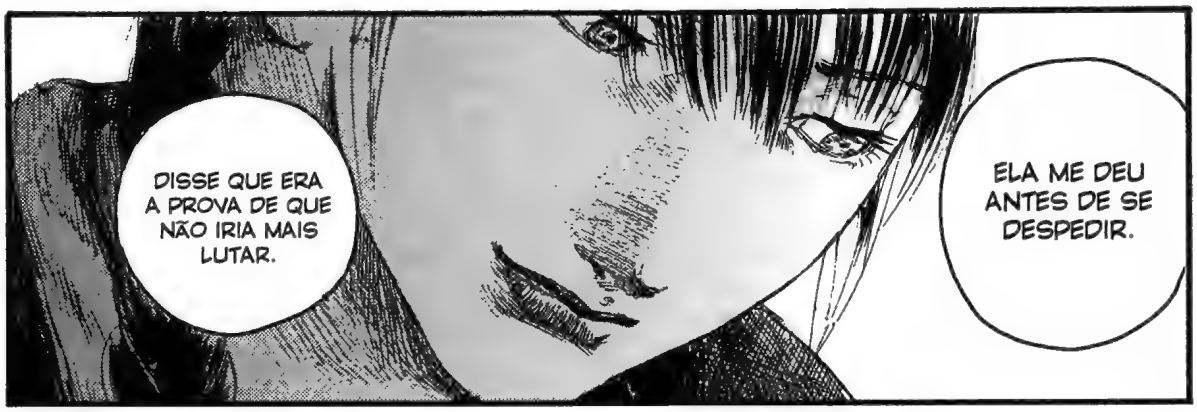
DEVERIA TER FALADO ISSO NO COMEÇO, FREGUESA.
PODE NOS LEVAR ATÉ O OUTRO LADO DO RIO?
MUITO OBRIGADA. AH, OUTRA COISA...


ISSO.

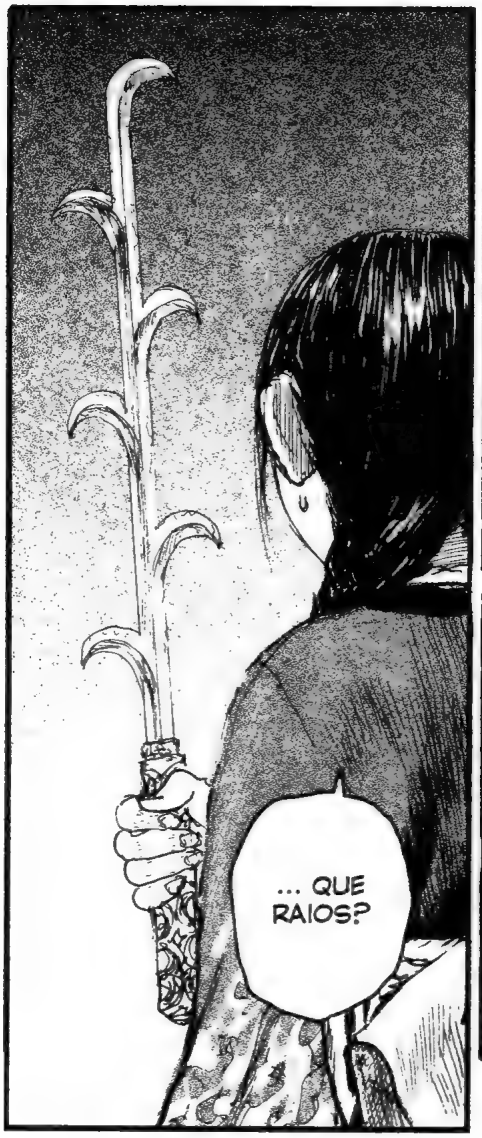
O QUE É ISSO, RIN?
HÃ? O QUÊ?

AH!
BOM, FUI EU QUE ZOEI ELA.
ACHEI QUE A SUA ESPADA TIVESSE ZOADA NO CASTELO DE EDO.


É A ESPADA DA DOUA.
VOCÊ NÃO SE LEMBRA DELA?

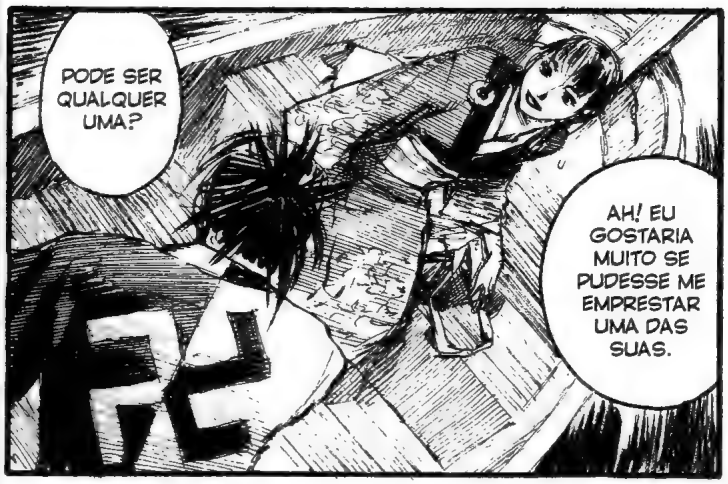

DISSE QUE ERA A PROVA DE QUE NÃO IRIA MAIS LUTAR.
ELA ME DEU ANTES DE SE DESPEDIR.

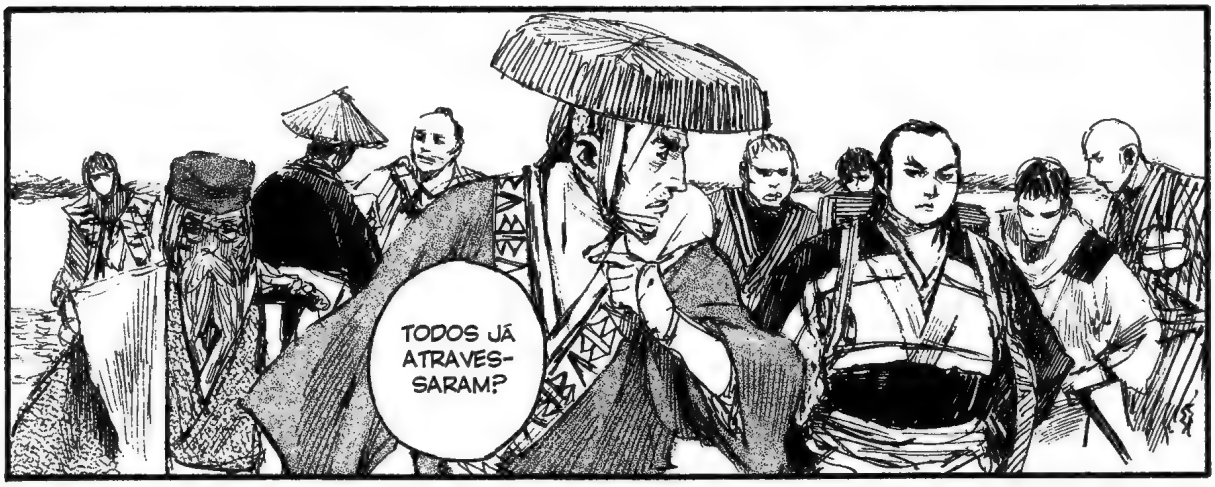
... MAS EU, QUE FIQUEI DANDO SERMÕES, CONTINUO NESTE MUNDO.
QUE IRONIA... UMA MENINA FORTE COMO ELA ABANDONOU A ESPADA ...


... QUE RAIOS?

SE NÃO TIVESSE, EU TE DARIA UMA.
SE TEM UMA ESPADA, TUDO BEM.

BOM, TANTO FAZ DE QUEM SEJA...


PODE SER QUALQUER UMA?
AH! EU GOSTARIA MUITO SE PUDESSE ME EMPRESTAR UMA DAS SUAS.

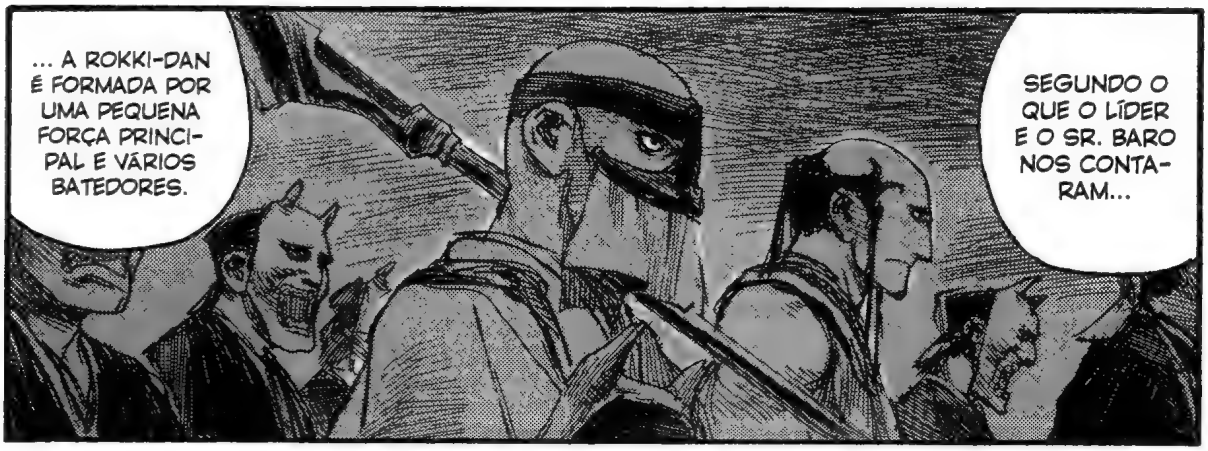


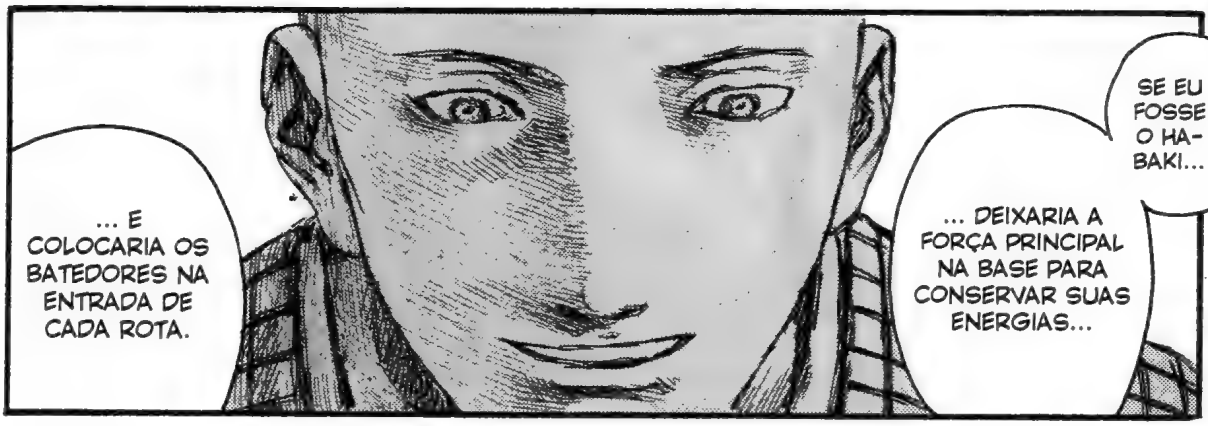
[1] Pessoas que carregam os clientes nos ombros de uma margem do rio para a outra.

SHINADA.
O QUE VOCÊ FARIA SE FOSSE O HABAKI KAGIMURA?

A NOTÍCIA DE QUE A ITTOU-RYU ESTÁ INDO PARA SATSUMA DEPOIS DE TER SIDO EXPULSA DE EDO...
... DEVE TER CHEGADO AOS OUVIDOS DE HABAKI KAGIMURA NO DIA SEGUINTE À NEGOCIAÇÃO ENTRE KAGEHISA E HANABUSA UGEN.

QUER DIZER, COMO EU MOVERIA A ROKKI-DAN?


... A ROKKI-DAN É FORMADA POR UMA PEQUENA FORÇA PRINCIPAL E VÁRIOS BATEDORES.
SEGUNDO O QUE O LÍDER E O SR. BARO NOS CONTARAM...


... E COLOCARIA OS BATEDORES NA ENTRADA DE CADA ROTA.
... DEIXARIA A FORÇA PRINCIPAL NA BASE PARA CONSERVAR SUAS ENERGIAS...
SE EU FOSSE O HABAKI...

[1] *Toukaidou* (Rota do Mar do Leste) é a nomenclatura antiga da região sudeste da ilha principal do Japão e, por extensão, também a estrada que passava por todos os feudos (hoje, províncias) dentro dele. Kazusa é o feudo que se localizava na região central da atual província de Chiba.

ISSO SIGNIFICA QUE NÃO PODERÃO NOS PERSEGUIR A CAVALO.
SE ELES NOS PERSEGUIREM DURANTE A NOITE TAMBÉM, QUEM SABE, MAS ESTARÃO ESGOTADOS PARA LUTAR...

SHINADA.
NÃO SUBESTIME A FORÇA DE VONTADE DE ALGUÉM COM PRAZO DE VIDA.

AI, AI.

VAMOS MUDAR DE ROTA!

O QUE DEVEMOS FAZER...
... É GARANTIR QUE NOS PERSIGAM O MAIS LONGE POSSÍVEL...
... SEM PRECISARMOS NOS CONFRONTAR!
É VERDADE QUE TEMOS UM DIA INTEIRO DE VANTAGEM!
ELES NÃO PODEM PERCEBER QUE O LÍDER NÃO ESTÁ AQUI CONOSCO!
MAS ESTE É UM DIA QUE ELES NÃO PODEM REDUZIR DE JEITO NENHUM!
POR ISSO ...
... VAMOS AUMENTAR A NOSSA VANTAGEM DE UM DIA PARA UM DIA E MEIO.
VAMOS PARA O RIO KOKAI...

DEZ HOMENS DA ITTOU-RYU, FOCADOS EM SÓ FUGIR...?
... DESCULPE, MAS TAMBÉM ACHO.
SR. ABAYAMA?
NÃO ESTÁ SENDO PRUDENTE ATÉ DEMAIS?
NÃO SEI QUANTAS PESSOAS A FORÇA PRINCIPAL DA ROKKI-DAN TEM, MAS...
NÃO SERIA MELHOR SE DERROTÁSSEMOS TODOS...?
POR QUE NÃO EMBOSCAMOS ELES?
... SE A FORÇA PRINCIPAL DELES FOR DE APENAS SEIS, PODEMOS LUTAR!
MESMO PERDENDO EM NÚMERO TOTAL...
SE SÃO "SEIS DEMÔNIOS", SERÁ QUE NÃO SÃO SEIS?

SR. ABAYAMA... É VERDADE QUE FORAM SÓ OITO DIAS DE TREINO...
MAS SEI QUE MINHAS HABILIDADES CRESCERAM MUITO NESSES OITO DIAS.
NÓS ENTRAMOS PARA A ITTOU-RYU PORQUE SÓ PODEMOS CONQUISTAR UM LUGAR NO MUNDO BRANDINDO A ESPADA.
... MAS NÃO SOMOS AMADORES!
NÃO CONHEÇO O NÍVEL DESSES HOMENS DO XOGUNATO...
SE NÃO DESEMBAINHARMOS UMA ÚNICA VEZ A ESPADA NESTE FRIO, A BAINHA VAI CONGELAR!
MALDITA PIRRALHA... DROGA. ELA ME PAGA!
E EU NÃO PERDI ONTEM POR SER INFERIOR!
... SR. ABAYAMA.

DEIXEM DE SER CONVEN-CIDOS, SEUS PIRRALHOS DE QUINTA.

...
...?!

QUANTA INGENUIDADE!
ESTÃO SE ACHANDO GRANDES GUERREIROS DA ITTOU-RYU DEPOIS DE PASSAR SÓ DEZ DIAS NO DOJO DE TEMPOU?

DISSE QUE SUAS HABILIDADES CRESCERAM ...
... EM APENAS OITO DIAS, NÃO DISSE?
S-SIM!
SATAKE!
NÃO ME FAÇA RIR!
E POR ACASO VOCÊ CONSEGUIU REVIDAR UMA ÚNICA VEZ CONTRA MIM OU BARO NESSES OITO DIAS? HEIN?!
... EU NÃO ESTOU NEM AÍ PARA A ROKKI-DAN.
SENDO BEM SINCERO...
A MINHA PREOCUPAÇÃO...
NÃO ME INTERESSA SE A FORÇA PRINCIPAL DA ROKKI-DAN TEM SEIS OU MIL PESSOAS.

AMON!
... É O HOMEM QUE OS LIDERA: HABAKI KAGIMURA!
... DO MONGE BOA QUE TANTO TE IMPRESSIONOU?
QUER OUVIR DE NOVO SOBRE O FIM...
POR ISSO, AQUELES NOVE FORAM ESSENCIAIS PARA CONTROLARMOS OS DOJOS DAS REGIÕES QUE FORAM SENDO INCORPORADAS.
... A ESMAGADORA MAIORIA DA ITTOU-RYU NÃO TEM CAPACIDADE NENHUMA DE LIDERANÇA.
MAGATSU E BARO SÃO BONS EXEMPLOS, MAS...
... E ESSES MESMOS HOMENS FORAM MORTOS POR APENAS OUTROS DOIS.
NÃO É EXAGERO DIZER QUE A QUEDA DA ITTOU-RYU FOI UNICAMENTE POR CAUSA DA MORTE DELES...!
ELES NÃO TINHAM PROBLEMAS DE COMUNICAÇÃO E TAMPOUCO DE ESMAGAR QUALQUER SINAL DE DESCONTENTAMENTO À FORÇA, COM SUAS HABILIDADES EXCEPCIONAIS COM A ESPADA.

NA OCASIÃO, EU FUI ATACADO PELO HABAKI LOGO DE CARA, QUE ME ATINGIU NAS PERNAS E NAS COSTAS NUM PISCAR DE OLHOS.
ENTÃO, FIQUEI IMÓVEL...
SIM, 50% POR CAUSA DOS CORTES E 20% POR CAUSA DO VENENO.
MAS OS 30% RESTANTES...

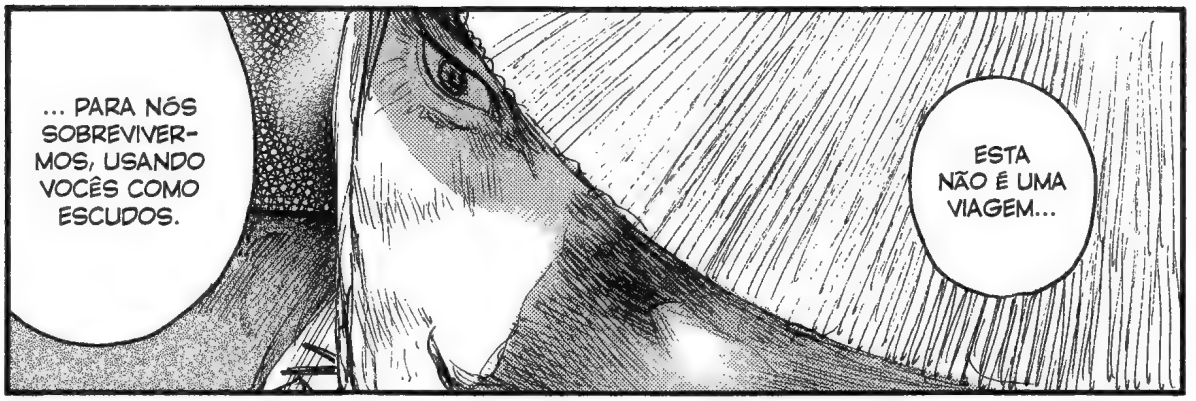
... POR FICAR TOTALMENTE SEM REAÇÃO AO QUE VIA!!
FOI UMA VISÃO SURREAL A ESSE PONTO!!

NÃO SEI QUAL FIM TEVE O OUTRO ESPADACHIM.
MAS O HABAKI... ESTÁ, NESTE EXATO MOMENTO, NOS PERSEGUINDO.
COM A ÚNICA INTENÇÃO DE MATAR TODOS NÓS!

TALVEZ POSSAMOS LIDAR COM ELE SE O LÍDER ESTIVESSE AQUI... MAS AINDA VAI LEVAR UM TEMPO ATÉ NOS JUNTARMOS A ELE.
ATÉ LÁ, NÃO TEM COMO VENCERMOS!
NEM EU, MUITO MENOS VOCÊS.

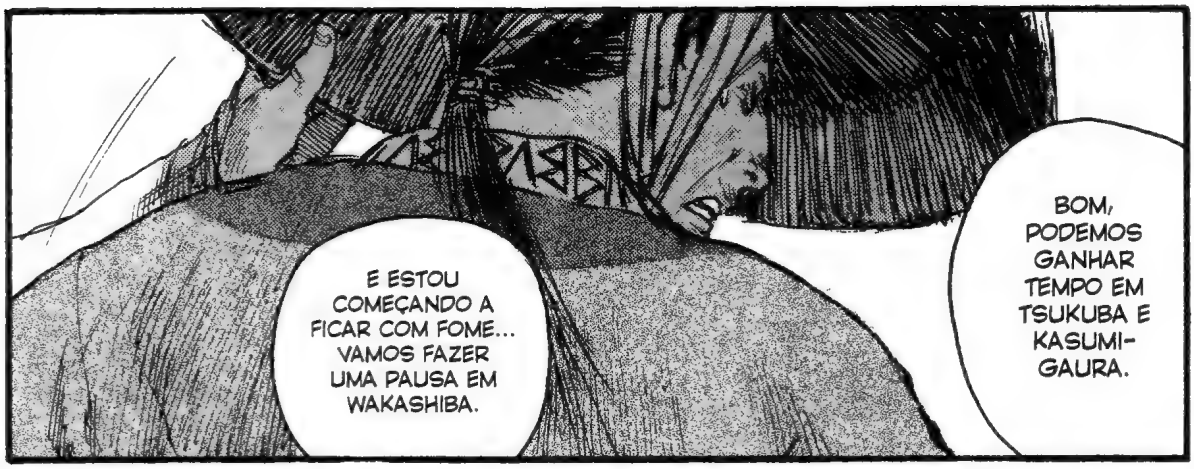
ESCUTEM AQUI!

O VELHO BARBUDO ALI TAMBÉM NÃO!
NÃO ENCHE!

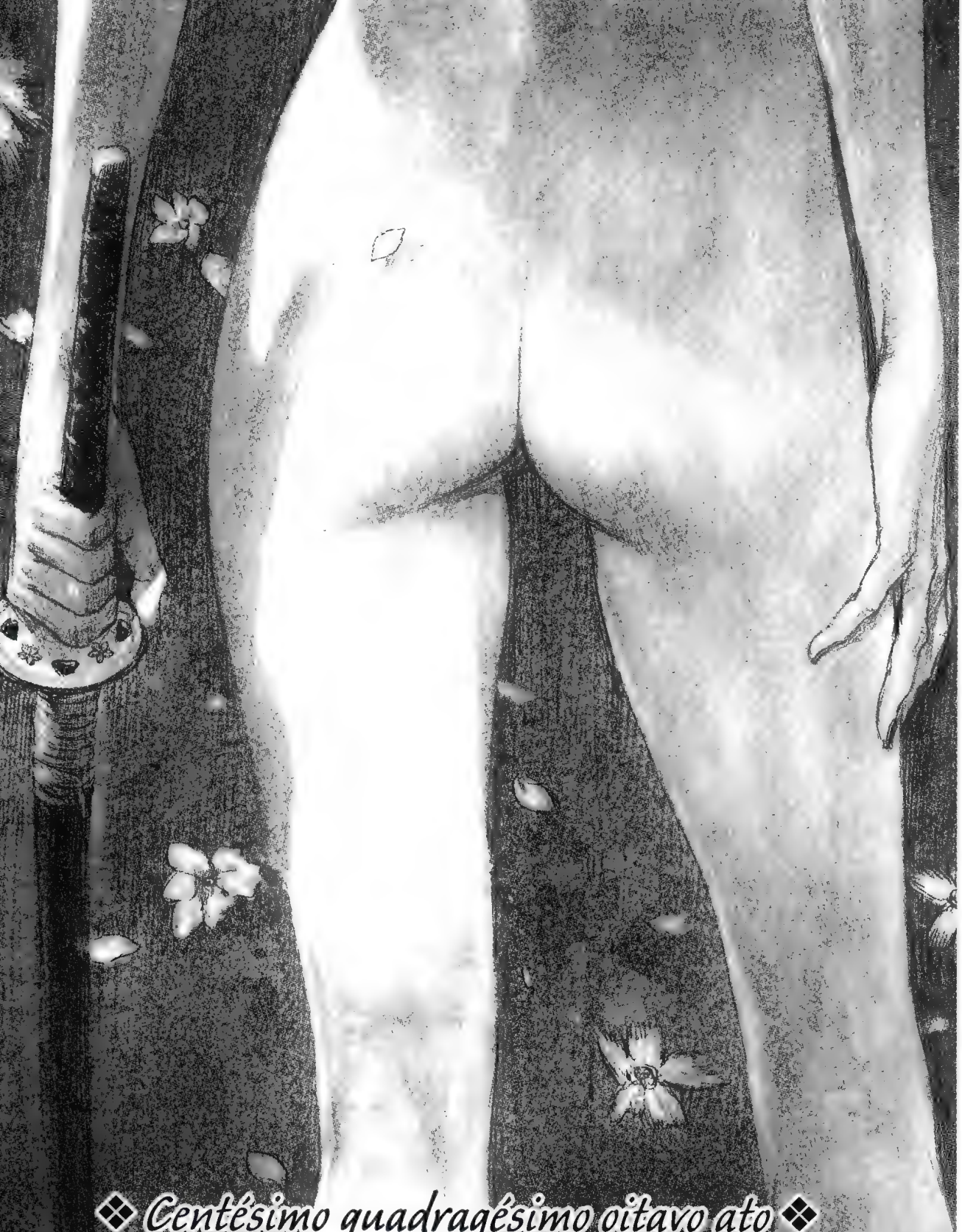

... PARA NÓS SOBREVIVERMOS, USANDO VOCÊS COMO ESCUDOS.
ESTA NÃO É UMA VIAGEM...

O NOSSO TRABALHO É LEVAR O MÁXIMO DE VOCÊS VIVOS ATÉ O PORTO DE HITACHI!
É UMA VIAGEM PARA MANTERMOS A CHAMA DA ITTOU-RYU ACESA!
NÃO ME ENVERGONHO DE FUGIR SE FOR PARA ESSE FIM!

UH...!
ESTES OLHOS TESTEMUNHARAM MUITAS MORTES DE JOVENS ITTOU-RYU.
JÁ CANSEI DISSO.
SE VOCÊS MORREREM ANTES DE MIM, EU JURO QUE MATO VOCÊS!!



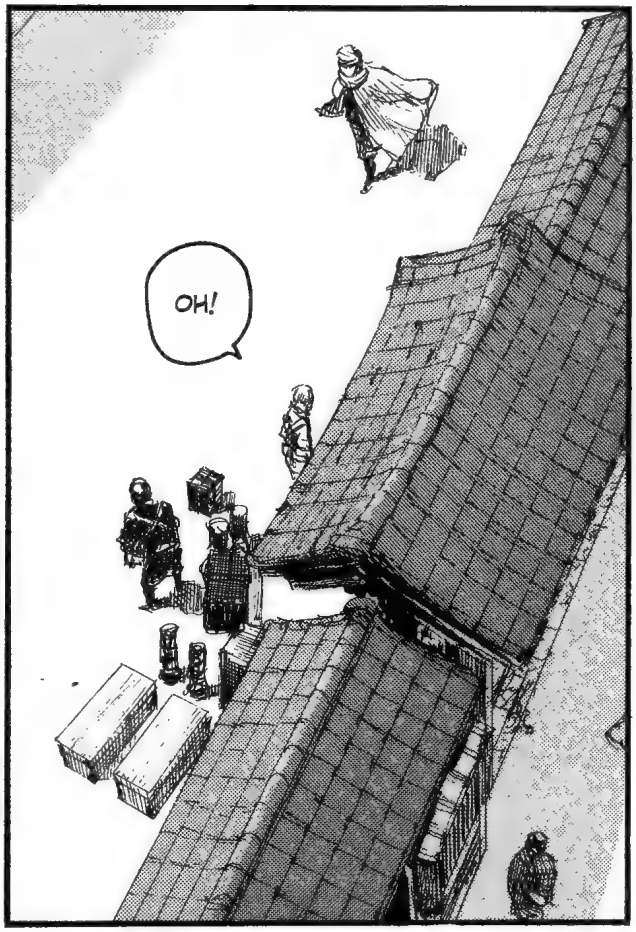
Centésimo quadragésimo sétimo ato / Fim



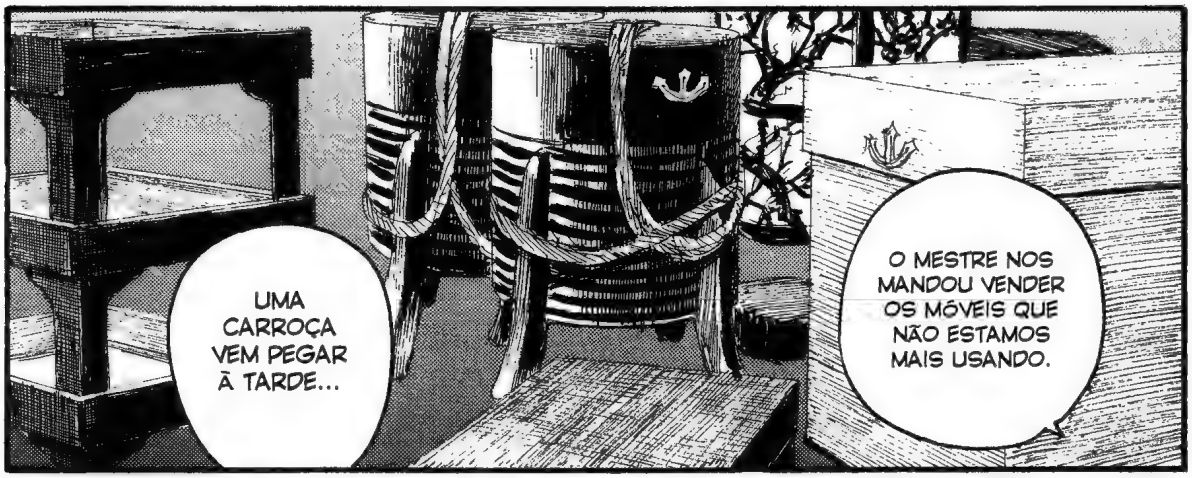
❖ *Centésimo quadragésimo oitavo ato* ❖

PROFUSÃO DE ESPADAS ESCARLATES

HÁ QUANTO TEMPO.


OH!

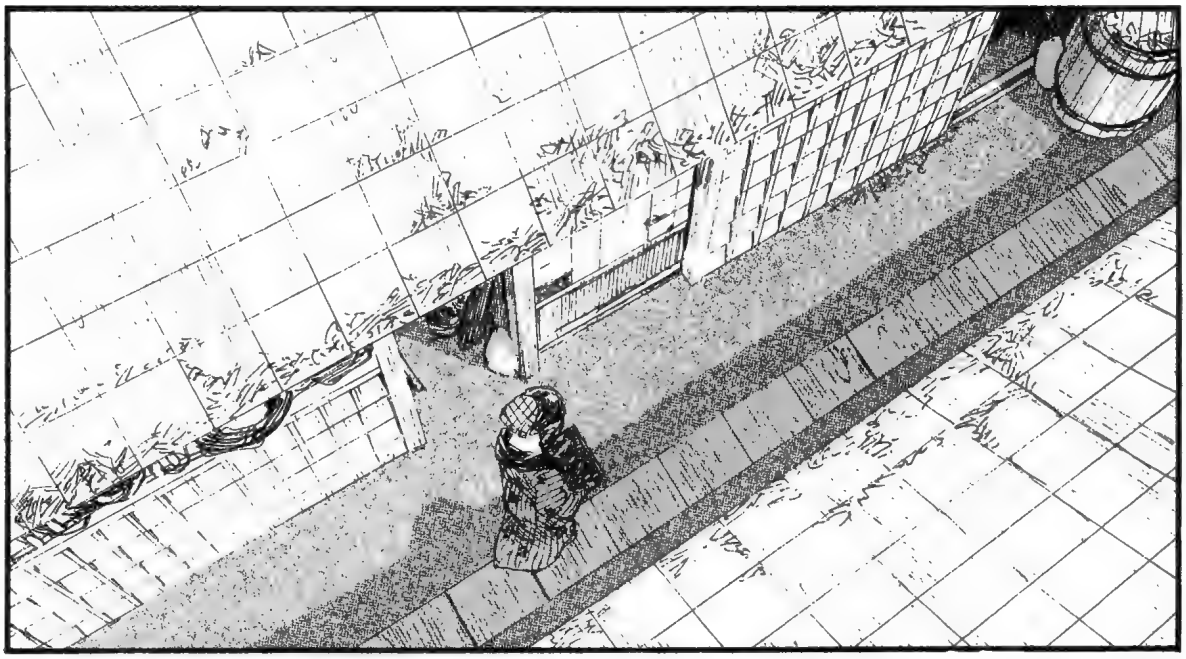
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
TA-NOMO.


UMA CARROÇA VEM PEGAR À TARDE...
O MESTRE NOS MANDOU VENDER OS MÓVEIS QUE NÃO ESTAMOS MAIS USANDO.

NÃO É ALGO COM QUE PRECISE SE INCOMODAR, SR. GIICHI.
ME CONTE, TANOMO.

VÃO VENDER OS MÓ-VEIS?
ESTÃO COM FALTA DE DINHEIRO?

ISSO É VERDADE QUANTO AOS SEIS QUE COMPÕEM O NÚCLEO.
APENAS QUE SÃO COMO A MUGAI-RYU.
ESTÁ SABENDO DA ROKKI-DAN, SENHOR?
O MESTRE CONTRATOU-OS DO PRÓPRIO BOLSO.
ELES NÃO SÃO CONDENADOS À MORTE, MAS, SIM, MARGINAIS, CRIADOS OU SAMURAIS FALIDOS.
MAS O GRUPO ABAIXO DELES, CONHECIDO COMO EQUIPE SERPENTE, É DIFERENTE.
... E NEM REALIZOU UM FUNERAL PARA A SENHORA SHIMA OU O MESTRE SAKUTAROU.
POR ISSO, ELE DISPENSOU A MAIORIA DE SEUS SERVIÇAIS...



... O QUE TÁ FAZENDO? VAI VIAJAR?
... SIM.

FIQUE! SABENDO QUE UMA PESSOA A QUEM DEVO ESTÁ COM PROBLEMAS.
ESTOU INDO PAGAR A MINHA DÍVIDA COM ELA.

NÃO ESTOU PEDINDO PARA SE SENTIR GRATA AO HABAKI.
HYAKU-RIN.
... É MESMO?
DESCOBRIU O DESTINO DO HABAKI, É...?

... UM FILHO QUE ACABOU MORRENDO NO FINAL...

NÃO HÁ DINHEIRO QUE PAGUE PELO QUE ELE FEZ PELO MEU FILHO.
MAS EU...

HYAKU.

... PRECISO DEVOLVER ISTO AO MANJI.

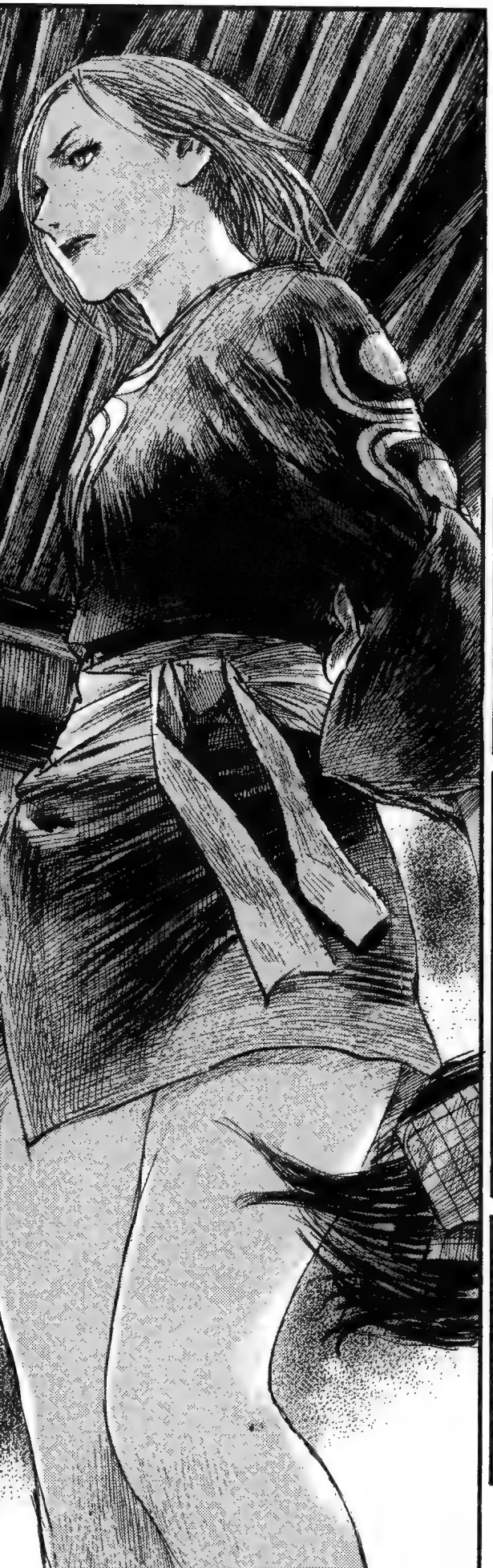
NÃO VOU PRECISAR DESSE DINHEIRO NA VIAGEM.
NUNCA PRECISEI.
OU MELHOR ...
USE PARA AS SUAS DESPESAS.
...
...
GIICHI.

ESSE É O SEU PROBLEMA! O SEU EGOÍSMO!
TENHO CARA DE OTÁRIA, SEU CARECA?!

GAKI
!!

ELA SÓ TÁ AQUI AINDA...
... POR-QUE VOCÊ DISSE QUE IA CRIÁ-LA! MALDIÇÃO!

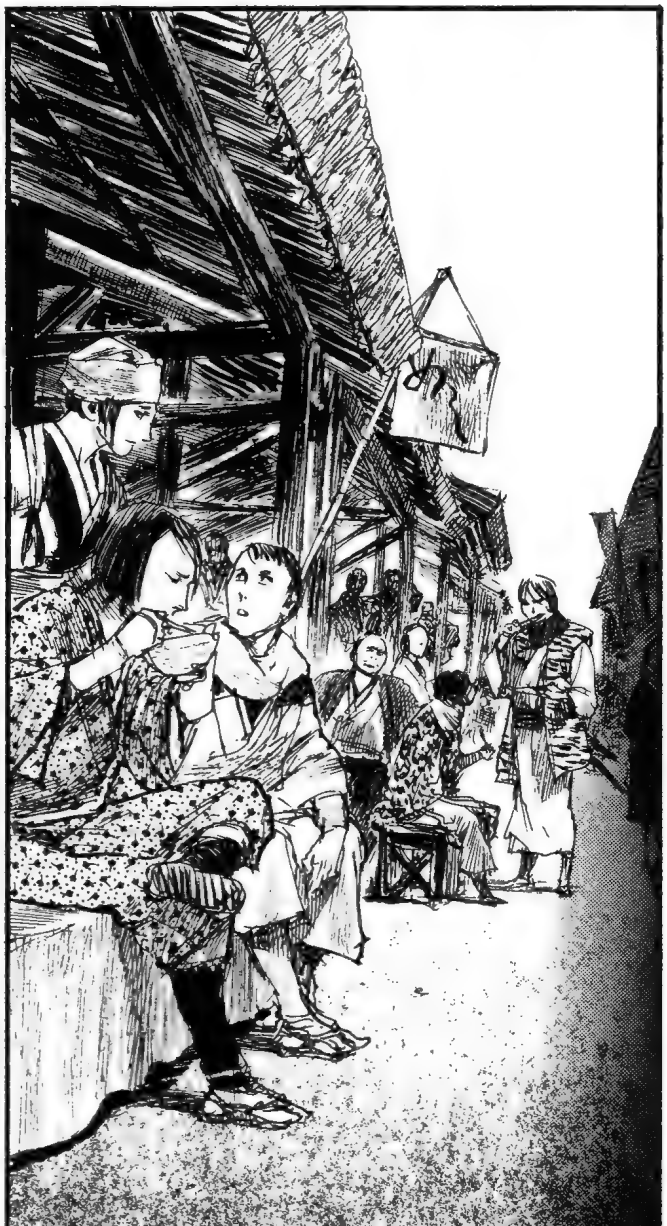
JÁ PAROU PRA PENSAR QUANTA GENTE VOCÊ IRRITOU SEN-DO ASSIM?!
E JÁ SE ESQUECEU ...
... DESTA CRIAN-ÇA QUE VOCÊ PROTEGEU ME AGREDINDO?!



HA, HA!
OU VOCÊ ESPERA QUE EU USE ESSE DINHEIRO PRA ABORTAR?

... HYAKU...

?!

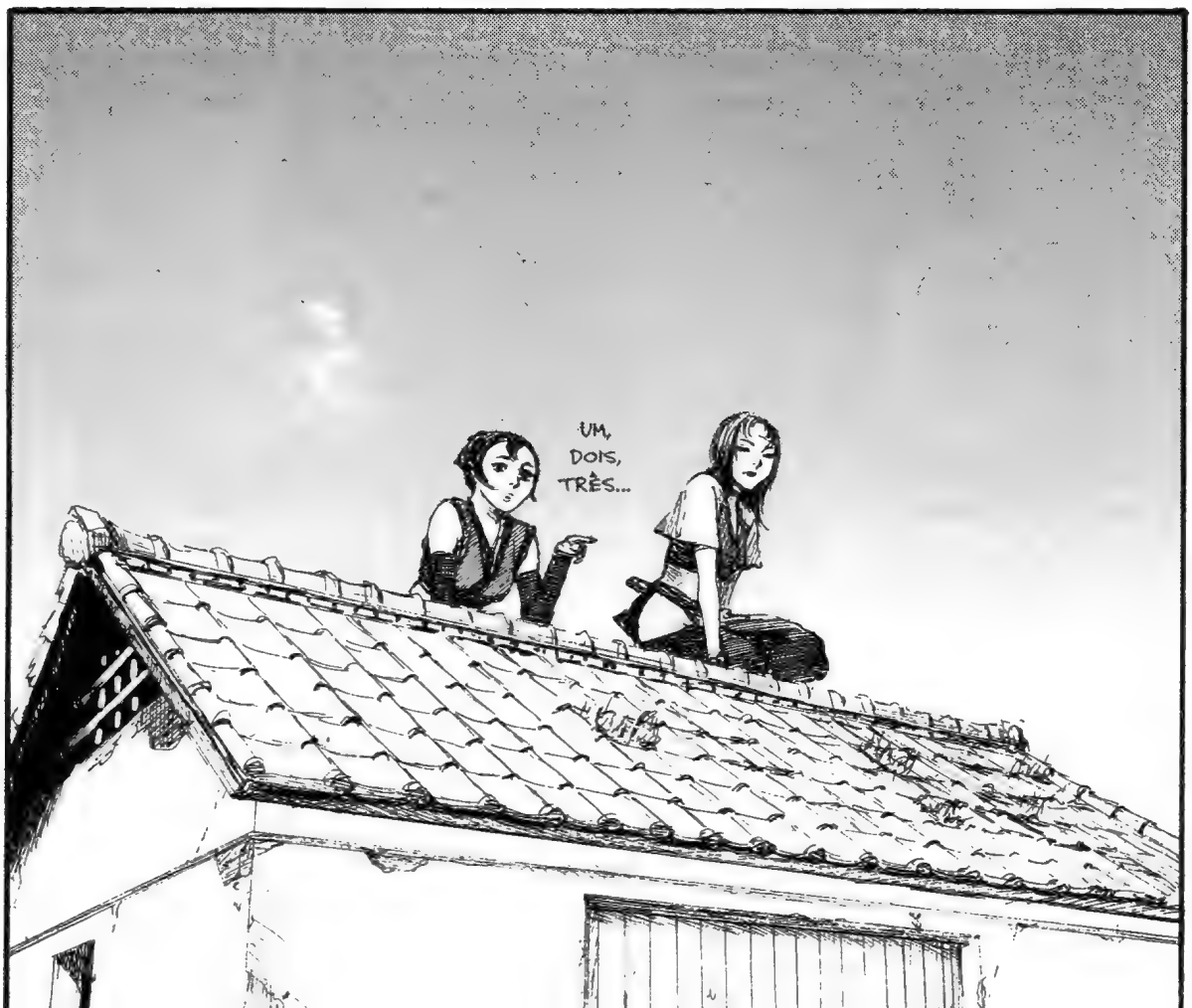


[1] Na contagem da época de Edo, 13h00.

[1] Feudo que ficava na região da atual província de Ibaraki.

UM OU DOIS DELES PODEM NOS ALCANÇAR COM CAVALOS ...
ISSO NÃO SERIA INTELIGENTE CONTRA DOZE DE NÓS.

SE BEM QUE SE O HABAKI KAGIMURA ESTIVER NO MEIO...


UM, DOIS, TRÊS...

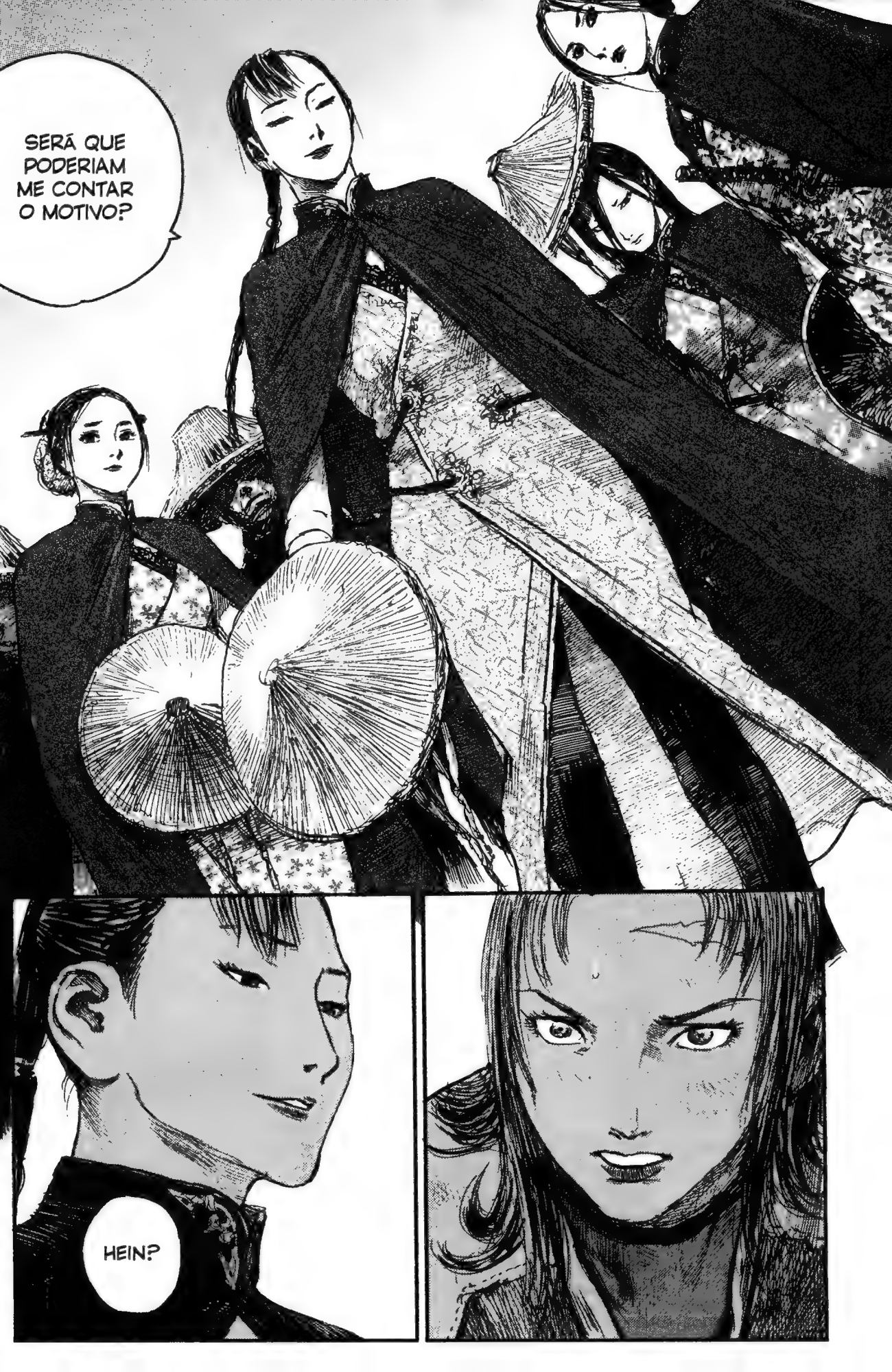
CREC
CREC
CREC
CREC
CREC
HM?
ME... MEGURO ...
CREC
DUUUM
ドオ
?
NÃO FAZ SENTIDO...
POR QUE EU CAÍ DE PEITO ...?
DEVIA TER MORRIDO, SUA LEITOA!
AIII... BATI A BUNDA.
... E EU BATI O PEITO...

CADÊ O ANOTSU KAGEHISA ?!
ALIÁS, MEGURO. VOCÊ PERCEBEU?
HÃ? AH...
TUDO BEM TER TRÊS PESSOAS A MAIS DO QUE OS NOVE QUE O SENHOR MITAKE NOS CONTOU, MAS...
ANOTSU KAGEHISA
LÍDER
OLHOS BEM PUXADOS
MAGATSU TAITO
MUDA DE ARROZ?
BARO SUKEZ
BONITO
LONGO
NINGUÉM DA DIRETORIA ESTÁ AQUI.
NÃO SÓ ELE! MAGATSU TAITO E BARO SUKEZANE TAMBÉM!
VAMOS LÁ CONTAR PRO SR. HABAKI! ISSO FOI "INEXPRESSIVO"!
É "INESPERADO", MEGURO.
PODE SER QUE ELES TENHAM SE SEPARADO EM DOIS GRUPOS.
E O QUE SIGNIFICA ISSO?
QUERIA QUE PARASSE POR UM INSTANTE E RACIOCINASSE, ANTES DE ME PERGUNTAR...
MEGURO...
MAS POR QUÊ?

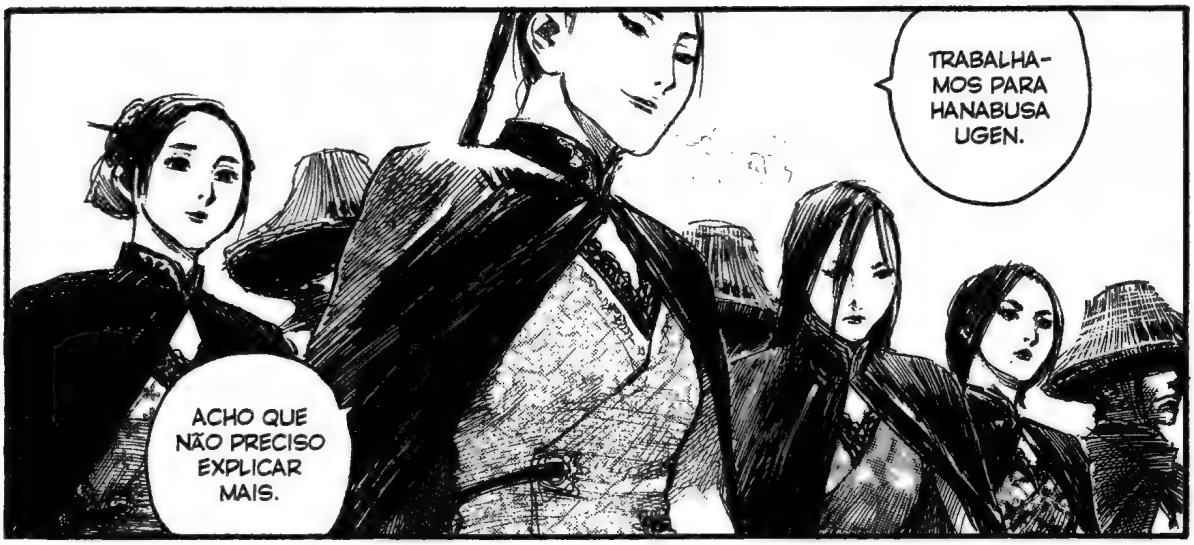
ACHO QUE ELES NÃO VÃO VER A GENTE A ESSA DISTÂNCIA.
NÃO GOSTO DA ROTA PRA MITO PORQUE É TÃO PLANA QUE É DIFÍCIL DE DAR UMA DE NINJA NELA.
HEEIN? SÉRIO?
A GENTE JÁ SE ESFORÇOU BASTANTE PRA CHEGAR ATÉ AQUI...
VEM! A GENTE VAI VOLTAR CORRENDO!
E QUE VALOR TEM ISSO?
ISSO FOI CRUEL, MEGURO ...
SE VOCÊ FOSSE HOMEM, TERIA CONQUISTADO A MINHA VIRGINDADE COM ESSA FRASE.
UI!
AI, QUE COISA! SE VOCÊ NÃO AGUENTAR, EU TE CARREGO!

LEITOA!
?!

TA... EI! TAMPOPO!
...
UH...
DRO-
GA!
VOCÊS ESTAVAM VOLTANDO COM TANTA PRESSA...
... MAS VOCÊS NÃO SÃO NINJAS DO SR. HABAKI KAGIMURA?
... ME DES-CULPEM SE EU ESTIVER ENGANADA ...


SERÁ QUE PODERIAM ME CONTAR O MOTIVO?
HEIN?

QUEM DIABOS SÃO VOCÊS...?

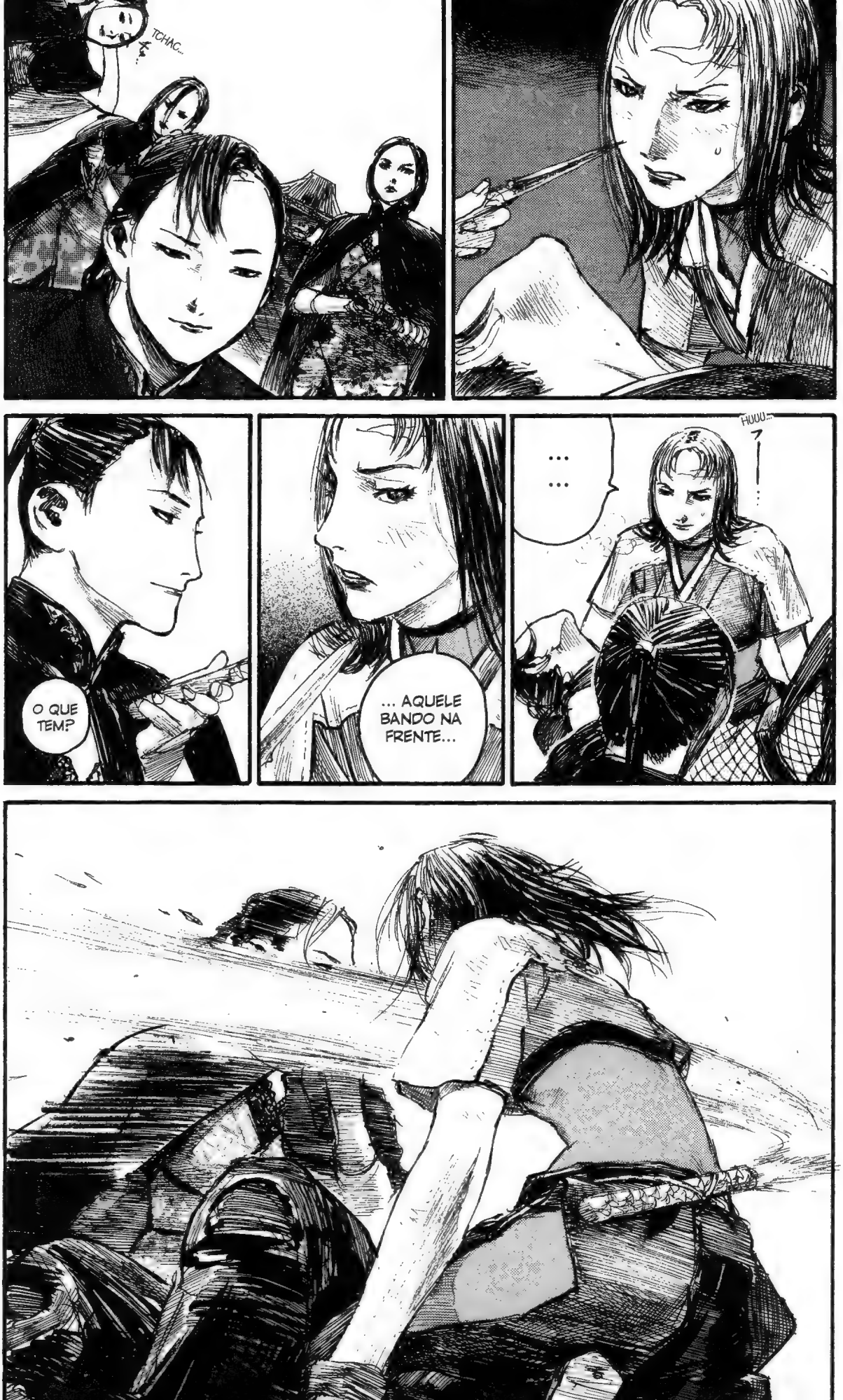

TRABALHAMOS PARA HANABUSA UGEN.
ACHO QUE NÃO PRECISO EXPLICAR MAIS.

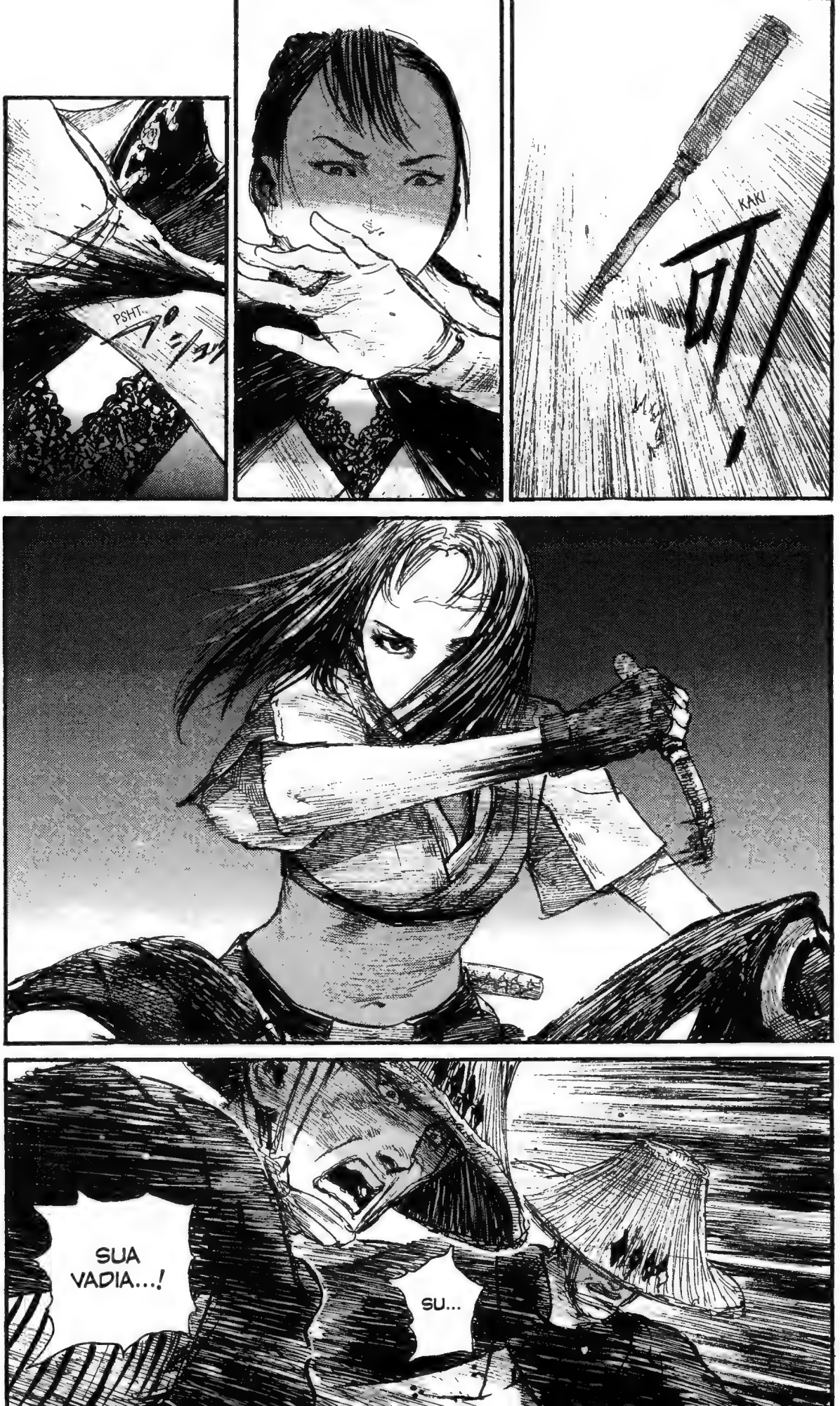
EU BEM QUE SENTI QUE ESTAVA SENDO MAIS DIFÍCIL DO QUE IMAGINAVA.

ENTÃO, ELE NOS MANDOU CONFIRMAR QUE ELES PARTIRAM ...
... MAS, PELO VISTO, ALGUÉM TINHA CHEGADO PRIMEIRO.

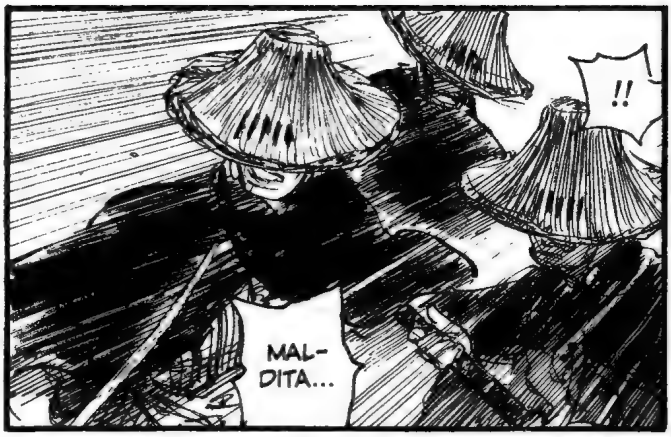
ELE NÃO ESTAVA NEM UM POUCO CONVENCIDO...
... QUE A ITTOU-RYU REALMENTE PARTIRÁ DE ALGUM PORTO DE HITACHI E SE IRÁ MESMO PARA SATSUMA...

CONTEM.
... VOCÊS TÊM A OBRIGAÇÃO DE NOS CONTAR...
... TUDO QUE VIRAM.
POR ISSO...
O QUE FOI QUE VIRAM?
VAMOS. SUA AMIGA PRECISA DE TRATAMENTO IMEDIATO.
パキン
PLEC
IMAGINO QUE VOCÊ NÃO QUEIRA...
... TER UMA SEGUNDA CICATRIZ NESSE SEU LINDO ROSTO.


TCHAC...
HUUU...
...
...
O QUE TEM?
... AQUELE BANDO NA FRENTE...

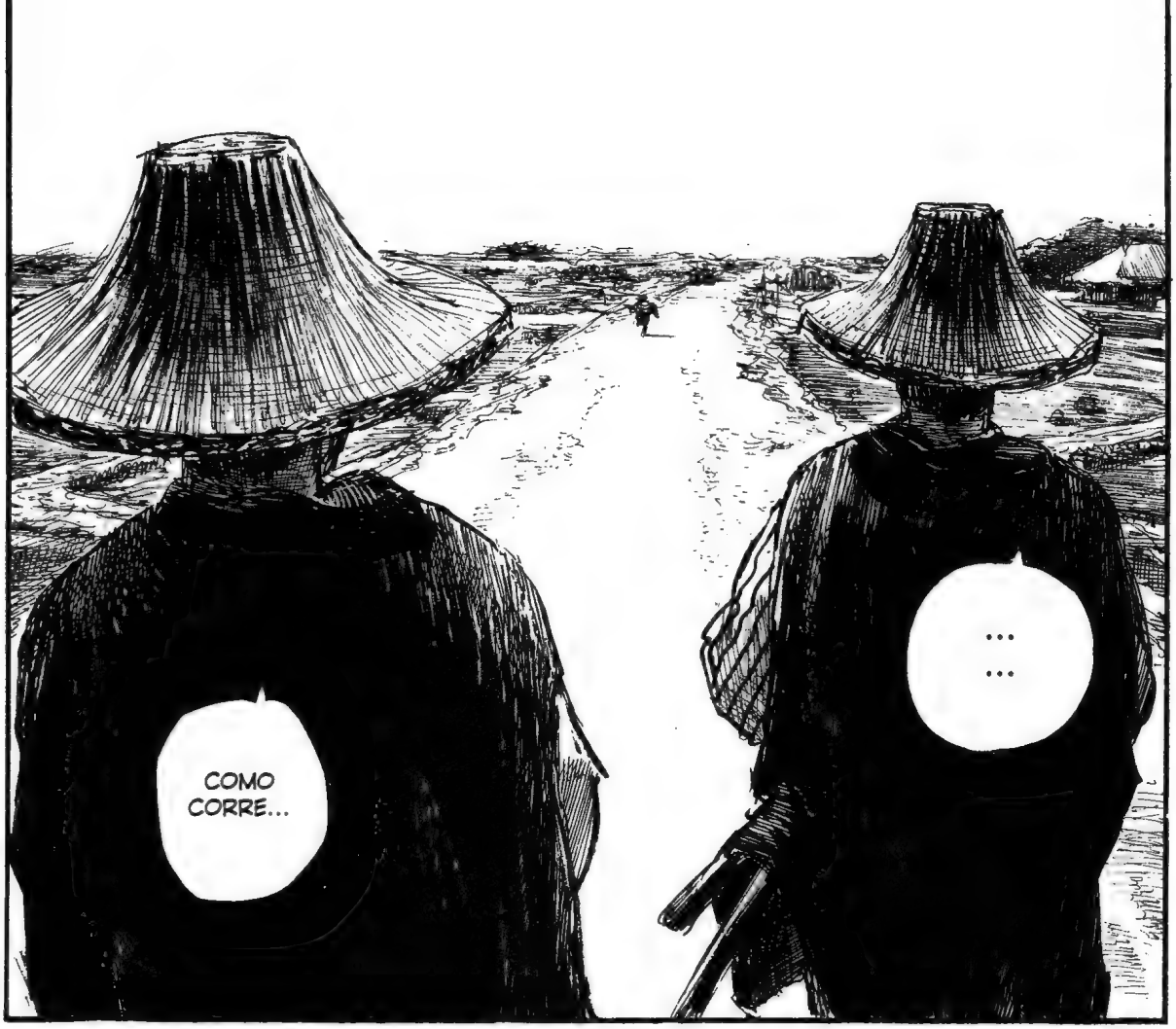

PSHT...
KAKU
SUA VADIA...!
SU...

QUE SE FO- DAM !!!!


!!
MAL- DITA...

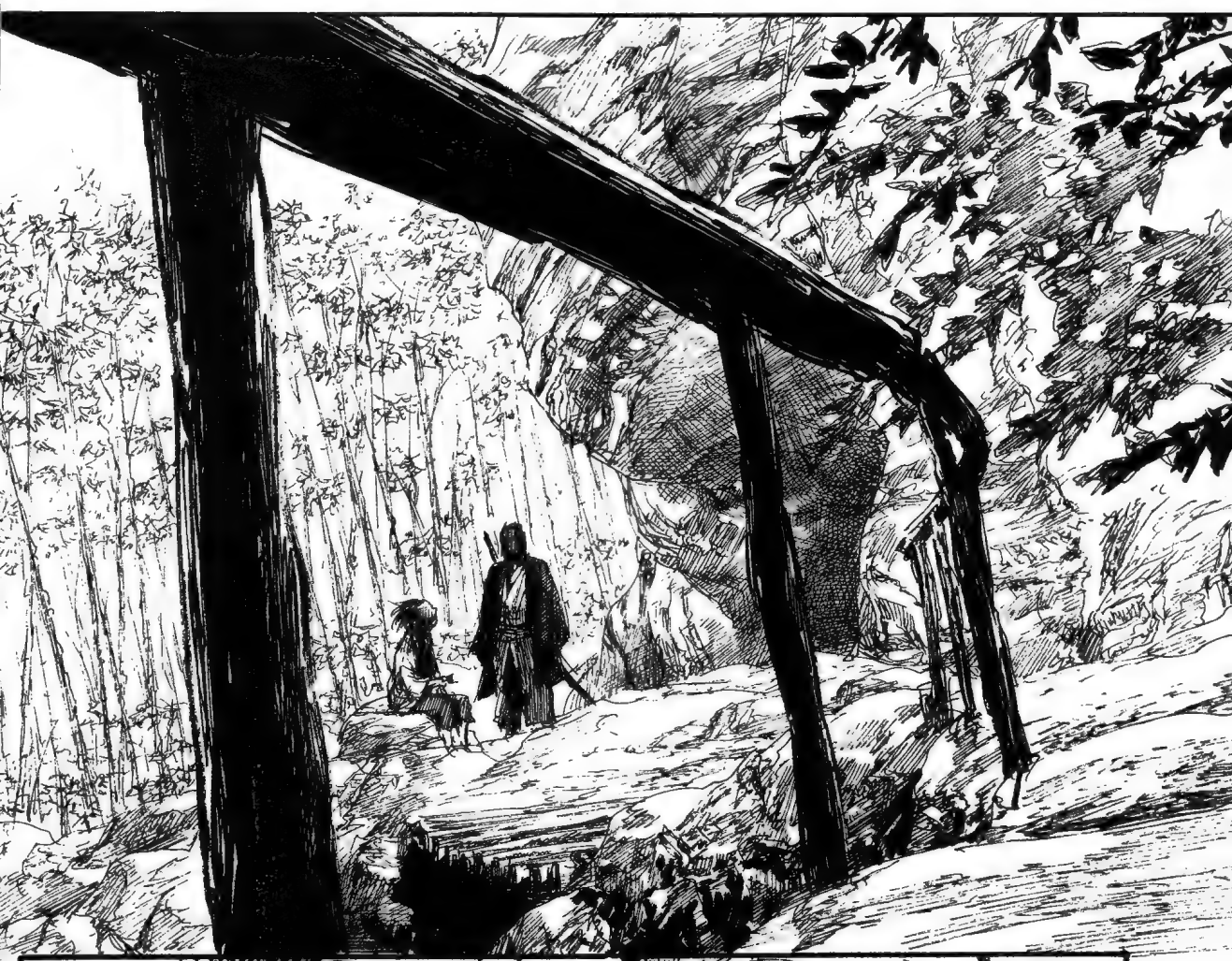
VAP!

ACHA QUE PODE FUGIR CORREGANDO CARREGANDO...
VOCÊ É BURRA, POR ACASO?!
...
...
... UMA PESSOA...?


COMO CORRE...
...
...

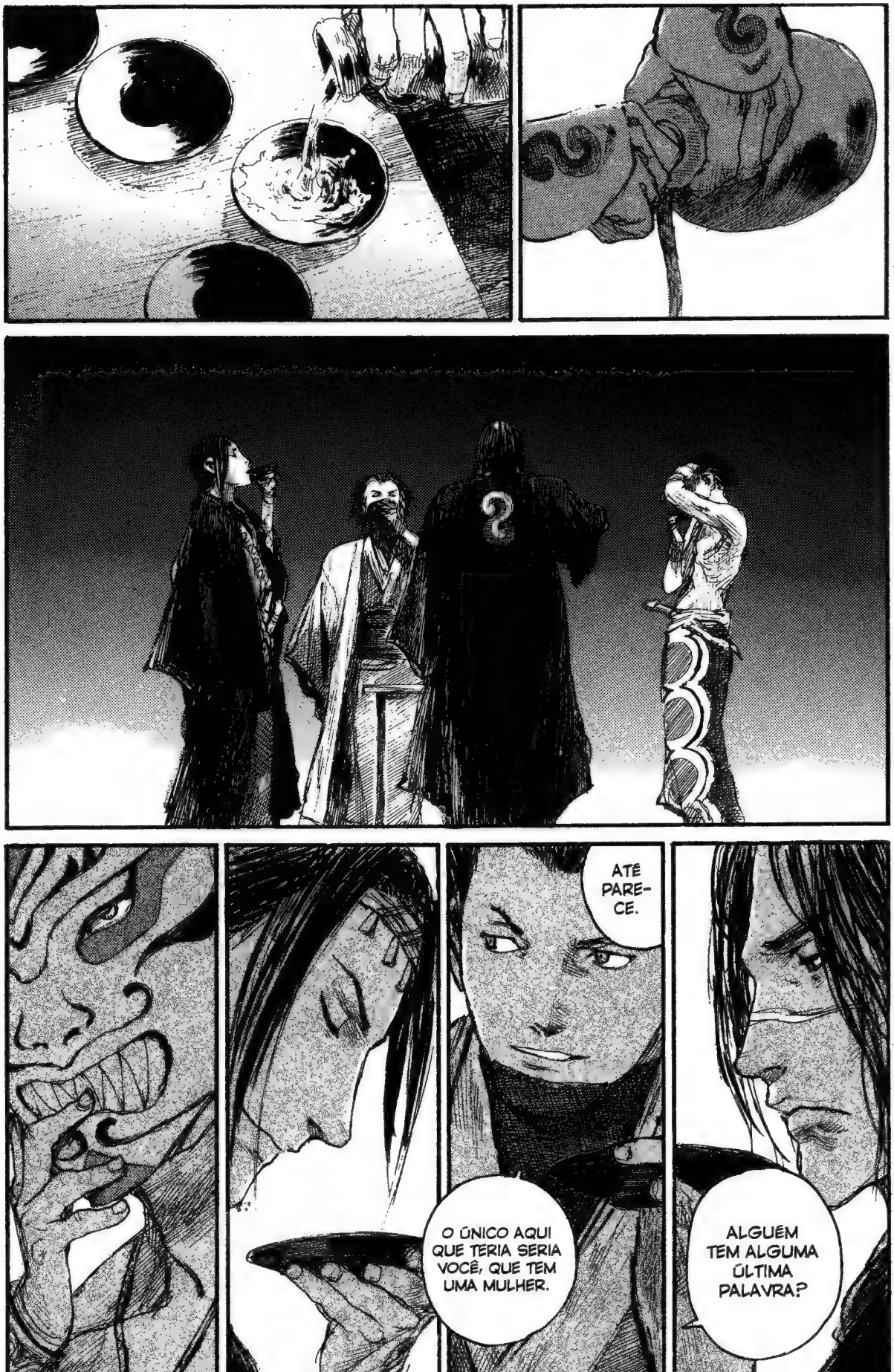
FDP!
O PATRÃO DO BIGODE CONHECE CADA GENTE INTERESSANTE
...

ENA...



UGH...
BELEZA ...
E SE TENTAR SOPRAR DE NOVO ?

EXATA-MENTE MEIA HORA ...
QUE APITO DOS INFERNOS, HEIN...?
OA!
ENTÃO, O OZUHAN VEIO.


ALGUÉM TEM ALGUMA ÚLTIMA PALAVRA?
O ÚNICO AQUI QUE TERIA SERIA VOCÊ, QUE TEM UMA MULHER.
ATÉ PARE-CE.

Centésimo quadragésimo oitavo ato / Fim

— Extras —

Como sobraram páginas, vou deixar o espaço para o meu assistente Jouji preencher. (Samura)

Apenas a título de informação: isto tudo não tem muita relação com a história em si! Mas, pessoalmente, ficaria feliz se alguém criasse um jogo com esta configuração. (Editor)

A PROFESSORA BEBERRONA

A AMIGA DE INFÂNCIA

A MISTERIOSA ALUNA TRANSFERIDA

ASANO RIN

Sempre de alto-astral e, apesar de ser magra, é comilona. Continua usando os adornos de cabelo em forma de anel que ganhou do protagonista quando era criança. Quando for descoberto que ela carrega uma faca consigo, mostra uma faceta surpreendente...

OTONOTACHIBANA MAKIE

Garota fechada que se transferiu para o colégio como se viesse perseguindo o protagonista. A sua atitude vive gerando mal-entendidos entre as pessoas ao seu redor, mas um acontecimento acaba revelando que ela é complexada por causa de seu corpo não desenvolvido.

HYAKURIN

Professora de Língua Chinesa do Colégio Infinito frequentado pelo protagonista, que tem uma personalidade destrutiva por ensinar inglês enquanto bebe. Como ela maltratava as crianças da vizinhança quando ficava bêbada, o protagonista tem trauma dela.

BLADE

AS HABITANTES DO INFINITO [1]

[1] Referência ao título original do mangá *Mugen no Juunin* ("Habitante do Infinito").

UMA ÉPOCA QUE SÓ CHEGA UMA VEZ NA NOSSA VIDA. O COLÉGIO EM QUE ELAS PASSAM ESSE TEMPO SE CHAMA INFINITO, E LÁ, NOS ENCONTRAMOS COM OS SEUS HABITANTES...

A MENINA DA VIZINHANÇA

A ASSISTENTE DO TIME

TAMPOPO

Filha de uma família extremamente rica e poderosa, criada em berço de ouro, e possui um corpo exuberante. Ela está frequentando o Colégio Infinito mais como uma educação social. Ela é bem esforçada, mas um tanto desastrada, e vive colocando o protagonista em apuros no clube da escola.

A CAMPEÃ DO TORNEIO PROVINCIAL

SOMA RYOU

Garota-propaganda da cafeteria "Rokki-dan", frequentada pelo protagonista. É admirada pelas pessoas ao seu redor por ser uma excelente aluna e esportista, mas parece estar interessada no personagem principal que não a julga apenas por isso...

A REPETENTE

YOSHINO DOUA

Como o protagonista mora sozinho, aparece todos os dias para ajudar nas tarefas domésticas. Pelo fato do número de mulheres em volta dele ter aumentado ultimamente, parece insatisfeita por não ser mais mimada como antes.

MEGURO

Garota que passou a infância no exterior e a lutadora mais forte do colégio. Vive arranjando treta com o protagonista e o reconhece como rival, sempre desafiando-o para uma luta. Costuma se fazer de forte por ser repetente, mas, na verdade, se sente só.

PRODUTORA	KODANSHA	ARTE	HIROAKI SAMURA
SELO	AFTERNOON KC	ROTEIRO	HIROAKI SAMURA
GÊNERO	HQ DE ROMANCE COM HEROÍNAS NÃO MUITO ROMÂNTICAS	COMPATI-BILIDADE	TODAS AS LIVRARIAS
CLASS. ETÁRIA	PROIBIDO PARA MENORES DE 18 ANOS	PREÇO	R$ 39,90

PROJETO ESPECIAL DE FIM DE VOLUME

LOJA DE ARMAS 24H

SAGA DOS GRANDES GUERREIROS

HABAKI

▲ **ARO (TEM LONGA E CURTA)**

HABAKI A CARREGA NA CINTURA, MAS, PELA GUARDA-MÃO E A BAINHA, É UMA TACHI (ESPADA JAPONESA MAIS CURVA E LONGA QUE A KATANA). SERÁ QUE EXISTE UM MOTIVO PARA ELE CARREGAR ESTA TACHI? ELE TROCOU O CABO, MAS DÁ VONTADE DE DIZER A ELE PARA TROCAR A BAINHA PRIMEIRO (SINTO MUITO, A CAPA DE TRÁS DO VOLUME 10 ESTÁ ERRADA...).

ABAYAMA

▲ **DANSHIN-KUIN**

FACA FORJADA COM A PREMISSA DE PODER SER USADA COM UMA MÃO. É ÚTIL, POIS, COM APENAS ISTO, PODE CORTAR, PERFURAR, QUEBRAR A LÂMINA DO ADVERSÁRIO, ABRIR LATAS, ARRANCAR ROUPAS, FATIAR OVO COZIDO ETC.

NUE

▲ **GAZAMI**

UMA PESSOA NORMAL NÃO PODERIA SE MOVER USANDO ISTO NOS BRAÇOS. SERÁ QUE O SEGREDO DA FORÇA DE NUE PRIMEIRO É A MUSCULAÇÃO DIÁRIA QUE FAZIA COM UM PESO DESSES NOS BRAÇOS?!

DOUA

▲ **IPETAM**

O COMÉRCIO REALIZADO PELOS AINUS SAKHALIN COM O CONTINENTE (CHINA) É CONHECIDO COMO COMÉRCIO SANTAN E A LANÇA LEVADA NESSE COMÉRCIO ERA POPULARMENTE CHAMADA DE LANÇA SANTAN. ESTA É A PONTA DE UMA LANÇA SANTAN QUE DOUA USA COMO ESPADA. DOUA PARECE TÊ-LA BATIZADO COM O NOME DE UMA ESPADA NALGUNA DAS LENDAS DOS AINUS. "IPETAM" SIGNIFICA "DEVORADOR DE HUMANOS".

▲ **KIRAUKONTA** ...FOI RECOLHIDO DO CHÃO E QUE TEVE A PONTA AFIADA.

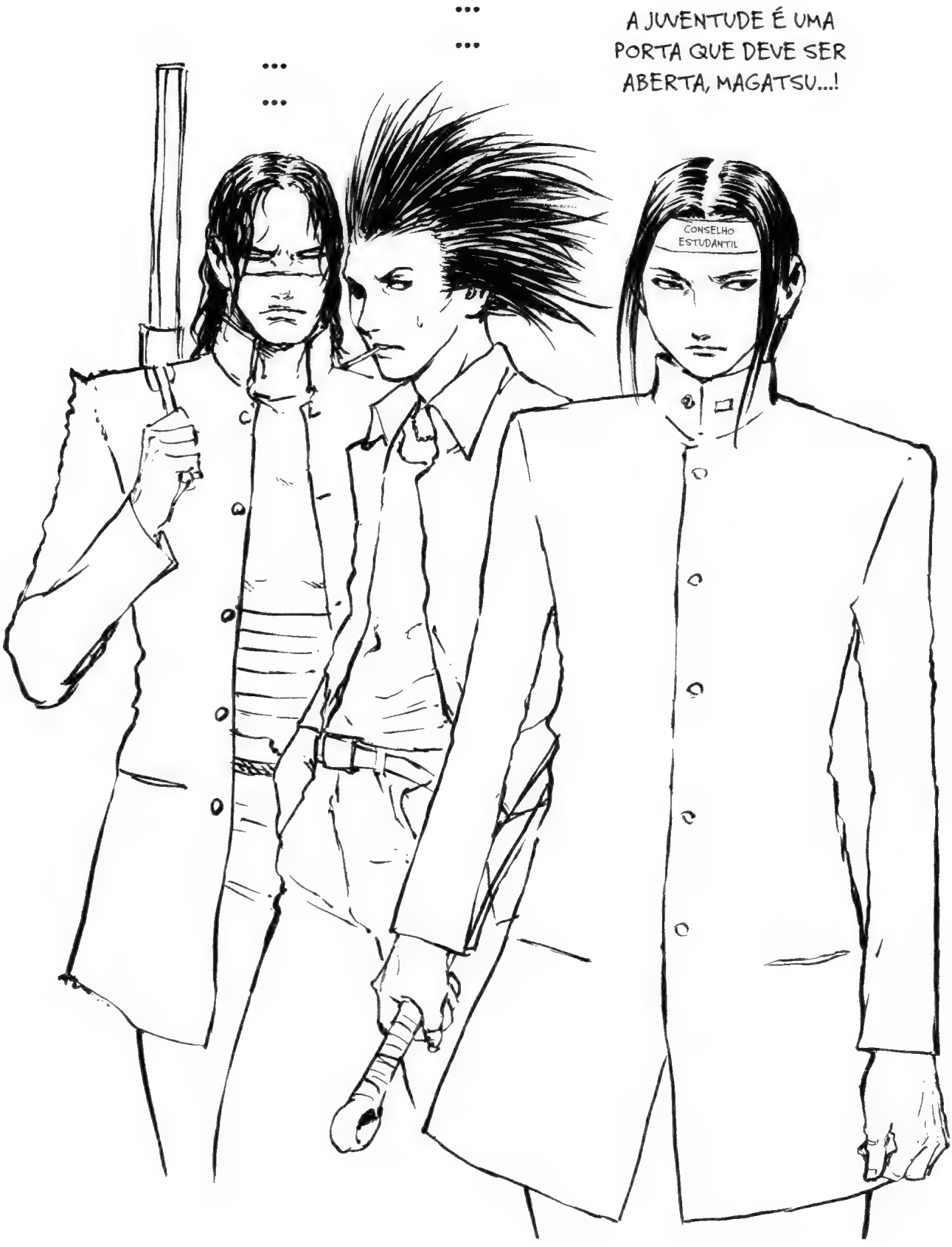
KASORI

▲ **SHACHI-BARI** MOSTRADA NO VOLUME 7. PARECE SIGNIFICAR "SHUURIBARI (ANZOL) CAPAZ DE PESCAR ATÉ SHACHIS (ORCAS)". ALIÁS, É UMA FACA REALMENTE ESTRANHA QUE NOS FAZ PENSAR SE NÃO É REALMENTE UM INSTRUMENTO DE PESCA. A PONTA É UMA LÂMINA DUPLA.

BARO

▼ **SUGI-NO-AKETSUYU**

UMA NODACHI, QUE É A VERSÃO EXTREMAMENTE LONGA E PESADA DE UMA TACHI, COM FUROS NA LÂMINA PARA TORNÁ-LA MAIS LEVE. GRAÇAS A ISSO, PODE SER BRANDIDA MAIS RAPIDAMENTE. UM LEITOR COMENTOU QUE PARECE SER BASTANTE FÁCIL DE SE QUEBRAR, E, SINTO MUITO, EU TAMBÉM CONCORDO.


...
...
...
...
A JUVENTUDE É UMA PORTA QUE DEVE SER ABERTA, MAGATSU...!
CONSELHO ESTUDANTIL

LÂMINA ①

Isso é tudo por hoje... Se eu tivesse mais coragem e mais páginas, você perderia todas as suas fãs... Se salvou, hein, Hiro ♥

... Quero dizer, Hiroaki.

Não consigo parar de soltar líquidos de emoção a cada data de entrega dos trabalhos por você entregar obras fantásticas, com uma pontualidade cirúrgica! Também é uma boa lembrança ter demorado pra casar depois de você ter exposto a sua preferência por bordéis, muitos anos atrás, em um de seus mangás.

AS LÂMINAS DOS MEROS MORTAIS

❖ *Primeiro ato* ❖

VERÃO NÃO PRECISA DE AMOR, OU MELHOR, DE MULHER

HISTÓRIA: ASHITA NO JOUJI

LÂMINA ②

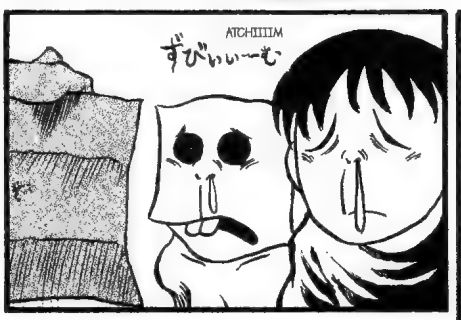
Dá pra parar de associar tudo que faço à minha fixação por jogos com garotas?! Não jogo tanto assim!! A propósito, está desenhando muito pouco! Aumente o seu ritmo em duas vezes!!

Muito obrigado por aumentar o meu trabalho entregando mensalmente a Afternoon os roteiros maravilhosos e observações fantasticamente detalhados sobre os desenhos. Também admiro a quantidade de desculpas que, de tão alto nível, não consigo responder nos e-mails.

AS LÂMINAS DOS MEROS MORTAIS

❖ *Segundo ato* ❖

VAMO LÁ, ASSISTENTE!!

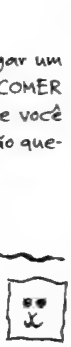


CRONOGRAMA DE NOVEMBRO

- 30 páginas de BLADE;
- Visitar Karuizawa para uma reunião importante;
- Redesenhar o tanko da Editora Ohta;
- Redesenhar o tanko de BLADE;
- Desenhar a capa do tanko de BLADE;
- Ilustração a cores para game etc.

LÂMINA (3)

Hã... Fico feliz por me pagar um jantar, mas PARE DE COMER TANTA CARNE. Não ligo se você vai engordar ou não, só não quero que me engorde junto.

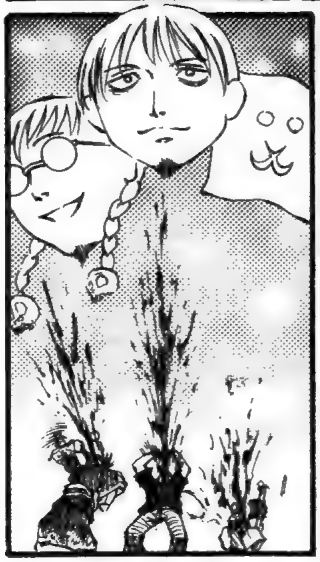


Para com essa coisa de tsundere durante o trabalho. É nojento e já cansou. E dá pra responder os meus e-mails? E me mande também mais trabalho.

A LÂMINA DA KODANSHA

❖ *Terceiro ato* ❖

SOMOS NÓS QUE FAREMOS ISSO!!



FIM

BLADE

A LÂMINA DO IMORTAL

Pessoas amadas

e pessoas odiadas

vivem juntas no coração

Publicado no vigésimo primeiro volume japonês

Que surpresa!

Desafiei a retribuição dos céus,

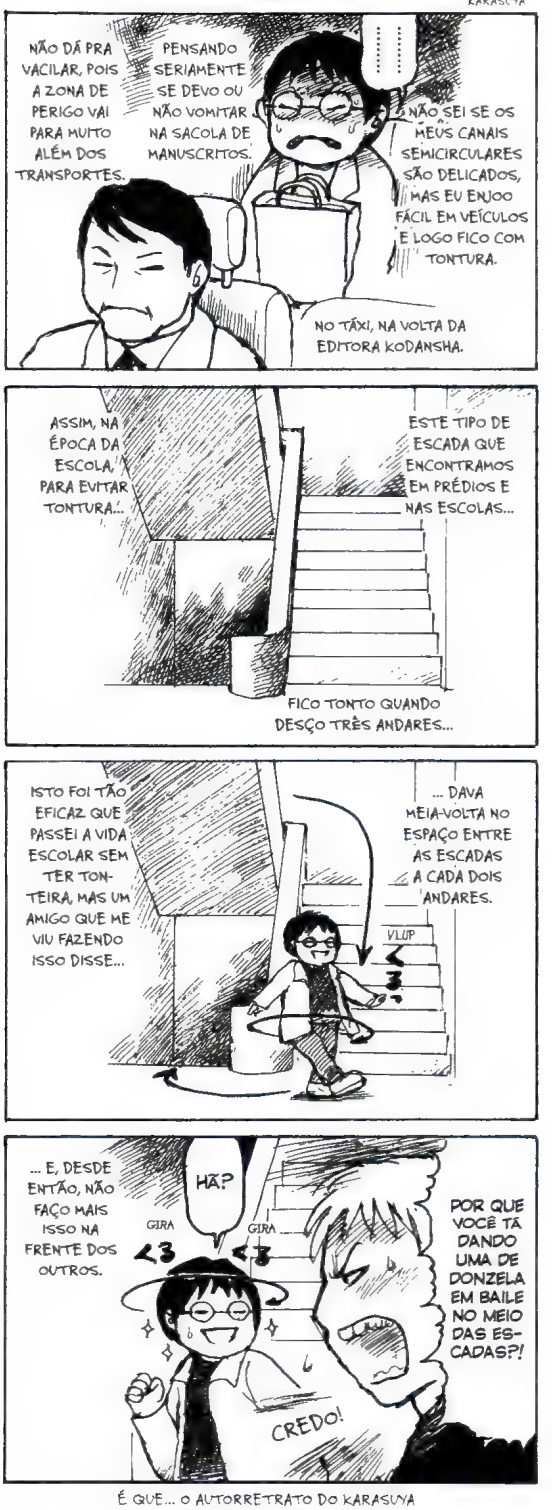
que, lenta, mas certamente, vai

me pegar

Publicado no vigésimo segundo volume japonês

HIROAKI SAMURA

DESENHO SATOSHI KARASUYA

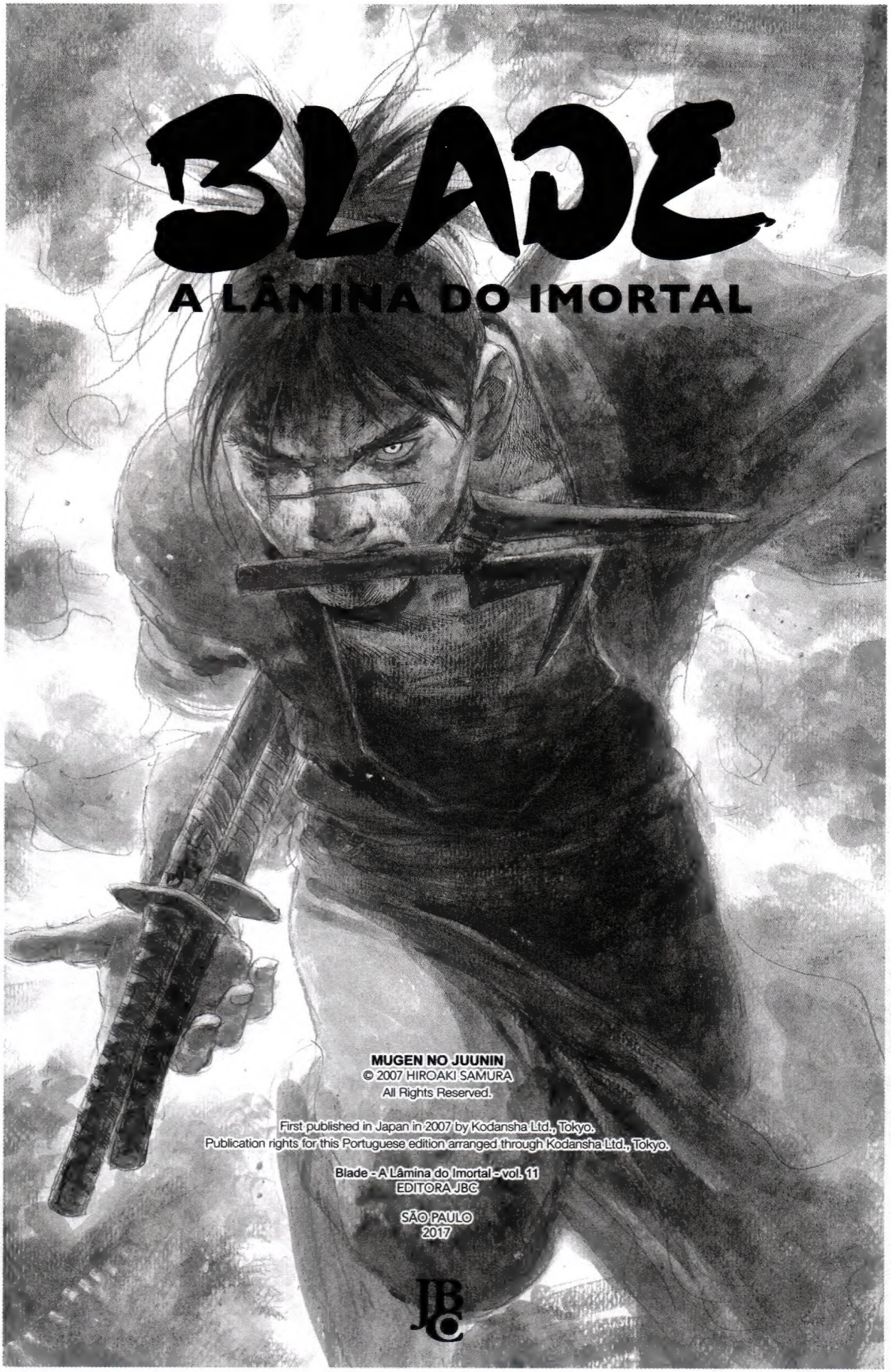


É QUE... O AUTORRETRATO DO KARASUYA SE PARECIA TANTO COM O MEU QUE...

Publicado no vigésimo primeiro volume japonês

A ESPOSA DE BARO

Publicado no vigésimo segundo volume japonês



MUGEN NO JUUNIN
© 2007 HIROAKI SAMURA
All Rights Reserved.

First published in Japan in 2007 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

Blade - A Lâmina do Imortal - vol. 11
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2017

BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL

Fundador
Masakazu Shoji

Diretora-Presidente
Luzia Shoji

Superintendente
Marina Shoji

Publisher
Júlio Moreno

Editorial
Gerente de Conteúdo Cassius Medauar
Supervisor de Conteúdo Marcelo Del Greco
Assistentes Thiago Silva, Erika Jurdi e Marina Okamura
Editor de Arte Denis Takata
Assistentes de Arte Douglas Souza e Erika Huang

Operações
Coordenadora de Processos Gráficos Eliana Aragão Francisco
Gerente de Projetos Alex Rossi
Assistente Lucas Malaspina

Administrativo
Gerente Patricia Tsuruta
Supervisor Felipe Malaspina
Assistentes Giliarde Oliveira e Alysson Andrade
Assistente DP Samyra Lopez
Motorista de entrega Marcos Santos
Ajudante Geral Caio Souza

Comercial
Gerente Leandro P. Carvalho
Supervisora Daniele Moura
Assistentes Dailson Almeida, Carolina Fidelis, Natalia Santos e Lucas Nascimento

Assinaturas Ricardo Kaneshiro e Maira Ferreira

Comunicação e Marketing
Gerente Edi Carlos Rodrigues
Coordenador de Arte Jefferson Ono
Analista Karin Kimura
Assistentes Rodrigo Pelaes, Letícia Hashimoto e Heila Lima

Colaboradores
Tradução Edward Kondo
Revisão de Textos Henrique Minatogawa

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

Editora JBC
R. Loefgreen, 1291 - 7o andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5904-9286
www.editorajbc.com.br

Blade - A Lâmina do Imortal - vol. 11 (ISBN 978-85-457-0325-9) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

BLADE

Depois do aterrorizante final da saga "Da Reconstrução do Corpo Humano" no volume anterior, a partir desta edição Blade entra em seu arco final. Totalmente inédito no Brasil, é nessa fase que iremos acompanhar a partida da Ittou-Ryu de Edo rumo ao sul.

Enquanto isso, Manji e Rin testemunham o embate entre as forças comandadas por Anotsu Kagehisa e a Rokki-dan. Condenado à cometer *seppuku*, o tempo urge para o ex-*banshuu*, Habaki Kagimura. Ele tem poucos dias para derrotar a Ittou-Ryu. Em meio ao conflito o guerreiro imortal acabará tendo uma participação fundamental na trama.

Aqui ainda cabe uma curiosidade. Você sabia que o termo haraquiri, comumente usado no Ocidente para a famosa cerimônia de suicídio dos samurais, não existe? Pois é, como pôde ser visto neste volume de Blade, o correto é *seppuku* (o ato de cortar a barriga). Haraquiri simplesmente não existe no vocabulário japonês – o termo nada mais é que uma invenção estrangeira que junta o substantivo "hara" e o verbo "kiri".

Marcelo Del Greco
– Mito imortal

A LÂMINA DO IMORTAL

Ordem de leitura dos quadrinhos

PARE!!!

Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação. O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangas são, originalmente, publicados com leitura oriental. Logo, a maneira correta de você ler **BLADE - A Lâmina do imortal** será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado). Agora volte para a primeira página e divirta-se!

A LÂMINA DO IMORTAL

BLADE

II

HIROAKI SAMURA

Para exterminar de vez a Ittou-ryu, Habaki Kagimura reúne um novo grupo de guerreiros e declara guerra total a Anotsu Kagehisa. Completo em 15 volumes, **Blade – A Lâmina do Imortal** retorna em uma coleção especial com o dobro do tamanho da japonesa, em um novo projeto exclusivo da Editora JBC.

ISBN 978-85-457-0325-9
www.mangasjbc.com.br